



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

MUSIC

ML

5

.U72

v.24

B

989,647

RESEARCH  
COPY

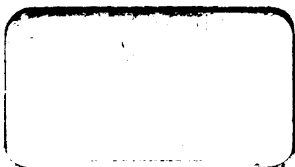
PROPERTY OF

*University of  
Michigan  
Libraries*

1817

STELLFELD PURCHASE 1954

24





# FRANKE.

## Musik - Zeitschrift

für Alle, welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben, namentlich Kirchenräthe, Kirchenpatrone, Kirchenvorsteher, Geistliche, Erzieher, Schulvorsteher u.

zunächst

für Volksschullehrer, Cantoren, Organisten, Musiklehrer, Seminaristen, Präparanden und Orgelbauer, sowie für alle Freunde der kirchlichen Tonkunst überhaupt.

Begründet

von

**Goth. Wilh. Körner,**

fortgesetzt

von

**H. W. Gottschalg.**

Vierundzwanzigster Jahrgang.

1867.

**Erfurt & Leipzig.**

Goth. Wilh. Körner's Verlag's - Buchhandlung.

# Inhalts-Verzeichniß.

## I. Aufsätze.

	Seite		Seite
Aus meiner Reisemappe.....	84	Orgeln und Orgelspiel in Paris	118
Erinnerung an Fr. Schneider ...	18	Sirtinische, die, Capelle in Rom.	121. 146
Gleiß, R. A., Lebensbild .....	3	Löpfer's goldenes Amtsjubiläum	137
Glockenstimmung von Gleiß .....	164	Konkünstlerversammlung in Mei-	
Hymnologisches .....	162	ningen .....	169
Organist und Cantor .....	116	Wartburgs-Jubiläum .....	173
Orgelmechanismus, neuer, v. Gleiß	20		
Orgelmusikalien von 1866 .....	86		

Music

ML

5

U72

v. 24

## II. Gedichte.

Seite 2. 13. 50. 66. 88.

## III. Recensionen.

Seite 23. 39. 53. 72. 90. 102. 120. 138. 151. 168.

## IV. Vermischtes.

Seite 9. 29. 46. 57. 77. 93. 110. 125. 140. 158.  
(Aphorismen). Seite 17. 33. 49. 65. 83. 97. 113. 129. 145.

## V. Musik-Aufführungen.

Seite 6. 30. 43. 55. 75. 108. 124. 156. 169.

## VI. Orgeldispositionen.

Seite 34. 86. 88. 51. 70. 100. 101.

## VII. Personal-Chronik.

Seite 16. 32. 48. 63. 80. 95. 112. 128. 143.

## VIII. Briefwechsel.

Seite 32. 48. 64. 96. 128. 144.

## IX. Anzeigen.

Seite 32. 47. 159.

## X. Musikstücke.

Seite 1. 17. 33. 49. 68. 81. 82. 98. 114. 130. 146. 161.

# FRANKE.

## Musik-Zeitschrift für Alle,

welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben.

Begründet

von

Goth. Wilh. Körner,

fortgesetzt

von

A. W. Gottschalg.

Motto: Alles mit Gott!  
Vorwärts! Aufwärts!

No. 1.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

1867.

Jährlich erscheinen 12 Nummern, welche für den Pränumerationspreis von Einem halben Thaler durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, sowie durch alle Postämter, ohne Preisermäßigung, zu beziehen sind. Preis der einzelnen Nummer 3 Sgr. 9 Pf. Zusendungen werden unter der Adresse der Verlags-Handlung erbeten.

Inhalt: Weihnachtslied. — Der Choral von Leutken. — R. H. Gleich (Biographie). — Aufführungen. — Vermischtes. — Personalnotizen. —

### Weihnachtslied.

### Christus ist geboren.

Sangsam, nicht schleppend.

(H. Landmesser.)

Rob. Schaab.

Halber Chor.

Sopran.  
Alt.

pp

B. 1. Ae-ols-har-ten, tönt es wie-der, Be-phyr-wi-n-de

Tenor  
u. Bass.

pp

*mf*

1. säu-seit's lau-ter, Glöc-ken-klan-ge, kün-det's hel-ler

Voller Chor. (5stim.)

1. al - len schwer be - lad - nen Sün - dern: Chri - stus ist ge -

.1. bo - ren, Chri - stus ist ge - bo - ren.

2. Sprudelt höher, all' ihr Quellen, rieselt schneller, all' ihr Bäche, strömet stärker, all' ihr Flüsse, brauset mächt'ger, all' ihr Meere! Christus ist zc.
3. Wallet hin zum heil'gen Dome, wo die Hallen hell erleuchtet, wo die Orgelstöne rauschen, wo die Diener Gottes singen: Christus ist zc.
4. Knieet nieder, Erdenpilger, an dem Altar eures Gottes, hebt die Hände auf zum Himmel, kündet's allen Schwerbedrängten: Christus ist zc.
5. Und die Klag' ist nun verstummet, und der Schmerz ist ausgeweinet, und die Wunden sind vernarbet, denn die Sehnsucht ist erfüllt: Christus ist zc.
6. Kehrt zurück zu eurem Gotte, den im Stolze ihr verließet. Werdet heute neu geboren mit dem Heiland Jesus Christus, der uns heut' geboren, der uns heut' geboren.

### Der Choral von Leuthen.

1. Geseigt hat Friedrich's kleine Schaar. Rasch über Berg und Thal  
Von dannen zog das Kaiserheer im Abendsonnenstrahl;  
Die Preußen stehn auf Leuthens Feld, das heiß noch von der Schlacht;  
Des Tages Schreckenswerke rings umschleiert mild die Nacht.

2. Doch dunkel ist's hier unten nur, am Himmel Licht an Licht,  
Die goldnen Sterne ziehn herauf wie Sand am Meer so dicht.  
Sie strahlen so besonders heut, so festlich hehr ihr Lauf:  
Es ist, als wollten sagen sie: ihr Sieger blicket auf!

3. Und nicht umsonst. Der Preuße fühl't's: es war ein großer Tag:  
Drum still im ganzen Lager ist's, nicht Jubel noch Gelag;  
So still, so ernst die Krieger all, kein Lachen und kein Spott —  
Auf einmal tönt es durch die Nacht: Nun danket alle Gott:

4. Der Alte, dem's mit Macht entquoll, singt's fort, doch nicht allein,  
 Kam'raben um ihn her im Kreis, gleich stimmen sie mit ein,  
 Die Nachbarn treten zu, es wächst lawinen gleich der Chor,  
 Und voller, immer voller steigt der Lobgesang empor.

5. Aus allen Zelten strömt's, es reißt sich singend Schaar an Schaar,  
 Einfallen jetzt die Jäger, jetzt fällt auch ein der Gufar,  
 Auch Musika will feiern nicht, zu reiner Harmonie  
 Lenkt Horn, Hobo' und Klarinett' die heil'ge Melodie.

6. Und stärker noch und lauter noch, es schwillt der Strom zum Meer,  
 Am Ende, wie aus einem Mund, singt rings das ganze Heer.  
 Im Echo, donnernd wiederhallt's das aufgeweckte Thal:  
 Wie hundert Orgeln braust hinan zum Himmel der Choral.

Besser.

## Musikalische Charakterbilder der Gegenwart.

### III. Karl Anton Gleiß, Organist an der Domkirche zu Erfurt.

**Motto:** Es ist gleichzeitig so viel Nüchternes und  
 Treffliches auf der Welt, aber es berührt sich nicht. —

Wer Gutes will, wer sich dem Schönen weihet,  
 Wer durch der Erde Nebel tragen will  
 Die Fahne em'ger Kunst, der blide muthig  
 Vom Staub empor und schwinde läßt die Fahne,  
 Das flatternde Panzer; dann theilen sich  
 Die Nebel und des Himmels Sonne strahlt,  
 Sei's nur auf Augenblicke, trübend durch,  
 Die Kunst ist himmlisch: ihre Fahne schwinde!

R. v. Soltei.

Als ich vor einigen Jahren an einem prachtvollen Herbsttage dem verewigten G. W. Körner einen Besuch machte und sein reiches Instrumentenlager und seine zahlreichen Novitäten gemustert hatte, waren wir eben im Begriff einen der reizendsten Punkte in Erfurts Umgebung, den Steiger, zu besuchen, als in das Geschäftslokal unseres früh geschiedenen Freundes ein älterer Herr eintrat und eine der letzten Beethovenschen Sonaten acquirirte. Durch diesen Kauf auf die Person des Eingetretenen aufmerksam geworden, fand ich mich sogleich durch das intelligente Gesicht mit überaus einnehmenden freundlichen Zügen, gepaart mit liebenswürdiger Bescheidenheit, angezogen, so daß ich den Chef des reichen Musikalienlagers alsbald, nachdem der Betreffende unter freundlichen Grüßen das Lokal verlassen hatte, über die Person desselben befragte, worauf ich die Antwort erhielt, daß der alte freundliche Herr — Domorganist Gleiß sei. Was mir nun der vollendete K. Achtungswerthes und Empfehlendes über unsern werthen Kunstgenossen mittheilte, ließ mich höchlich bedauern, daß ich nicht um freundliche Vermittelung persönlicher Bekanntschaft gebeten hatte. Als ich später den in Rede stehenden Künstler in dem herrlichen Dome spielen hörte, ohne daß es mir auch dieses mal vergönnt war, den verehrten Kollegen persönlich nahe zu treten, merkte ich gar bald, daß ich es mit einem trefflich durchgebildeten Künstler der berühmten Erfurter Orgelschule zu

thum hatte. Was ich später zufällig aus dem Entwicklungsgange \*) des Erfurter Meisters, mit dem ich noch ein recht freundschaftliches Verhältnis anzuknüpfen hoffe, kennen lernte, machte es mir zur Ehrenpflicht, dem trefflichen Veteranen ein kurzes biographisches Denkmal in d. Bl. zu setzen.

Carl Anton Gleiz wurde 1795, am 27. December, in Erfurt geboren. Sein Vater war Organist an der Domkirche. Der junge Gleiz wählte für seinen späteren Beruf die Jura, und zu dem Zwecke hatte er die 5 Gymnasialklassen durchlaufen und seinen Abiturientenexamen bestanden. Musik hatte er nur als Nebenbeschäftigung und zum Vergnügen betrieben. Da wurde der Vater im Juni 1815 von einem bössartigen Nervenfieber auf ein langes Krankenlager geworfen, von dem er sich bis zu seinem Ende, welches 1822 erfolgte, nie wieder vollständig erholen konnte. Da nun noch 9 meistens jüngere Geschwister zu versorgen waren und Privatvermögen nicht vorhanden war, so sah sich der gute Sohn genöthigt, den Vater zu vertreten. Nach dessen Tode erhielt er dessen Stelle; den Gehalt dafür theilte der dankbare Sohn mit seiner lieben Mutter bis zu deren Heimgange (1832). Seine Jugendjahre waren, wie aus diesen Mittheilungen wohl zur Gnüge hervorgeht, nicht „mit Rosen bekränzt.“ Seine Existenz hing zum großen Theil von seinen Privatstunden in der Musik ab. Da ihm noch ein systematischer, gründlicher Unterricht \*\*) für die höhern Musikformen (Contrapunkt und Fuge) fehlte, so nahm er noch drei Jahre Stunden bei dem größten Repräsentanten der Erfurter Orgelschule, dem berühmten Concertmeister M. G. Fischer. Dieser war bekanntlich \*\*\*) ein Schüler des alten „Bachianers“ Joh. Christian Kittel (geb. 1732, gest. 18. Mai 1809). In früherer Zeit belauschte der Schüler den Meister fast sonntäglich in der Predigerkirche, oder den talentvollen Prof. Scheibner in der Kaufmannskirche, um seiner Kunstbegeisterung neue Nahrung zu bieten. Späterhin hospitierte Gl. noch 4 Jahre am dortigen Seminar auf Anrathen des damaligen Dombachanten Würschmidt, weil die Stadtschulen in kürzester Frist neu organisiert werden sollten. In Folge dessen wurde Gl. Schullehrer an einer der Stadtschulen; wegen Kränklichkeit wurde er indes schon vor längeren Jahren pensionirt.

In dieser Zeit entstanden eine große Anzahl contrapunktische Studien, die der bescheidene Künstler leider zum großen Theil zerstreut hat. Für seine zahlreichen Clavierstunden entwarf er eine große Masse Arrangements; so bearbeitete er z. B. Beethovens mächtige und prächtige C-moll-Sym-

\*) Die Notizen über seine Lebensereignisse haben wir dem Betrage für das Jubelalbum zu Ehren Prof. Dopfers in Weimar entnommen. Unser verehrter Herr College möge uns die desfallsige kleine Indiscretion verzeihen. Red.

\*\*) Da der Vater bei dem kleinen Organistengehalte sich bis in die Nacht mit Musikunterricht abmühen mußte, daß er ganz abgesspannt nach Hause kam, so war an einen geordneten Musikunterricht bei dem Sohne wenig zu denken. Dieser erhielt von Elyerem des sel. Fürst Generalliebkönigs, Kittels angehenden Organisten zc. zum Selbststudium („ausleihen“) und Hülfe zu gegebenen Harmonien erfinden konnte. Unterricht in Behandlung der Fidele hat Gl. nie genossen; er und seine 3 jüngeren Brüder holten sich die nöthigen Instrumentalschulen aus der Musikbibliothek. Die zwei älteren Brüder halfen den beiden jüngeren in acht brüderlicher Weise gewissenhaft fort. Unseres Gl. zu früh verstorbenen älteren Bruder, Musiklehrer und Cantor am Dom, spielte sehr gut das Violoncello, Violine, Guitarr, Fidele, Pianoforte und Orgel; ein anderer Bruder (obwohl nicht eigentlich dem Künstlerberufe angehörig) spielte Violine, Guitarr, Fidele und Piano; der jüngste (Instrumentmacher in Berlin) blies Clarinette und Fidele, auch spielte er die Bratsche (Viola). So hatte das „Brüderleeblatt“ viele Jahre ein vollständiges Quartett, für welches unser Carl Anton Gl. eine große Menge trefflicher Arrangements nach klassischen Instrumentalwerken arbeitete.

\*\*\*) Auch der Vater unseres Gleiz hatte zu den Füßen dieses Meisters gesessen.

phonie für das Pianoforte zu 4 Händen in Begleitung von Flöte, Clarinette, Violine u. Violoncello; eine Menge Ouvertüren wurden in gleicher Weise eingerichtet, so daß nach und nach ein Vorrath von über 100 Opus entstand. Sämmtliche Concerte für die Flöte v. A. E. Müller, Fürstenau, Romberg &c. wurden in Partitur gesetzt und in gehaltvollen Clavierauszügen wiedergegeben. Die Flöte war in den jüngern Jahren unsers Ol. Lieblingsinstrument, und in jener Zeit auch als Soloinstrument besonders beliebt. In dem berühmten Söllerschen Musikvereine hatte unser strebender College die beste Gelegenheit, die herrlichen Compositionen eines Beethoven, Weber, Mozart &c. in ihren instrumentalen Effecten kennen zu lernen.

1822—23 bearbeitete er ein beziffertes Choralbuch zu dem damaligen, und 1857—58 zu dem neu vom Herrn Pfarrer Liebherr erschienenen Gesangbuch, ein neues vierstimmig ausgelegtes Choralbuch über welches sich A. G. Ritter, der berühmte Magdeburger Meister, in d. Bl. (siehe Jahrg. 18, Nr. 9, S. 136) in sehr anerkennender Weise ausgesprochen hat. Außer den compositorischen Arbeiten beschäftigte sich der Träger unserer biographischen Skizze auch viel mit akustischen Forschungen \*) über welche sich der Schöpfer der neuen Orgelbautheorie, Prof. Töpfer in Weimar, mehrmals sehr achtungsvoll gegen uns ausgesprochen hat. So konnte er in Folge dieser Strebungen des Aeoloditon der Domorgel, welches wie manche andere dieser Stimmungattung, nicht zum Stimmen eingerichtet war, eigenhändig zu einer ganz neuen Stimme umgestalten, zumal derartige mechanische Arbeiten zu seiner Lieblingsbeschäftigung gehörten. Daß der Bescheidene für dieses Opfer und für so viele andere, welche er mit Lust und Liebe in seinem Amte gebracht hat, vielleicht zu wenig Anerkennung und Dank ärnstete, beirrte den anspruchlosen Künstler nicht im mindesten . . . . Doch derer, die im Himmel (der Kunst) wohnen, vergißt gar oft das Erdenglück! . . . . Aber es mußte den lebenswürdigen Künstlerpreis doch wohl einigermaßen zum mindesten—auffallend erscheinen, daß, als im vorigen Jahre sein 50jähriges Künstler- oder Amtsjubiläum eintrat, auch kein freundliches Wort der Anerkennung und Auszeichnung aus maßgebenden Kreisen erfolgte.

Eins der Hauptwerke unsers Meisters ist sein Requiem für gemischten Chor und Orchester, über das sich der treffliche Dr. A. B. Marx in einem Briefe vom 15. Oktober 1843 folgendermaßen ausspricht:

Mein hochverehrter und sehr lieber Herr!

Ich habe Ihr Werk mit vieler Aufmerksamkeit durchgesehen und heut früh nochmals durchgenommen. Es hat mich so sehr angesprochen, daß ich Ihnen für die Mittheilung aufrichtigen und herzlichen Dank sagen muß und nur wünschen kann, daß es zur Erbauung der Gemeinde und zur Freude der Kunstkenner noch recht oft in Ihrem schönen Dom und in andern Kirchen zur Aufführung kommen möge. Sie haben sich in dieser Composition als ein Mann gezeigt, der nicht bloß die Gemüthlichkeit eines ächten Musikers vom Himmel erhalten und in seiner Seele bewahrt, sondern auch das Seinige gelernt hat. Und da ich diese beiden Eigenschaften

\*) Ueber eine von Ol. gemachte Erfindung „zur schnelleren Ansprache der Zungen in den Rohroerzen“ werden sich d. Bl. später weiter verbreiten. In der katholischen Kapelle zu Raumburg ist diese Erfindung zuerst praktisch ausgeführt. Einige andre akustische Aufsätze sind bereits in d. U. veröffentlicht.

in Ihnen erkannt, so werden Sie überzeugt sein, daß ich Sie wahrhaft zu schätzen weiß und Ihnen stets ein achtungsvolles kunstbrüderliches Andenken bewahren werde. Auch ich bitte, sich meiner freundschaftlich zu erinnern und wünsche von ganzem Herzen Ihr stetes Wohlergehen.

Ihr ergebener

A. W. Marx

Erfurt, 15. 10. 43.

Als wir unter den mannigfachen Beiträgen für das Jubel-Album zu Ehren Prof. Töpfers in Weimar auch zwei Adagio von unserm greisen Kunstgenossen als Festgabe erhielten, die uns wegen ihrer Anmuth und frischen, gegenwärtlichen harmonischen Haltung sehr zusagten, baten wir den verehrten Kollegen uns doch gelegentlich ein Mehreres von seiner desfallsigen Muse mitzutheilen, was uns auch in gewohnter freundlicher Weise gern gewährt wurde. Neben mehreren kleinen trefflichen Orgelsachen impo- nirten unter den gesandten zahlreichen Manuscripten uns besonders 15 grö- ßere Orgelfugen, die sich, neben vortrefflicher Arbeit, besonders durch lebensvolle Melodik und interessante Harmonik auszeichneten, und die wahr- lich der Veröffentlichung werth sind. \*) Auch für weltliche Musik ist der bewußte Künstler rühmlich thätig gewesen. So liegen uns im Manuscripte z. B. vor: Das Ide Haus v. Kahlert für 1 Singst. u. Piano, der letzte Stalbe v. E. Geibel für 1 Bassstimme u. P., „Es schimmern die Fluthen“, Duett für 2 Tenöre u. P., Duett für 2 L., Piano und 2 Ventilhörner; Im Walde, im hellen Sonnenschein v. E. Geibel, Schlehendorn u. wilde Rose v. J. Kobenberg f. S., A. u. T. mit Piano, Frühlingsglocken, Duett f. Sopr. u. Alt mit Piano; Liebe, Duett für S. u. T. mit Piano, 3 Lieder für Sopran oder Tenor mit Piano („Stille dunkle Augensterne“, „Ich möcht es nur selber verschweigen“, „Zieht hin, ihr lieben Vögelein“), die weiße Frau v. E. Ferrand für 1 Singst. u. P., die Waldkapelle für dergl., das Geheimniß, Gedankengruß, Liebescherz, Abschied, Wiegenlieb, auf der Wandrung, Vöglein im Walde zc., welche des Autors glückliche Begabung für lyrische Composition augenscheinlich documentiren.\*\*\*) Unter neuern Werken des fraglichen Componisten nennen wir noch 3 melodische Tonstücke für Piano, O quam Suavis für gem. Chor mit Begleitung der Orgel und: Siegeshymne: Victoria! gebichtet vom Lehrer Mey für 3 stimmigen Männer-Chor in Begleitung des Ventilhorn, des Violoncello und des Piano, welcher ausgeführte originelle und effektvolle Satz jedenfalls durch die groß- artigen Siege der preußischen Regierung und des preußischen Volkes her- vorgerufen worden ist. Wer möchte auch angeichts solcher glänzenden Er- rungenenschaften, unter der Fahne des geistigen Fortschrittes, theilnahmslos bleiben?! — — —

A. W. G.

## Aufführungen.

In Loschwitz bei Dresden fand am 10. Juni eine geistliche Aufführung vom Chorgesangverein Euterpe unter Direktion des G. Höppner u. unter

\*) Der Titel derselben ist ächt kirchlich, ohne leere Effecthascherel, und dabei sind sie nur mäßig schwer.

\*\*) Bei Bote u. Bok in Berlin erschien vor einiger Zeit: Abendfeier in Benabig v. Geibel f. 1 Singst. u. Piano.



Mitwirkung des Fel. Aug. Söge, Gesanglehrerin in Dresden, und des H. Kummer statt. Wir hörten: Kyrie aus dem Requiem v. Jomelli, Schweizerfuge \*) von S. Bach, Kirchenarie v. Stradella, Largo für Violoncello und Orgel \*\*) v. Mozart, Fuge für Orgel v. Göppner, 2 rel. Gesänge von Pierson und Hartmann, Ave verum corpus v. Mozart, Agnus dei v. Morlachi, Engelsterzett aus d. Elias v. Mendelssohn, Chor mit Solo aus dem Stabat mater v. Rossini, Abendlied v. Schumann für Violoncello und Orgel. —

Die Weimarer Pianistinnen Anna u. Helene Stahr haben sich in einem Concerte zum Besten preussischer Verwundeter zu Gütten b. Vornburg mit Erfolg hören lassen. Sie spielten zusammen: „Vom Fels zum Meer“ deutscher Siegesmarsch (Gr. Majestät dem König Wilhelm I. v. Preußen gewidmet) von Franz List und: „Russischer Tanz.“ v. Glinka nebst einem Nationalmarsch v. Herz. — Der in d. Bl. schon mehrfach genannte talentvolle Schüler der vorgenannten Damen, Alexander Oglobinsky aus Weimar, excellirte in einem Concert zu demselben Zwecke in Bad Kösen, wobei sich namentlich auch der talentvolle lyrische Tenor (gehörtwärtig in Stettin), Herr Barz, durch vortrefflichen Vortrag von Beethovens Aelide und eines Liebes v. Luise Puget sowie in einem Duett mit seiner Gattin, besonders auszeichnete. In deklamatorischer Hinsicht verdienen die Leistungen des liebenswürdigen, hochgebildeten Fräulein Busfler und des H. Grans (beide hervorragende Mitglieder des Weimarer Hoftheaters) in vorzüglicher Weise genannt zu werden. —

In Düsseldorf fand am 2. Septbr. unter Leitung v. Jul. Lausch ein großes Concert zur Prüfung der Orgel im großen Saale der städtischen Tonhalle mit folgendem Programm statt. I. Ouverture zu Iphigenia in Aulis v. Gluck, Toccate (F-dur) für Orgel v. Seb. Bach (J. A. v. Eyben aus Eberfeld), Hymne für Chor, Orchester und Orgel v. Händel, Arie aus Paulus, Duett für 2 Soprane aus Mendelssohns 95. Psalm, Nachtigallenchor aus Salomon v. Händel; II. Ouverture (Es-dur) v. Lausch, Toccate und Fuge über „Bach“ für Orgel, comp. u. vorgetr. v. J. A. v. Eyben, Motette Laudate pueri Dominum für Frauenst. u. Orgel v. Mendelssohn, Abendlied von Schumann (für Violine u. Orgel), Meditation über ein Präludium v. Bach für Violine, Pianoforte und Orgel, Arie aus der Cäcilienode v. Händel, Doppelchor: „Nun ist das Heil und die Kraft“ v. Seb. Bach. Die Orgelbegleitung zu den Chören hatte Musikb. Fr. Weber aus Köln übernommen. —

Für das viertägige Musikfest in Worcester lautete das Programm: „Te deum v. Händel“, „Schöpfung“, „Lobgesang“ v. Mendelssohn, Stücke aus Costa's „Raemann“, „Elias“ v. Mendelssohn, Ouverture zu Spohrs letzten Dingen, „C-dur-Messe“ v. Beethoven, Fragmente aus Händels „Jofua“ und der „Messias“. —

\*) Welche Fuge wird damit bezeichnet? Und aus welchem Grund thut man dies?

\*\*) Aus welchem Mozart'schen Werke ist dasselbe entlehnt?

In Weimar fand am 25. Juli zum Besten der durch den Krieg Beschädigten im Eisenacher Oberlande eine musikalisch-dellamatorische Matinée statt mit folgendem Programm: 1) Große Sonate für Violine und Piano (op. 47) v. Beethoven, 2) der Zauberlehrling v. Göthe, 3) la volle hénie v. Luise Puget, 4) pluie de Mai, Etude für Piano v. Dapout, 5) aus Frauenliebe und Leben v. Schumann, 6) per les d'écume, Fantasie-Etude v. Kullak, 7) good night! v. Balse, 8) die Engelwacht v. N. v. Herber, 9) a) der Doppelgänger v. Schubert b) Er ist gekommen v. N. Franz, 10) Fantasiestücke für Pianoforte u. Violine (op. 73) v. N. Schumann. Bei diesen Vorträgen ist in erster Linie unser vortrefflicher Spohrriener, Concertmeister Aug. Kömpel zu nennen. Bei allen Vorzüglicher Spohrscher Schule, bei vollendeter Technik und feinstem Geschmack, ist er ein Künstler von edelstem Streben, der dem schlechten Geschmack zu Gunsten des Publicums auch nicht eine „Hand breit“ einzuräumen pflegt. Dabei ist er als Mensch durchaus ehrenhaft, liebenswürdig und anspruchlos, Eigenschaften die nach unserm Dafürhalten unbedingt mit zu „dem vollendeten Künstler“ gehören. Der in d. Bl. schon mehrfach genannte kleine Pianist, Alexander Dglobynsky, lösete seinen Part mit großer Auszeichnung und machte seiner trefflichen Lehrerin, Frä. Anna Stahr, vorzügliche Ehre. Unser trefflicher Schauspieler, H. Grans, trug die beiden schönen Gedichte mit den an ihm gewohnten feinen Verständniß, d. h. mit Schwung und Feuer vor. —

Organist Haupt in Berlin veranstaltete am 17. Juli ein geistliches Concert, zum Besten unterstützungsbedürftiger Familien Einberufener, dessen Programm Orgel- und Chorgesangvorträge enthält. \*) —

Der Nieldtsche Verein in Leipzig hielt in der Nicolaitirche am 5. Aug. eine große Aufführung geistlicher Tonwerke, als: Präludium und Fuge (E-moll) v. S. Bach (A. G. Thomas) Psalm für Alt solo mit obligatem Violoncello v. Marcello, Ecce quo modo von Palestrina, Stabat mater v. Nanini, Arien aus dem Messias und Elias, „Ein feste Burg“ v. Calvisius, altfranz. Choral v. Claudin le jeune, Agnus dei aus Bachs H-moll-Messe, Schlußchor aus der Matthäuspassion v. Schütz, „Es ist ein Ros“ entsprungen“ v. Prätorius.

Die N. Z. f. M. v. Dr. Fr. Brendel sagt über das Spiel des genannten Orgelvirtuosen: „Ueber seine (Thomas) Virtuosität etwas zu sagen, wäre überflüssig; durch seine Orgelbegleitung zu den Solonummern hat er uns imponirt. Hier bewies er eine außerordentliche Kenntniß wie Feinstimmigkeit in der Behandlung seines Instrumentes. Fast jede Nuance wußte er zur Geltung zu bringen und namentlich gewisse Orchester-Klangwirkungen auf das Täuschendste nachzuahmen, wobei er natürlich durch das ausgezeichnete Werk des H. Labegast auf das Vorzüglichste unterstützt wurde.

\*) Es lautete: Präludium und Fuge (A-moll) von S. Bach, Choral: Der Herr ist mein Hirte 5-ft. v. Eccard, Arie „Vater in Himmels Höhe“ v. Gluck, Rotette „Ego sum panis“ v. Palestrina, Choralvorspiel: „Aus tiefer Noth“ v. Seb. Bach, Rotette „Ich Herr von großer Güte“ v. Crell, Kant. u. Fuge (G-moll) v. Bach, Ave Maria v. Cherubini, Choralvorsp. zu: Christ lag v. Bach, Zoologie v. Bellermann, Toccate in (D-moll) v. Bach.

Nicht mindere Anerkennung verdient seine Ausbauer, welche ihm trotz der anstrengenden Begleitung am Schluß des Concerts die Bach'sche Fuge für volles Werk mit noch ungeschwächten Kräften bewältigen ließ. Durch diese Aufführung wurde die bedeutende Summe von 1034 Thlr. 15 Ngr. erzielt.

Die Weimarische Militaircapelle, unter Leitung des tüchtigen Musikdirektor Leander Helfer, hat, dem Bernehmen nach, in Ulm, Rastatt, Karlsruhe, Baden-Baden, Frankfurt a. M. durch ihre gehaltvollen Vorträge, welche sich durch Feuer und Leben, sowie technische Bravour auszeichneten, verdientes Aufsehen gemacht. Namentlich verdient die vortreffliche Execution und enthusiastische Aufnahme neuerer hervorragender Werke, als: die Böhmerländer-Duvertüre v. Hector Berlioz, dessen Bearbeitung des Raczky-Marsches, Wagner's Lannhäuser-Duvertüre und Lannhäuser Marsch, dessen 1. Finale aus Lohengrin nebst dem Vorspiel zum 3. Acte dieser Oper, Liszt's Festvorspiel, dessen effectvollen Marsch „Vom Fels zum Meer“ und der grandiose Göttemarsch, dessen reizendes Schnitterlied aus dem entfesselten Prometheus zc. verdient besonders hervorgehoben zu werden, da gerade in Süddeutschland die neuere Richtung noch verhältnißmäßig weniger Boden gefunden hat. —

Gounod's 1. Messe (C-dur) wurde in St. Cloud zu einem wohlthätigen Zwecke unter DIRECTION des H. Albert Lavignac aufgeführt und hatte guten Erfolg. —

In dem 6. Prüfungsconcerte des Conservatoriums zu Leipzig, am 12. Mai in der Kirche zu St. Nicolai, lautete das etwas exklusive Programm: 1) Doppelfuge (G-moll), comp. und gesp. v. D. Wermann aus Dresden. 2) Präl. und Fuge v. S. Bach — A. Scherer aus der Schweiz. 3) Präludium (Es-moll) v. S. Bach — F. Ley aus Schleswig. 4) Fuge in (A-moll) v. S. Bach — F. Reichardt aus Giesleben. 5) Sonate (Nr. 6) v. Mendelssohn — F. Linl aus Hückst. 6) Fuge (B-dur) v. Schumann — E. Falven aus Raven. 7) Concert (G-moll) v. Händel — Ch. Swinerton — Heap aus England. 8) Präl. u. Fuge (E-moll) v. S. Bach — W. Kanzler aus Bernburg. 9) Sonate (F-moll) v. Mendelssohn. 10) Loccate (F-dur) v. Seb. Bach — J. Gelhaar aus Kurheffen. —

## Bermischtes.

Zweierlei Maaß. Im 10. Bande des Wagnerschen Staats- und Gesellschaftslexikon findet sich unter dem Artikel „Judenthum“ folgendes Urtheil über Felix Mendelssohn-Bartholdy: „Wie soll ein Wesen, welches, ohne Selbstgefühl, also auch ohne Hingebung und Sympathie für seine Umgebung, sich nur zwischen seinen besonderen und profanen Zwecken und Aufklärungssphrasen hin und her bewegt, unsere deutsche, unsere christliche Welt in Kunstwerken, zu denen doch vor Allem Originalität gehört, wieder spiegeln und verklären können? Man beachte z. B. die Angst, mit der M. in seiner A-moll-Symphonie das Muster, welches er vor Augen

hat, Beethovens A-dur-Symphonie, zu verbergen und die Absichtlichkeit, mit der er in seiner Traveestie, obwohl vergeblich, etwas Neues hervorzu- bringen sucht, und man wird über die Armut eines solchen Producenten erschrecken. Daß derselbe Componist mit seinen Psalmodeen den Beifall der christlichen Gesellschaft gewonnen hat, können wir nur aus der Gut- mäßigkeit derselben und ihrer Theilnahme für den Stoff erklären. Aber das Entzücken derselben Gesellschaft über das leere und fade Elfengeschwirr im „Sommernachtstraum“ desselben Componisten bewies am peinlichsten, wie schnell sie ein so nahe liegendes Original, wie das Weberfche, welches wenigstens noch Ton und Haltung hatte, vergessen konnte.“ Im 18. Bande aber heißt es unter dem Artikel „Felix Mendelssohn Bartholdy“: „W. ist eine merkwürdige Erscheinung unter den neuern Tonkünstlern und jedenfalls ein bedeutender Musiker. . . . Im Jahre 1827 erschien seine erste Com- position und schon war man überzeugt, in ihm einen zweiten Mozart zu besitzen. . . . In dieser Zeit (1834) componirte er auch das Oratorium „Paulus“, welches am 23. Mai 1836 das erste Mal in Düsseldorf mit allgemeinem Beifall angeführt wurde. Dieses Werk belebte gleichsam die bisher vernachlässigte Gattung des Oratoriums aufs Neue. . . . In dem kunstsinrigen Leipzig genoß Mendelssohn allgemeine Verehrung und sein Ruhm stieg so hoch, daß der für alles Hohe immer begeisterte König Frie- drich Wilhelm IV. v. Preußen bedauerte, den Künstler nicht in seiner Re- sidenz zu besitzen. . . . Von den Compositionen dieses Meisters wollen wir kurz die wichtigsten angeben. . . . von seinen übrigen 18 geistlichen Musiken, die er besonders während seines Aufenthaltes in Rom componirte, besitzen wir noch mehrere Psalmen, Motetten und Hymnen, Zeugnisse seines kirchlichen Sinnes. Schließlich ist zu bemerken, daß das lebhafteste Interesse, welches Mendelssohn bei allen Gelegenheiten für kirchliche Musik an den Tag legte, davon zeugt, daß er nicht bloß äußerlich (er war schon als Kind, wie alle seine Geschwister, durch die Taufe zum Christen geweiht), sondern durchdrungen von christlichem Sinne war.“ — Indem wir der „sorgsamem“ Redaction unser Compliment machen, wollen wir der ersten Auslassung, die eben so böswillig u. erbärmlich, als unwahr ist, weiter kein Wort entgegen setzen, denn derartige verschrobene und unmoralische Urtheile richten sich von selbst, und das hier angezogene wird sicherlich von keinem unserer Leser anerkannt werden. Hätte der verewigte Mendelssohn auch weiter gar nichts als seine „6 Orgelsonaten“ geschrieben, so würde er schon diesen Beweis seiner Produktionskraft allein in der Musikgeschichte, namentlich in der Geschichte der Entwicklung des Orgelspiels, für alle Zeiten einen Ehrenplatz einnehmen! —

Der treffliche Organist G. A. Thomas in Leipzig hat eine interes- sante Antiquität, eine Passacaglia v. Frescobaldi für Orgel, um einen Bälou'schen Ausdruck zu gebrauchen — „ausgegraben“ und in seiner feinen kunstsinrigen Weise neu bearbeitet (instrumentirt). Wir machen auf das werthvolle Tonstück des größten italienischen Orgelspielers in dieser neuen Bearbeitung einstweilen aufmerksam. —

Ein General sagte eines Abends, als die beiden französischen Meister Cherubini und Mehul mit vieler Auszeichnung in den Salons der Kaiserin Josephine behandelt wurden: „Wenn ich der Kaiser wäre, ich erlaubte keinem Musikanten mehr als 1200 Franken Renten zu besitzen und tiefer zu wohnen als in der 4. Etage. Dieser brüste Ausfall wirkte in der Gesellschaft wie eine Bombe — Alles schwieg; nur Mehul trat hervor und meinte: „General, sie wollen also uns nicht tiefer zu wohnen erlauben?“ „Nein!“ Mehul entgegnete: „Wahrscheinlich, um uns vom Stalle fern zu halten, wo Sie ihre Manieren hergenommen haben?“ Des Generals Augen sprühten Feuer — doch M. ließ sich nicht beirren und sprach weiter: „Was die 1200 Fr. betrifft, so werde ich und meine Kollegen uns sehr gern damit begnügen, denn die Grenadiere haben nicht einmal soviel, aber dann dürfen auch die Herren Adjutanten nicht mehr haben, höchstens noch Branntwein, soviel sie wollen, wenn sie in's Feuer gehn sollen.“ Jetzt wurde der General blaß, eine furchtbare Scene stand bevor; zahlreiche Vermittler traten zwischen Beide, um den weitern Streit zu verhüten, und eine Versöhnung herbei zu führen. Doch M. blieb unerschütterlich. Er wollte dem General seine Meinungsäußerung in ruhiger Weise darlegen, das war Alles, wozu er sich verstand. Und er sprach: „General, ich habe in dem Momente keine anderen Worte gefunden, um mein gekränktes Gefühl auszudrücken; ich werde ein andermal mit mehr Ruhe und mit noch mehr Energie meine Kameraden verteidigen.“ Der Soldat war von dieser nobeln Haltung und von dieser unerschütterlichen Verteidigung der Standesehre sichtlich überrascht, und ließ die Worte fallen: „Ich glaube nicht, daß Jemand die Behauptung wagen darf, ich ginge einer Ehrensache aus dem Wege, aber — ich sehe mich veranlaßt, einzugestehen, daß ich zu weit gegangen bin, daß ich — Unrecht habe.“ „Herr General“ sprach M., „jetzt ist die Reihe an mir, mein Bedauern auszusprechen — Alles sei vergessen!“ — — (R. B. M. 3.)

Von Joh. Seb. Bach erschienen bei Bote u. Bock in Berlin 6 deutsche Lieder: Erbauliche Gedanken eines Tabakrauchers, „Gedenke, daß du sterben mußt,“ „Bist du bei mir,“ Zuversicht und Trost, Aria di Giovannini: „Vorsicht,“ geistliches Lied mit Clavierbegl. vers. v. B. Lachner, heransgeg. v. E. F. Witter (Pr. 20 Sgr.)

Bei den Tonkünstlerversammlungen zu Carlstruhe und Dessau lernten wir mehrere neuere Werke kennen, die wir hier mit einigen Worten warm empfehlen zu müssen glauben. Daß wir uns zu dem hochbegabten, lebenswürdigen Prof. Dr. Ludwig Ehardt (gegenwärtig in Mannheim), der durch einen höchst schwungvollen Prolog das Musikfest in Carlstruhe einleitete, und durch seinen sehr gehaltvollen, lesenswerthen Vortrag über die Zukunft der Tonkunst, namentlich mit Bezug auf die Symphonie, die Kirchenmusik und die Oper (Leipzig, Rahnt), besonders hingezogen fühlten, brauchen wir wohl kaum zu erwähnen. Bei einer unserer Wanderungen durch die schönen Straßen in Carlstruhe bemerkten wir auch in dem Schaufenster eines Buchhändlers den 1. Band der „Vorschule zur Aesthetik,“ 20 Vorträge von L. Ehardt (Carlstruhe, Stelesfeld), den wir uns schnellstens acquirirten, hoffend, darin recht viel Belehrendes zu finden. Den später er-

scheinenden 2. Band, ebenso wie der erste, prachtvoll ausgestattet, und mit einer Menge (160) Holzschnitten, musikalischen Beispielen zc. versehen, — ließen wir uns nachkommen und machten nun an das Studiren des interessanten Werkes. Dasselbe verbreitet sich in schwungvoller, populärer Sprache über den schöpferischen Geist, das Schöne des Weltalls, der Künstler, die Entstehungsgeschichte des Kunstwerks, das Schöne und seine Geschichte, die Kunst — die Kunstrichtungen — das Kunstwert — das Publikum — die Kunstkenner — die Künste, der Baukünstler, die Kunst des Bildhauers und Malers, Mimik, Tanz- und Tonkunst, Melodie und Harmonie, die Arten der Instrumentalmusik, symphonische Dichtung, der Gesang, kirchliche und religiöse Musik, Oratorium und Oper, Richard Wagner, das Alexanderfest, die Kunst des Dichters, die Kunst des Epikers und Lyrikers, die Kunst des Dramatikers, die Schauspielkunst, Kunst und Weltgeschichte, Religion, Philosophie, Kunst. Wir machen alle Eiferstrebenden, dem Principe des stetigen Fortschrittes Huldigenden unter unseren Lesern freunblichst aufmerksam auf diese bedeutende neue Erscheinung. — Bei der Dessauer Tonkünstlerversammlung waren wir so glücklich, zwei andere nicht minder großartige pädagogische Werke des leider zu früh geschiedenen reichbegabten Schulkathes Dr. Karl Schmidt in Gotha, kennen zu lernen; es waren dies: 1) Die Geschichte der Pädagogik (4 Bände); und 2) Zur Erziehung und Religion (Röthen, Paul Schettler). Beide schön ausgestattete, umfangreiche, mit glühender Begeisterung und tiefer Kenntniß geschriebene Werke enthalten eine Fülle großer und herrlicher Ideen aus dem Gesamtgebiete der Pädagogik, so daß man sich nicht nur belehren sondern auch erbauen kann. —

Im Verlage von Breitkopf u. Härtel erschienen: Otto Fahn, „gesammelte Aufsätze über Musik,“ und: Ed. Krüger, „System der Musik.“ Ersteres Buch enthält mehrere gegen Wagners Opern polemisirende Abhandlungen — ziemlich schwacher Natur.

Von Musikdirector F. W. Sering in Darby erschienen unlängst bei Bote u. Bock in Berlin: 4 Juniuslieder für Männerchor (op. 45.) „das erste Blut,“ „Steinmehlenlied,“ „die Garde bei Trautenau,“ „bei Gitschin.“

Am 17. Juli hat der belgische internationale Concurr für Kirchenmusik stattgefunden. Die Jury ist folgendermaßen zusammengesetzt; Frankreich: Berlioz, Gounod, d'Ortigue, Bervoitte; Belgien: Fétis, Lemmens, Gerarrt, de Broye, Soubre; Deutschland: Hiller, Damske, Kufferath; Holland: Verhulst; England: Pater Maßer. Der Preis besteht in einer goldenen Medaille von 1000 Francs. —

Ein Reisender, der die molukkischen Inseln besuchte, erzählte, daß, als er einst mit mehreren Personen am Seeufer herumgestrichen, sie plötzlich eine angenehme Musik vernahmen, die von Blasinstrumenten aus großer Ferne herzukommen schien. Sie wurden aufmerksam und bemühten sich lange vergebens, den Ort und den Künstler zu entdecken, von welchem die überaus wohlklingenden, dem Spiele der Harmonika ähnlichen Töne zu ihnen

namen. Endlich wurden sie gewahr, daß ganz in ihrer Nähe sich das leblose Orchester fand, welches sie suchten, und daß es nichts weiter war, als ein einzelner ungeheurer durchbohrter Pfahl, ein von der natürlichen Bewegung der Luft gespieltes Instrument, das man Aeolshüte oder bei seiner monströsen Größe Aeolshagott nennen könnte. Ein solches von den Eingeborenen zum Vergnügen verfertigtes Instrument gewährt den Vortheil, daß es den Componisten und Spieler in sich vereinigt, und besteht aus einem einzigen Bambusrohre von wenigstens 60 Fuß Höhe, welches senkrecht in den Boden befestigt ist. In diesem Rohre wird immer zwischen zwei von den ihm eigenen Knoten eine Spalte oder längliche Oeffnung von ungefähr  $1\frac{1}{2}$  Zoll Länge und halb so breit, angebracht. Durch diese bringt die Luft ein und bringt sehr mannigfache und wohlklingende Töne hervor. Da an einem so langen Rohre viele Knoten sind, so bringt man eine Menge solcher Spalten, und zwar von allen Seiten an, damit der Wind sie aus jeder Richtung trifft. Es ist wohl keine Frage, daß dieses Instrument von noch größerer Wirkung sein muß als die Aeolsharfe\*), und wenn die Töne derselben die verstärkten des letztern sind, so muß es in der That eine hinreißende Harmonie sein. Ist es nicht vielleicht der ganz besonders elastische Bau des Rohrs, welcher diese Wirkung hervorbringt, so könnte man bei uns dieses Instrument nachahmen und gewiß noch vollkommener herstellen als die Einwohner der Molukken. Vielleicht findet sich auch bei uns Holz, welches dazu geschickt ist. Eine Umzäunung von harmonischen Stäben könnte vielleicht dereinst ein wesentliches Stück unserer ideenreichen, poesievollen Gartenanlagen werden. —

Vor einiger Zeit erschienen bei Jul. Schubert in Leipzig: „15 Lieder ohne Worte“ für Harmonium, Orgel oder Pyschharmonika, bearb. v. A. W. Gottschalg, comp. v. Robert Schumann, S. 1 u. 2, Pr. 20 u. 15 Sgr.

Diese „Lieder“ sind theils aus dem „Jugendalbum“, theils aus andern Werken des genialen Meisters entnommen. Für Concertvorträge eignen sich vorzüglich: Nr. 1 (2. S.) „Trauer“ und das wundervolle „Abendlied in Des dur“ (aus den vierhändigen Clavierstücken); letzteres wurde namentlich von J. A. van Eyken öfters in Concerten mit vielem Erfolg ausgeführt. Schließlich sei noch bemerkt, daß die betreffenden Sätze unter Franz Litz's Revision gearbeitet worden sind. —

Vom Orgelbaumeister Förtsch in Blankenhain bei Weimar sahen wir unlängst, gemeinschaftlich mit unserm geschätzten Mitarbeiter Robert Schaab aus Leipzig, in der Wohnung des Prof. Müller-Gartung in Weimar eine neue Zimmerorgel mit folgender Disposition: Hauptwerk — Bordun 16', Prinzipal 8', Lieblichgedackt 8', Flauto 4'; Oberwerk — Gamba 8', Flauto amabile 8'; Pedal: Bordunbaß 16', Gedacktaß 8; Nebenzüge: Manual- und Pedaltoppel. Die einzelnen Stimmen sind außerordentlich fleißig gearbeitet und die Intonation derselben ist sehr gelungen: zart, ge-

\*) Ueber die Anfertigung von „Aeolsharfen“ hat sich unser Freund Johannes Stangenberger in Hamburg, in Gentschels Euterpe, 25. Jahrg., Nr. 5., S. 72, eingehend verbreitet.

langreich und nobel, sowie in allen Lagen gleich. Der Totaldruck ist ein vollkommen glücklicher; namentlich hervorzuheben ist die große Fülle; die technische innere Arbeit ist trefflich; die Spielart sehr gut; die Windleitungen lassen nichts zu wünschen übrig. Der Preis des anzulehrenden Werkes beträgt 300 Thlr.

Prof. Löpfer in Weimar sagt in seinem Gutachten über eine von den Herren Wigmann und Eifert, Orgelbauer in Stadtilm, hergestellte Kirchenorgel in Dittmannshausen bei Weimar: „Nach dem Vorstehenden kann gesagt werden, daß H. Wigmann aus Stadtilm und sein Gehilfe Eifert ein in allen Theilen wohl gelungenes Orgelwerk hergestellt haben und daß sich besonders Herr Eifert bei der Ausführung desselben als ein denkender, geschickter und uneigennütziger Arbeiter gezeigt hat, welcher mit Grund zu weiteren Unternehmungen dieser Art empfohlen werden kann.“ — Auch in Kerspleben bei Erfurt sollen die genannten Herren ein größeres gutes Orgelwerk aufgestellt haben.

Der neuen Berliner Musikzeitung (XX. Jahrg., N. 37) wird aus Paris geschrieben: „Es ist bemerkenswerth, welche große Entwicklung der Orgelbau in Frankreich und in der Schweiz (im Gegensatz zu Deutschland) nimmt. Jede Kirche, welche einigermaßen die Mittel besitzt, schafft sich eine neue Orgel an oder läßt die alte von Grund aus herstellen; und kleine Städte besitzen jetzt in ihren Kathedralen Orgeln, mit denen sich die der deutschen Residenzen, \*) selbst der größern, nicht vergleichen lassen.“

Vor Kurzem fand in Dambach, einem Städtchen des Departement Niederrhein, die Einweihung einer neuen Orgel statt, die 3 Claviere und ein großes, besonders schön construirtes Pedal hat; die ersten Organisten von Paris, Straßburg u. waren eingeladen, ihre Kunst auf dem Instrumente zu zeigen. —

Von Thayer ist der 1. Band einer neuen Beethoven-Biographie erschienen. —

Franz Höffert aus Münster hat die von Seb. Bach über einen geschmacklos künstlichen Text von Gottsched componirte Trauerode \*) auf die Königin Eberharde in edler reiner Sprache neu bearbeitet, ohne, wie dies W. Rust gethan, Noten zu verändern. —

In Paris hat ein gewisser Muskel ein clavierartiges Instrument construirt, in welchem er, anstatt der Saiten, Stimmgabeln anwendet. —

Der französische Musikschriftsteller Kastner hat eine Sammlung musikalischer Sprachwörter (Parè miologie musicale) herausgegeben.

\*) Um nur einen Beleg für diese Behauptung beizubringen, wurde in einer solchen Residenzstadt, die einen sehr musikalischen Fürsten besitzt, angehöret eines großen Musikfestes — erst ein Pedal-coppel für die Orgel angebracht, da dies wegen des projectirten Kirchenconcertes von dem Vorstande des Musikvereins unbedingt für nöthig erachtet wurde.

\*) Die von Rob. Franz bearbeitete und bei F. Kistner in Leipzig erschienene Partitur kostet 3 Thlr. 20 Sgr.



Auch im Deutschen dürfte sich eine ähnliche Sammlung der Nähe verlohnen. So erinnert G. E. in der N. B. Ztg. an folgende: „Der Himmel hängt voll Geigen; er spielt die 1. Geige, nach seiner Pfeife tanzen; in die Possaune oder in's Posthorn blasen; das Gelb geht stöten; Pfeifen im Rohre schneiden; aus einem andern Tone reden; wo du nicht thist Herr Organist zc.; ich kann auch ein Lied davon singen zc. —

Von J. A. von Eylen ist (bei Ferd. Reinhardt in Elberfeld, Br. 7½ Sgr.) ein im populären Style gehaltener Sabona-Marsch für Pianoforte erschienen. —

Von Rob. Schumanns berühmten „Jugendalbum,“ op. 68, ist eine neue Ausgabe, für den Unterricht progressiv geordnet und mit Fingergang versehen von R. Klausner, bei Jul. Schuberth in Leipzig erschienen. —

Bei Guttentag in Berlin erschien der 2. Band von Reiffmanns Compositionslehre. —

In der Arim soll — nach der N. B. Musikzeitung — in der Bergstadt Suchub — (Sukum, Souschub) Kale, eine jüdische Gemeinde, die Karaiten, existiren, die von sich behauptet, daß sie von der Babylonischen Gefangenschaft aus Jerusalem nach ihrem jetzigen Wohnorte gewandert seien, daß ihr Gottesdienst derselbe, der einst im Tempel Jerusalems eingeführt, daß ihre Gesänge dieselben seien, welche durch den König David und seine Gesangsmeister festgestellt waren. —

Von dem 1. Bande der Lobe'schen Compositionslehre kam die 3. Auflage bei Breitkopf u. Härtel heraus.

In einem gehaltvollen Aufsatze: Beitrag zur Geschichte des musikalischen Geschmacks v. J. Kühnmann (Neue Zeitschr. f. Musik, N. 48) wird erwähnt, daß Matthias Weckmann \*) das 63. Kapitel des Jesaias für die Orgel gesetzt habe. Der damals berühmte Judenbefehrer Edzardi gab dem Componisten das Zeugniß, daß er im Saß — den Messias so deutlich gemalt, als ob er mit Augen gesehen habe. Dietrich Buxtehude (1640—1707) suchte in 7 Clavierfuiten die Natur der Planeten zu schildern. „Da lob' ich mir doch die alten Herren, meinte unser alter Collega, Hans Grobgedacht, die gingen doch noch weiter als die neuern Programmmeister! —

\*) Matthias Weckmann, berühmter Organist des 17. Jahrhunderts, geb. 1621 zu Oppershausen in Thüringen. Als 1664 die Organistenstelle zu St. Jacob in Hamburg vacant wurde, machte er auf besondere Einladung das Probeispiel mit, und Sella, Schelbemann, Pratorius und Schöve (Violinist) erklärten ihn einstimmig für den besten unter allen Aspiranten, unter welchen sich Männer von bedeutendem Rufe befanden, und so erhielt er die betreffende Stelle. 1668 errichtete er in genannter Stadt ein pändiges Concert, mit über 40 Theilnehmern. In Folge mehrerer, dem Churfürsten von Sachsen gewidmeter Compositionen, übernahm dieser fürst die Studentkosten von W. beiden Edhnen in Wittenberg. Der Vater starb 1674 in 6. Von seinen Compositionen sind nur einige Langeren für 2 Violinen und Fagott mit Bandamentalsaß vorhanden. Red.

Soeben wird von F. A. Stargardt in Berlin, Jägerstr. 53, ausgegeben: Verzeichniß einer werthvollen Sammlung von musikalischen, hymnologischen u. liturgischen Werken, Volksliebern, Autographen u. a. deren Veröffentlichung am 8. Januar 1867 stattfindet — darunter die Werke Bach's, die alten u. seltenen Schriften von Glareanus, Mattheson, Otto, Kirnberger, Meibonius, Gassler — unter den Manuscripten der Nachlaß von August Bergt, alte Hymnenfassungen, Briefe u. Compositionen von Bach, Beethoven, Mendelssohn — Bartholdy, C. M. v. Weber, unter den hymnologischen Seltenheiten: P. Gerhards geistliche Andachten v. J. 1666. — Krankenordnung u. allerley Gesänge mit Forme der Noten. Stettin 1690 u. a.

Nicht selten findet man in Orgelrevisions-Berichten geschrieben: Gedact und Progressio-Harmonika. Wir halten beide Schreibweisen für unrichtig, denn „Gedact“ ist doch wol bloß die ältere Form für das gegenwärtliche „Gedeckt“, dessen Stamm im Angelsächsischen theccan, thaccjan, altnordisch thaecka, schwedisch tacka, niedersächsisch dekken, dänisch daekke, althochdeutsch tahan, thagan, auch dahhan, dagen, decchen heißt. Die zweite Bezeichnung ist wol daraus entstanden, daß man das v statt eines o gelesen oder gesetzt hat; offenbar ist die Bezeichnung Progressivharmonika die richtigere. —

In Leipzig bei D. Wiegand erschien ein Bändchen Gedichte von dem als Componisten rühmlich bekannten Ernst Streben, betitelt „Lebensklänge“, unter welchen sich einzelne frisch empfundene für Composition wohlgeeignete Poesien befinden.

### Personalnotizen.

Der sehr tüchtige Kapellmeister des Leipziger Theaters, Gustav Schmidt\*), Componist mehrerer sehr beifällig aufgeführter Opern, z. B. Prinz Eugen &c., feierte am 2. November sein 25 jähriges Kapellmeisterjubiläum. —

Am 2. November starb der junge talentvolle Pianist Alexander Oglobynsky in Weimar. —

Doffini und Ricci haben vom Kaiser von Rußland den mit einer Pension von 1000 Rubeln verbundenen Alexander-Newsky-Orden erhalten. — Vortrefflicher Geschmack! — Nächstens werden auch einige hervorragende deutsche Organisten vielleicht so glücklich sein\*\*).

\*) Schüler des berühmten Prof. C. E. Rode in Leipzig.

\*\*) Der Orden möchte sein, wenn nur die Pension einträte, meinte unser alter College Hans Proßgedact.

# FRANKE.

## Musik-Zeitschrift für Alle,

welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben.

Begründet

von

Goth. Wilh. Körner,

fortgesetzt

von

A. W. Gottschalg.

Motto: Alles mit Gott!  
Bemerkte! Aufgedacht!

Nr. 2. Vierundzwanzigster Jahrgang. 1867.

Jährlich erscheinen 12 Nummern, welche für den Pränumerationspreis von Einem halben Thaler durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, sowie durch alle Postämter, ohne Preisermäßigung, zu beziehen sind. Preis der einzelnen Nummer 3 Sgr. 9 Pf. Zusendungen werden unter der Adresse der Verlagshandlung erbeten.

Inhalt: In Canone all' Ottava. — Die edle Ruska. — Erinnerung an Dr. Friedrich Schneider. — Mittheilung eines Mechanismus. — Besprechungen. — Aufführungen. — Vermischtes. — Personalnotizen.

Die Natur im Zielgebilde  
Einen Gott nur offenbart,  
So im weiten Kunstgebilde  
Weht ein Sinn der ewigen Art.  
Dieses ist der Sinn der Wahrheit,  
Die sich nur mit Schönem schmückt,  
Und getrost der höchsten Klarheit  
Hellsten Tag entgegen blickt.  
Welch ein Werkzeug ihr gebrauchet,  
Stellet Euch als Brüder dar,  
Und gesangweis flammt und rauchet  
Opferäule vom Altar.

B. v. Göthe.

### In Canone all' Ottava.

J. A. v. Eylen.

XXIV.

2



## Die edle Musica.

1. Von allen Künsten fern und nah  
Im Himmel und auf Erden,  
Soll hoch und laut die Musica  
Von uns gepriesen werden.

2. Sie steht mit der Theologie  
Zunächst dem Gottesthrone,  
Auf daß im Himmel Harmonie  
Und auch auf Erden wohne.

3. Sie quillt und rinnt mit Lieb'  
und Lust  
Durch Luft und Land und Meere.  
Sie schwellt des Böggleins zarte Brust,  
Zu singen Gottes Ehre.

4. Sie treibt die bösen Geister aus,  
Bringt Frieden in's Gemüthe,

Und wo sie hat erfüllt ein Haus,  
Da walten Treu' und Güte.

5. Sie würzt das Mahl mit Sang  
und Klang,  
Erheitert bied're Gäste,  
Und schmücket unsern Lebensgang  
Mit Blumen auf das Beste.

6. Drum ist der Doctor Luther auch  
Ein Musikanter worden,  
Mit Lautenschlag, mit Flötenhauch,  
Mit Psalm und Tetrachorden,

7. Und standen alle Sängereut'  
Bei ihm in hohen Ehren;  
Doch wen nicht Sang und Klangerfreut,  
Wer soll mit dem verkehren?

Sagenbach.

## Eine Erinnerung an Dr. Friedrich Schneider.

An vielen Orten, wo zur kirchlich-musikalischen Feier des hochwichtigen Charfreitags die künstlerischen Mittel und Kräfte nicht vorhanden sind, um die passendste aller Musiken für diesen Tag, — „Die Passion nach dem Matthäus Evangelium von Joh. Seb. Bach“ — zur Aufführung zu bringen, ist neben der zum Theil veralteten, zum Theil unkirchlichen Kirchenmusik „Lob Jesu von Graun“ — gewiß in den Vordergrund zu stellen: Friedrich Schneider's Oratorium „Gethsemane und Golgatha.“ — Im Interesse der wahren, resp. kirchlich-musikalischen Kunst, der wir, zwar nicht officiell, nur dem innern Drange des Herzens folgend, ein gut Theil uns'res Lebens und Strebens widmen, machen wir auf obengenanntes Werk gerade jetzt — vor Ostern, da noch Zeit zur Einübung vorhanden ist — aufmerksam. \*)

\*) Dasselbe ist in den Verlag der rühmlich strebsamen Verlagshandlung von Rob. Forberg in Leipzig übergegangen u. kostet die Partitur 8, der Clavierauszug 7 Thlr. 15 Sgr., u. die neuauflagelegten Stimmen 1 Thlr. — Ladenpreis.

Als charakteristische Vorzüge Fr. Schneider's stehen fest: kernige Harmonie; Kraft, Würde, prägnante Kürze der Chöre; Wohlklang, Lieblichkeit und Ananuth der Soli, (Arien, Quartette u. dergl.). Die Ausführung ist nicht mit großen Schwierigkeiten verknüpft, so daß selbst Provinzialstädte an die Executurung gehen können. Einzelne Nummern daraus bilden eine selbstständige Kirchenmusik. Wir haben in der neuesten Zeit eben nicht viel dergleichen — leicht ausführbare Chöre bekommen, und die es sind, sind zum Theil des Abschreibens, weniger des Kaufens, am wenigsten der Einübung und Aufführung, werth. Darum ist es wohl gerechtfertigt, nach solchem köstlichen Gute zu greifen. — Aus dem Vorwort des unvergesslichen Fr. Schneider — der aber doch von Vielen, gerade wie sein persönlicher Freund und Strebensoffenne Felix Mendelssohn-Bartholdy — der Vergessenheit zum Theil überliefert ist — entnehmen wir folgendes Hierhergehörige:

„Das Werk ist zunächst zu rein kirchlichem, gottesdienstlichem Gebrauch für den Charfreitag bestimmt. Die Choräle werden von der Gemeinde mitgesungen. Will man eine bloß musikalische Charfreitagsfeier nicht gelten lassen, so finden sich nach Nr. 4, 14, u. 19 schickliche Plätze, wo Gebet und Rede eingeschaltet werden kann. Zu einer eigentlichen Predigt ist der schicklichste Platz nach Nr. 14. —

Wird das Werk im Concertsaale aufgeführt, so werden die Choräle vom Gesangpersonal ohne alle Begleitung gesungen, außer etwa bei starker Besetzung der Stimmen mit Unterstützung von Contrabässen und Violoncellen. Auch würde es gut sein, nach Nr. 4, 14, u. 19 „eine ganz kurze Pause zu machen.“ — Noch sei erwähnt, daß der Text von Wilhelm Schubert, Prediger zu Jerbst, herrührt. —

Der Clavierauszug enthält 63, die Partitur 159 Seiten. Die Besetzung erfordert in Bezug auf die Instrumentation: Streichquartett in beliebiger Quantität und richtigem Verhältniß zum Vocal-Chor und zu den Blasinstrumenten. Letztere bestehen in: 2 Flöten, Oboen, Clarinetten, Fagotten, Fagotte u. Pauken. Die Choräle, außer dem Schlußliede, gehen mit Orgelbegleitung. Das Ganze wird eröffnet mit einer kurzen Instrumentalbegleitung, nach der Partitur 7 Seiten enthaltend. — Die erste Nummer ist ein Chorgesang der Gemeinde nach der Melodie. „Der am Kreuz ist meine Liebe u. und beginnt mit den Worten: „Geist der Andacht komm und rühre u. — mit Begleitung der Orgel — Nr. 2 ist ein Chor: „Ueber alles wacht der ew'ge Hüter“ (Allegro moderato) kurz, bündig und kräftig. — Die Einübung ohne Schwierigkeiten. Nr. 3 ein kurzes Recitativ (Jesus) Tenor, mit einigen Blasinstrumenten. — Nr. 4 ein Chor: „Das Gebet des Gerechten u.“ Ebenfalls kurz und kräftig. — Nr. 5 Chorgesang der Gemeinde mit Orgel. Nr. 6 Doppelchor mit Solo, und zwar: 4 Männerstimmen (Chor der Wache) u. Stimmen von Oben, 2 Soprane und Alt. Nr. 7. Chor: „Er wird wie ein Lamm zur Schlachtbank geführt u.“ Dieses Chor giebt allein eine gute Charfreitagsmusik ab. Nr. 8. Chorgesang der Gemeinde: „Was hast du Herr begangen u. (O Haupt voll Blut und Wunden). Nr. 9. Chor des Volkes: „Er ist des Lobes schuldig u. Nr. 10. Chor: „Das Scepter seines Reichs u. Nr. 11. Recitativ: „Seines Reichs u.“ — „Hinweg u.“ Nr. 12. Terzett: Sopran, Alt, Bass — darauf Chor:

„Nßt du ihn los zc.“ — Nr. 13. Recitativ: Pilatus (Baß) „So nehmet ihn zc.“ Nr. 14. Chor: „Wehe, die ihr Zion bauet mit Blut zc.“ Nr. 15. Gemeinde: „Sie führen dich zum Todesgang zc.“ — Nr. 16. Chor der Frauen: „Unsere Harfe ist zur Klage zc.“ Nr. 17. Kurzes Recitativ: (Jesus) „Weinet nicht über mich! weinet über euch und eure Kinder!“ — Nr. 18. Duett (2 Sopran): „Stimme meines Freundes zc.“ Nr. 19. Chor: „Verbirg dein Antlig, Sonne zc.“ Nr. 20. Gemeinde: „Erlöser, wie geduldig zc.“ (O, Lamm Gottes) Nr. 21. Quartett (Männerstimmen) „Nun König sei von uns gegrüßt zc.“ Nr. 22. Jesus: „Vater vergieb zc.“ (10 Tacte). Johannes: (Baß) „So siehst der Tod dich zc.“ mit Solo Jesus und Maria. — Nr. 23. „Herr Jesu Christ, meines Lebens Licht zc.“ — Nr. 24. Recitativ: „Mein Gott!“ Nr. 25. Chor: „Ich habe dich einen Augenblick verlassen zc.“ (Schön geführtes Fugato). Nr. 26. Jesus: Es ist vollbracht. — Nr. 27. Chor: Dasselbe mit Soli durchweht. Nr. 28. Gemeinde, Choral: „Es ist vollbracht! So istnt hernieder von Golgatha zc.“ — Nr. 29. Schlußchor: „Wärdig ist das Lamm, das erwürget zc.“ — Fuge: „Zu nehmen Kraft und Reichthum und Weisheit zc.“ (Eine Oftermusik für sich allein.) Nr. 30. Choralgesang der Gemeinde mit Orgel und vollem Orchester: „Singet aller Welten Ehre zc.“ (Melodie: Wachtet auf, ruft uns die Stimme).

Leipzig, Ende Novbr. 1866.

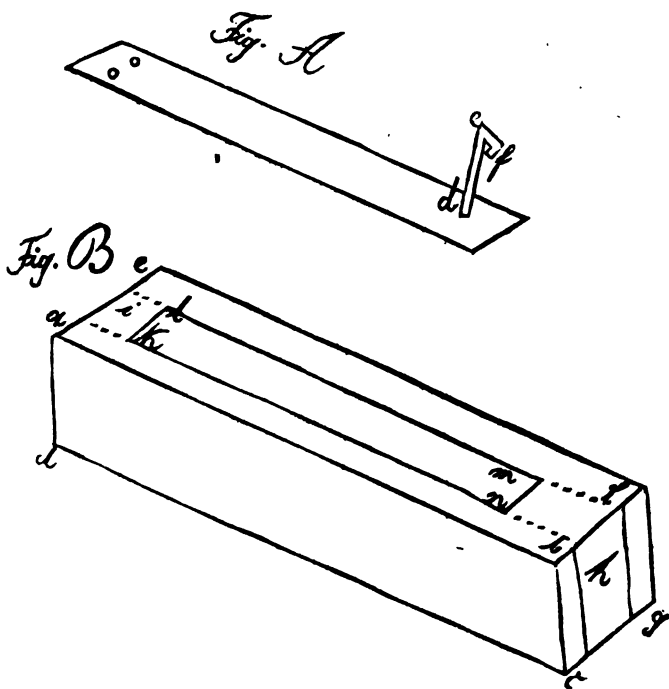
Robert Schab.

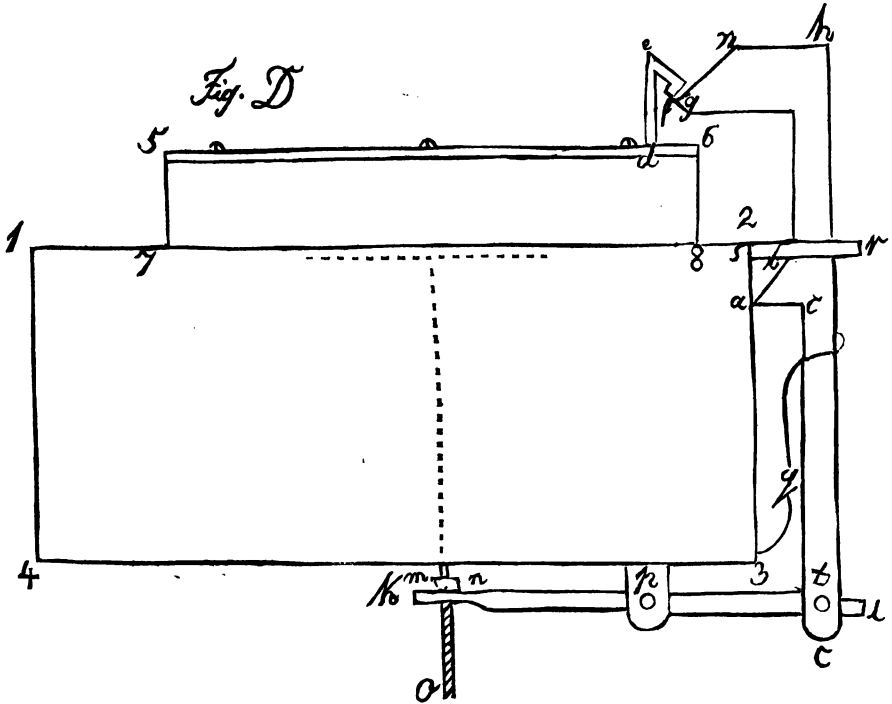
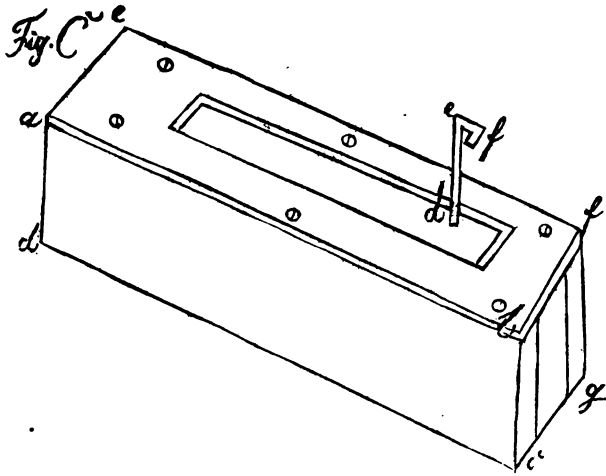
## Mittheilung eines Mechanismus, wodurch das Aeolodikon zu einer augenblicklichen Ansprache der Töne gebracht wird.

Es ist gewiß eine anerkannte Wahrheit, daß das schöne Instrument, das Aeolodikon, oder die Clavoline, nicht die erwartete Verbreitung und Anerkennung gefunden hat. Einen Hauptgrund findet Referent, und wohl die Meisten mit ihm darin, daß es wegen seiner langsamen Ansprache, besonders in den tiefen Tönen, nicht geeignet ist, schnelle Figuren zur Ausführung zu bringen, wodurch sich das Pianoforte auszeichnet. Es war deshalb mein größtes Bestreben, diesen Mangel zu beseitigen. Ich fand aber bald, daß die gepreßte Luft nicht das Mittel sein könne, der Zunge eine plöbliche Vibration zu verleihen, die zur augenblicklichen Ansprache nöthig ist — daß also ein äüßeres Mittel gefunden werden müsse. Wohl schon vor 6 Jahren wendete ich den Hammerschlag auf die Zunge an, der durch einen Mechanismus mit den Abstracten in Verbindung gesetzt war, und siehe, mit dem Anschlage der Taste war auch der Ton augenblicklich da, selbst das staccato war ausführbar. Da aber der Mechanismus zu complicirt und deswegen zu kostspielig ausfiel, daß die Ausführung deswegen wohl keine große Verbreitung erwarten ließ, so ließ ich diese Erfindung wieder fallen und sann auf eine einfachere, wohlfeilere Ausführung, was mir auch gelungen ist, und wovon ich auch einigen Freunden und auch Orgelbauern Einsicht nehmen ließ. Die Veranlassung zu dieser Erfindung, war vorzüglich ein Postiv, welches ich mir baute, wozu ich gern ein Pedal

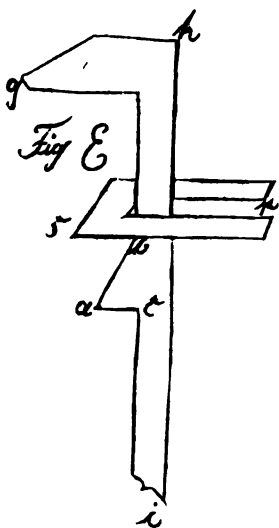
16 Fuß wünschte, zu welchem ich aber keine Pfeifen wegen der geringen Höhe des Zimmers anwenden konnte.

Im Interesse einer allgemeinen Verbreitung und zur bessern Würdigung dieses schönen Instrumentes, des Aeolodilons, theile ich eine Beschreibung mit den nöthigen Zeichnungen mit, glaube jedoch, daß diese Erfindung noch Verbesserungen zulasse, und würde es mich freuen, wenn Männer vom Fache ihre desfallsigen Arbeiten ebenfalls in öffentlichen Blättern gemeinnützig machen wollten. Wie gesagt, ein äußeres Mittel ist nur geeignet, die Zunge in augenblickliche Schwingung zu bringen. Zu diesem Zwecke schraubte ich daher nahe am Ende der Zunge Fig. A. in ein dazu gebohrtes Loch rechtwinkelig einen schwachen Messingstift, in den tiefen Oktaven von 8 und 16 Fuß einen etwas stärkeren ein, schlug denselben nach der Spitze *e f* zu etwas breit, und bog das Ende *e f* in einem Winkel von 45 Grad um, und die Spitze noch einmal, wie Fig. A, *d e f* zeigt. Diese Zunge ist wie bekannt in ein Rähmchen von Messing Fig. C, *a b f e* eingepaßt, und beweglich, das Rähmchen aber auf ein Kästchen *a b c d e f g* aufgeschraubt. In Fig. B, *a b c d e f g* ist das Kästchen noch einmal dargestellt und besteht aus dem Brettchen *a b c d*, dem 2ten Brettchen *e f g*, welche durch die Holzstückchen *h* auf der einen Seite, durch *i* auf der andern Seite verbunden sind; der leere Raum *k l m n* dient zum









Durchgange der Luft. Dieses Räßchen ist auf der Windlade Fig. D. 1 2 3 4 in 5 6 7 8 aufgeschraubt, welche hier in Profil dargestellt ist.

Wenn der Draht *o* zum Ventile durch die Laste gezogen wird, so treibt die Schraubenmutter *m n* den wagerechten Arm *k l*, welcher sich in *p* bewegt, und dieser hebt den senkrechten Arm in dem beweglichen Punkte *t* nach oben; dann hebt die schräge Ebene *g n* den Messingdrath der Zunge an der Stelle *f*. Der Arm *i h u g* bewegt sich in der Gabel *s r*, welche an der Windlade befestigt ist, und sich in Fig. E. *s r* von der Seite gesehen zeigt; eine schwache Feder von Saitendraht *q*, in der Lade befestigt, verhindert das Herauspringen des Armes aus der Gabel. Würde aber der Arm *i h u g* senkrecht aufsteigen, so würde er die Zunge zu hoch heben und zerbrechen oder verbiegen; darum befindet sich der schräge Ansaß *b a c* an

demselben, wodurch der Arm bei der senkrechten Steigung genöthigt wird, zugleich eine Bewegung auswärts anzunehmen und die Zunge in geringer Höhe fahren zu lassen, was man nach Belieben stellen kann. So wie der hammerähnliche Arm die Zunge fahren läßt, kündigt sich augenblicklich der Ton mit einem Schläge an, und die zugleich eintretende Luft setzt die Vibration der Zunge fort. Sobald das Ventil durch den aufgehobenen Druck der Laste sich schließt, gleitet das untere schräge Stück des Hammers an dem obern schrägen Theile *e f* des Messingräftes der Zunge sanft herab und tritt wieder unter den Haken. — Durch diesen einfachen und wohlfeil ausführbaren Mechanismus habe ich eine ganz schnelle Ansprache, selbst der allertiefsten Töne erreicht, daß selbst das *staccato* ausführbar ist. Sollte die Beschreibung dieses Mechanismus irgend Jemanden noch nicht ganz verständlich sein, dem erbiete ich mich, in meiner Behausung von der Ausführung Einsicht nehmen zu lassen. \*)

Erfurt.

R. Gleiz,  
Organist am Dom.

## Besprechungen.

- 1) Dr. Franz Lorenz: Haydn, Mozart und Beethovens Kirchenmusik und ihre katholischen und protestantischen Gegner. Breslau, Leudart (Sander). 96 S. 8.
- 2) Schletterer, H. W., übersichtliche Darstellung der Geschichte der kirchlichen Dichtung und geistlichen Musik. Nördlingen, C. F. Ved. (323 S. gr. 8.)

\*) In Raumburg, in der katholischen Kirche, ist dieser ganze Mechanismus an der kleinen Orgel zu sehen.

- 3) Sattler, F., Harmonielehre nebst Musik- und Chorallehre. Für Seminaristen, Musikschulen und angehende Tonkünstler bearbeitet. Odenburg, F. Schmidt. (124 S. kl. 8.)
- 4) Wehe, F., Repertorium der Literatur für Solo-Gesang, nach dem Umfange der Stimme geordnet. Ein Leitfaden für Sänger und Sängerinnen mit Anmerkungen über den Vortrag. Magdeburg, Heinrichshofen. (167 S. kl. 8.)
- 5) Schmidt, M. F., Gesang und Oper. Kritisch-didaktische Abhandlungen in zwanglosen Heften. 1.—5. H. Magdeburg. Ebendas.
- 6) Brendel, Dr. Franz: Die Organisation des Musikwesens durch den Staat. Leipzig, C. F. Kahnt. (68 S. 8.)
- 7) Die Zauberflöte. Text-Erläuterungen für alle Verehrer Mozarts. Leipzig, Theob. Fischer. (ca. 64 S. gr. 8.)

Die unter Nr. 1 genannte Schrift enthält, nach einem längern Vorwort, folgende Capitel: Von der Kunst überhaupt, von der österreichischen Kirchenmusik, von den Gegnern der österr. Kirchenmusik und ihren Einwürfen, von der möglichen und unmöglichen Reform der Kirchenmusik. Es ist bekannt, daß man von verschiedenen Seiten her den 3 großen Wiener Tonmeistern und ihren Satelliten (Mich. Haydn, Albrechtsberger, Preinbl, Reutter, Gafmann zc.) hinsichtlich ihrer kirchenmusikalischen Werke den Vorwurf gemacht hat, daß sie zu weltlich und frivol seien. Wie weit man in dieser Beziehung gegangen ist, kann man in der vorliegenden Schrift, S. 55 ff. nachlesen. Gegen derartiges einseitiges Zelotenthum macht nun die vorliegende Schrift ganz entschieden Front, indem sie der ungerechtfertigten Ansicht, als sei der Palestrina-Styl oder der gregorianische Gesang die allein richtige Form der Kirchenmusik, entschieden entgegen tritt; er verfährt dabei mit ziemlicher Sachkenntniß und Wärme.\*) Daß dabei einzelne musikalische Schriftsteller, wie: Thibaut (Reinheit der Tonkunst), Stein (Katholische Kirchenmusik), Laurentin, Marx, Bischof zc. nicht ohne tüchtige Seitenhiebe weglommen, wollen wir ganz besonders bemerken. Bei Lichte und ohne alles Vorurtheil diesen Gegenstand betrachtet, muß man wohl gestehen, daß es eben so wenig einen allein wahren Kirchenstyl, als eine allein seligmachende Kirche gibt. Jede Zeitperiode spiegelt sich wie in der Kunst und Wissenschaft im Allgemeinen, so insbesondere auch in der musikalischen Kunst, resp. in der kirchlichen Musik. Wenn in derselben das Einfache und Würdige ohne Frage den ersten Platz verdient, so sind allerdings viele der genannten Werke im strengsten Sinne unkirchlich. Aber eine andere Frage ist die: ob sie religiös seien? Diese Frage glaubt Ref. unbedenklich mit: Ja! beantworten zu müssen. Im puristisch-kirchlichen Sinne sind dann allerdings auch viele Kirchenkantaten und Orgelfugen Seb. Bach's unkirchlich; aber doch religiös. Unkirchlich in diesem Sinne sind auch manche Kirchenwerke Mendelssohn's, aber diesem großen Künstler „Religiosität“ abzusprechen, wäre eben so abgeschmackt, als wollte man dies dem kindlich-einfachen, wahrhaft frommen Vater Haydn, dem edlen Mozart, oder dem sittlich-ernsten, hochherhabenen Ideal-Menschen Beethoven gegenüber thun. Wer bei Mozarts

\*) Bei nochmaligen Durchlesen der betreffenden Schrift ist uns freilich auch manches Einseitige und Falsche nicht entgangen, wie z. B. das über Beethovens 1. Messe und über das Symbolisch-Dramatische im Kirchenstyl, über Programm-Musik zc.

herrlichen Ave verum, einzelnen genialen Partien seines Requiem, bei Beethoven's geistlichen Liedern und Messen zc. keine religiösen Gefühle verspürt, der ist nicht geeignet, über diese Heroen zu Gericht zu sitzen. Wir versehen nicht — nach diesen allgemeineren Bemerkungen — gebührend auf die besprochene Schrift hinzuweisen. —

Die zweite angezeigte Schrift will denen zu Hilfe kommen, welchen die großen und deshalb theueren Werke eines v. Winterfeldt, Koch zc. nicht zugänglich sind. Nach dem Vorwort und der Einleitung verbreitet sich der Verf. über Kirchenlied und Kirchengesang in dem ersten Jahrhundert des Christenthums, und zur Zeit des Ambrosius, sowie Gregor d. Gr., von Notker bis Luther. Hierauf behandelt er die geistl. Lieberdichtung der Deutschen vor der Reformation, den Kirchengesang im Zeitalter derselben, das Kirchenlied in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts bis herauf auf die Gegenwart. Das mit großem Fleiß in prägnanter Fassung verarbeitete Material macht das Buch zu einem empfehlenswerthen, indem es ganz geeignet ist, denjenigen, welche sich nicht tiefer mit hymnologischen Forschungen einlassen wollen und können, zur Orientirung auf dem großen Gebiete der geistlichen Wort- und Tonbildung zu dienen. Die Anordnung des gesammten Stoffes könnte hin und wieder etwas oberflächlicher sein, die Wiederholungen und einiges Vermengen des Stoffes würden dann schwerlich bisweilen hervortreten. Das untergeordnete chronistische Material würden wir zu Gunsten der Haupt schilderungen entweder in einen Anhang oder in „kleinern Text“ verweisen haben. Im Ganzen ist der Blick des achtungswerthen Verf. ein freier und ungetrübter; nur in der harten Beurtheilung der Instrumentalmusik, welche der Autor aus der Kirche verbannt wünscht, können wir nicht „mitgehen.“ —

Wenn der Herr Verf. der unter Nr. 3 genannten Schrift im Vorworte sich vernehmen läßt: „Thatsache ist, daß die jetzigen Seminar musiklehrer in Verlegenheit sind, die alte Musiktheorie mit der neuen in Einklang zu bringen; sie wollen und sollen nicht eigentlich moderne Componisten bilden, aber auch keine Generalbassisten alten Stils“, so geben wir ihm vollkommen Recht, und nach Durchsicht seiner neuen Schrift müssen wir sagen, daß ihm seine Absicht in nicht gewöhnlichem Grade gelungen ist. In 16 Abschnitten behandelt er: Tonssystem, Tonleiter, Notation, Rhythmus, Intervallenlehre, Accordlehre, Mittel zur melodischen Gestaltung der Accordverbindungen, die Harmonie als Trägerin der Melodie, Deutung der Accorde, von der Verwandtschaft der Tonarten, Modulation, Kirchentouarten, Choralbearbeitungen, Generalbassspiel. Ob nicht noch ein kurzer Abriss des Contrapunkts und der Fuge am Platze gewesen wäre, wollen wir dahin gestellt sein lassen; wenn freilich die Seminarzeit auf 2 bis 3 Jahre beschränkt ist und die Zöglinge musikalisch gar nicht vorgebildet sind, so muß man froh sein, wenn man den von S. gegebenen Stoff bewältigt. In Bezug auf die „Neuerungen“ wären wir ohne Furcht noch ein wenig hier und dort weiter gegangen; was heute und morgen noch als ein „Bagniß“ mißtrauisch betrachtet und verlehrt wird, hat vielleicht nach einigen Decennien schon allgemeines Bürgerrecht erlangt. —

Das Weh'sche Repertorium hat uns sehr gefallen und schon manchen schätzbaren Fingerzeig gegeben. Der 1. Theil bringt eine große Menge

Gefang-Piecen für Bass oder Alt mit Angabe des Tonumfangs und kurzen ästhetischen Bemerkungen über Inhalt und Vortrag, wogegen der 2. Abschnitt eine nicht minder reichhaltige Auswahl für Sopran oder Tenor darbietet. Der 3. Theil macht mehrstimmige Gefänge für Sologefang in ebenfalls recht guter Auswahl namhaft. Im Anhange findet man ein Verzeichniß empfehlenswerther Werke für Männergesang (Geistliches und Weltliches); Sammlungen für Schule, Haus und Leben und Angabe von Schriften und Lehrmitteln über Gesang. Was uns das sehr brauchbare Schriftchen noch werther macht, ist der Umstand, daß der Autor mit Unbefangtheit auch die neuern Liebergaben gebührend berücksichtigt hat. —

In den kritisch-didaktischen Abhandlungen M. H. Schmid's finden sich eine Fülle anregender Gedanken und Urtheile über gesangliche Erscheinungen der Gegenwart. Wir bedauern hier auf das reiche Material nicht weiter eingehen zu können. Praktische Gesanglehrer wird namentlich der in den genannten Bl. enthaltene Gesangskursus von Interesse sein. —

Von Dr. Brendels inhaltreicher Broschüre können wir nur wünschen, daß die in derselben angeregten und anregenden Gedanken recht bald staatlich realisirt würden. Denn es liegt wohl außer Zweifel, daß namentlich Kirche und Schule, neben dem öffentlichen Leben, den größten Gewinn von einer guten derartigen Organisation haben müßten und würden. —

Man hat oft über den „unsinnigen Text“ der Zaubersöste Mozarts gespöttelt und gewitzelt und doch „liegt wohl tieferer Sinn im kindischen Spiel.“ Das vorliegende Schriftchen, dessen Ertrag zur Herstellung einer Büste Mozarts für das neue Schauspielhaus in Leipzig bestimmt ist, führt aus, wie der handschriebene Text E. Schikaneders nur die Maske für freisinnige Ideen, wie solche die damalige Freimaurerei belebten, gewesen sei. So wäre die Freimaurerei als das Heiligthum des Osiris und der Isis bezeichnet, als Königin der Nacht sei Maria Theresia gekennzeichnet, unter dem Monostatos sei die päpstliche Klerisei und das Mönichsthum gemeint zc. Wie dem auch sei, immerhin wird ein tieferer Inhalt des Textes der musikalischen Seite dieses Meisterwerkes nur neuen Glanz verleihen. —

### Gefangliches für eine Singstimme mit Begleitung.

- 1) Lottmann, A., op. 9, Arie nach dem 121. Psalm für Alt oder Bass mit Orgel- oder Pianofortebegleitung. (Leipzig, Schubert) Preis 10 Sgr.)
- 2) Lottmann, A., op. 10, Lamentation (Büßgesang), Arie für Tenor oder Sopran mit Orgel- oder Pianofortebegleitung. (Leipzig, Ebend., Preis 10 Sgr.)
- 3) Ründig, F., 4 rel. Lieder mit leichter Pianofortebegleitung. (Leipzig, Rieter-Viebermann. Preis 12½ Ngr.)
- 4) J. v. Arnold, Blauäugelein, Lied für Tenor und Piano. (Leipzig, Kahnt. Preis 10 Sgr.)
- 5) Jensen, A., op. 30, Dolorosa, 6 Ges. für 1 Singst. mit Begl. v. Piano. (Leipzig, R. Forberg. Preis 1½ Thlr.)
- 6) Dreßer, A. W., op. 2, 4 Lieder für eine Singst. mit Begl. d. Pfte. (Leipzig, Kahnt. 17½ Ngr.)

- 7) Ludwig, F., „Ihr Wandervogel in der Luft.“ (Leipz., Ebenb. 5 Sgr.)
- 8) Lendart's Lieder-Album. Auswahl beliebter Lieder für 1 Singst. *zc.* (Dreslau, Lendart). 1te u. 2te Sammlung.
- 9) A. Liebing, op. 19, 6 Lieder für Sopr. oder Tenor *zc.* (Langensalza, Verlagscmptoir.)
- 10) Köster, G., op. 14, 5 Lieder. (Magdeburg, Heinrichshofen.)
- 11) G. F. J. S., Heimweh. Lied für Bariton. (Weimar, Kühn. 12½ Ngr.)
- 12) v. Siegroth, Hil., op. 14, zwei Lieder für Sopr. u. Ten. (12½ Ngr.)  
op. 15: Frauenliebe u. Leben (10 Lieder v. Chamisso, 1½ Thlr.);  
op. 16: Die Blumen v. Schiller (10 Sgr.); op. 17: 2 Balladen  
(der Elfenring von Strachwitz, die 3 Zigeuner von Lenau, 20 Sgr.);  
op. 21: 3 Lieder (12½ Ngr.) (sämmtlich bei Jul. Schubert in Leipzig.)
- 13) Sommer, 3 Lieder für Sopran oder Tenor (Magdeburg, Heinrichshofen, 10 Ngr.)
- 14) Tschirch, W., op. 54: 4 Lieder für Bass (der wahre Nibelungenhort). (Ebenbas. 10 Sgr.)
- 15) Blumner, M., op. 11: 4 Lieder für 1 Sopr. oder Tenorstimme. (Ebenbas. 17½ Ngr.)
- 16) Kämpfe, Jul., op. 17: Belfazar, Ballade v. Heine für 1 Singst. mit *zc.* (Ebenbas. 10 Sgr.)
- 17) Sieber, F., op. 62, 4 Lieder für eine Mezzosopran- oder hohe Baritonstimme. (Op. 1 u. 2, à 10 Sgr. Ebenbas.)
- 18) Abt, Franz, op. 260, 4 Lieder f. Sopr. od. Tenor. (Ebd. 26 Sgr.)
- 19) Blume, A., op. 2, 4 Lieder im Volkstone f. 1 Singst. *zc.* (Eben 10 Sgr.)
- 20) Siering, M., op. 16, Ständchen v. Lenau. (Ebenb. 7½ Sgr.)
- 21) Graben-Hoffmann, op. 11, 3 Lieder. (Ebenbas. 12½ Sgr.)
- 22) Sieber, F., op. 72, 6 Naturlieder v. Fried. Ner. (Ebd. 20 Sgr.)
- 23) Gleiß, R. A., Abendfeier in Venedig v. Emanuel Geibel für 1 Sopran- oder Tenorstimme mit Begleitung des Pianoforte und Frä. Franziska Schreck gewidmet. (Preis 12½ Sgr., Berlin und Posen, Note u. Bod.)
- 24) J. A. v. Eyken: Die beiden Engel von Em. Geibel, Duett für 1 Sopran- u. Bassstimme mit Begleit. des Pianoforte, op. 8. (Amsterdam, Theune u. Comp. Preis 80 Cts.)
- 25) Derselbe: Drei Lieder für eine Bariton- oder Altstimme mit Begl. *zc.*, op. 28. (Leipzig u. Dresden, Klemm. Preis 17½ Sgr.)
- 26) Derselbe: 5 Lieder von Carl Siebel mit Begl. *zc.*, op. 30. (Düsseldorf, Bayrhoffer. Preis 17½ Sgr.)
- 27) Derselbe: Ein Mädchenleben, 4 Ged. v. Carl Siebel, für 1 Singstimme u. Pianoforte, op. 33. (Haag, Wegand u. Deuster.)

In den beiden Lottmann'schen geistlichen Liedern, welche mit vielem Beifall in den Concerten des Nibel'schen Vereins aufgeführt wurden, ist der kirchliche Ton und der Charakter der Texte recht gut getroffen. Obwohl der Componist nicht vom Hause aus Orgelspieler ist, so hat dennoch die Orgelstimme eine sehr zweckmäßige Behandlung erfahren. — Die schönsten Texte der Rüdiger'schen Lieder sind, wenn auch nicht überwiegend tief, doch würdig erfasst; die homophone Behandlung ist vorherrschend. —

Das sehr dankbare v. Arnold'sche Lied, das von dem Tenoristen Schild (dem es auch gewidmet ist), unter A. bei der Dessauer Tonkünstlerversammlung mit großem Erfolg vorgetragen wurde, gehört nach unserem Dafürhalten zu den schönsten Liebergaben, welche die Neuzeit geboten hat. Da ist Stimmung und Seele, Schwung und Leben; der Styl ist neudeutsch; die Polyphonie ist in der Begleitung vorherrschend. — Die 6 Gesänge von Jensen bewegen sich in R. Schumann's Bahnen; es sind „Lieder im höhern Chor“, die Sängern, welche oberflächlichem Gettingel abhold sind, warm ins Herz wachsen werden. — W. Dreßer zeigt sich in seinen Gesängen viel maßvoller als in seinen symphonischen Arbeiten. Die den Gedichten zu Grunde liegenden Stimmungen hat der Componist glücklich getroffen. — Ludwig's „Wandervögel“ sind ohne hervorstechende Originalität, aber für einen klangvollen Bariton dankbar. — In beiden Jahrgängen der trefflichen Leuckart'schen schön ausgestatteten Sammlung ist natürlich der musikalisch-poetische Werth der einzelnen Liebergaben ungleich — „wer Vielen etwas bringt, wird Manchem etwas sagen;“ — für „tiefer gehende“ Sänger spenden Robert Franz, Max Bruch, Jensen, Beethoven (geistliche Lieder) zc. sehr gehaltvolle Gaben; aber auch für das „große Volk“ der Dilettanten — nicht jede Suppe kann für jeden Gaum sein, der Mauerhoy will auch nicht ein Baum sein — findet sich von Seiten Franz Abt's, Aug. Schäffer's, Graben-Hoffmann, Humbert zc. recht ansprechendes Material. — Die Liebing'sche Lieberspende ist sehr einfacher, harmloser Natur; zum Vortrage derselben gehört keine große Tiefe des Empfindens. — G. Kössler's op. 14 bietet Gaben in dem Style Abt's und Kläden's; wer für diese Liebermeister schwärmt, möge zugreifen. — Ist auch das „Heimweh“ des fürstlichen Ton dichters nicht so schwungvoll wie dessen berühmte Freiheitshymne oder „an die deutsche Tricolore“, so documentirt der betreffende Gesang ein entschiedenes Talent für das betreffende Genre. — In H. v. Siegroth haben wir es jedenfalls mit einem ungewöhnlich begabten jüngern Talente zu thun. Schon daß der Componist es wagt, in „Frauenliebe und Leben“ mit Schumann, in den 3 Zigeunern v. Lesnau mit List um die Palme zu ringen, setzt ziemliches Selbstvertrauen voraus. Hat der Ton dichter auch beide Meister nicht erreicht, — namentlich hat List in der bekannten Ballade das nationale Colorit entsprechender erfaßt, — so hat er doch gezeigt, daß er das Zeug zu selbstständigen größern und kleinern lyrischen Stimmungsbildern hinlänglich in sich trägt. Leider ist uns, wegen Mangel an Raum, nicht vergönnt, tiefer in die interessanten Dichtungen einzugehen. — Sommer's „Wenn sich zwei Herzen scheiden“ zc., rangirt in die Abtheilung Franz Abt und Fr. Kläden. — W. Tschirch's „wahrer Aibelungenhort“ ist ein prächtiges Vortragsstück heitern Genres für eine klangvolle Bassstimme. — Die Blumner'schen Spenden sind nach dem alten Spruch entworfen: Einfach, schlicht und gut Gemüth, ist das ächte deutsche Lied. — Der „Belsazar“ Kämpfes sucht zwar der düstern Stimmung des Gedichts gerecht zu werden, wir glauben aber, daß dergleichen tief tragische Werke nicht der Begabung des Componisten ganz entsprechend sind. — Die Gesänge des berühmten Gesangslehrer Sieber zeichnen sich durch große Sänglichkeit und leicht faßliche Melodien aus; wir verweisen hierbei in die zahlreichen vortrefflichen Vocalisen, welche in derselben Ver-

lagothandlung erschienen sind. — Der vielgesungene Franz Abt hat auch in den vorliegenden Opus einfach, leicht und dabei sehr ansprechend geschrieben, namentlich sehr dankbar ist Nr. 1: „Gute Nacht und schlumme ein“. — Die Sangesblumen A. Blume's sind einem ähnlichen Garten entsprossen wie die vorgenannten, was sich auch von dem Siering'schen Ständchen behaupten läßt. — Auch Graben-Hoffmann wandelt in ähnlichen Bahnen wie der Componist des berühmten „Schwalbenliebes“. — Auf die „Abendfeier in Venedig“ v. E. Geibel v. R. A. Gleiz wurden wir durch Prof. J. G. Töpfer in Weimar, welcher uns die Gabe unsers wackern Collegen warm ans Herz legte und sich hierbei sehr achtungsvoll über dieselbe aussprach, aufmerksam gemacht. Ein tieferes Erfassen des Textes und gereifte musikalische Kunstanschauung machen überall den besten Eindruck. Die vorzügliche Composition ist der berühmten Concertsängerin Frä. Franziska Schreck in Bonn gewidmet. Mägen dieser wackern Lieberpönde noch recht viele andere nachfolgen. — Sulze's Ständchen ist ein von Talent zeigendes Vortragsstück. — Des „Pilgers Begleiter“, ein letzter Gruß eines unserer verehrten Lehrers, ist einfach und innig empfunden, und von guter Wirkung. — J. A. v. Eyken, den berühmten Orgelmeister und hochachtungswerthen Orgelcomponisten auch als lyrischen Sängler kennen zu lernen, war uns besonders interessant. Wir freuen uns nach so manchen „breiten Bettelsuppen“, die freilich ein groß Publikum finden — zum Schluß unserer kritischen Exkursion noch einige Hefte in die Hand zu bekommen, welche uns sehr befriedigen. Schon das aus einer frühern Periode des Componisten entstammende Duett enthält schöne, sinnige Züge; viel gereifter und abgerundeter erscheinen die spätern Werke. Op. 28 enthält inebf drei wirkliche Lieberperlen: So falte deine Hände in meine Hände ein, „Wenn sich zwei Herzen scheiden“ (welches viel tiefer aufgefaßt ist, als das herbömmliche höhere und niedrigere Vönkelsänglerthum gestattet), Geistergruß. In op. 30 kommt man bei den vorhandenen 5 Nummern: Wie der Frühling kommt, „Sie saß am Nebenfenster“, Abend, „Flog ein bunter Falter“, Sonnabend — in einige Verlegenheit, welchem „Wilde“ man eigentlich den Preis ertheilen soll. Das vorzügliche Accompagnement ist sehr geeignet, das musikalisch warm pulsirende Leben reich zu illustriren. Die 4 Gedichte des Mädchenlebens sind einfacher gestaltet; uns muthen besonders an Nr. 2: Er steht so hoch; er steht so fern, und Nr. 4: Es ist ein holber Traum die Liebe. —

### Bermischtes.

Das in Nr. 12 der Urania (Jahrg. 23, S. 174) annoncirte Harmonium aus der berühmten Fabrik v. Schiedmayer in Stuttgart, mit 2 Manualen, Pedal und 12 Registern hatten wir Gelegenheit, in der G. W. Körner'schen Handlung zu Erfurt zu sehen und spielen. Dasselbe ist noch wie neu, in vollkommenem Zustande, hat einen aller Klängen fähigen, sehr vollen, runden (16füßig) und starken Ton, so daß wir das betreffende Instrument in Hinblick auf den äußerst billigen Preis von 220 Thalern bestens empfehlen können. —

In demselben Verlage sind in neuen und verbesserten Auflagen folgende weit verbreitete physikalische Lehrbücher von Dr. Johannes Erüger, als: Schule der Physik, als Anleitung zur Anstellung einfacher Versuche und populäre Entwicklung der wichtigsten Naturgesetze (6., verbeß. Aufl. mit 468 neu gestochenen Abbildungen, 612 S., gr. 8., Preis nur 2 Thlr.); die Physik in der Volksschule (ein Beitrag zur methodischen Behandlung des ersten Unterrichts in der Physik, zugleich als Anleitung zur Anstellung der einfachsten physikalischen Versuche), 1. Theil, 9. Aufl. (92 S., gr. 8.); Grundzüge der Physik, mit Rücksicht auf Chemie als Leitfaden für die mittlere physikalische Lehrstufe, 10. Aufl. (mit 170 in den Text eingedruckten, neuen Holzschnitten, 196 S., gr. 8., Preis 16 Sgr.); die Naturlehre, für den Unterricht in den Elementarschulen, 2. Theil „der Physik der Volksschule“ 10. Aufl. (mit 84 in den Text eingedruckten Holzschnitten, Preis 8 Sgr.) erschienen.

Indem wir die pädagogisch Gebildeten unserer Herren Leser auf diese anerkannt vortrefflichen Lehrmittel bestens aufmerksam machen, können wir nicht umhin, der gegenwärtigen Leitung des betreffenden Verlags hinsichtlich der glänzenden Ausstattung der beregten Werke unsere volle Anerkennung zu zollen, wobei wir die Versicherung aussprechen müssen, daß man billigen Wünschen der geehrten Interessenten auf das freundlichste entgegen kommen wird. —

## Aufführungen.

Im Verlage von Schott u. Söhne in Mainz ist eine neue Orgelschule von Lemmens erschienen, die auf der Basis des katholischen (gregorian'schen) Kirchengesanges entworfen ist. Wir werden das Werk später hoffentlich genauer analysiren können. —

Von F. W. Sering in Barby erscheint demnächst bei C. Bertelsmann in Güttersloh: „Die „Choralfiguration \*) theoretisch praktisch, für das Studium und den Gebrauch beim Gottesdienste“. Dieses Werk enthält neben der historischen und wissenschaftlichen Behandlung des Gegenstandes eine große Anzahl von Choralfigurationen in allen Formen v. Seb. Bach, dem Verf. u. andern Componisten. Ausgegeben wird dasselbe in 3 Heften und soll den Seminaristen, wie den Organisten und Musikstudirenden, welche die gegebenen Tonsätze auf der Orgel ausführen, zum Verständniße derselben helfen. Seine Majestät der König von Preußen haben allergnädigst geruht, die Widmung des genannten Werkes anzunehmen. —

Von Cantor Alwin Bräuer in Nieder-Linda erschienen „Zwei patriotische Lieder“ zum Andenken an Preußens glorreiche Siege vom 27. Juni bis 3. Juli 1866 (Hörlich in Commiss. v. A. Koblig). Das 1. (für gem. Chor) „Ein Hoch den Siegern“ feiert in volkstümlicher Weise Preußens erlauchtesten König, den ritterlichen Kronprinzen, den tapfern Prinzen

\*) Ein vierhändiges Arrangement der ausgenommenen Choralfigurationen für das Pianoforte erscheint bei Heinrichshofen in Magdeburg.



Friedrich Carl sind Preußens intelligentes und mannhafte Volk; das 2. (für Männerchor) verherrlicht Preußens Reiter und ihren Feldherrn. In dem wir diese brav gemeinten Gaben empfehlen, wollen wir auch auf die „Suniuslieder“ unsers Collegen Sering in Darby (Berlin, Note u. Buch) gebührend hinweisen. — Vom Collegen Mettner sind ebenfalls 3 patriotische Lieder f. 4st. Männerchor (op. 13): Männergesang, Männerwort u. Männerliebe — dem Könige — Seid einig! bei Luchardt in Cassel veröffentlicht. Se. Königl. Hoheit Prinz Albrecht (Sohn) v. Preußen hat die Dedication angenommen. —

Am 23. Novbr. v. J. wurde vom Riedel'schen Gesangverein Beethoven's Missa solennis in der Thomaskirche zur Aufführung gebracht. —

Am 25. November fanden vom Weimarer Kirchenchore (größtentheils Seminaristen) unter Leitung des Prof. Müller-Hartung folgende Vorträge statt: Choral: Laß freud'ger Geist, v. S. Bach; Bußgebet:kehr dich zu mir, v. D. Lassus; Lux aeterna, v. Tomelli; Motette: Der Herr ist in seinem heiligen Tempel, v. Kühnstedt \*); geistl. Lied: Sei still dem Herrn, v. Hauptmann; \*\*) liturgischer Chor: Selig sind die Todten, v. Müller-Hartung. \*\*\*) — Sämmtliche taftvoll gewählte Nummern trugen bei der Ausführung den Stempel großer Vollenbung an sich; Reinheit und Sicherheit der Intonation, vortreffliche Klangschattirung und poetisches Eingehen ließen sich mit aufrichtiger Freude wahrnehmen. Es wäre nur zu wünschen, daß Seitens des Publikums und vor Allem von den betreffenden Behörden das neue vortreffliche Institut energisch unterstützt würde — man scheint fast in manchen Sphären nicht zu wissen, welche Perle von reinstem Wasser man in der betreffenden Institution besitzt. . . .

Prof. Löpfer unterstützte das Concert durch eine freie Orgelfantasie, in welchem Genre dieser Altmeister des Orgelspiels wohl unerreicht geblieben ist. Nach einer längern Einleitung, deren Hauptmotiv dem später kunstvoll durchgeführten Choral: „Sollt ich meinen Gott nicht singen“ entnommen war, wurde genannte herrliche Weise in zwei mächtigen Variationen (Cantus firmus im Tenor und Baß; leider stach das Pedal nicht energisch genug aus den kühnen glanzvollen Umschlingungen hervor) zur Darstellung gebracht, wobei der greise Künstler seine immer noch frische, lebensvolle Phantasie, seine große Meisterschaft im Contrapunkt, nebst vollendeter Technik und feiner Registrirung aufs neue glänzend bewies. Diese mächtige Improvisation gipfelte in einer grandiosen Fuge, deren Thema ebenfalls der ersten Zeile des fraglichen Chorals entlehnt war. —

In Magdeburg fand eine dreifache „Friedensfeier“ durch den Domchor (Dir. Wachsmuth, durch Rebling in der Johanniskirche und durch den Wehe'schen Verein in der Ulrichskirche, statt. —

\*) Auch in dieser Piece fanden wir nichts von jener „abstrakten Herklossenheit“, von welcher G. St. fabuliret.

\*\*) Aus op. 42, Leipzig, Siegel.

\*\*\*) Es ist dieser ergreifende Gesang aus: Liturgische Chöre, f. gem. Ch. v. R. G. Erfurt, Adner. Außer dieser Nummer ist es besonders Nr. 2: Der Herr behüte dich, welche des Componisten Begebung für höhere Kirchenmusik satfam documentiren.

Beethovens *Missa solennis* kam in Paris am 22. Novbr. zur Feier der heil. Cäcilia unter Pasdeloup's Leitung in der St. Eustache-Kirche zur Aufführung. Vor der Hand hat sie die Herren Franzosen nur verblüfft — und ein Credo von Dumont, das anstatt jenes der Beethoven'schen Messe gesungen worden war, hat dem — gottesfürchtigen Publicum und mehreren gelehrten und ungelehrten Kritikern vielmehr gefallen, als das geniale Riesenwerk. Charakteristisch war auch, daß der Organist, Herr Battiste, als Eingangsstück eine E-moll Fuge (welche?) v. Bach, als Nachspiel — das Finale der Beethoven'schen C-moll Symphonie wählte. — „Man soll Gott danken“, sagt unser bewährter alter Colleague H. Grobgedacht, „wenn unsere Herren Collegen in Frankreich und Italien nicht noch ganz andere Werke zum Besten geben“. —

### Personalnotizen.

Am 15. November starb die hochgebildete liebenswürdige Pianistin, Frau Elisabeth Brendel, geb. Lant, in Leipzig, Gattin des verdienten Dr. Franz Brendel, Lehrer am Conservatorium und Red. der N. Zeitschrift für Musik. —

Unser geehrter Mitarbeiter, der treffliche Historienmaler Johannes Riessen, hat die Stelle eines Conservators an dem städtischen Museum Richard zu Rbln mit sehr günstigem Gehalte und freier Wohnung im Museum erhalten. —

### Briefwechsel.

H. L. N. in N. (Ungarn): Beim Gesangunterrichte in der Volksschule und bei Erwachsenen werden Ihnen die so eben erschienenen vortrefflichen „Dreißig Tabellen für den Gesangunterricht von Schänublin (Basel, Bahnmeier) sehr gute Dienste leisten. Als Anleitung dazu dient die 3. Aufl. der Gesanglehre für Schule und Haus, erster Coursus. — Herrn Fr. L. in W.: Ihren werthen Beitrag mit bestem Dank erhalten. —

In G. W. Körner's Verlagsbuchhandlung in Erfurt ist erschienen:

## Lehrbuch der Physik,

bearbeitet von

Dr. Johannes Crüger.

Mit 318 in den Text eingedruckten Holzschnitten. gr. 8. (VIII. und 376 S.) Eleg. broch. Preis 1½ Thlr.

Wiederholte Aufforderungen, von den verschiedensten Seiten, haben den Verfasser bewogen, dies Lehrbuch zu bearbeiten, welches dem Umfange nach zwischen den von ihm herausgegebenen Grundzügen der Physik und der Schule der Physik die Mitte hält. — Die Verlagsbuchhandlung hat dem Buche eine vorzügliche typographische Ausstattung gegeben.

Erfurt, G. W. Körner's Verlag. — L. Scheube's Buchdruckerei in Erfurt.

# BRANEA.

## Musik-Zeitschrift für Alle,

welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben.

Begründet

von

Gotth. Wilh. Körner,

fortgesetzt

von

A. W. Gottschalg.

Motto: Alles mit Gott!  
Vorwärts! Aufwärts!

Nr. 3.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

1867.

Jährlich erscheinen 12 Nummern, welche für den Pränumerationspreis von Einem halben Thaler durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, sowie durch alle Postämter, ohne Preisermäßigung, zu beziehen sind. Preis der einzelnen Nummer 3 Sgr. 9 Pf. Zusendungen werden unter der Adresse der Verlagshandlung erbeten.

Inhalt: Aphorismen. — Rebus von Dr. Hauptmann. — Orgel zu Koblenz. — Sadegaff's neuere Leistungen. — Sauer's Orgelwerke. — Besprechungen. — Aufführungen. — Vermischtes. — Personalnotizen. — Briefwechsel.

### Aphorismen.

Ein Mann, der recht zu wirken denkt, muß auf das beste Werkzeug halten.

B. v. Göthe (Kauf).

Es gibt keinen noch so hohen vordenkenden Geist, der für alle kommenden Zeiten die Gesetze und Ergebnisse der Seelenarbeit der Menschheit feststellen könnte. Auch der freieste Denker arbeitet nur mit den Apparaten, welche die Vergangenheit ihm geliefert, und kann nicht aus der Atmosphäre heraus, mit der eben seine Zeit ihn umgibt.

Dr. W. Altmann.

Die Höhenpunkte des Daseins wollen durch die Kunst verherrlicht sein; zwischen den Alltags-Schäden und Alltags-Bürden tragen soll die Menschheit, um sich ihrer Würde bewußt zu bleiben, auch einmal aufschauen, und Weisheit thut sie, so oft sie vor einem Werke der Kunst das Haupt von der Brust empor hebt.

H. Waldmüller.

### Rebus

von Dr. Moriz Hauptmann.

Andante.

dol. cresc.

XXIV.

3



## Die neue Orgel in der Stadtkirche zu Lobenstein von den Gebrüdern Peternell in Seligenthal bei Schmalkalden.

Immer mußt du vorwärts schreiten,  
Nie ermüdet stille stehn  
— Willst du die Vollendung sehn! —

Die Disposition des betreffenden Werkes lautet, wie wir schon in Nr. 4 des 21. Jahrg. d. Bl. vorläufig zu bemerken die Ehre hatten:

I. Hauptmanual: Prinzipal 16', Quintaton 16', Prinzipaloktave 8', Viola di Gamba 8', Hohlflöte 8', Gemshorn 8', Trompete 8', Oktave 4', Hohlflöte 4', Quintflöte 2 $\frac{2}{3}$ ', Oktave 2', Cornett 3- und 4-fach, Mixtur 2', 5-fach.

II. Obermanual: Geigenprinzipal 8', Lieblichgedacht 16 und 8', Salicional 8', Harmonika 8', Flauto traverso 8', Geigenprinzipal 4', Flauto dolce 4', Flauto piccolo 2'.

III. Pedal: a) Hinterbässe: Posaune 32', Posaune 16', Trompete 8', Violon 16', Gedachtquinte 10 $\frac{2}{3}$ ', Oktavenbaß 8'; b) Seitenbässe: Prinzipalbaß 16', Subbaß 16', Gedachtbaß 8'.

IV. Nebenzüge: Manualcoppel, Sperrventile für die Manuale und für das Pedal, Calcantenwecker, Kollektivzug für die Füllstimmen des Hauptwerkes, Kollektivzug für die Hinterbässe, Pedalcoppel.

Der Prospekt der in Rede stehenden Orgel ist im brillanten altgothischen Styl ausgeführt und enthält das Prinzipal 16', 2 achtfüßige und 1 vierfüßiges Prinzipal, wodurch zur Genüge hervorgeht, daß das „Antlitz“ des neuen Werkes etwas sehr Imponirendes enthalten muß. — Das Gebläse der Orgel besteht aus 4 Arbeitsbälgen, 2 großen Windmagazinen von à 180 R.-Fuß Luftinhalt und 3 Regulatoren. Die Rohrwerke des Pedals sind durchschlagend, die Trompete des Hauptmanuals ist auffschlagend. Der Preis dieses Meisterwerkes beläuft sich auf 3500 Thaler. Da die Ned. verhindert war, der Uebernahme resp. Einweihung dieser interessanten Produktion der berühmten Künstler in Person beizuwohnen, so sieht sie sich genöthigt, einen Artikel des Lobensteiner Anzeigers (S. Nr. 104, Jahrg. 1866) zu Hilfe zu nehmen. Derselbe lautet also:

Lobenstein, den 25. Dbr. Am vergangenen 10. und 11. d. Mts. fand die Revision und Probe unserer neuerbauten Orgel statt. Zum Revisor, dessen Wahl Fürstliche Kirchen- und Schulcommission den Kirchengemeindevorständen überlassen hatte, war der Stadtorganist Herr Beymer in Hof ernannt worden, einestheils weil derselbe früher eine längere Zeit an hiesiger Stadtkirche als Organist funktionirt und während dieser Zeit

den Ruf eines tüchtigen Organisten sich hier erworben hatte, andertheils weil derselbe dem Bau der Orgel gänzlich fern gestanden und deshalb ein unparteiisches Urtheil von ihm zu erwarten war.

Herr Zeymer hatte am 10. die Revision auf Grund der Contractbestimmungen und der Disposition sehr ins Einzelne gehend und bis in die kleinsten Theile vorgenommen. Er fand dabei, daß die Bauart der Orgel die vollendete künstlerische Meisterschaft mit größter Solidität vereinigt. Ganz besondere Freude gewährte dem Herrn Revisor die Gebläsvorrichtung, ein Mechanismus, welcher von den gewöhnlichen Bälgen gänzlich abweicht, aber dem Werke eine außerordentliche und aushaltende Kraft gewährt.

Am 11. Vormittags 10 Uhr fand die Probe der Orgel statt, zu welcher sich eine große Zahl von Zuhörern eingefunden hatte. Hr. Zeymer bewies durch sein ausgezeichnetes Spiel nicht nur seine bekannte Meisterschaft auf's Neue, sondern wußte auch die Leistungen des Orgelwerkes vom stärksten Fortissimo bis zum kispelnden Flötenabagio in allen Tonschattirungen den Anwesenden zum Gehör zu bringen, auf deren Mienen der mächtige und erhebende Eindruck unverkennbar zu lesen war. Nicht minder und meisterlich gelang dies dem Herrn Organist Berthel, welcher auf den Wunsch mehrerer Verehrer der berühmten Baumeister, am gedachten Tage Nachmittags einige prächtige, die Herzen mächtig bewegende, Orgelstücke vortrug und damit bekundete, daß er das ungewohnte neue Werk bereits vollkommen zu beherrschen versteht.

Wir gestatten uns, Einiges aus dem Gutachten des Hrn. Zeymer zu entnehmen und unsern geehrten Lesern mitzuthemen. Es heißt darin unter Anderem:

„Die Gebläsvorrichtung gereicht dem Werke zum größten Vortheil. — Die Manualbälge der Orgel in der Stadtkirche zu Weimar (welche bekanntlich von dem Professor Töpfer daselbst als ein vorzügliches Werk genannt wird, Anmtg. d. Red.) treiben 30° Wind; jeder Balg braucht 16½ Minute sich zu setzen. Bei geöffneten Sperrventilen geht jeder einzelne Balg nur noch 7 Minuten. Das Bindmagazin der neuen Orgel in Lobenstein braucht bei allen angezogenen Registern 22½ Minuten, ein weit günstigeres Resultat.“

„Hinsichtlich des Mechanismus ist die Einfachheit, die Sicherheit, mit welcher alle Theile in einandergreifen, die Solidität im Allgemeinen wie im Besonderen, die Umsicht, mit welcher alle einzelnen Theile ihrer Bestimmung gemäß hergestellt sind, rühmend anzuerkennen.“

Ferner: „Der Revisor hat mit Vergnügen und mit Anerkennung die Meisterschaft der Erbauer des Werkes, nicht nur was die Technik des Pfeifenwerkes betrifft, sondern besonders bezüglich des Characters der Stimmen, kurz Alles im Hinblick auf den Contract so in Ordnung, so meisterhaft gearbeitet und hergestellt gefunden, daß er mit wahrer Freude ein Meisterwerk an die Stelle des von dem zu seiner Zeit hoch berühmten Organist Sorge\*) in Lobenstein erbauten und vom Revisor über 6 Jahre gespielten Werkes gesetzt sieht, zu welchem er aus voller Ueberzeugung der ihm unvergeßlichen Kirchengemeinde von ganzem Herzen Glück wünscht.“

„Das ganze Werk, das ist die getoppelten Manuale mit allen ihren Stimmen, nebst den Bässen im Pedale, wie solche als Vorder- und Hinter-

\*) Sorge, Georg Andreas, geb. 1703, 30. März, gest. 1778, 4. April, als Organist in L. Red.

bässe disponirt sind, entfaltet eine solche Fülle des Tons mit einer Tonfarbenfrische, wie dies in weit größeren Werken, namentlich älterer Bauart, nie vorkommt. Erschütternd ist die Kraft der Bässe, neben welchen die lebendige Frische der Manualstimmen einen imposanten Eindruck macht. Diesen Vorzügen zur Seite steht die einschmeichelnde Lieblichkeit der zarten Stimmen, der Flöten, des Gemshorns, der Hohlflöte, der Harmonika, des Salcional. Besondere Anerkennung verdient die Trompete 8' auf dem Hauptwerke und der Trompetenbaß 8' der Hinterbässe."

"Das ganze Werk ist in jeder Beziehung als ein gelungenes zu qualificiren und den Herren Baumeistern die gebührende Anerkennung zu zollen, namentlich auch hinsichtlich der Contraktsumme, die wirklich höchst billig genannt werden muß u."

Der Herr Revisor hebt endlich noch 7 verschiedene Einrichtungen speciell hervor, welche die Erbauer über die Contraktbedingungen hinaus angebracht haben und einen Gesamtwertb von 164 Thlr. repräsentiren.

Dieses Urtheil eines unparteiischen Sachkenners wird einen allseitigen fremdigen Wiederhall finden und unserem vortrefflichen Orgelwerke zur gerechten Würdigung gewiß verhelfen.

"Die Herren Gebrüder Peternell in Seligenthal bei Schmalkalden, deren Ruf sich über Deutschland hinaus erstreckt, haben sich aber auch durch dieses vortreffliche Tonwerk der hiesigen Kirchengemeinde zum größten Danke verpflichtet."

Außer diesem umfangreichen Neubau haben die in Rede stehenden Herren auch ein interessantes kleineres Werk in Hainersdorf bei Lobenstein aufgestellt. Die Disposition desselben lautet:

I. Hauptmanual: Prinzipal 8', Dolce 8', Bordun 8', Oktave 4', Hohlflöte 4', Mixtur 2', 3-fach. II. Oberwerk: Harmonium 8' (durchschlagend) mit Stimmrücken und reizendem Tone. III. Pedal: Subbaß 16'. (Die Pedalventile sind so construirt, daß selbige zugleich die Pedal-coppelventile bilden). Neben zug: Manualcoppel. Das Gebläse besteht aus 2 Arbeitsbälgen und 1 Magazinbaß und liegt in der Orgel. Das fragliche Werkchen macht einen sehr schönen Effekt und gibt vielerlei sehr gute Klangmischungen. Der Preis dieser Orgel beträgt 550 Thaler, welcher Betrag sich natürlicherweise verhältnißmäßig erhöhen wird, wenn man es vorzieht, dem Oberwerke noch einige Stimmen, wie z. B. Salcional und Flöte 8 und 4', und dem Pedale noch einen Violon 16' und Oktavbaß 8' beizufügen. — A. B. G.

## Friedrich Ladegast in seinen neueren Kunstbestrebungen.

Hochverehrter Herr Redakteur!

Das gegebene Versprechen, Ihnen einen kurzen Bericht über meine Leistungen in dem nun bald beendeten Jahre zu erstatten, erlaube ich mir in Folgendem mit dem ergebensten Bemerken nachzukommen, daß ich es ganz Ihrem Ermessen anheimstelle, was Sie hieron zur Aufnahme in die Urania als geeignet halten.

A. Die erste in diesem Jahre von mir gelieferte Orgel kam in die Kirche zu Reichenbach in der Lausitz, sie besteht aus folgenden Stimmen:

I Manual:

1) Prinzipal 8', 2) Bordun 16', 3) Doppelflöte 8', 4) Flauto amabile 8', 5) Prinzipal 4', 6) Oktave 2', 7) Cornett 2-fach,  $5\frac{1}{2}'$ . 8) Mixtur 3-fach.

II. Manual:

9) Viola di Gamba 8'. 10) Flauto traversa 8'. 11) Gemshorn 4'. 12) Zartflöte 4'. 13) Doublette  $2\frac{1}{2}'$  und 2'.

Pedal:

14) Violon 16'. 15) Subbaß 16'. 16) Cello 8'. 17) Bassat  $5\frac{1}{2}'$ .

Nebenzüge:

18) Pedalcoppel. 19) Manualcoppel. 20) Calcantenrufer.

Das Gebläse besteht in zwei Kastenbälgen. Das Gehäuse ist im gothischen Styl. Die Decoration weiß und Gold.

Aufgestellt vom 22. Februar bis 10. März, übernommen vom Herrn Organist Schrömann aus Görlitz; eingeweiht am 11. März.

B. Die zweite kam in die Kirche zu Storkau bei Weissenfels, ein Werkchen mit angekoppeltem Pedal und einem Manual mit folgenden Stimmen: 1) Prinzipal 4', 2) Prinzipal discant 8' (gratis geliefert), 3) Gedackt 8', 4) Flöte 8', 5) Gedackt 4', 6) Oktave 2'; Schöpfbälge.

Eingeweiht am 22. April.

C. Ferner die Orgel in der Kirche zu Mutschau bei Weissenfels.

I. Manual: 1) Prinzipal 8', 2) Bordun 16', 3) Gedackt 8', 4) Flöte 8', 5) Prinzipal 4', 6) Gedackt 4', 7) Oktave 2', 8) Mixtur 3-fach.

II. Manual: 9) Viola di Gambe 8', 10) Flauto traversa 8', 11) Flöte 4'.

Pedal: 12) Subbaß 16', 13) Cello 8'.

Nebenzüge: 14) Manualcoppel, 15) Pedalcoppel, 16) Calcantenrufer.

2 Kastenbälge, Gehäuse im byzantinischen Styl, holzfarbigen Anstrich  
Eingeweiht am 17. Juni.

D. Und endlich die Orgel in der Kirche zu Plennschütz bei Weissenfels.

I. Manual: 1) Prinzipal 8', 2) Prinzipal 4', 3) Bordun 16', 4) Gedackt 8', 5) Gedackt 4', 6) Oktave 2', 7) Mixtur 3-fach.

II. Manual: 8) Viola di Gambe 8', 9) Flauto amabile 8', 10) Zartflöte 4'.

Pedal: 11) Subbaß 16', 12) Cello 8'.

Nebenzüge: 13) Manualcoppel, 14) Pedalcoppel.

Das Gebläse besteht in einem doppelwirkenden Kastenschöpfs- und einem Magazin-Balge. Uebernommen wurde diese Orgel vom Herrn Musikdirektor Gentschel aus Weissenfels. Eingeweiht am 5. November. Die Kosten für diese neue Orgel, sowohl als wie für die gründlich durchgeführte Renovation der Kirche zu Plennschütz nebst Thurm trug der Herr Patron der Kirche, der Rittergutsbesitzer Herr Victor Trinius auf Blotha.

E. Endlich wurden von mir im Laufe dieses Jahres die beim gänzlichen Umbau der Domorgel zu Merseburg (1852 bis 1856) wieder mit

verwendeten 29 alten Zinnstimmen entfernt und an deren Stelle neue eingesetzt, so daß nun auch sämtliche Stimmen dieses großen Werkes neue sind.

F. In Arbeit und der Vollenbung nahe sind zwei Orgeln à 20 Stimmen, auch eine mit 13 Stimmen, in die russischen Ostseeprovinzen, doch darüber, so Gott will, nach der Vollenbung Näheres.

Weißenfels, anfangs December 1866. Friedrich Ladegaß.

## Verzeichniß der seit dem Jahre 1861 erbauten Orgelwerke von W. Sauer in Frankfurt a/D.

### 1. Mark Brandenburg.

- 1) Berlin, Christuskirche 18 kling. Stimmen.
- 2) Bernau 37 kl. St.
- 3) Neu-Lewin 14 kl. St.
- 4) Güstebiese 13 kl. St.
- 5) Reetz 18 kl. St.
- 6) Trettin 6 kl. St.
- 7) Schlanow 8 kl. St.
- 8) Reichenwalde 6 kl. St.
- 9) Ragow 6 kl. St.
- 10) Matschdorf 7 kl. St.
- 11) Pommerzig 12 kl. St.
- 12) Jagow bei Prenzlau 13 kl. St.
- 13) Wolfshagen 10 kl. St.
- 14) Frankfurt a. D., Gymnas. 4 kl. St.
- 15) Lucheband 14 kl. St.
- 16) Jacobsdorf 12 kl. St.
- 17) Teeben bei Salzwedel 7 kl. St.
- 18) Raubow 7 kl. St.
- 19) Berlin, Salonorgel 4 kl. St.
- 20) Berlin, Salonorgel 3 kl. St.

### 2. Provinz Preußen.

- 1) Marienwerder, Dom 50 kl. St.
- 2) Tilsit, litth. Kirche 23 kl. St.
- 3) Jurgaitshen 18 kl. St.
- 4) Pelleninken 8 kl. St.
- 5) Goldap 13 kl. St.
- 6) Justerburg, Straf-Anstalt 8 kl. St.
- 7) Rosengarten 12 kl. St.
- 8) Rybzewen 9 kl. St.
- 9) Alt-Ukta 13 kl. St.
- 10) Willenberg (Umbau) 28 kl. St.
- 11) Überwangen 18 kl. St.
- 12) Königsberg, Dom 54 kl. St.
- 13) Königsberg, (Umbau) Altst.-Kirche 55 kl. St.
- 14) Königsberg, (Umbau) Neuroßg. 32 kl. St.
- 15) Cahmen 27 kl. St.
- 16) Heiligenwalde 8 kl. St.
- 17) Mewe, Straf-Anstalt 11 kl. St.
- 18) Pr. Eylau (Seminar) 13 kl. St.
- 19) Münsterwalde 8 kl. St.
- 20) Pofrypdowo 14 kl. St.
- 21) Culm (Cadettenhaus) 8 kl. St.
- 22) Culmsee 20 kl. St.
- 23) Ostromeßko 14 kl. St.
- 24) Pichnau 12 kl. St.
- 25) Reetz 9 kl. St.
- 26) Wandenburg 17 kl. St.
- 27) Dt. Crone 21 kl. St.
- 28) Schöndameran 10 kl. St.

### 3. Provinz Posen.

- 1) Posen, Bernhardiner K. 35 kl. St.
- 2) Inowraclaw 21 kl. St.
- 3) Kruschwitz (Cathedrale) 20 kl. St.
- 4) Kruschwitz (ev. Kirche) 9 kl. St.
- 5) Bromberg (Seminar) 6 kl. St.
- 6) Erin (Seminar) 2) 11 u. 3 kl. St.
- 7) Murzyno 13 kl. St.
- 8) Strzelno 20 kl. St.
- 9) Katschtowodorf 9 kl. St.
- 10) Wirßig 7 kl. St.
- 11) Dialschive 11 kl. St.
- 12) Powidz 13 kl. St.
- 13) Sobotta 8 kl. St.
- 14) Taczanow 8 kl. St.
- 15) Kostarzewo 16 kl. St.
- 16) Romanschhof 8 kl. St.
- 17) Zabartowo 9 kl. St.
- 18) Samoczyn 12 kl. St.

- 1) Dranienbaum bei Petersburg (Schloßkirche) 10 kl. St.
  - 2) Neu-Saratoffka bei Petersburg 14 kl. St.
  - 3) Stargard i. Pomm. 11 kl. St.
- Berlin, am 21. Januar 1867. Mitgetheilt von Th. Mann.



## Besprechungen.

### Franz Müller: Lohengrin und die Gral- u. Schwansage.

Ein Skizzenbild auf Grund der Wort- und Tonichtung Richard Wagners. München, Chr. Kaiser (VIII. 621 S. 8.)

Seinen 4 größeren Monographien aus Anlaß der Wort- und Tonichtungen R. Wagners („Tannhäuser und Wartburgkrieg“, 1853; „Rich. Wagner und das Musikdrama“, 1861; „der Ring des Nibelungen“ 1862; „Tristan und Isolde“, 1865) gesellt der berühmte Verfasser die vorliegende fünfte bei. Wenn die bereits in weitesten Kreisen als vortrefflich bekannten Commentare des geistvollen Verfassers die ganze Tragweite der Wagners Worte und Tonschöpfungen in eingehendster und wohlthwendigster Weise (ohne alle gehässigen Polemik, ohne Parteilichkeit) erörtern und erläutern, so muß dies vortheilhafte Zeugniß auch von der in Rede stehenden umfangreichsten Analyse der Wagner'schen Werke — der Lohengrin bildet bekanntlich den Höhepunkt aller bisher in weiteren Kreisen bekannten dramatischen Arbeiten Wagner's — in vollem Maaße gelten. Mit objektiver Ruhe, mit umfassendster Gelehrsamkeit und voller Ueberzeugung erörtert der liebenswürdige „Freund“ des musikalischen Fortschritts — ein Freund, auf den Wagner nächst Nietzsche am stolzesten sein kann — in klärender, leicht verständlicher Sprache zunächst die Sage vom heiligen Gral, die Sagen vom Schwan und Schwanritter, des Lohengrin-Epos und sodann R. Wagner's Lohengrin (Handlung, Charaktere, die dichterische Absicht und Idee, die Musik, Umschau, Schlußwort). Auch hier, nachdem uns, wie bei Tristan und Isolde, die herrliche Sage in ihrem Ursprunge, Umbichtungen (Umbildungen) und letzter Bearbeitung auf's anschaulichste dargelegt wird, muß man Wagner's Wahl dieser hochbedeutungsvollen Sage als einen Meistergriff bewundern. Möge es dem bewährten Autor gefallen auch über Wagner's fliegenden Holländer eine ähnliche Meister-Analyse zu bearbeiten. —

### Für mehrstimmigen Gesang (gemischter Chor).

- 1) 6 geistliche Lieder v. L. v. Beethoven (op. 48). Für gemischten Chor gesetzt v. H. Giehne. Leipzig u. Winterthur, J. Neeter-Viebertmann. Pr. 1 Thlr. 15 Sgr.
- 2) A. v. Dommer: 12 Melodien v. J. W. Franck, für gem. Chor gesetzt. Part. u. St. 1½ Thlr. Leipzig, ebendas.
- 3) Motzki, L., geistliche Odeen und Lieder v. C. Ph. E. Bach, für gem. Chor gesetzt. H. 1. Part. u. St. 25 Sgr., ebendas.
- 4) Brahms, Joh., deutsche Volkslieder für vierst. Chor, Heft 1 u. 2, à 1 Thlr. 5 Sgr., ebendas.
- 5) Brahms, Joh., Marienlieder für gem. Chor, Heft 1 u. 2, à 22½ Sgr., ebendas.
- 6) Fink, Chr., geistliche Lieder für gem. Chor, op. 8, 1 u. 2. Heft à 1 Thlr. 7½ Sgr.
- 7) Greith, Joseph, 12 dreistimmige Lieder für 2 Soprane und Alt, Pr. 4 Sgr., ebendas.
- 8) Greith, Joseph, 18 dreist. Lieder für 2 Sopr. u. A., ebendas.

Beethovens *Missa solennis* kam in Paris am 22. Novbr. zur Feier der heil. Cäcilia unter Pasdeloup's Leitung in der St. Eustache-Kirche zur Aufführung. Vor der Hand hat sie die Herren Franzosen nur verblüfft — und ein *Credo* von Dumont, das anstatt jenes der Beethoven'schen Messe gesungen worden war, hat dem — gottesfürchtigen Publicum und mehreren gelehrten und ungelehrten Kritikern vielmehr gefallen, als das geniale Riesenwerk. Charakteristisch war auch, daß der Organist, Herr Battiste, als Eingangsstück eine E-moll Fuge (welche?) v. Bach, als Nachspiel — das Finale der Beethoven'schen C-moll Symphonie wählte. — „Man soll Gott danken“, sagt unser bewährter alter Colleague H. Grobgebadt, „wenn unsere Herren Collegen in Frankreich und Italien nicht noch ganz andere Werke zum Besten geben“. —

### Personalnotizen.

Am 15. November starb die hochgebildete lebenswürdige Pianistin, Frau Elisabeth Brendel, geb. Lant, in Leipzig, Gattin des verdienten Dr. Franz Brendel, Lehrer am Conservatorium und Red. der N. Zeitschrift für Musik. —

Unser geehrter Mitarbeiter, der treffliche Historienmaler Johannes Riessen, hat die Stelle eines Conservators an dem städtischen Museum Richard zu Köln mit sehr günstigem Gehalte und freier Wohnung im Museum erhalten. —

### Briefwechsel.

H. L. N. in N. (Ungarn): Beim Gesangunterrichte in der Volksschule und bei Erwachsenen werden Ihnen die so eben erschienenen vortrefflichen „Dreißig Tabellen für den Gesangunterricht von Schaublin (Basel, Bahnmeier) sehr gute Dienste leisten. Als Anleitung dazu dient die 3. Aufl. der Gesanglehre für Schule und Haus, erster Coursus. — Herrn Fr. L. in W.: Ihren werthen Beitrag mit bestem Dank erhalten. —

In G. W. Körner's Verlagsbuchhandlung in Erfurt ist erschienen:

## Lehrbuch der Physik,

bearbeitet von

Dr. Johannes Crüger.

Mit 318 in den Text eingedruckten Holzschnitten. gr. 8. (VIII. und 376 S.) Eleg. broch. Preis 1½ Thlr.

Wiederholte Aufforderungen, von den verschiedensten Seiten, haben den Verfasser bewogen, dies Lehrbuch zu bearbeiten, welches dem Umfange nach zwischen den von ihm herausgegebenen Grundzügen der Physik und der Schule der Physik die Mitte hält. — Die Verlagsbuchhandlung hat dem Buche eine vorzügliche typographische Ausstattung gegeben.

Erfurt, G. W. Körner's Verlag. — L. Schenke's Buchdruckerei in Erfurt.

# FRANKE.

## Musik-Zeitschrift für Alle,

welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben.

Begründet

von

Gotth. Wilh. Körner,

fortgesetzt

von

A. W. Gottschalg.

Motto: Alles mit Gott!  
Vorwärts! Aufwärts!

Nr. 3.

Wierundzwanzigster Jahrgang.

1867.

Jährlich erscheinen 12 Nummern, welche für den Pränumerationspreis von Einem halben Thaler durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, sowie durch alle Postämter, ohne Preiserhöhung, zu beziehen sind. Preis der einzelnen Nummer 3 Sgr. 9 Pf. Zusendungen werden unter der Adresse der Verlags-handlung erbeten.

Inhalt: Aphorismen. — Rebus von Dr. Hauptmann. — Orgel zu Kobenstein. — Sadegaff's neuere Leistungen. — Sauer's Orgelwerke. — Besprechungen. — Aufführungen. — Vermischtes. — Personalnotizen. — Briefwechsel.

### Aphorismen.

Ein Mann, der recht zu wirken denkt, muß auf das beste Werkzeug halten.

B. v. Göthe (Bauß).

Es gibt keinen noch so hohen vordenkenden Geist, der für alle kommenden Zeiten die Gesetze und Ergebnisse der Seelenarbeit der Menschheit feststellen könnte. Auch der freieste Denker arbeitet nur mit den Apparaten, welche die Vergangenheit ihm geliefert, und kann nicht aus der Atmosphäre heraus, mit der eben seine Zeit ihn umgibt.

Dr. W. Altmann.

Die Höhenpunkte des Daseins wollen durch die Kunst verherrlicht sein; zwischen den Alltags-Küden und Alltags-Bürden tragen soll die Menschheit, um sich ihrer Würde bewußt zu bleiben, auch einmal aufschauen, und Weibes thut sie, so oft sie vor einem Werke der Kunst das Haupt von der Brust empor hebt.

H. Waldmüller.

### Rebus

Andante.

von Dr. Moriz Hauptmann.

(darin ein dankbares Solo für Alt oder Bariton), mehrere Trauergesänge und eine Auferstehungs Motette (für Männerchor), sowie einige kleinere Sachen. — Auch die Klingenberg'sche Motette gefällt uns bis auf einige harmonische Wendungen recht gut; das Più mosso des Schlusssatzes entlehnt sein Thema dem Luther'schen unsterblichen Schutz- und Trutzliede und schließt das Ganze recht gelungen ab. — Die Zopff'sche Brauthymne machte bei der Dessauer Tonkünstlerversammlung wegen ihrer anmuthigen, reizenden Haltung, obwohl der Componist durchaus der neuern Schule angehört und vom „Zopf“ in der Zopff'schen Tonbildung gar keine Rede ist, große Sensation und ist uns seitdem ein gar liebes Stück geblieben, das wir nochmals entschrieben empfehlen wollen. Ein kleiner Chor, ein guter Tenor und Pianist, wenn man die vortreffliche Orgelbegleitung (2 Flöten, 2 Clarinetten, 2 Hörner, 2 Violinen, 1 Viola, Violoncelle resp. Contrabaß) nicht haben kann, ermüßlichen überall die Aufführung dieses von blühendem Leben getragenen liebenswürdigen Wertes Große Schwierigkeiten bietet diese überaus dankbare Hymne durchaus nicht. — In den liturgischen Chören M.-G. gefallen uns besonders Nr. 2: „Der Herr behüte dich“, welches, wenn seine Hauptthemen gehörig hervortreten, neben polyphoner Haltung der Nebestimmen, einen herrlichen Effekt macht und ein kleines Meisterstück genannt werden muß. Auch Nr. 3: „Selig sind die Todten“ ist edel empfunden und schön ausgeführt. — Rieg's Bearbeitung des schon oft componirten Textes ist eine der bessern Illustrationen, wie das von einem gewiegten Musiker nicht anders zu erwarten ist. — Händels „Wie hoch und hehr“ athmet Würde und Kraft, wie das Meiste der genialen Schöpfungen dieses Meisters. — Die Altargesänge werden von musikalisch gebildeten Geistlichen zur Abwechslung (an hohen Festen z. B.) recht gut benutzt werden können. — Die Hauer'schen Sammlungen enthalten gutes älteres Material: v. Haydn, Mozart etc. in billigen Preisen; neben der Stimmenausgabe ist aber auch die Partitur nothwendig. — Die Gesänge von Peterwiz und Fischer haben eine achtungswerthe Haltung, namentlich suchen die Verfasser auch das polyphone Element zu vertreten. Die beiden Trauungsgesänge, Christenzuversicht am Grabe, die Wege Gottes, bei der Beerdigung eines Kindes, Requiem a la capella etc. werden recht gut verwendet werden können. — In den beiden Berthold'schen Chorwerken tritt uns ein jedenfalls jüngerer begabter Musiker entgegen, der namentlich Robert Schumann zum Muster genommen zu haben scheint. Zu dem schönen Rinkel'schen Chorliede: „Es ist so still geworden“, ist auch — für den allgemeinem Gebrauch ein entsprechender Text: Christ Alles, was dich kränket — untergelegt worden. Das Geibel'sche Lied kann auch zur Weihnachtszeit wol in der Kirche gesungen werden; es sind einige Füge darin, die den denkenden und fühlenden Musiker unwiderstehlich fesseln. Wir hoffen, den bezüglichen Componisten noch öfters zu begegnen. — Die Raff'schen Duetten enthalten recht viel Gelungenes und rangiren sicher zu dem Besten, was die Neuzeit in diesem Genre gebracht hat, dabei ist weder das Gesangliche noch das Accompagnement von hervorragender Schwierigkeit. Die Schletter'sche Sammlung enthält sehr gutes und interessantes Material für Chor- und Schulgesang. Wir gehören zu denjenigen, welche das „canonische“ Singen in der Volksschule befürworten und tractiren. — Die sehr gut ausgestattete Rothe'sche Liederspende ent-

hält dem entsprechende werthvolle und gut bearbeitete Weisen. — Die sehr verdienstliche Sammlung des H. van Walbeghem enthält interessante mehrstimmige Chansons und Madrigale von Roland de Lassus, Philippe de Mons, Bérant, J. du Pont, M. Pipelare, J. Clemens, M. le Maistre, und kirchliche Werke von J. de Kerle, J. v. Bergem, Verdonit, Sale, v. Noor, Willaert zc., welche die Beachtung aller Musikkforscher, gemischter Gesangsvereine, Kirchenchöre zc. in nicht gewöhnlichem Grade verdienen; die Sch. Marienrosen bringen nur neuere Lieberweisen in durchaus homophonem Styl. Etwas mehr Kerniges wäre zu wünschen. —

## Aufführungen.

Der große Concertsaal „Athenäum“ in Paris wurde unlängst eröffnet. In demselben ist auch eine größere Orgel aufgestellt, die Herr St. Saëns spielte; man hörte von ihm eine Orgelfuge v. Bach und eine „Rhapsodie Bretonne; letztere um die verschiedenen schönen Stimmen des neuen Merklinschen Werkes zu Gehör zu bringen.

In Eichstätt (Württemberg) fand ein historisches Orgel-Concert statt, gegeben vom Königl. Schullehrer-Seminar. Das Programm lautete:

I. Abth. Alte Zeit, Blüthezeit des Orgelspiels in Italien. 1) Ricercar — ein Contrapunkt über ein oder mehrere Themat' v. Jaques Duus (um 1540 Organist zu St. Marco in Venedig; 2) „Te deum laudamus“, gregor. Choral mit strenger accordischer Begleitung v. J. G. Mettenleiter; 3) Toccate v. Claudio Merulo, Hoforg. des Herzogs v. Parma (um 1578); 4) „Christ ist erstanden“, altdeutsches Osterlied; 5) Fuge v. Girolama Frescobaldi (1591—1630 in Rom); 6) Kapenfuge v. Domenico Scarlatti\*) (geb. 1683).

II. Abth. Neuere Zeit. 1) Fuge in Gmoll v. S. Bach; 2) Arie aus dem Oratorium Samson v. Händel; 3) Fuge v. Joh. Ludw. Krebs; 4) „Vom Himmel hoch, da komm ich her“, mit contrap. Veränderungen v. Ch. F. Kind; 5) Trio v. Pesse; 6) altdeutsches Lied; 7) Adagio von Herzog; 8) 4. Sonate v. Mendelssohn. \*\*)

Am 1. Weihnachtsfeiertage trug der Weimarer Kirchenchor folgende Gesangsperlen in der erleuchteten Stadtkirche vor: Es ist ein Ros' entsprungen von M. Prätorius; 8stimm. Motette: O Freude über Freud v. Eccard; das Jesulein v. Barth. Gelder; Sanctus v. Palestrina; Christus ist geboren v. Dr. List, Sicut locutus, Fuge aus dem Magnificat v. S. Bach; Joseph, lieber Joseph mein, v. Bodenschäß. — Von vorzüglich schöner Wirkung waren die volksthümlich gehaltenen Piecen v. Prätorius u. Eccard, sowie das ergreifende Weihnachtslied v. List. —

\*) Wir halten den Vortrag dieses an und für sich sehr werthvollen Konzüdes in einem derartigen Concerte für unpassend, da diese Fuge, nach unserm Ermessen, nur für das Clavier, aber nicht für die Orgel geschrieben ist.

\*\*) „Wo sind Fischer, Rühmstedt, Edpfer, Ritter und List geblieben?“ — fragte „Hans Grobgebadt.“

Königsberg, den 11. Novbr. 1866.

Am 22. Septbr. e. gab die hiesige musikalische Akademie im Verein mit den Lieberfreunden in der Kgl. Schlosskirche zum Besten der National-Invaliden-Stiftung ein Concert, in welchem der Choral: „Wachet auf, ruft uns die Stimme“ aus Mendelssohns Paulus, desselben Meisters 98. Psalm op. 91, Durauto's Magnificat, Händels Hallelujah aus dem Messias, B. Klein's 90. Psalm und Hymnus v. Mohr zur Aufführung kamen. Der Königl. Seminar-Musiklehrer und Schloßorganist Herr Heidler leitete das Concert mit Joh. Seb. Bachs Präludium und Fuge in C-moll (Peter'sche Ausgabe, Band II. Nr. 6) ein. Ueber den Vortrag dieses grandiosen Tonstück's äußert sich Herr Musikdirector L. Köhler in der Königsberger Hartung'schen Zeitung:

„Den Anfang des Concerts machte Seb. Bachs Präludium und Fuge in C-moll, eines der bedeutendsten Werke des Meisters für die Orgel, das mächtige Themata in wunderbarem Kunstbau durchgeführt enthält. Der Vortrag durch Herrn Schloßorganisten Heidler war ein so gelungener, daß ein paar vereinzelte kleine Unebenheiten, wie sie selbst bei Meistern ersten Ranges mit unterlaufen können, in der Harmonie des Ganzen aufgingen; der Vortragende bewältigte die polyphonen Massen nicht nur materiell, sondern auch geistig sieghaft. Der größte Theil des Publicums wird allerdings von einer Orgelfuge um so weniger vollen Genuß haben, je kunstvoller sie gebaut ist; es gehört dazu, daß man nicht nur Fugen überhaupt versteht, sondern auch, daß Einem speziell die eben vorgetragene näher bekannt ist, so, daß man die thematische Durchführung, das Stimmengesüßge zu verfolgen und erst daraus die eigentliche Fugen-Musik zu genießen vermag. Der beneidenswerthe Organist selbst hat eigentlich allemal das größte Gaudium, denn er fährt mit Fingern und Füßen die lebendigen Stimmen. Abern des polyphonen Organismus gleichsam aus eigenem Geiste heraus und hört so, jeden Ton, auch im vollsten Saße kennend, Alles aufs Beste. Dennoch glauben wir, daß auch das größere Publicum immerhin einen großartigen Gefühlsindruck von der prächtig und großartig in Dur ausathmenden Bach'schen C-moll-Fuge gehabt habe und daß es sich immer mehr in derartige Musik hineinleben würde — wenn nur die tüchtigen Orgelspieler nicht so zurückhaltend mit ihrer Kunst sein wollten.“

In Folge dieser indirecten Aufforderung gab Herr Heidler am 3ten Novbr. v. J. in der hiesigen Königl. Schloßkirche zum Besten des neuen Pestalozzi-Bereins der Provinz Preußen ein Vocal- und Orgelconcert mit folgendem Programm:

1. a) Choral: „Ein' feste Burg ist unser Gott“ v. Dr. Martin Luther. Text v. G. L. Gäßler.
- b) Chor: „Ehre sei Gott in der Höhe“ (die große Doxologie) v. Bortniansky.
2. Präludium und Fuge (C-moll) v. G. Fr. Händel (Mitter's Kunst des Orgelspiels, Band III, Nr. 108).
3. a) Chor: „Jesu Kreuz, Leiden und Pein“ v. Gumpelshaimer, † um 1620.
- b) Chor: „Ich weiß, daß mein Erlöser lebt“ (säufstimmig) v. Mich. Bach.

4. Präludium und Fuge (Hmoll) v. Joh. Seb. Bach (Peter'sche Ausgabe, Band II, Nr. 10).
5. a) Chor: „Es ist ein Ros' entsprungen“ v. Prätorius (1571—1621).  
b) Chor: „Du Hirte Israels“, v. Bortniansky.
6. a) Pastorale (Fdur) v. Seb. Bach. (Ritters Kunst des Orgelspiels Band III, Nr. 87.)  
b) Andante (Cdur) v. Niels W. Gade. Op. 22, Nr. 2.
7. a) Chor: „Siehe, wie der Gerechte muß sterben“ v. Jac. Haubl (1550—1591).  
b) Chor: „Sei still dem Herrn und wart' auf ihn“ v. Hauptmann. Op. 42, Nr. 6.
8. Fuge über den Namen „Bach“ (Bdur) v. Rob. Schumann. Op. 60, Nr. 1.

Nr. 1a, 3a, 5a und 7a sind Männerchöre und wurden von den Böglingen des hiesigen Seminars (78 an der Zahl) ausgeführt. Nr. 1b, 3b, 5b und 7b sind gemischte Chöre und wurden von den Böglingen des Kgl. Waisenhauses im Verein mit den Seminaristen vorgetragen. Der gemischte Chor dieser vereinigten Anstalten zählt 36 Sopranisten, 24 Altisten, 15 Tenoristen und 20 Bassisten. Die Orgelcompositionen unter Nr. 2, 4, 6a und b, und 8, wurden von dem Schloßorganisten Herrn Heidler vorgetragen.

Ueber den Anfall des Concerts äußert sich der Referent der Ostpreussischen Zeitung:

„Es ist wahrlich keine Kleinigkeit, einen Sängerkhor von Seminaristen und Waisenknaaben bis zu solcher Höhe zu führen, daß die feinsten Nuancen im Tone und in der Aussprache so vollendet vorgetragen werden, wie wir es an jenem Abend hörten. Die Melodien aus der Blüthezeit des evangelischen Kirchengesanges ergriffen mit Himmels Gewalt die Herzen der Zuhörer. Besonders wirksam traten die rhythmischen Choräle für Männerstimmen und der Mich. Bach'sche Choral hervor. Aber auch dem wadern Organisten, der uns die gewaltige, martige Händel'sche Fuge, die kunstreiche und doch so sanft und lieblich klingende Bach'sche in Hmoll, endlich aus der neuern Orgelmusik die Schumann'sche über B. A. C. H., und das Andante von Niels W. Gade vortrug, gebührt unser inniger Dank. Vielleicht hören wir bei einer andern Gelegenheit eine Sonate oder die Fantasia eroica von Rühmstedt, oder es ist Ritter und Hesse in dem Programm vertreten, Männer, die das Orgelspiel in unserer Zeit und nach des Altmeister Rind Lode wirklich wieder zu Ehren gebracht haben; denn sie haben etwas oder viel von dem Geiste des alten „Königs“ Seb. Bach' ererbt. Das Concert erfreute sich eines zahlreichen Besuches.“

Herr Musikdirector L. Köhler äußert sich über dieses Concert in der Königsberger Hartung'schen Zeitung:

„Das Vocal- und Orgel-Concert zum Besten des Neuen Pestalozzi-Vereins in der Schloßkirche am 3. d. M. wurde eröffnet mit Luther's Choral: „Ein' feste Burg ist unser Gott“, und zwar in seiner ursprünglichen rhythmischen Form. Hierauf folgte die große Dapologie von Bortniansky „Ehre sei Gott in der Höhe“, ein sehr gebühres und auch gut ausgeführtes Stück. Der Chor: „Ich weiß, daß mein Erlöser lebt“, von

Mich. Bach, ergriff allgemein durch seine Gemüthstiefe; sehr schön markirte sich darin die Choralmelodie im Sopran gegen die übrigen Stimmen. Die Ausführung verdiente alles Lob; die Kraft des Männerchors war in den Chorälen unter Nr. 3 und 5 angemessener, als in dem Einleitungschoral, wo der Stärkegrad das Maß überschritt. Im Allgemeinen ist die vortreffliche Einstudirung nicht nur der oben erwähnten, sondern auch der übrigen Chöre von Prätorius, Bortniansky, Handl und Hauptmann bestens anzuerkennen; die Ausführenden hielten sich durchweg sehr brav und machten sich und ihrem thätigen Dirigenten Ehre. — Die Orgelvorträge begannen mit Händels F-moll-Fuge, bei welcher das volle Werk der Orgel zur Anwendung kam. Die Ausführung von Seiten des Schloßorganisten, Herrn Heidler, war eine höchst saubere und sichere. Bachs H-moll-Fuge wurde mit schwacher Registrirung gespielt; dieser Umstand erleichterte den Zuhörern das Verständniß der thematischen Durchführung. Der Vortrag ließ die größte Akkuratesse auch nicht an einer einzigen Stelle der schwierigen und ausgedehnten Composition vermissen. Von den beiden Andantes von Bach und Gade wirkte das zweite sehr gut durch die jedes Mal zutreffende Benutzung der geschmackvoll registrirten Manuale; bei dem ersten, dem Pastorale, effectuirte die Hinzuziehung einer Flöte, als Hirten-Instrument, vortrefflich. Bedeutenden Eindruck machte die Schumannsche Fuge über die Töne B A C H, die erste aus Op. 60. Die Pünktlichkeit in der Ergänzung der neu hinzutretenden Stimmen brachte einen überraschenden kräftigen Effect hervor; die Klarheit und Sicherheit des Vortrages dieses herrlichen Werkes verhalf demselben zu richtiger Würdigung von Seiten der zahlreichen, andächtig lauschenden Zuhörerschaft.“

L. K.

## Bermischtes.

Die berühmte Pianofortefabrik des Herrn Georg Schwichten in Berlin hat zur Pariser Weltausstellung eines ihrer prächtigen Piano's (grand dimension) kreuzsaitig, 7 Oktaven (dreihörig), von Eichenholz, in antiker Form, Preis 500 Thlr., abgefanbt. Wir sind der Meinung, daß genanntes, in den weitesten Kreisen in vortheilhaftester Weise bekanntes Etablissement nicht nur die Berliner, sondern auch die deutsche Pianofortefabrikation nach allen Richtungen würdigst repräsentiren wird. Für diejenigen geehrten Leser unseres weitverbreiteten Blattes, welche jene großartige Ausstellung besuchen werden, bemerken wir ergebenst, daß das Schwichten'sche Prachtexemplar der deutschen Klavierindustrie in Saal 10, Nr. 479, aufgestellt sein wird. Um mehrseitige Anfragen zu befriedigen, bemerken wir hierbei, daß ein kleineres (7 oktavig, dreihörig, Palisanderholz) incl. der Verpackung für 185 Thaler, ein größeres (hohes, grand dimension) für 225 Thlr, ein kreuzsaitiges Piano gegen 250 Thlr preuß. Courant nach außen hin verkauft wird — bei directem Bezug. Ein von uns kürzlich angekauftenes kleineres derartiges Instrument ist so musikalisch und glänzend, daß wir den vollen, starken, durch alle Oktaven egalen der größten Abwechslung fähigem Ton, verbunden mit prächtiger Spielart, mit außerordentlich präciser, dauerbarer Arbeit, bei elegantem Außern (Palisander) nicht hoch genug preisen können. —



## Einladung zur Subscription.

Zum 4. Juni d. J. feiert der durch seine genialen Forschungen und Entdeckungen auf dem Gebiete der Theorie des Orgelbaues hochberühmte  
**Professor Johann Gottlob Töpfer** in Weimar,

in den weitesten Kreisen verehrt als einer der größten Orgelvirtuosen und Orgelcomponisten der Gegenwart, sein fünfzigjähr. Dienstjubiläum. Die Schullehrer des Großherzogthums Weimar, meistentheils Schüler des hochverdienten Mannes, beabsichtigen zur Feier des schönen Tages dem Jubilar ein

### Album von Orgelcompositionen

der hervorragendsten Meister der Gegenwart, unter Redaction v. Gottschalg und Müller-Hartung, zu überreichen. Durch die freundlichste Unterstützung ist es gelungen, ein Sammelwerk zu Stande zu bringen, das in der Literatur des Orgelspiels jedenfalls einen sehr hohen Rang einnehmen wird, indem es sowohl den schwächeren als vorgeschrittenen Orgelspielern ein Studienwerk darbieten wird für alle Hauptformen der Orgelcomposition, vom Leichteren zum Schwereren gehend und für den praktischen Gebrauch besonders geeignet. Der Neinertrag des beabsichtigten Unternehmens soll zu einem Stipendium für musikalisch befähigte ärmere Seminaristen in Weimar und Eisenach, unter dem Namen „Töpfer-Stiftung“, verwendet werden. Der ungemein reiche Inhalt unseres Albums wird folgendes für den sehr geringen Subscriptionspreis von 2 Thalern — nach dem Erscheinen des Werkes tritt ein ungleich höherer Ladenpreis ein — darbieten:

- 17 Kleine, ganz leichte Orgelstücke von Dr. Wolckmar in Homberg,
- 4 Kleine leichte Orgelstücke von Seminarlehrer Davin in Schlüchtern,
- 2 Vorspiele von B. Sulze in Weimar,
- 2 Kleine Präludien von A. W. Gottschalg,
- 2 Kleine Präludien von Baumann in Stadtremba,
- 2 Kleine Präludien von W. Wedemann,
- 2 Adagio's von Domorganist Gleiz in Erfurt,
- Adagio von Dr. Franz Liszt in Rom,
- Präludium von Kapellmeister Brosig in Breslau,
- Festpräludien von Jul. Eschirch in Hirschberg,
- Postludium von Heidler in Königsberg und Reichardt in Adorf,
- Präludien zu Chorälen von Gerlach in Werdau, Musikdirektor Flügel in Stettin, Musikdirektor Richter in Leipzig, Rob. Schaab daselbst,
- Organist Riedel in Neustadt a./O.,
- 2 Trios von Musikdirektor Markull in Danzig,
- 2 Trios von Dr. Wolckmar in Homberg,
- Canonisches Trio von Dr. Imm. Faust in Stuttgart,
- Fugen von Müller-Hartung, Musikdirektor Sattler in Oldenburg, Professor Lobe in Leipzig, Organist A. Tod in Stuttgart, Professor Reinberger in München, Organist Merkel in Dresden, G. A. Thomas in Leipzig,
- Introduction und Fuge von J. Raff in Wiesbaden,
- 2 große Fantastien von Hoforganist Helfer in Gera und Dr. Herzog in Erlangen,
- Einleitungen und Variationen zu 4 Händen von Professor Jul. Schneider in Berlin,
- Duo für Violine und Orgel von Dr. Wolckmar,
- Ave Maria von Dr. Hauptmann in Leipzig,

Psalms für eine Singstimme, Violoncello und Orgel von Semtnarlehrer  
 Brähmig in Detmold,  
 Trauungsgefang zu vier gem. Stimmen und Orgel von Organist J. A. v.  
 Eyken in Elberfeld,  
 Hymnus für Solo, Chor u. Orgel von Musikdirektor Ritter in Magdeburg.

Indem wir achtungsvollst bitten, das betreffende Unternehmen gütigst zu unterstützen, ersuchen wir beifolgende Subscriptionsliste längstens bis zum 10. April d. J. an den mitunterzeichneten Bürgereschullehrer Bräunlich in Weimar oder an die Verlagshandlung in Leipzig, gütigst einzusenden. Schließlich noch die Bemerkung, daß unser Unternehmen bei Herrn Musikalienverleger J. Rieter-Wiedermann in Leipzig und Winterthur erscheinen wird.

In größter Hochachtung steht einer freundlichen Btheiligung entgegen  
 Weimar. Ende Februar 1867.

der Vorstand des Lehrervereines im Großherzogthum Weimar.

A. Bräunlich. G. Gerbing. A. B. Gottschalg. K. Hercher. Müller-Hartung.

Nachschrift der Redaktion. Leider war es uns nicht möglich alles für obiges Unternehmen eingegangene, zum Theil vorreffliche Material aufzunehmen, weil sonst der Subscriptionspreis ein unverhältnismäßig hoher geworden wäre, was dem Unternehmen mehr geschadet als genützt hätte. Indem wir den betreffenden Herren Einsendern freundlich danken, stehen die besfalligen Arbeiten zur weiteren Verfügung.

A. B. G.

### Personalnotizen.

Der Organist und Musikdirektor G. van Eyken zu Amerfoort in Holland feierte am 1. Januar 1867 in rüstiger Gesundheit sein 50-jähriges Dienstjubiläum unter zahlreichen Beweisen der Liebe und Hochachtung von Seiten seiner Mitbürger und Behörde. Der Jubilar war zu seiner Zeit einer der besten Organisten Hollands und hat außerdem das Verdienst, zwei der tüchtigsten Organisten der Gegenwart: J. A. v. Eyken zu Elberfeld und G. J. v. Eyken, Musiklehrer in Utrecht, die erste Musikbildung gegeben zu haben. —

Der durch seine trefflichen Balladen und Oratorien rühmlich bekannte Musikdirektor Karl Löwe ist von Stettin nach Kiel übergesiedelt. Der Dresdner Musikschriststeller Karl Band nach New-York. —

### Briefwechsel.

Herrn Organist Sch. in S. . . . g. Die in Ihren werthen Schreiben angeregte Frage soll in der Urania ventilirt werden. — Herrn Oberpf. H. S. in Grft. Antwort empfangen? Ich habe mich außerordentlich gefreut, mit Ihnen in neue Beziehungen zu treten. Passende Beiträge aus Ihrer gewandten, geistvollen Feder sehr erwünscht. — Herrn J. A. v. E.: Ihre sehr schätzbaren Notizen haben uns sehr erfreut; fahren Sie freundlichst fort, der Urania gleiches Interesse angedeihen zu lassen. — Herrn Prof. Dr. F. in Stuttgart: „Dem Herrn“ und „Statistisches“ dankend erhalten. — Hr. Th. W. in Berlin: Auf Ihre freundliche Zuschrift nächstens direkte Antwort. — Herrn Org. S. in Rh.: Beitrag mit Brief beßens erhalten. — Herrn Pf. A. in A. (Posen): Beitrag mit Dank empfangen.

# FRANEA.

## Musik-Zeitschrift für Alle,

welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben.

Begründet

von

Gotth. Wilh. Körner,

fortgesetzt

von

A. W. Gottschalg.

Motto: Alles mit Gott!  
Vorwärts! Aufwärts!

Nr. 4.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

1867.

Jährlich erscheinen 12 Nummern, welche für den Pränumerationspreis von Einem halben Thaler durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, sowie durch alle Postämter, ohne Preisermäßigung, zu beziehen sind. Preis der einzelnen Nummer 3 Sgr. 9 Pf. Zusendungen werden unter der Adresse der Verlagsbuchhandlung erbeten.

Inhalt: Canon. — Aphorismen. — Pergolese. — Schulze's neue Concertorgel in Düsseldorf. — Beurtheilungen. — Aufführungen. — Vermischtes. — Personalnotizen. — Briefwechsel.

### Canon à 4.

A. Gumpelzhaimer, 1593.

Eil — — — — — mit Weil. Eil — — — — —  
mit Weil. Eil — — — — — mit Weil. Eil mit Weil. Eil mit Weil.

### Aphorismen.

Bergebens wird die rohe Hand  
Am Schönen sich vergreifen:  
Man kann den einen Diamant  
Nur mit dem andern schleifen.

Nichts ist so Klein, Nichts so gering; jedes Überbleibsel aus der Vorzeit ist ein Schatz für die Geschichte.  
Dr. G. Luden.

Alle Kunst ist göttlichen Ursprungs: sie wurzelt im Glauben und streckt ihre Krone dem Himmel zu. Die vorchristl. Kunst diente das Geistige zu verklären, die nachchristliche umgekehrt — das Körperliche zu vergeistigen.  
III. Zeitung, Nr. 1082.

Die Menschen müssen kommen, die den Weg weiter gehn; — die werden die Andern weiter führen oder zum Alten und Rechten zurück (was man eigentlich vorwärts nennen sollte), aber keine Bücher darüber schreiben.  
Dr. F. Mendelssohn-B.  
(Briefe, S. 2 ).

Niemand hat der Kunst vorzuschreiben was sie machen und wie weit sie gehen soll, aber das Entstandene darf man freyprüfen und den einfachen Grundsatz zur Geltung bringen, daß verschieden geartete Wesen auch ein verschiedenes Schicksal haben. —  
Dr. Fr. Chrystander.  
(Fr. Sündel, 3. Th. S. 67)

Wie köstlich ist eine ächte, prunklos stille Demüthigung vor der Allmacht, eine heitere vertrauende Erhebung zu Gott, wie sehr gleicht solch gesunde Andacht dem Blick vom hohen Berge, wenn alle trüb verhüllenden Nebel in raschen Regenschauern sich eben niedergeschlagen haben und eine milde Sonne dem entzündten Auge ungeahnte Fernen weit hin erschleßt, eine verjüngte Welt in Farbenpracht verklärt und weich harmon. in einander schmilzt! Wie frisch empfänglich und rein erhoben geniest danach das Herz die Schönheit und die Freuden des Lebens!

Wilhelm Genäß, (das hohe Haus, 4. Th., S. 131).

## Berglese.

Endlich ist das Werk vollendet  
Und der fromme Meister sendet  
Seinen Dank zu Gottes Thron:  
Da erbraust in prächt'gen Wogen  
Durch des Domes stolze Wogen  
Schon Gefang und Orgelton:

Stabat mater dolorosa  
Juxta crucem lacrymosa,  
Dum pendebat filius,  
Cujus animam gementem  
Contristatam ac dolentem  
Pertransivit gladius.

Und der Gottesmutter Schmerzen  
Nähren mächtig Aller Herzen,  
Wie die Orgel tiefer schwillt;  
Doch in schönen Himmelsidnen  
Muß sich selbst die Dual versöhnen,  
Und der Wehmuth Thräne quillt.

Quis est homo, qui non fletet,  
Christi matrem si videret  
In tanto supplicio;  
Tanto non posset contristari  
Piam matrem contemplari  
Dolentem cum filio!

Frommer Schauer, heil'ges Bangen  
Hält des Meisters Seel' umfassen,  
Lodesahnung ernst und mild;  
Doch in gläubigem Vertrauen  
Sehn wir zum Altar ihn schauen  
Auf der Jungfrau Gnadenbild.

Virgo virginum praeclara,  
Mihī jam non sis amara,  
Fac me tecum plangere,  
Fac ut portem Christi mortem  
Passionis ego sortem  
Et plagas recolere.

Horch, da tönen Seraphslieder  
In den Chor der Frommen nieder,  
Wunder ahnen lauscht das Ohr,  
Erdwärts steigen sel'ge Geister,  
Tragen himmelan den Meister,  
Und das Licht rauscht mit empor:

Fac me cruce custodiri  
Morte Christi prae muniri,  
Confoveri gratia;  
Quando corpus morietur,  
Fac ut animae donetur  
Paradisi gloria.

Emmanuel Geibel.

## Die neue Concert-Orgel in der Tonhalle zu Düsseldorf

von J. F. Schulze's Söhne in Paulinzella.

### Disposition.

Hauptwerk: 1) Sub-Prinzipal 16', 2) Bordun 16', 3) Major-Prinzipal 8', 4) Minor-Prinzipal 8', 5) Gedackt 8', 6) Hohlflöte 8', 7) Octave 4', 8) Flöte 4', 9) Kauschquinte 2fach, 10) Cymbel 3fach, 11) Mixtur 5fach, 12) Tuba 16', 13) Trompete 8', 14) Clarine 4'.

II. Clavier (Schweller): 1) Geigen-Prinzipal 8', 2) Liebl. Gedackt 16', 3) Gemshorn 8', 4) Liebl. Gedackt 8', 5) Fugara 4', 6) Orchesterflöte 4', 7) Nasard 2½', 8) Flautino 2', 9) Oboe 8', 10) Clarinette 8'.

III. Clavier: 1) Salicional 8', 2) Still-Gedackt 8', 3) Harmonica 8', 4) Viola d'amour 4', 5) Gedackflöte 4'.

Pedal, a) starkes: 1) Prinzipalbaß 16', 2) Violon 16', 3) Subbaß 16', 4) Posaune 16', 5) Octavbaß 8', 6) Gedackbaß 8', 7) Octave 4', 8) Trompetenbaß 8'. Pedal, b) schwaches: 9) Bordun 16', 10) Flötenbaß 8'.

Nebenzüge: 1) Coppel des II. Claviers an das Hauptwerk, 2) Pedal-Coppel, 3) Sperr-Ventil I. des Hauptwerks (Sub-Prinzipal 16', Major-Prinzipal 8', 4stimmige Stimmen und Mixtur), 4) Sperr-Ventil II. des Hauptwerks (Rohrwerke), 5) Sperr-Ventil des starken Pedals, 6) Crescendo des II. Claviers.

NB. Alle 6 Nebenzüge werden durch Fußtritte über der Pedal-Claviatur registert.

Die Prospect-Pfeifen stehen stumm. Die Pfeifen sämtlicher Prinzipale, ebenso auch der streichenden Stimmen (Gemshorn, Salicional etc.) sind bis zum 4-Fuß c von Holz, weiter von 10lsth. Zinn. Die Zinnpfeifen sind sehr stark im Metall, Octave 4' des Hauptwerks wiegt z. B. 90 lb., Octave 4' des Pedals 102 lb. z. G. Die Gedackte sind bis zum 2-Fuß c von Holz, weiter von 10lsth. Zinn. Der Uebergang von Holz zu Zinn ist in keinem Register an dem Tone zu bemerken. Durch richtige Intonation läßt sich derselbe Strich des Tones in Holzpfeifen erzeugen wie in Zinnpfeifen; „der Ton der Schulze'schen Holzpfeifen ist metallner, als der Ton der Metallpfeifenselbst“ sagt richtig ein englischer Organist. Umgekehrt lassen sich Zinnpfeifen ebenso weich und flötenartig intouiren wie Holzpfeifen. Ueber die Frage, welches das beste Material für das einzelne Orgelregister ist, herrscht großes Vorurtheil. Am richtigsten wird sie für Labialstimmen dahin beantwortet, daß Holz das beste Material für den Baß, Zinn desgleichen für den Discant ist. Die in der Düsseldorf'schen Orgel angewandten Mensuren sind Nr. V. bis VIII. (Töpfer's Nachtrag) für die Prinzipale, I. bis IV. für die streichenden Stimmen, 0 bis III. resp. V. (Subbaß) für das Gedack. Die Intonation der Labialstimmen ist nach einem neuen, von den Gebr. Schulze bis jetzt noch geheim gehaltenen Systeme ausgeführt. Dasselbe soll sich nicht nur dadurch bewähren, daß man für jede Stimme die richtige Charakteristik trifft, sondern auch dadurch, daß die Stimmung sich reiner erhält, auch wenn der Winddruck, wie beim Gebrauch des vollen Werkes, etwas herunter geht. — Die 7 Rohrwerke der Orgel sind sämtlich aufschlagend und haben Schallbecher von voller Länge

der offenen Labialpfeifen, von 8Fuß an durchaus von 10lsth. Zinn. Po-  
saune 16' hat in der tiefen Octave Schallbecher von Zink. Die Rohrwerke  
werden von allen Sachverständigen als besonders gelungen bezeichnet

Die Orgel hat 6 Kastenbälge, welche unmittelbar unter der Orgel  
liegen. Jeder Balg faßt 40 Kubikfuß. Die Pedalbälge treiben 40°, die  
Manualbälge 36°, für das III. Clavier wird der Wind durch einen Mo-  
derator auf 15° verdünnt.

Die Windladen sind von der Construction der sog. Schleifenladen, mit  
wesentlichen, von den Erbauern ausgeführten Verbesserungen, welche haupt-  
sächlich das Duellen und Budligwerden derselben verhüten. Die Gebrüder  
Schulze erkennen an, daß die Kegelladen manche Vorzüge vor den Schlei-  
fenladen haben, anderer Seits sollen sie aber auch manche Uebelstände ha-  
ben; gewiß scheint, daß sie nicht das allein Selig-Machende sind und daß  
sich mit Schleifenladen ganz gleich vollkommene Orgelwerke herstellen lassen,  
wie mit Kegelladen. Die Hauptsache bei den Schleifenladen sind gehörig  
weite Canzellen und hinlänglich viele und große Ventile. Für die tiefe  
Octave des Hauptwerks sind in der Düsselborfer Orgel daher z. B. je 5  
Ventile pro Taste vorhanden.

In der Mechanik ist auf die größtmögliche Leichtigkeit, Promptheit  
und Geräuschlosigkeit aller Bewegungen hingearbeitet; alle Zapfen und An-  
hängelöcher der Winkel, Wellen u. sind mit Sohlenleder gefüttert. Die  
Traktur des Hauptwerks hat die pneumatische Hebelmaschine, die außeror-  
dentlich präcis arbeitet. Das Princip des pneumatischen Hebels ist aber  
auch sonst noch in mannigfacher Weise benutzt, besonders bei den Sperr-  
Ventilen (Combinations-Pedalen); es bedarf daher nur eines leisen Fuß-  
trittes, um ganze Gruppen von Stimmen zuzuziehen oder wieder abzustößen.  
Das Öffnen und Schließen des Jalousie-Schwellerkastens geschieht gleichfalls  
durch einen pneumatischen Hebel. Der Schwellerkasten selbst ist in doppel-  
ten Holzwänden ausgeführt, die einen Zwischenraum zwischen sich lassen, der  
mit Hobelspänen ausgefüllt ist. Die Wirkung ist ein entsprechend sehr  
wirksames Crescendo und Decrescendo.

Der Prospekt der Orgel ist nach einem Entwurfe des berühmten Ar-  
chitekten, Professor Giese, früher in Dresden, jetzt in Düsseldorf, und von  
dem Maler Hess in Düsseldorf ausgeführt.

Die Anschlagssumme der Orgel ohne Prospekt ist 6000 Thlr.

Außer dem sehr anerkennenden Urtheile des Herrn Organisten J. A.  
v. Eyken\*) in Elberfeld liegen uns auch noch die Urtheile zweier englischer  
Kunstkenner, des Fabrikherrn Kennedy und des Organisten Broughton  
aus Leeds, über das betreffende Werk vor. Der Erstere läßt sich in einem  
Schreiben vom 16. Januar also vernehmen: „Wir reisten dann nach  
Düsseldorf und da Herr v. Eyken uns nicht dahin begleiten konnte, so  
wandten wir uns an Herrn Tausch, Herrn Busch und an einen dortigen  
Herrn, den Musikdirektor, dessen Namen ich vergessen habe\*\*). Die Herren  
waren in der That sehr freundlich; sie ließen uns 3—4 Stunden allein in  
der Orgel und ich kann Ihnen nicht sagen, wie sehr uns diese gefiel und

\*) Derselbe schreibt uns in seinem letzten Briefe: „Es ist die schönste Orgel, welche ich kennen  
lernte, namentlich in Betreff der Rohrwerke.“

\*\*\*) Vielleicht Herr v. Eyken?

uns in Verwunderung setzte. Es war, um es kurz zu sagen, einer der größten Genüsse, die ich je gehabt habe, ihren wundervollen Tönen zu lauschen, und wir konnten kaum tragen, sie zu verlassen. Wir reisten dann nach Paris und machten die Bekanntschaft eines der renommirtesten Orgelbauer und des Organisten Lefebure-Wely, aber ich kann nicht sagen, daß wir von der Orgel in St. Sulpice, auf welcher uns genannter Organist vorspielte, sehr befriedigt wurden. Nachdem wir die Düsseldorfer Orgel gehört hatten, kam diese uns todt und „messingern“ im Tone vor. Dabei soll nicht verkannt werden, daß sie eine wundervolle Maschinenarie darbietet. —

## Besprechungen.

- 1) Chrysander, Friedrich: G. F. Händel. 3. Band, 1. Hälfte. Leipzig, Breitkopf u. Härtel. (224 S. 8.)
- 2) Schneider, Dr. K. C.: Das musikalische Lied in geschichtlicher Entwicklung, übersichtlich und gemeinverständlich dargestellt. 3. Band: Das strophische Stimmungslieb. Leipzig, ebendas. (370 S. 8.)
- 3) Lorenz, Dr. Frz.: W. A. Mozart als Claviercomponist. Breslau, Lendart (Const. Sander), 63 S. 8. Pr. 12 Sgr.
- 4) Santner, Carl: Handbuch der Tonsetzkunst. Kurz gefaßter Unterricht im Generalbass, der Harmonielehre und des Contrapunktes. Nebst einem Anhang: Bemerkungen über die alten Kirchentonarten und ihren Gebrauch. Mit vielen erläuternden Notenbeispielen. Für Schulen und zum Selbstunterrichte. Leipzig, W. Schäfer. (191 S. 8.) Preis ?
- 5) Sering, Fr. W.: Vorstufe zur Harmonie-Lehre für Seminar-Aspiranten. Magdeburg, Heinrichshofen. Preis ?
- 6) Schaab, Robert: Führer durch die Literatur des Männergesangs. 2. verm. Aufl. Leipzig, Forberg. Pr. 12 Ngr.
- 7) Reiskmann, August: Robert Schumann, sein Leben und seine Werke. Berlin, J. Guttentag. (240 S. 8.)
- 8) Reiskmann, Aug.: Felix Mendelssohn-Bartholdy, sein Leben und seine Werke. Berlin, Guttentag. (315 S. 8.)

Dr. Chrysanders Händel-Biographie gilt mit Recht als die vorzüglichste Arbeit über diesen gottbegabten Tonfürsten. Die genaue und mühsame Sichtung des reichen, zum Theil erst herbeizuschaffenden Materials, die geistvolle, wenn auch mitunter nicht immer vorurtheilslose \*) Analyse der unsterblichen Tonwerke jenes Riesengeistes und die geschickte Einschleuchtung des cultur-historischen Elements, sind Eigenschaften, welche man nicht gerade oft vereinigt findet. Die vorliegende erste Hälfte vom Schlußbande dieser verdienstvollen Arbeit enthält: Uebergang zum Oratorium (1738 — 1759, die Oratorien: Saul, Israel in Aegypten, Frohsinn und Schwermuth, Händel als Instrumentalcomponist und als ausübender Künstler: Wassermusik, Violin- und andere Sonaten mit Bass, Trios, Concerti grossi, Orgel-Concerte, 12

\*) Wie stimmt z. B. der Passus, den wir an die Spitze unserer vorliegenden Nummer stellen, mit den Ausfällen gegen die Programm Musik? — Ist es denn so etwas ganz Unsinnsiges und Verächtliches die musikalische Stimmung, welche uns ein anderes Kunstwerk, wie z. B. ein Gedicht, Gemälde etc. anregt, wieder zu geben? !

große Concerte, Clavierwerke, Fugen, Orgelspiel), also gerade diejenige Lebensperiode, welche dem gegenwärtlichen Kirchen-Componisten von größter Wichtigkeit sein muß. Wir glauben nicht, daß in Betreff, namentlich der Orgelconcerte, der Fugen und des Händel'schen Orgelspiels etwas Besseres in der gesammten Musikkultur vorhanden ist. —

Mit dem vorliegenden 3. Bande ist das umfangliche Schneider'sche Werk über das deutsche Lied zu Ende geführt. Außer Reissmann's kleinerem Werke über denselben Gegenstand ist keine Schrift vorhanden, welches die betreffende Materie so eingehend und gründlich erörtert hat. Eben deshalb muß man aber auch, selbst wenn einzelne Partien des fraglichen Gegenstandes nicht vollständig gelungen wären, wie dies z. B. Ed. Schelle früher behauptet hat, gebührende Rücksicht üben und bedenken, welche jahrelangen treuen Studien dazu gehörten, um das reiche Material zum erstenmale möglichst ausführlich zu behandeln. Der vorliegende Schlußband verbreitet sich über das strophische Stimmungslied (dessen bestimmende Faktoren, das Aeußere, allgemeine Charakteristik und Haupttheilung des Liedes, das mechanisch declamirte Lied, das ariöse und durchcomponirte Lied, das Lied außerhalb Deutschlands, in Frankreich und Italien.) Obwohl der Verfasser die neueste Phase der Entwicklung des deutschen Liedes in seinem „Versuch“ — wie der Autor bescheiden genug seine fleißige Arbeit nennt — nicht behandelt hat (sowohl auf Wunsch der hochverdienten Verlags-handlung, die mit diesen beiden Werken sich ein neues Blatt in den Franz ihrer seltenen Verdienste einfügte, als auch der Ueberzeugung folgend, daß eine völlig objectiv Darstellung des gegenwärtigen Standpunktes kaum möglich sei): so findet der Forscher doch eine Menge Material, das in dieser Fassung zum erstenmale an die Oeffentlichkeit tritt und von bedeutendem Interesse ist. —

Ist auch die Lorenz'sche Schrift über den unsterblichen Clavier-Tondichter Mozart nicht erschöpfend und vollständig charakterisirend, so verdient doch die kleine Monographie für alle Diejenigen Empfehlung, welche die berühmte Biographie Otto Jah'n's über unsern Tonhelden nicht besitzen. Als Anhang ist ein thematisches Verzeichniß der im Texte aufgeführten Mozart'schen Clavierwerke.

Das Santner'sche Werk können wir namentlich in seinem ersten Theile nicht als gerathen bezeichnen. Schon die unvollkommene Stylisirung der behandelten Materien empfiehlt das sehr gut typographische Buch wenigstens für den Selbstunterricht nicht sonderlich; aber auch die Unklarheit der behandelten Materien macht das Buch zum wenigsten ziemlich überflüssig. Am besten ist die auch allerdings feststehende Lehre vom Contrapunkte weggekommen. —

Außer dem Davin'schen ähnlichen Werke wählten wir keine andere Schrift, welche den musikalischen Bedürfnissen unserer Profeminaristen so meisterhaft entgegenkäme als die Sering'sche von vorzüglicher methodischer Begabung zeugende Gabe. Dieselbe verbreitet sich in geistfördernder, ächt pädagogischer Weise über die Tonlehre, Rhythmil und Vorbüngen zur Harmonielehre. Daß die gelungene Schrift von dem Königl. Preuß. Ministerium des Cultus für die Lehrer-Seminarien empfohlen worden ist, haben wir früher schon bemerkt. — Daß R. Schaab mit seinem „Führer“ dem Bedürfnisse der zahlreichen „Führerschaft“ der deutschen Männergesangvereine entsprechend



entgegengekommen ist, bekundet das neue, schmutze Verdingungsgeleid des „umsichtigen Berathers.“ Derselbe ist diesmal noch sattelfester und wohlberathener als bei seinem ersten Ausfluge. Der umsichtige Papa hat dem wohlgerathenen Söhhlein freundlichst aufgetragen, den wiß- und heilsbegierigen Herren Direktoren deutscher Männergesangsvereine mitzutheilen, was für schöne und dabei gute Sachen auf dem beregten Felde, mit und ohne Accompagnement, Ernstes und Heiteres, Gebiegeneres und „Leichteres“, Altes und Neues, existirt. Möge der mit neuen Kräften ausgestattete Führer recht thätig mit seiner „Lanterne“ zum Guten und Schönen leuchten! —

Obwohl wir sonst (namentlich mit der Geschichte der Musik) mit den zahlreichen Arbeiten des Herrn Reißmann nicht immer einverstanden sind, so haben wir namentlich das Buch von Robert Schumann mit aller Befriedigung aus der Hand gelegt, wenigstens hat der Verfasser das bis jetzt zugängliche Material umsichtig benutzt und die Schumann'schen Werke möglichst objektiv besprochen. Von vorzüglichem Interesse ist das 8. Kapitel, welches R. Schumann's kunst- und kulturgeschichtliche Bedeutung erörtert. Mit einigen Graden geringerer Begeisterung ist die Mendelssohn'sche Biographie geschrieben, obwohl dieselbe recht geschickt das bisher zu Tage geförberte Material, namentlich die M. Briefe, benutzt hat. Jedenfalls hat die tiefere Richtung Schumann's dazu das Ihrige beigetragen. Die Bedeutung Mendelssohn's\*) für das deutsche Orgelspiel, — dann daß die M. Orgelsonaten ein neues Stadium für die Orgelkomposition herbeigeführt haben, dürfte schwerlich in Abrede zu stellen sein — ist nicht genugsam hervorgehoben worden. Im Uebrigen verdienen beide Schriften Empfehlung.

## Aufführungen.

Ein Kirchen-Concert-Zettel in einer deutsch-evangelischen Kirche zu New-York bot folgendes curiose Programm: Männerquartett von J. Beder; der Trompeter von Speyer; Clavier-Variationen über ein englisches Volkslied; Cujus animam aus dem Stabat mater von Rossini; Duett von Mädchen; Männerquartette von Kreuzer; „Schlaf wohl, du süßer Engel“, Liebeslied von Abt; Trio aus Verdi's Attila &c.

Am 16. Dezember v. J. wurde Hector Berlioz's „Faust's Verdammniß“ unter des Componisten Leitung in Wien mit ungewöhnlichem Erfolg zur Aufführung gebracht.

Der Eisenacher Musikverein unter H. Thureau's Direktion brachte im 1. Orchesterconcerte zur Darstellung: Overture Entree's zu Rosamunde von Schubert, B-dur-Symphonie v. Gade, Gesangsvorträge v. Fr. Spöhr. —

In den Chemnitzer Kirchen wurden vom 1. Jan. b. 1. April aufgeführt: Hallelujah aus dem Messias, Salvum fac regem v. J. Ries, Chor und Choral: „Rache dich auf“ aus Paulus, lauda anima v. Haupt-

\*) Und auch wohl R. Schumann's.

mann, 24. Psalm v. Fr. Schneider, 8 stimm. Chor: „Sei getreu.“ v. Neithard, „des Staubes eitle Sorgen“ v. Haydn, in de domino speravi v. Graun, Kyrie u. Gloria aus Schubert's Es-dur-Messe, Motette: Ich hebe meine Augen“ — v. Richter, „Vater unser“ v. Meyerbeer, „Preis dir Gottheit“ v. Mozart, „Lobt den Herrn“ a capella v. Romberg, Schlußchor aus Bonifacius v. Fr. Schneider. —

Die vor uns liegenden interessanten 9 Programme des Gesangvereins „Arion“, unter Seminarlehrer G. Lehmann in Elsterwerda, haben uns viel Freude gemacht, denn sie geben den besten Beweis, daß auch in kleineren Orten recht Lichtiges auf musikalischem Gebiete geleistet werden kann. In 9 Soiréen kam eine reiche Auswahl von Instrumentalwerken (für Pianoforte und Streichinstrumente) sowie von Chor- und Sologefängen von Haydn, Mozart, Beethoven u. zur Darstellung. Wie sehr dergleichen Aufführungen den Seminaristen zu gute kommen, steht außer allem Zweifel. —

**Musik-Aufführung im Kirchensaale zu Herrnhut am Sonntag, den 4. November 1866.** (Zum Besten der nothleidenden Familien verwundeter und gefallener sächsischer Krieger.) Programm: 1) Orgelsonate Nr. VI. von F. Mendelssohn-Bartholdy, vorgetragen von Herrn Prediger J. Gammert. 2) Verleih' uns Frieden gnädiglich, compon. von F. Mendelssohn-Bartholdy. 3) Präludium und Fuge über B. A. C. H. von J. S. Bach, vorgetragen von Herrn Organist H. Jonas. 4) Psalm 137: „An den Wassern zu Babel saßen wir“ u., comp. von Herrn F. Richter, Universitäts-Musik-Dir. in Leipzig. 5) Introduction und Fuge D-moll, compon. von H. C. Fr. Gaebler, vorgetragen von Herrn Prediger J. Gammert. 6) Psalm 23: „Gott ist mein Hirt“ u. für Frauenchor 4stimm. von Franz Schubert. 7) Adagio für Orgel. As-dur comp. von H. C. A. Fischer, Organist in Dresden, vorgetr. von Herrn Organist H. Jonas. 8) „Vater unser“, comp. von L. Spöhr.

**Musik-Aufführung im Kirchensaale zu Herrnhut am Sonntag, den 22. April 1866.** (Zum Besten der Mission der Brüder-Gemeine.) 1) Orgelsonate Nr. II. C-moll, vorgetragen von Herrn Prediger J. Gammert. 2) Introduction und Fuge für Orgel zu 4 Händen, compon. von E. Fr. Gäßler, vorgetragen von Herrn Prediger J. Gammert und Herrn Organist H. Jonas. 3) Psalm 130: De profundis etc., comp. von Gluck. 4) Präludium und Fuge, comp. von E. Köhler, vorgetragen von Herrn Prediger J. Gammert. 5) Psalm 121: Ich schau empor u., 2chörig, comp. von Romberg. 6) Nio IX. Hymnus für Orgel, comp. von Dr. Franz List, vorgetragen von Herrn Organist H. Jonas. 7) Hdr' mein Bitten u. Hymne für Sopran-Solo und Chor, comp. von F. Mendelssohn-Bartholdy. 8) Orgelsonate Nr. I. F-moll, comp. von F. Mendelssohn-Bartholdy, vorgetragen von Herrn Organist H. Jonas. 9) Psalm 24, comp. von Friedrich Schneider.

**Programm zur Friedensfeier im Königl. Seminar zu Lieben-  
thal am 22. November 1866.** Erster Theil: 1) Ouvertüre zu Egmont

von Beethoven. 2) „Ein Fels im Meer“, Männerchor von B. Tischtrich. 3) „Aufs Ross, aufs Ross, das Schwert heraus!“ von Oscar v. Rebditz, Männerchor von H. Oberhoffer. 4) Drei Volkslieder: a) „Schwertlied“ von E. M. v. Weber; b) „Morgenroth, Morgenroth!“ c) „Ich hatt' einen Kameraden“ von Fr. Silcher. 5) „Trauermarsch“ aus der Symphonie eroica von Beethoven für das Pianoforte à 4 ms.; „Römischer Triumphgesang“ von H. Ringg, Männerchor mit Orchester-Begleitung v. M. Bruch. Zweiter Theil: 7) „Das deutsche Schwert“ von J. N. Vogl, Männerchor mit Begleitung von Blech-Instrumenten von E. Schuppert. 8) „Waffentanz“, Männerchor von Kreuzer. 9) Grande Fantasie nach Motiven aus dem Sommernachtstraum von Mendelssohn-Bartholby für zwei Pianoforte von Eng. Ketterer. 10) „Gott schirme dich, mein Vaterland!“ Preiscomposition für Männerchor von A. Zebiler. 11) Zwei Volkslieder: a) „O Vaterland, mein schönster Stern“; b) „Es blüht ein Röslein.“ 12) „Te Deum laudamus“, Männerchor mit Begleitung von Blech-Instrumenten von E. Reinecke.

Am 22. März führte der Nibel'sche Verein in Leipzig Seb. Bach's hohe Messe auf.

In Berlin hat ein Te Deum und ein Missa solennis von Fr. Kiel eine ungewöhnliche Aufnahme gefunden.

## Vermischtes.

Die Realisirung der Idee eines Organisten- und Orgelbauerncongresses zum goldenen Amts-Jubiläum des H. Prof. Löpfer in Weimar, haben wir als eine durch Mangel an Theilnahme der Betreffenden „geschieterte“ aufgegeben. Wir müssen es den einzelnen unserer Herren Collegen und den Herren Orgelbauern, welche letztere doch wohl Alle auf der durch des Jubilars Theorie errungenen „festen Boden“ stehen, überlassen, ob und wie sich bei der in Rede stehenden Feier, deren Programm, sobald es feststeht, wir sofort in d. Bl. mittheilen werden, theilnehmen wollen. Vielleicht ist es an den Tagen der Jubelfeier möglich, etwas für „Vereinszwecke“ zu thun. —

Außerdem von mir angeregten und in Gemeinschaft mit Prof. Müller-Hartung im Auftrag des Weimariſchen Lehrervereins herausgegebenen „Löpfer-Jubiläum-Album“ erscheinen noch zwei andere Unternehmen, gleichfalls dem verdienten Altmeister Löpfer zu Ehren. Das eine ist ebenfalls ein „Album für die Orgel“, herausgegeben von dem unternehmenden Musikalien-Verleger L. F. A. Kühn in Weimar, bei welchem auch eine Biographie und Photographie des berühmten Künstler-Jubilars im Preise von 7½ — 10 Sgr. erscheinen wird. Das Kühn'sche Album wird folgende Piecen enthalten: Fuge von Anacker, Präludium v. Dell, Fuge von Billig, Postludium und Fuge von Brähmig, Orgelsatz v. Davin, Basso ostinato mit 20 Variationen von Th. Drath, Sonate v. Elze, Choralvorspiel von Elze, Festpräludium v. Fink, Präludium v. Frankenberger, Cantus firmus

welche eine Tour nach dem „Herz im deutschen Reich“ gelegentlich machen wollen, bestens empfehlen. —

Von dem durch seine effectvollen und weitverbreiteten Männerchöre rühmlichst bekannten Componisten, Kapellmeister Wilh. Tschirch in Gera, erschienen bei Karmrodt in Halle, unter dem pseudonymen Namen „Alexander Czersky“ eine Serie recht empfehlenswerther mäßig schwerer, sehr spielbarer und ansprechender Salonstücke für Pianoforte, die wir bei Bedarf unserem geschätzten Publikum empfehlen wollen, nämlich: Coeur-As (op. 12, Preis 15 Sgr.)\*; Souvenir de Tyrol (Divertissement, op. 13, Preis 12½ Sgr.) Coeur-Dame (op. 16, zwei- und vierhändig, 12½ und 15 Sgr.); „Im Nachtigallenhain“ (Idylle, op. 17, 12½ Sgr.); Paraphrase über das Duett „glückliche Fahrt“ aus dem dram. Longem.: „Eine Nacht auf dem Meere“ (op. 18, Preis 12½ Sgr.); Fontana, spanischer Pfauentanz (op. 19, Preis 12½ Sgr.); Fantasie über Motive aus der dramat. Scene „Das Turnier“ (op. 21, Preis 17½ Sgr.); Salon-Volka (op. 22, Preis 12½ Sgr.); Kinder-Spiele (Kleine Tonstücke für angehende Clavierspieler, op. 23, Haschen-, Räuber- und Soldatenpiel, Volkslied, Wer die Gans gestohlen hat, Verstecken, Vogelschießen, zwei., à 10 Sgr.); Seraphinenlänge (op. 24, Preis 10 Sgr.); Amor-Pfeile (Tyrolienne, op. 25, Preis 12½ Sgr.); Im Mai (op. 26, Preis 12½ Sgr.); Nixensländchen (op. 25, Preis 15 Sgr.) Die Ausstattung dieser gebiegeneu und dabei effectvollen Sachen ist sehr gut. —

Die in gleichem Verlage erschienenen vortrefflichen Bearbeitungen Robert Franz's von Durante's Magnificat (Partitur mit untergel. Clavierauszug, 1 Thlr. 15 Sgr. n., Chorst. 10, Orchesterf. 15 Sgr.) und des berühmten Stabat mater von Astorga (Partitur mit untergel. Clavierauszug, 2 Thlr. 15 Sgr. n., Chorst. 10 Sgr., Orchesterf. 1 Thlr. 5 Sgr.) wollen wir Gesangsvereinen für kirchlich-klassische Musik wiederholt empfohlen haben. —

Wir machen darauf aufmerksam, besonders unsere thüringischen werthen Leser, daß Herr Seminar-Musiklehrer M. Anbing in Hilburgshausen zu den neuen und alten coburger, hilburgshäuser, röm-hilber, meiningischen, eisenacher, gothaischen, dresbener, erfurter, arnstädter, weimarischen, rudolstädter, saalfelder, altenburger und geraischen Gesangbüchern ein neues 4-stimm. Choralbuch nach den ältesten und neuesten Quellen für Orgel, Harmonium, Clavier und Sängerschöre (bei Gadow in Hilburgshausen) herausgibt, von dem soeben die vorliegende sehr gut ausgestattete Lieferung (Preis 1 Thlr., 160 S. gr. 8.) erschienen ist. Nach der vorliegenden Probe zu urtheilen — Zwischenspiele sind nicht vorhanden — wird die betreffende Arbeit (die Frucht eines 30jährigen Studiums) sicherlich das vollständigste und werthvollste thüringische Choralbuch. Wir werden dasselbe nach dem vollständigen Erscheinen weiter besprechen und bemerken nur noch, daß ein-

\*) Außer dem „Perlenregen von Osborne“, dem Faustwalzer von Gounod, dem J. Baccio zt. gewiß eines der verbreitetsten Heftlingsstücke.

zelne, werthvolle, noch nicht weiter bekannte Lokalmelodien von dem Herrn Herausgeber, der um freundliche Zusendung bitten läßt, in einem Anhang zu dem bewußten Werke kommen werden. —

Das Resultat des Belgischen Messe-Concurs ist, daß von 76 Messen das Werk des Herrn Ed. Silas, Organist einer lathol. Kirche in London, ein geborener Holländer, den ersten Preis und Herr Preyer, Organist am Stephansdom in Wien, den zweiten Preis erhalten hat. Die betreffende Jury hat aber sehr und einstimmig bedauert, die Messe mit dem Motto: „Soli Deo Gloria“ nicht zum Concurs zulassen zu können, da der Componist vergessen hatte, ein Offertorium und Graduale, was vorgeschrieben war, beizufügen. Die Jury bedauerte dies um so mehr, da das Werk sonst die höchste Auszeichnung erhalten hätte. Auch wir bedauern dies im hohen Grade: der betreffende Componist ist kein anderer — als J. A. van Eylen in Elberfeld. —

In Biberach (Württemberg) feierte der „Niedertranz“ unlängst das Enthüllungsfest der Büste des verdienstvollen Componisten und Organisten Knecht, welcher in D. lange als Organist gewirkt hat. —

Organist Knauff in Philadelphia hat daselbst eine Aktien-Gesellschaft für Aufstellung einer großen Orgel in dem neuen Saale der dortigen Gartenbau-Gesellschaft gegründet. „In Nordamerika“ bemerkt die R. Z. für Musik, „grasirt jetzt ein wahrer Orgelwahnstnn, wozu unser alter Meister, Hans Grobgedacht, ein sehr „fraglich-bedenklich-drohendes“ Gesicht macht und in den Bart brummt: „Als wenn man überhaupt zu viel Orgeln bauen könnte!!“ —

„Musik für die Augen und das Herz“ möchten wir ein vor Kurzem bei E. Kämpfer in Hannover erschienenenes vortreffliches Kunstwerk: „Lobsinget dem Herrn“, Psalmsprüche mit Initialen und Arabesken von Johanna Genast, nennen. Es sind zwölf Sprüche aus verschiedenen Psalmen gewählt, aus diesen ältesten, einfachen, ewigen Grundaccorden religiöser Lyrik. Diese kurzen Strophen sind mit solchem Sinn gewählt, daß sie sich zu einem Ganzen verbinden, das die Abhängigkeit der Seele von Gott aufrollt und zu einem wachsenden Hymnus abschließt. Ausgehend von dem Bekenntniß der Allmacht („Alle Welt fürchte den Herrn“) und Allgegenwart („Die Himmel erzählen“), der Allwissenheit („Herr, Du erforschest mich“) und Unentziehbarkeit („Wo soll ich hingehen vor Deinem Geist“) wendet sich der Peter zu dem Ausdruck tiefter Bedürftigkeit („Wie der Hirsch schreit“) und Buße („Verwirf mich nicht“), richtet sich aus dieser empor zum Vertrauen („Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen“), zur Heiligang („Sei mir gnädig, Gott“), Erlösung („Die mit Thränen säen“) und Vergebung („Barmherzig und gnädig ist der Herr“) und schließt mit der Fülle des Jubels („Lobsinget dem Herrn, meine Seele. . .“ „Preise, Jerusalem, den Herrn“). Jeder dieser zwölf Sprüche fällt in deutschen Lettern mit ornamentirten Initialen und kalligraphischen Linien ein eigenes Blatt. Die Weim. Zeitung bemerkt bei Besprechung dieses weihedvollen,

edlen Kunstwerkes: „Wie diese Psalmenprüche zu einem eigenen frommen Gedicht verbunden sind, so ist es ein ursprünglicher reiner Kunststun, der sie zur Erscheinung bringt. Zeichnung, Farbe, Metallschimmer wollen sich nicht für sich geltend machen, sie geben den Worten nur eine Musik fürs Auge, eine ächt psalmodische. Ganz verwandt der That die Festigkeit und Schmuck der Initiale den feierlichen Gesangschlägen, ganz wohl Ton und Glanz der Schrift Harfenlängen, und der zarte Schwung der Zierlinien Saitenschwingungen zu vergleichen. Die tiefen Gedanken treten uns in der Harmonik einer innigen Seele entgegen.“ —

Der Verfasser der in d. Bl. mit großer Auszeichnung genannten „Weimarischen Theaterbilder“, Herr W. G. Gotthardi (einer unserer geist- und gemüthvollsten Theologen des Großherzogthums Weimar), hat bei Fr. Mauke in Jena ein gar liebes, sinniges Büchlein: „Kleine Lebens- und Herzengeschichte eines Dorfkinde“ erscheinen lassen, das wir unbedingt den berühmtesten Erzählungen eines Berthold Auerbach, J. Gotthelf, Feinr. Pestalozzi, Ischotte zc. an die Seite setzen müssen. Ein Hauptvorzug dieses lieblichen Buches ist, daß es nicht etwa einem der vorgenannten Autoren nachgeahmt ist, sondern Originalität und Frische genug besitzt, um einen bleibenden Eindruck und einen dauernden Platz in unserer vaterländischen Literatur zu behaupten. Die mit Meisterhand gezeichneten urwüchsigten ländlichen Charaktere, vor Allem das herrliche unvergeßliche Bild der Großmutter und nicht minder der kleine Held der vortrefflichen Erzählung, die geschilderten kulturgeschichtlichen Zustände zc. haben uns tief ergriffen. Von seinem Vater erzählt der würdige Verfasser u. A. (S. 38): . . . . „Seine Wahl fiel auf den ihm selbst nicht unangenehmen, seinen Eltern zweitliebsten Wirkungskreis, den eines Schullehrers. Zu diesem Behufe trat er in das von Herder gegründete Schullehrer-Seminar in Weimar ein. Nach zwei Jahren schon war er einer Versorgung nahe, besann sich aber anders und beschloß, sich der Musik, die er leidenschaftlich liebte, ausschließlich zu widmen. Noch als Seminarist hatte er Unterricht im Orgelspiel und der Generalbasslehre bei des großen Sebastian Bach's letzten bedeutenden Schüler, dem berühmten Organisten Johann Christian Kittel in Erfurt genommen, wohin er, also fünf volle Stunden von Weimar aus, einmal in der Woche sich begab, mit einem Stück Brodes und für einen Groschen Wurst in der Tasche, woraus er seine Mittags- und Vespermahlzeit machte. Abends war er wieder zu Hause. Eine zehnstündige Wanderung an einem Tage also, um seinem Kunsttriebe Genüge zu thun!“ Alle Achtung vor solchem Kunstbestreben! —

Für die Domkirche in Schwerin hat Orgelbaumeister Friedrich Ladegaß eine große, mit 75 klingenden Stimmen versehene, viermanualige Orgel herzustellen. —

Kozsavlgyi in Pesth hat eine neue, prachtvoll ausgestattete Ausgabe von Beethoven's Klaviersonaten veranstaltet. —

Von Aberts „Astorga“ ist der Clavierauszug b. Breitkopf u. Härtel erschienen. Dieselbe rührige Verlagsbehandlung hat nun auch die Stimmenausgabe zu Beethovens sämtlichen Werken vollendet; das Ganze liegt demnach von jetzt an ohne Ausnahme in Partitur und Stimmen vor, so daß jedem Verlangen nach einem Beethoven'schen Werke sofort entsprechen werden kann. —

Von Carl v. Bruyd erschienen (bei Breitkopf u. Härtel in Leipzig):  
Analysen des wohltemperirten Clavier's v. S. Bach.

### Personalnotizen.

Se. Hoheit der kunststunige Herzog von Meiningen hat dem verdienstvollen Gründer und Leiter des berühmten Salzunger Kirchenchores, Herrn B. Müller, den Titel „Kirchenmusikdirektor“, und eine Gehaltszulage von 400 Fl. verliehen. Auch ist Herr Müller vom „Schule Halten,“ bis auf den Gesangunterricht an der Bürgerschule, entbunden und außerdem hat ihn der vortreffliche Fürst in huldreichster Weise die Mittel zu einer Reise nach Italien, und vornämlich nach Rom gewährt, um die Leistungen der Sirtinischen Capelle in der Charwoche und zu Ostern durch eignes Hören kennen zu lernen. Der betr. Künstler ist bereits am 18. März über München, Wien, Venedig, Florenz nach Rom abgereist. Ein eingehender Bericht über diese interessante Reise ist der Urania in Aussicht gestellt. —

Vor einiger Zeit starb in Brünn der dort wohlbekannte Orgelbauer Molitor; in London der renommirte Dirigent, Organist und Componist Sir George Smart, 91 Jahre alt. —

Der Wiener Musikgelehrte Gust. Nottebohm ist an die Stelle des verst. Prof. Marx zum Mitglied der deutschen Bachgesellschaft ernannt worden. — Musikdirektor A. Blaschmann ist zum Hof-Capellmeister in Sondershausen ernannt worden. Gratulor! — Hofcapellmeister Wällner in München hat für den von ihm für das Musikfest zu Neval componirten 98. Psalm ein Ehrenhonorar von 30 Ducaten erhalten. — Gebrüder Tchern concertirten mit vielem Glücke in Paris. —

In Paris starb am 30. Novbr. Aimé Paris, Erfinder eines mnemotechnischen Systems für den Musikunterricht, 68 Jahr alt; in Laufanne Organist Scrivanel, 67 J. alt. —

Ludwig Erk in Berlin feierte am 6. Jan. seinen 60 jähr. Geburtstag und erfreute sich vieler Ovationen. —

In Paris starb der bekannte Musikschriftsteller d'Ortigue; in Cassel Otto Kraushaar, in A-wirs bei Lüttig Organist Croissier; in Dresden der berühmte Musikiter Fried. Kaufmann.; in O-pern der dort sehr geachtete Organist Francois Homme, 103 Jahr alt. Bis vor 8 Jahren leitete er daselbst 69 Jahre hindurch den Kirchengesang, in welchem

Urenkel von ihm mitwirkten. — In Wien starb der liebenswürdige Dichter S. R. Vogel, 64 Jahre alt. — Am 24 Febr. starb der Redacteur der niederrh. Musikzeitung, Prof. Ludw. Bischof in Bln. Die Redaction der niederrh. Musikzeitung hat an Stelle des Verstorbenen Franz Derckum übernommen. —

### Briefwechsel.

Herrn Organist S. in Rh. (Ostfriesland): Wir haben die beiden Nummern des ostfriesl. Schulblattes mit Dank erhalten. Ihr behandeltes Thema interessirt uns sehr. Wir werden, mit Ihrer Erlaubniß, Einiges vielleicht später in der „U.“ abdrucken, wenn wir Ihnen auch nicht in Allem beistimmen; so z. B. wenn Sie sagen: . . . . . „Aber was ist es doch? Wenn auch etwas Kirchlichkeit, so kommt doch keine Gemüthlichkeit hinein, vom Heiligen gar nicht zu reden. Das ist aber auch das Wesen der Kind-schen und nachtretenden kirchlichen Tonstücke, daß sie bei aller Kirchlichkeit, Rechtschaffenheit, Gebiegenheit und Würde der Gemüthlichkeit, Leichtfaßlichkeit und Lieblichkeit entbehren (!). Eine Ueberfülle von Harmonie (?) — freilich mit unaufhörlichen dissonantischen Zerren (?), ohne dem Gefühle genügende Ruhepunkte zu gewähren, (?) — neben einem empfindlichen Mangel an Melodie: wenigstens für nicht musikalisch gebildete Ohren wenig erbaulich (?), so daß die meisten Zuhörer nur das in den Worten ausgesprochene Gefühl haben: „Die Orgel geht,“ und mit einer gewissen Resignation sich zu sagen scheinen, man müsse eine Weile herhalten. — Immer also ein trostloser Weg!“ — Jedenfalls ist die Mehrzahl unserer geehrten Leser anderer Ansicht über die Bedeutung des Vater Kind. — Herrn Th. M. in Berlin: Das Beste, was wir in der Orgel-Literatur über die „gemischten Stimmen“ haben, befindet sich jedenfalls in Prof. Töpfer's Lehrbuch der Orgelbaukunst\*). Ueber die Zusammensetzung dieser „Füllstimmen“ läßt sich der geniale Meister von S. 88—102 des 1. Theils über die Mensuren der Quinten- und Terzenstimmen, S. 138—143 b. 1 und S. 664—674 (2. Theil) eben so klar als gründlich vernehmen. — Herrn H. L. in H—t: Die geehrte Verlagshandlung schreibt uns in Folge Ihrer geehrten Zuschrift: „Wir haben alle Ansichtsendungen ohne Ausnahme eingestellt. Es sind bei diesem Geschäftsbetriebe zu üble Erfahrungen gemacht worden, deren Specialisirung hier zu weitläufig sein würde.“ — Herrn M. in B.: Das Bitter'sche Werk über S. Bach kennen wir ganz genau. Daß wir es nicht besprochen haben, liegt einfach in dem Umstande, daß wir trotz unserer freundlichen Bitte kein Recensionsexemplar für unsere Urania erhalten konnten, während doch eine Menge anderer, nicht musikalischer Blätter damit bedacht worden sind. Daß gerade unser Blatt, als spezielles Organisten-Organ, so unfreundlich behandelt wurde, thut uns sehr leid. Uebrigens ist das B. Werk mit großem Sammlerfleiß verfaßt, wenn auch die wissenschaftliche Analyse, namentlich in Betreff der Orgelsachen Bach's, Einiges zu wünschen übrig läßt. — Herrn N. in Brieg: Beitrag mit Dank erhalten. —

\*) Weimar, B. Fr. Voigt.



# FRANKE.

## Musik-Zeitschrift für Alle,

welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben.

Begründet

von

Goth. Wilh. Körner,

fortgesetzt

von

A. W. Gottschalg.

Redakteur: Alles mit Gott!  
Verleger: Wapfendorff!

Nr. 5.

Bierundzwanzigster Jahrgang.

1867.

Jährlich erscheinen 12 Nummern, welche für den Pränumerationspreis von Einem halben Thaler durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, sowie durch alle Postämter, ohne Preiserhöhung, zu beziehen sind. Preis der einzelnen Nummer 3 Sgr. 9 Pf. Zusendungen werden unter der Adresse der Verlagsbuchhandlung erbeten.

Inhalt: Aphorismen. — Zu Idyfers Jubelfeier. — Canon v. Idyfer. — Orgelwerke v. Idyfer. — Beurtheilungen. — Aufführungen. — Vermischtes. — Personalnotizen.

„Lasset uns loben die berühmten Leute und unsere Väter  
nach einander. Sie haben Musikam gelernt und geistliche  
Lieder gebichtet.“  
Girach 44, 1. 5.

### Aphorismen.

Wollt ihr nach Regeln messen,  
Was nicht nach eurer Regeln laus,  
Der eignen Spur vergessen,  
Sucht davon erst die Regeln auf!

Rein Kind, für den ist Alles verloren,  
Und Meister wird der in keinem Land;  
Denn wer als Meister ward geboren,  
Der hat unter Meistern den schlimmsten Stand.

Ueberall Meister,  
Wie böse Geister,  
Ech ich sich rotten  
Mich zu verspotten.

B. Wie fang ich nach der Regel an?  
S. Ihr stellt sie selbst, und folgt ihr dann.  
Der Kunst droht allweil Fall und Schmach  
Kauft sie der Kunst des Volkes nach.

Ehret eure deutschen Meister:  
 Dann kommt ihr gute Geister!  
 Und gebt ihr ihren Wirken Gunst,  
 Berging in Dunst  
 Das heil'ge röm'sche Reich,  
 Und Hiebe gleich  
 Die heil'ge deutsche Kunst.

Rich. Wagner,  
 (Meisterfinger v. Nürnberg.)

Ich drücke meinen vollen, frohen Kranz, dem edlen Meister auf die hohe Stirne.  
 Göthe's Taffo.

Wer hienieden wie ein Genius denkt und wirkt, der humanisirt,  
 Licht ist sein Anbild, Segen seine Spur.

J. G. v. Herder,  
 (Gedichte, 1. Th., 5. Bch.)

Der Boden, den ein großer Mann betrat, ist eingeweih't; nach Jahrhunderten klingt  
 seine That dem Entel wieder  
 W. v. Göthe.

Wer seiner Mitwelt mächtig sich versichert, hat im Gefühl der Würdigen und Besten  
 ein lebend'g Denkmal sich erbaut.  
 Fr. v. Schiller.

Wir sind Steuermänner, aber keine Ruderknechte.

Dr. Franz Eigt.

#### Kunst und Handwerk.

Die Kunst verehelt, was sie mit der Hand berührt,  
 Darum der höchste Rang ihr im Verkehr gebührt.  
 Sie findet Stoffe vor und braucht den Zaubersab,  
 Der ihnen Lebensgeist und Geistesformen gab.  
 Was Ungebildetes ihr in die Hand gekommen,  
 Wie es hindurch ging, hat es Bildung angenommen.  
 Und auch das Handwerk hat in allen seinen Stüben  
 Dies mit der Kunst gemein, den rohen Stoff zu bilden.  
 Fr. Rückert, Weisheit des Dramatikers.

### Zum 50-jährigen Dienstjubiläum

des

## Herrn Professor Töpfer in Weimar,

am 4. Juni 1867.

Weil diesem Tag! Ihn hat der Herr gegeben —  
 Drum sei der erste Gruß ein Dankegebet!  
 Gelobt sei Gott und seine Vaterliebe,  
 Die Segen spendend mit durch's Leben geht!  
 Wer wollte nicht die Vaterhand erkennen,  
 Die unsichtbar den Weltenlauf regiert?  
 Wer hätt's in seinem Herzen nicht empfunden,  
 Wie wunderbar er seine Menschen führt?  
 Die Demuth weiß er köstlich zu belohnen —  
 Was schüchtern nur ein still Gebet ersieht,

Das giebt der Herr an diesem Jubeltage,  
 Der golden in dem Buch des Lebens steht.  
 Er ist nun Dein — vom Himmel Auserwählter!  
 Was Dich als kühnstes Traumbild nur umschwebt,  
 Was kaum geahnt die demuthsvolle Seele,  
 Was nimmer Du als sichern Lohn erstrebt,  
 Das wird zur Wirklichkeit in dieser heil'gen Stunde —  
 Ein Jubelruf verkündet's nah und fern! —  
 Erinnerung zieht herauf mit sanftem Grüßen,  
 Wie nach dem Tag der goldne Abendstern.  
 Aus dem verrauchten Strom vergangner Jahre,  
 Da tönt's herauf wie neuer Wellenschlag;  
 Die Schatten fliehn — vom goldnen Licht umflossen,  
 Bricht's hell hervor, ein neuer Lebenstag.  
 „Hörst Du es nicht, wie Engelsstimmen klingen,  
 „Wie vor Dir steht die früh'ste Jugendzeit?  
 „Wie Dich zuerst der Götterstrahl durchdrungen,  
 „Und Du zuerst den Musen Dich geweiht?  
 „Wie Du mit nie gekanntem Hochentzücken  
 „Den eignen Tönen unbewußt gelauscht?  
 „Wie mächt'ge Harmonien Dich umschwebten,  
 „Wie wenn auf tiefem Meer der Donner rauscht.“ —  
 Wie Du dabei mit Ergo' und Noth gerungen,  
 Wie Du in starker Brust die Thrän' erstickt;  
 Dann neubelebt durch die Gewalt der Töne,  
 Wie Himmelsthan die matte Klar erquickt.  
 Oft schien Dir jeder Ausweg fest verschlossen,  
 Versunken war Dein hohes Ideal;  
 Und jeder Morgen brachte neue Sorgen,  
 Wie standhaft trugst Du Deines Herzens Qual!  
 Da endlich pocht's an Deines Schicksals Pforte:  
 Du öffnest's leis' — noch strauchelte Dein Fuß —  
 Da ward es Dir, als wärst Du neu geboren,  
 Dein Ohr vernahm des Himmels Liebesgruß.  
 Und wie dem Schiffer erst nach rauhen Stürmen,  
 In lichter Fern' das heil'ge Land sich zeigt;  
 So wie nach langen, trüb'n Wintertagen  
 Die Frühlingssonne hell herniederleuchtet —  
 So war auch Dir ein Leben aufgegangen —  
 Man führte Dich zum herrlichsten Beruf —  
 Unsterblich ist, was in geweihten Stunden  
 Dein Geni' zum Lob des Höchsten schuf.  
 Das Haus des Herrn war Deine Lieblingstätte —  
 Hier wirktest Du mit wunderbarer Kraft;  
 Und tausend Zungen müssen's froh bekennen,  
 Was Dir verdankt die Kunst und Wissenschaft!  
 Kaum kann's vor Rührung unsre Lippe sagen,  
 Uns klopf't das Herz vor heißem Dankgefühl!

Seit funfzig Jahren weihstest Du die Stätte  
 Zum Musentempel für Dein Meisterspiel.  
 Da tönt's aus tiefen mächtigen Accorden  
 Das hohe Lied von Gottes ew'ger Macht;  
 Wie viele Herzen weckte es zum Leben,  
 Die nie an ihren Herrgott sonst gedacht.  
 Heil Ihm, dem Theuern! jubeln tausend Stimmen —  
 Von nah und fern grüßt Dich der Deinen Schar;  
 Es rühren tausend Hände sich zum Feste,  
 Lorbeern zu flechten in Dein Silberhaar. —  
 Wer funfzig Jahr gewirkt mit heil'gem Eifer,  
 Dem muß der Lebensabend köstlich sein.  
 Nur Wen'gen ist dies hohe Glück verliehen,  
 Sich solchen Himmelsfegen zu erfreuen.  
 O bleibe lange noch in un'rer Mitte!  
 Wir seh'n's von Gott mit tiefer Innigkeit;  
 Ruh' fröhlich aus von Deinem Tagewerke,  
 Umstrahlt vom Glanze der Vergangenheit.

Leipzig.

Caroline Lange.

## Canon.

Vivace.

Joh. Gottlob Töpfer.

The musical score is a Canon in 2/4 time, composed by Johann Gottlob Töpfer. It is marked 'Vivace'. The score is written for two staves (treble and bass clef) and consists of three systems. The first system begins with a treble clef and a bass clef. The second system begins with a treble clef and a bass clef. The third system begins with a treble clef and a bass clef. The music is characterized by a lively, rhythmic melody with various ornaments and dynamics.



## Neue Orgelwerke

von dem Orgelbaumeister Adelbert Förtsch in Blankenhain (Weimar).

Unter denjenigen Orgelbauern, von denen wir in der jüngstvergangenen neue Werke und Reparaturen von vortheilhafter Seite kennen lernten, glauben wir den obengenannten Künstler, nachdem er Jahre lang, unter ungünstigen Verhältnissen, wacker und mit Erfolg gerungen hat, um sich vom Handwerk zur Künstlerchaft zu erheben, nun in die Oeffentlichkeit einführen und bestens empfehlen zu können. Wir revidirten zuletzt ein kleines Werk in Herrnsen bei Apolda, mit folgender Disposition: Manual: Principal 8', Bordun 16' (vom zweiten c an), Samba 8', Hohlflöte 8', Octave 4', Hohlflöte 4', Pedal: Subbaß 16', Octavbaß 8', Pedalcoppel. Das Material zu dem genannten Werkchen war sehr gut, die Arbeit \*) zeigte von Accurateffe und Routine, und die Intonation war vorzüglich gelungen: wir fanden Fülle, Wärme, Weichheit und Anmuth in nicht gewöhnlichem Grade vereinigt, so daß die fragliche Orgel im Ganzen, wie in den einzelnen Stimmen sehr befriedigen muß. In der Intonation scheint der in Rede stehende Künstler sich namentlich, hinsichtlich der Schmiegsamkeit und der Poesie des Tones, Meister Labegaß zum Muster genommen zu haben, was wir nur mit aller Befriedigung aussprechen müssen, da es eine Zeit lang zum guten Tone zu gehören schien, neue Orgeln mit einem möglichst starken und vollem Tone, der leider die Grenzen der Aesthetik

\*) Namentlich waren auch die Windleitungen sehr trefflich; die Pätze sind nach neuerem Systeme konstruirt und treiben stets gleichen Wind.

weit überschritt, und sich durch Härte und Starrheit auszeichnete, herzustellen. *Exempla sunt odiosa!* Jetzt scheint man von diesem Extremte glücklicher Weise mehr und mehr zurückzukommen. Dem Verf. d. Z. sind wenigstens in der Gegend keine Orgeln von 8—10 Stimmen vorgekommen, die 36 Grad Wind trieben und deren scharfe Intonation, bei möglichst enger Mensur, die Nerven förmlich maltvairte. „Der süße Wohlklang in der Saiten Gold“ ist auch von den neuern Meistern des Orgelbaues als Prinzip festgehalten; so von Schulze Söhne, Fr. Ladegast, Peternell u. m. A. Adelbert Förtsch reiht sich diesen Künstlern mit Erfolg an.

Nach der Revision des schönen Werthens<sup>\*)</sup> verfügten wir uns auf das nur einige Minuten entfernte anmuthige Dorf Sulzbach, woselbst ebenfalls eine neuere, von Prof. Töpfer übernommene und sehr wohlwollend beurtheilte Orgel von Förtsch vorhanden ist. Die Disposition dieses umfangreichen Werkes ist folgende: G.-B. — Prinzipal 8', Gamba 8', Hohlflöte 8', Bordun 16', Oktave 4', Hohlflöte 4', Oktave 2', Mixtur 3-fach, 2'. D.-B. — Geigenprinzipal 8', Lieblichgedacht 8', Geigenprinzipal 4', Flauto dolce 4'. Pedal: Subbaß und Quintatönbass 16', Oktav- und Gedachtbaß 8'. Nebenzüge: Pedal- und Manualcoppel. Der geringe Preis für dieses preiswerthe Werk, das mich in seiner Totalwirkung, als auch im Detail, ungewöhnlich befriedigte und zum Vortrage einer Reihe von klassischen Orgelstücken veranlaßte, beträgt nur 680 Thlr. Ein anderes größeres Werk, ebenfalls von Prof. Töpfer abgenommen und empfehlend begutachtet, steht von demselben Künstler in Kleinreimbach. Die Stimmen desselben sind folgende: G.-B. — Prinzipal 8', Bordun 16', Gamba 8', Hohlflöte 8', Gedacht 8', Oktave und Hohlflöte 4', Quintflöte 2', Mixtur 4-fach, 2'. D.-B. — Geigenprinzipal 8', Lieblichgedacht 8', Harmonika 8', Salicional 8', Geigenprinzipal 4', Flauto dolce 4', Cornettino 3-fach. Pedal: Prinzipalbaß 16', Violon 16', Subbaß 16', Prinzipal- und Gedachtbaß 8'. Preis: 1400 Thlr. —

Die von uns kürzlich gespielte Sulzbacher Orgel empfiehlt sich durch geschmackvolles, wenn auch nicht glänzendes und imponirendes Aeußere — dazu war einestheils nicht der nöthige Raum, und andernteils nicht das nöthige Geld vorhanden —, gute Arbeit und gutes Material, einfache praktische Anlage des Mechanismus und vor Allem ächt kirchliche, weiche und dabei volle Intonation, präcise und elastische Spielart, so daß es uns wie dem berühmten Altmeister Töpfer ging, der sich nur ungern von dem gelungenen Kunstwerke trennte und dem strebsamen Erbauer, der wie alle seine Collegen auch nicht als Meister geboren wurde, sondern auch, wie jedes andere Menschenkind, Lehrgeld bezahlen mußte, zu weitem glücklichen Kunstleistungen ermunterte und ermunthigte. Es soll uns sehr freuen, wenn wir dem achtungsvoll strebenden Meister auch in weitem Kreise beschäftigt und gewürdigt sehen. Sein ehrliches, künstlerisches Streben, seine billigen, von aller Prellerei und Schwinderei entfernten Preise, verdienen wenigstens, daß baulustige Gemeinden und verdienstliches Ringen anerkennende Organisten und Behörden von dem genannten Künstler gebührend Notiz nehmen. —

A. W. Gottschalg.

\*) Der Preis desselben beträgt nur 300 Thaler.

## Beurtheilungen.

### Für Gesang.

**Lüpfert, J. G.:** „Halleluja“ aus dem 2. Theile des Messias von F. G. Händel für Männerchor mit obligater Orgel eingerichtet. Partitur, Orgel- und Singstimmen: 1 Thlr. 5 Sgr. Orgelstimme 10 Sgr., Singstimmen desgl. Weimar, Kühn.

Während Händel's unsterbliches Finale schon mehrfach für Männergesang bearbeitet worden ist, dürfte die gegenwärtige Einrichtung mit concertirender Orgel von Weimars berühmten Nestor des deutschen Orgelspiels manches Eigenthümliche bieten; es weicht nämlich die Behandlung der Orgel von den andern Uebertragungen dieses mächtigen Satzes in mancher Beziehung ab. Namentlich ist es die Benutzung des vollen Oberwerkes in Verbindung mit dem Hauptwerke, was der Wirkung des Ganzen außerordentlich günstig ist. Die Orgelstimme kann auch als selbstständige Concertpiece gebraucht werden, wie wir überhaupt hoffen, der sehr verdienstlichen Arbeit des berühmten Jubilars recht oft in unsern Kirchenconcerten zu begegnen. Die Gesamtwirkung ist bei einem vollen Männerchore und einer starken Orgel überaus mächtig. Die Ausstattung ist überaus glanzvoll — wie sich das auch für eine „Jubelausgabe“ gehört.

**Lührich, Wilhelm:** Drei Duette: Ich wollt' meine Lieb' ergöffe sich, zc. O sah ich auf der Haide dort — Wohin ich geh und schaue — v. Fel. Mendelssohn-Bartholdy, für vierstimmigen Männerchor bearbeitet. Leipzig, Fr. Kistner. (Pr. 1½ Thlr.)

Diese wahrhaft schönen Mendelssohn'schen Sangesblumen sind nicht minder geschickt arrangirt, wie die herrlichen Schubert'schen Weisen, die auf uns einst einen so unvergesslichen Eindruck machten. Diese Arbeiten sind unendlich mehr werth als ein paar Schwachfades, leichtes Bänkelsänger-Zeug. —

**Steinhausen:** Neues und Altes für Männergesang, zunächst für Seminarien und Oberclassen der Gymnasien und Realschulen zc. 1—5. Heft, à 7½ Sgr. Neuwied, Heuser.

Eine in der That ganz vorzügliche, wir möchten sagen: einzige Sammlung. Der Herausgeber hat viel Herrliches benutzt und vortrefflich bearbeitet, namentlich haben die Werke eines Mendelssohn, Schubert, Schumann („Wassermann“), Bach, Händel, Klein, Gade, Weber, Mozart, Spohr, Beethoven zc. Vorzügliches beigeuert. Auch das vollstümliche Element fehlt nicht. Wohl solchen „Bereinen“, in denen solche „Tonblüthen“ — in des Wortes schönster Bedeutung — gesungen werden!

**J. Herrmann,** Cantate zum Pfingstfest, für 2 Sopranstimmen mit Begleitung der Orgel. Langensalza, Verlagsgcomptoir. Preis?

Das Werkchen ist den „Herren Cantoren“ gewidmet, und diese werden die anspruchlose, keinen höhern Kunstwerth beanspruchende Piece, bei ihren kirchlichen Aufführungen verwerthen können, um so mehr als die Verbindung „der Kinder“ mit Männerstimmen eine glückliche genannt werden muß.



**Nochlich, Gustav:** „Fromm und frei“. Zwanzig Lieder von Carl Enslin für drei- u. vierstimmige Knaben- oder Frauenchor componirt und als Ergänzungsheft zu allen Lieder-Sammlungen herausgegeben. Nebst einem Anhang, 15 Choräle in 3ft. Bearbeitung zum Schulgebrauch enthaltend. op. 22. Weimar, Kühn. Preis 6 Sgr., in Parth. bedeutend billiger.

Der Verfasser dieser sehr gelungenen Lieder hat wirklich Beruf für derartige Compositionen; es sind mehrentheils ganz prächtige Sachen darunter, wozu noch die schönen ächtpoetischen Texte von Enslin kommen. Die Schüler von höhern Bildungsanstalten werden die sehr gut klingenden Novitäten, neben dem guten Alten, gewiß sehr gern und mit Nutzen singen. Die gut gesetzten Choräle erhöhen den Schulgebrauch. Anstattung — verbienlich.

**Lassen, Eduard:** 3 Lieder für eine tiefe Singstimme mit Begleitung des Pianoforte. Weimar, ebenas., Pr. 20 Sgr.

Lassen's früher veröffentlichte Lieder, sowohl für eine als für mehrere, namentlich auch für Männer-Stimmen, gehören zu den feinsinnigsten und duftigsten, welche der Gegenwart geboten wurden. Da ist poetisches Leben und geistige Frische! Auch die neuerdings erschienenen, sehr gut ausgestatteten Liederpenden sind in gleiche ehrenvolle Stelle zu rangiren. Am meisten erfreuen uns Nr. 3: Mein Herz ist wie die dunkle Nacht, Nr. 4: Böglein, wohin so schnell, Nr. 5: Mit deinen blauen Augen — mit welchen Stücken geistvolle Sänger gewiß großen Erfolg erzielen werden. Der oder die Urheber der Texte sind leider nicht beigebruckt.

**Lencer, J. Aug.:** Zwei Lieder (Abendlied, Freundschaft und Liebe für Bariton und Sopran, mit Begleitung des Pianoforte. op. 11 u. 12. Langensalza, Verlagscompotoir.

Liedergaben für Dilettanten im Abt-Rüden'schen Gusto; „zarte Seelen“ werden ziemlichen Erfolg damit bei „schönen Seelen“ finden.

**Pauffka, Heinrich:** Vorbereitende Methode zur Erlernung des Ansatzes und der Feststellung der Stimme zum Gebrauch in Seminarien, Gesangsschulen, Gymnasien und Instituten. Pr. 25 Ngr. n. Leipzig u. Winterthur, Rieter-Biedermann.

**Derselbe:** 24 Vocalises progressives dans l'Etendue d'une Octave et demie pour toutes les Voix de Basse exceptée. Cah. I. u. II. à 1 Thlr. 5. u. 1 Thlr. 15 Ngr. Leipzig ebenas.

Der Verfasser dieser nobel ausgestatteten Gesangstudien ist einer der renommirtesten Pariser Gesanglehrer und wir haben uns bei Durchsicht seiner Schularbeiten besonders gefreut über das zweckmäßig und lichtvoll geordnete reiche Material. Das erstgenannte Werk verbreitet sich über den Klang der Stimme, über Athemholen, Eintheilung der Kinderstimmen, vom Ansatz der Stimme (in 10 Lektionen), die Vocalisen, die Schattirungen im Vortrage. Die beigegebenen Vocalisen sind nicht nur sehr instruktiv, sondern auch musikalisch werthvoll.

**Instrumentales:**

**Rift, Franz:** Mazurka-Fantastie für Piano v. Hans v. Bülow (op. 13) für Orchester bearbeitet. Partitur. Preis: 1½ Thlr. Breslau, Leuckart.

Wir machen alle Diejenigen, welche über ein tüchtiges Orchester zu verfügen haben, auf diese geist- und phantasievolle Bülow'sche Composition, in der nicht minder, geist- und effectvollen Instrumentation seines genialen Schwiegervaters, aufmerksam.

**Hugo Ulrich:** W. A. Mozart's Violinquartette für Pianoforte und Violine bearbeitet. Nr. 1 u. 2. Preis jeder Nummer 1 Thlr. Breslau, ebendas.

Diese sehr gut ausgestatteten und nicht minder gut eingerichteten preiswerthen Arbeiten des in dieser Beziehung außerordentlich thätigen Arrangeurs, verdienen die größte Anerkennung und Verbreitung; nicht minder die Verlags-handlung, welche gerade diesen wichtigen Zweig mit seltener Ausdauer und den größten Opfern cultivirt. —

**Naumann, Dr. Ernst:** 6 Orgelsonaten v. J. Seb. Bach für Pianoforte und Violine eingerichtet, S. 1—6 à 25 Ngr. — 1 Thlr. 7½ Sgr. Leipzig u. Winterthur, Rieter-Wiedermann.

Uns haben diese aus dem liebevollsten und eingehendsten Bach-Studium hervorgegangenen, mit sorgfältigen Vortragsbezeichnungen versehenen Bearbeitungen außerordentlich wohlgethan. Nur auf solche Weise werden des alten Cantor von St. Thomä urwüchsigsten Gebilde dem bessern Talentum zugänglich. Man erstaunt oft über die Kraft, Zartheit und den frischen fröhlichen Humor des Vater Bach, und beugt demuthsvoll das Haupt ob solcher Größe. —

**Carl Philipp Emmanuel Bach's** Clavier Sonaten, Rondo's und freien Fantasien für Kenner und Liebhaber. Neue Ausgabe v. Baumgart. Vierte Sammlung: Subscript. - Pr: 1½ Thlr. Breslau, Leuckart.

Auch dieses Heft birgt sehr interessante, werthvolle Gaben. In den beiden letzten Fantasien spiegelt sich schon ein gut Theil der heutigen Klavertechnik in novo ab. —

**Thomas G. Ab.,** Fuga eroica für 2 Pianoforte. op. 12, Pr. 22½ Ngr. Leipzig, Kahnt.

Ein sehr effectvolles, frisches, kräftiges Werk! in freier Fugenform, das wir auch zu 4 Händen auf der Orgel hörten, in welcher Gestalt es uns noch mehr imponirte, als in der vorliegenden Version. Möge der Herr Verleger die Orgelspieler recht bald mit dem prächtigen Stück erfreuen. —

**Musikalischer Ehrentempel.** Eine sorgfältige Auswahl der besten und schönsten vierhändigen Claviercompositionen zum Behufe des Unterrichts, wie zur Begründung eines bessern Geschmacks. Herausgegeben und mit Fingerfaß versehen. 1. H. Langensalza, Verlagscomptoir. Preis?

**Neueste musikalische Anthologie** für das Pianoforte v. Wilh. Popp. Langensalza, ebendas. Preis?

Das erste Heft des neuen Unternehmens enthält die bekannte reizende vierhändige Sonatine in Cdur von dem volkstümlichen, ächt deutschen C. M. v. Weber in recht netter Ausstattung. Sind die nachfolgenden Lieferungen gleich werthvoll, so wird sich das fragliche Unternehmen gewiß einer ehrenvollen Aufnahme zu erfreuen haben. — Das neueste Sammelwerk des für Klavierspielende Dilettanten unermüdllich producirenden Autors enthält bei freundlicher Ausstattung manche melodische Perle von reinstem Wasser, aber auch mancherlei Mittelgut. Gegen Verstümmelungen einzelner Piecen, (z. B. der Venus hymne aus Wagner's Tannhäuser u.) namentlich von Volksliedern, deren Melodie fest steht, muß man energisch protestiren. Was sollte auf die „Letzte,“ herauskommen, wenn jeder Sammler und Bearbeiter zum Gemeingut gewordne Tonweisen verhuuzen resp. „verbösern“ wollte. Das auf S. 14 des 4. Heft enthaltente Volkslied von Abt ist nicht „Dein ist mein Herz,“ sondern das allbekannte: Wenn die Schwalben heimwärts ziehn.“ Bei einer neuen Auflage wünschten wir, daß der Herausgeber mehr eine stufenweisere Folge, nach der Schwierigkeit der einzelnen Sätze, eintreten ließe.

**Bolzmar, Dr. Wilhelm:** Silberblicke aus der Jugendzeit. 12 Tonstücke für das Pianoforte. 1. Heft: 10 Sgr., 2. Heft: 20 Sgr. Fulda u. Hersfeld, A. Maier.

Das erste Heft dieser anmuthigen und bildenden Sachen enthält folgende leichte Piecen: Auf der Mutter Schooß, Ringeltanz, Schäfchen, Gebet mit der Mutter, Abendlied, Soldaten; das zweite (mittelschwer): Morgenlied, Festzug, Zigeuner, Märchen, Wallfahrer, Weihnachtsfest. In einigen Nummern sind alte Volkweisen sehr geschickt eingeflochten. —

**Pflughaupt, Robert:** „Der schönste Engel v. Graben-Hoffmann,“ Romanze für Pianoforte. Weimar, Kühn, Pr. 10 Sgr.

Eine im List'schen Genre sehr geschickt und effectvoll gearbeitete Transcription, die sich namentlich sehr als „Vorpielstück“ empfehlen läßt. —

## Aufführungen.

Berlin. Die Osterwoche hat nach alter berliner Sitte jene beiden Concertaufführungen wiedergebracht, welche in der Vorstellung unsers Publickums von dieser heiligen Zeit gleichsam untrennbar geworden sind. Die Bach'sche „Matthäuspassion“ für die eigentlich musikalische Bildungswelt und „Graun's Tod Jesu“ für das ganze Gros des musikaliebenden Bürgerthums. Die Popularität dieses von der strengern musikalischen Kritik mehr und mehr von den ehemaligen Höhen seiner Geltung herabgebrachten Werkes, hat nichts durch diese Thatsache eingebüßt, ist ihm vielmehr fort und fort in mindestens gleicher Stärke verblieben. Eine Charwoche, ohne den Tod Jesu, in der bis auf den letzten Stehplatz gefüllten Garnisonkirche ist für Berlin noch gerade so unentbehrlich, wie den Kindern ein Ostermorgen ohne Ostereier. —

In der Johanniskirche zu Magdeburg wurde am Osterfeste, unter Kelling's Leitung, Robert Schaab's Ostercantate für Männerchor (zu seiner Zeit in d. Bl. besprochen) aufgeführt.

In Weimar führte die Siegacademie, unter Prof. Müller-Gartung's Leitung, List's herrlichen 13. Psalm, Gade's Comala, der Rose Pilgerfahrt, das Magnificat von S. Bach und Handels Messias, nebst dem Requiem v. Mozart sehr gelungen auf.

Von den Concerten der Hofcapelle muß namentlich die Vorführung der Faust-Symphonie von List als ein freudiges Ereigniß begrüßt werden.

Weimars bester Gesangsverein, „der Sängerkranz“, exzellirte namentlich in seinem Hauptconcerte mit Wilh. Tschirch Preiscomposition: „Eine Nacht auf dem Meere“, deren neuer Schluß dem Werke einen viel einheitlicheren Schluß als früher gibt. Wie wir hören, erscheint das sehr empfehlenswerthe Werk in neuer Auflage bei Bote und Bock in Berlin. Der anwesende Componist wurde sehr gefeiert und die nach dem Concerte stattfindende Sitzung des Vereins war eine sehr gehobene und animirte. —

**Musikalische Unterhaltung zur Vorfeier des Geburtstages Seiner Hoheit des Durchlauchtigsten Herzogs, am 1. April 1867, Nachmittags von 3 Uhr an, im großen Saale des Schullehrer-Seminars zu Hilburgshausen.** — 1) Einleitung auf der Orgel; Composition von Mendelssohn-Bartholdy. 2) Zum Geburtstag oder Jahreswechsel; für Männerstimmen nach einer Mendelssohn'schen Melodie harmonisirt von R. W. Steinhäuser. 3) Adagio religioso für Violine und Orgel von J. J. Vott. 4) Die Kapelle. Gedicht von L. Uhland, Musik (cis-moll) v. Konradin Kreuzer. Chor aus der Zauberflöte: „O Isis, o Isis!“ von Mozart. 5) Trio (Es-dur) für Klavier, Violine und Viola von Mozart. 6) Morgengruß auf der Reise. Text von Pius Wolff und G. Luz, Musik aus der „Preciosa“ von C. M. v. Weber. 7) Concert (Amoll) für Klavier mit Begleitung von Streichinstrumenten von J. S. Bach. 8) Te Deum laudamus, mit deutschem Text von Dr. Luther, Composition für Männerchor von Sülzer. 9) Der 1. Satz des Concerts aus Es-dur von L. Böhner. Klavier mit Begleitung von Streichinstrumenten.

In den Monaten April bis Juni werden in den Chemnitzer Kirchen folgende Piecen aufgeführt: Tenebrae factae sunt v. Mich. Haydn, am 19. April das Weltgericht v. Fr. Schneider, Oftercantate von Kochly u. Fr. Schneider, Lauda anima v. M. Hauptmann, „des Staubes eitle Sorgen“ v. J. Haydn, In te domine v. Graun, Hallelujah aus dem Messias v. Händel, Salvum fac regem v. Riegl, Psalm v. E. Winkler, Agnus dei v. G. Kunstmann, Schlußchor aus dem 1. Th. des Orat. Donifacius v. Fr. Schneider, Chor: Mache dich auf — v. Kläden, „Pflingsten“, Cantate von Hiller, der 23. Psalm (2-theilig) v. E. Raumann, der 95. Psalm v. Mendelssohn, Chor: Herr, wir danken dir — v. Währing, Hymne v. Theodor Schneider (dem verdienstvollen Dirigenten des Kirchenchores), Chor v. S. Jadasohn. —

Die Programme der berühmten Rosenconcerte in Jena waren in der abgelaufenen Saison wiederum sehr allseitig und preiswürdig, und es verdient der Vorstand des gedachten Instituts: Dr. Raumann und Dr. Gille,

den vorzüglichsten Dank. An Instrumental- und Gesangswerken wurden geboten: Beethovens Odr-Symphonie, Glucks Overture zu Paris und Helena (nach Bülow's Bearbeitung), Divertimento (Odr) für Streichinstrumente und Hörner v. Mozart, Schumanns Odr-Symphonie, Entreeacts zu Schuberts Rosamunde, Beethovens Clavierconcert in Es (M. D. Laffen aus Weimar), Mendelssohns Violinconcert (Concertmeister Kömpel daher), Festouvertüre v. K. Volkmann, Schuberts Gesang der Geister über den Wassern, „Sappho“, dramatische Scene für Sopran solo von Volkmann, Concertstück von Weber (Fräul. Mehlig aus Stuttgart), Fuge von Mendelssohn, Soirées de Vienne nach Schubert v. List, dessen zweite ungarische Rhapsodie, Mendelssohns Amoll-Symphonie, Overtüren zum Wasserträger und zu Coriolan, Händels Concerto grosso, Romanze für Violine von Berlioz, Symphonie von Laffen, Musik zu König Thamos von Mozart, desgl. zu König Stephan v. Beethoven, Johannes-Passion von Seb. Bach (zum erstenmale in Thüringen), spanisches Niederpiel v. Schumann &c. Wir würden uns freuen, wenn in nächster Saison auch eine oder die andere symphonische Dichtung von List, z. B. Lasso, Festlänge, Präludien, Mazepa, Ideale &c. zur Aufführung käme. —

## Vermischtes.

Georg Schwecten's Piano's. Paris, 27. April 1867.\*) Das von Ihnen in v. Bl. signalisirte prachtvolle Piano von Georg Schwecten in Berlin, ist recht gut conservirt hier angekommen. Für die seltene Vortrefflichkeit dieser von Ihnen, nach dem Vorgange von Ihren Freunden Dr. List und Prof. Löpfer, so glanzvoll empfohlenen Instrumenten, mag der Umstand sprechen, daß Schwecten's „Ausstellungs-Piano“, trotz der weiten Reise und der ungünstigen Witterung nicht gestimmt zu werden brauchte, da es noch vollkommen rein war. Herr Speditour Dolz hatte für gute Aufstellung Sorge getragen. Die Begutachtungen der ausgestellten Instrumente begann am 15. April. Die Jury bestand aus den Herren: Kastner, Henry Herz, Wolff, Pleyel, Dr. Hanslick, Schiedmayer, den berühmten Harmonium-Fabrikanten, dessen Produkte sicherlich mit den Instrumenten der renommirten Firma Alexander u. Sohn in die Schranken treten können, Fetis, Thomas, Lord Gronwli und einem französischen General. Nach Allem, was ich gehört, rechne ich für Schwecten auf guten Erfolg. Von den Amerikanern sind die Firmen Steinway und Chickering vertreten. Wir für unsere Person entscheiden uns für die Steinway'schen Fabricate, aber die Sie vor Jahren so viel Anziehendes in diesen Blättern veröffentlichten.

(Nachschrift der Redaktion.) Ein neuerdings vom Herrn Oberpfarrer Heinrich Schwerdt, durch seine vielen trefflichen Volkschriften rühmlichst bekannt, angekauftes kleineres Piano hat, wie man uns schreibt, sowohl durch seine vorzüglichen Eigenschaften, sowie durch den überaus billigen Preis, außerordentlich befriedigt. —

\*) Aus einem Briefe.

### Dr. Moritz Hauptmanns Votum über die Zwischenspiele.

„Wenn der rhythmische Choral eingeführt wird (den ich verwerfe), würde ich auch die Zwischenspiele verwerfen, die ich bei unserm metrischen Choral noch nicht verwerflich habe finden können. Ein metrischer Choral in einer großen vollen Kirche, von einigen tausend Menschen gesungen, ist von einer großartigen Wirkung; alle Unebenheit der Intonation und der Eintheilung, wie sie bei einem solchen naturalistischen Sängerkhor im Einzelnen unausbleiblich besteht, gleicht sich da aus, denn das Richtige hat immer die Macht durchzudringen, das Falsche zu decken, und sich geltend zu machen. — Schöner kann, wenn Alles überwunden wäre, der rhythmische Choral werden, er habe aber wird der metrische immer bleiben. In diesem metrischen Choral aber, der wie eine architektonische in kosmischer oder dorischer Ordnung ausgeführte Quaderbildung erscheinen kann, machen wir die, versteht sich geschickt eingehenden, Orgelzwischenspiele die Wirkung der vegetabilischen Ornamente, wie sie bei der guten Architektur als Blatt- und Kantenbildung eben nur aus der Fuge, und fugenverbindend vorkommen, das Starre geschmeidigend, ohne im geringsten den Zusammenhang der wesentlichen Theile oder ihr Zusammenwirken zu stören, oder gar zu unterbrechen. Wenn eine einzelne Person einen Choral sänge, und es wollte Einer Zwischenspiele dazu machen, so müßte das absurd erscheinen; der Gemeindegesang wird dadurch nicht unterbrochen, es werden die Lücken der Absätze vielmehr ausgeglichen. Im kunstmäßigen Vortrag des vierstimmigen Chorals wird der Ruhepunkt verklingend ausgehalten; das thut aber der Gemeindegesang nicht, und die Orgel kann es auch nicht, sie bricht starr ab, und fängt starr wieder an. Wenn der Choral selbst nicht anders wird, müßte ich auch die guten Zwischenspiele nicht entbehren, eben auch ästhetisch nicht. Gut zu machen ist freilich Nichts in der Welt leicht, es gehört immer Sinn und Geschick dazu, und daß für schlechte Zwischenspiele gar keine tausendmal besser sind, wird jeder Vernünftige wohl zugeben. So albern Zeug, wie früher die Organisten über die ganze Claviatur weg wohl vorbrachten, kommt aber doch heut zu Tage nicht leicht mehr vor, wenigstens habe ich die Erinnerung nur aus früheren Zeiten.“ —

(Aus der „Wiener Monatschrift.“)  
Allgem. Musikzeitung.  
(Leipzig. Rietz-Wiedermann.)

Aus Leipzig. Allen strebenden Organisten, wozu wir die Leser der „Urania“ jedenfalls zu zählen berechtigt sind — weil diese Zeitschrift an und für sich dem vernunftgemäßen Fortschritt huldiget, — empfehlen wir die mit Geist, Sachkenntniß, Geschick u. Geschmack geschriebene Brochure: „Der Einfluß des Zeitgeistes auf die Entwicklung der Tonkunst.“ Von Jouri von Arnold. Leipzig, Verl: von Paul Nöbe. 1867. S. 43. Octav. —

Da diese Empfehlung nicht auf dem Wege einer verordneten Recension geschieht, \*) sondern aus Liebe und Zustimmung zu den in genannter Schrift ausgesprochenen Principien geschieht, also mehr einer Mittheilung an Ge-

\*) Die Red. d. Bl. hat den betreffenden Artikel schon in der „Neuen allgem. Zeitschrift für Theater und Musik v. D. v. Arnold“ (gleicher Verlag) — die wir hiermit besond. empfohlen haben wollen — mit vieler Befriedigung gelesen.

freundete Leser (Lesefrucht) gleicht, so versteht sich der errgebenst Unterzeichnete umso mehr eines guten Erfolgs seiner obigen Anzeige, zumal da der Ankauf des 2c. nur einige Groschen erheischt. — Gegentheilige Ansichten darüber würden gewiß auch der Redaction d. Bl. nicht unlieb sein; denn nur so kommen wir dem Einen Wahren auch in der Kunst nur näher! —  
Leipzig, Frühlingsanfang 1867. Nob. Schb.

In das Kühn'sche Töpfer-Album kommen noch zur Aufnahme: Fuge v. Berthold, Choralvorspiel zu: Lobe den Herrn, den mächtigen König der Ehren, v. Flügel in Stettin, Choralvorspiel v. Mundnagel in Cassel, Nachspiel v. Weber in London. Dieselbe Musikalienhandlung läßt als „Jubiläumsausgaben“ Töpfer's Bearbeitung des weltberühmten Hallelujah aus Händel's Messias, für Männerchor und obligate Orgel (Partitur — Orgelstimme — Singstimmen, Pr. 1 Thlr. 5. Sgr. Singstimmen, 10 Sgr.) Töpfer's große Cantate „die Orgelweihe“ für Soli, gemischten Chor, nebst obligater Orgel (Text von Schreiber, Töpfer's Photographie (10 — 20 Sgr.) und dessen Biographie (circa 5 Sgr.) erscheinen. Außerdem erscheinen Töpfer's neues Choralbuch und die dazu gehörigen Vorspiele in neuen Auflagen. —

In das Töpfer-Album der Weimarischen Lehrerschaft kommt noch „Auferstehung“ für Männergesang und Orgel v. Carl Böse in Weimar. —

Das Conservatorium für Musik in Stuttgart hat im verwichenen Herbst gegenüber einem Abgang von 47 Zöglingen 89 neu aufgenommen, darunter 23, welche sich der Musik berufsmäßig widmen. Der Heimath nach kommen von den neu eingetretenen Zöglingen 46 auf Stuttgart, 15 auf das übrige Württemberg, 3 auf Baden, 4 auf Bayern, 1 auf Hessen, 1 auf Sachsen-Weimar, 1 auf Preußen, 1 auf Oesterreich, 6 auf die Schweiz, 1 auf die Niederlande, 2 auf England, 5 auf Rußland, 3 auf Nordamerika. Die Anstalt, welche im Wintersemester 1865/66 308 Zöglinge hatte, zählt deren nunmehr im Ganzen 338 (82 Schüler und 256 Schülerinnen), unter denselben 249 Württemberger (216 aus Stuttgart). Von den 89 Nicht-württembergern sind 16 aus Baden, 13 aus Bayern, 3 aus Hessen, 2 aus Sachsen-Weimar, je 3 aus Preußen und Oesterreich, 22 aus der Schweiz, 2 aus den Niederlanden, 9 aus England, je 7 aus Rußland und Nordamerika, 2 aus Südamerika. Von der Gesamtzahl der Zöglinge widmen sich 92 (31 Schüler und 61 Schülerinnen) der Musik als ihrem Berufe, und zwar sind es deren 38 aus Württemberg (24 aus Stuttgart), 14 aus Baden, 7 aus Bayern, je 2 aus Hessen, Sachsen-Weimar, Preußen und Oesterreich, 14 aus der Schweiz, je 3 aus England, Rußland und Nordamerika und 2 aus Südamerika. Der Unterricht wird während dieses Wintersemesters in wöchentlich 382 Stunden durch 19 Lehrer erteilt.

Dr. Feißt.

## Personalnotizen.

Richard Wagner ist, dem Vernehmen nach, zum General-Intendanten der Hofmusik in München und Dr. G. v. Bilow zum Hofcapellmeister, im außerordentlichen Dienst, ernannt worden. — Hans v. Bronsart, einer der vorzüglichsten Träger der Rixi'schen Schule, trefflicher Componist und Pianist, wurde am 2. April durch Herrn v. Hälßen als Intendant des Hoftheaters in Hannover feierlich eingeführt, und soll seine, alle Seiten eines großen Kunstinstitutes berührende Antrittsrede einen sehr guten Eindruck gemacht haben. Bei v. Br. wissenschaftlicher Bildung, bei seinem Streben nach dem berechtigten Fortschritt, bei seinem humanen, ächtablichen Sinne, ist gewiß Ausgezeichnetes von dem neuen Chef zu erwarten. Es ist wohl weniger bekannt, daß der betreffende Künstler für Violine und Orgel ein interessantes Concertstück (Weimar, Kühn) geschrieben hat. Seine Gemahlin, Ingeborg v. Br., geb. Stark aus St. Petersburg, ist eine eben so geistvolle als lebenswürdige Pianistin, die sowohl als schaffende Künstlerin, als auch als Virtuositin (aus der Rixi'schen Schule) sehr Bedeutendes leistet. —

In Paris starb der talentvolle Bassist an der großen Oper (früher Arzt) Dr. Louis Wagner.

In der jüngstvergangenheit starben die Componisten Baumgärtner in Zürich und Julius Egghard in Wien. — Auch unser geehrter Mitarbeiter, Organist u. Musikdirektor Jul. Eschirch in Hirschberg, segnete am 9. April, nach kaum zweitägigem Krankenlager, das Zeitliche. — In Cassel wurde der Tenorist Böhlig, früher Organist in Birmingham, unter glänzenden Bedingungen engagirt. \*) — Unser trefflicher College, G. A. Thomas, in Leipzig hat einen Ruf, an H. Stiehl's Stelle, als Organist an der Petrikirche in St. Petersburg erhalten und angenommen. —

Hoforganist Smart in London hat 30,000 Pfd. Sterling hinterlassen, unter Organisten gewiß ein seltener Fall — am wenigsten bei den deutschen, meint — Hans Grobgedacht.

Franz List hat seine ungarische Krönungsmesse an Palmarum vollendet und sofort nach Pest gesandt. Sein neues Oratorium „Christus“ kommt in Rom zum 18-hundertjährigen Jubiläum St. Peters zur erstmaligen Aufführung. Seine Legende von der heil. Elisabeth wird im Aug. d. J. zum 800-jährigen Jubiläum der Grundsteinlegung der Wartburg bei Eisenach, unter Dr. v. Bilow's Leitung vorgeführt werden. List hat versprochen, Anfangs August d. J. in Weimar zu sein. —

\*) Wenn's nur ginge, so ließ ich mich auch noch „unter glänzenden Bedingungen“ engagiren!  
Hans Grobgedacht.



# FRANKE.

Musik-Zeitschrift für Alle,  
welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben.

Begründet  
von  
Goth. Wilh. Körner,  
fortgesetzt  
von  
A. W. Gottschalg.

Motto: Alles mit Gott!  
Vorwärts: Aufwärts!

Nr. 6. Vierundzwanzigster Jahrgang. 1867.

Jährlich erscheinen 12 Nummern, welche für den Pränumerationspreis von Einem halben Thaler durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, sowie durch alle Postämter, ohne Preisermäßigung, zu beziehen sind. Preis der einzelnen Nummer 3 Sgr. 9 Pf. Zusendungen werden unter der Adresse der Verlags-Handlung erbeten.

Inhalt: Canon und Choral. — Aphorismen. — Abendglocken-Lied. — Aus meiner Reisemappe. — Orgelmusikalien von 1866. — Besprechungen. — Vermischtes. — Personalnotizen. — Briefwechsel.

## Canon canonicus

von G. Franke in C-Dur.



Canon canonicus.

Choral: **War dieses nicht mein Hoffen.**

Comp. von C. F. Dreyer in Stolp.

War die - ses nicht mein Hof - fen und mei - nes Glau - bens

Stütz', so oft mich hat be - trof - fen die schwe - re

Kreu - zes - hölz, daß der Herr doch end - lich wird mich

von al - lem Bö - sen, von der Kreuz- und Sün - den - bürd

gnä - dig - lich er - lö - sen. M. G. Bach.

\*) In dieser Stelle sind die Worte nicht richtig declamirt, indem schwere Sylben auf leichte Takttheile fallen.

## Aphorismen.

Sei nicht geschickt, man wird dich wenig lassen,  
 Weis dir dann Jeder ähnlich ist;  
 Doch je geschickter du vor vielen Andern bist,  
 Je mehr nimm dich in Acht, dich prahlend seh'n zu lassen.  
 Wahr ist's, man wird auf kurze Zeit  
 Von deinen Künften rühmlich sprechen;  
 Doch traue nicht, bald folgt der Reiz  
 Und macht aus der Geschicklichkeit  
 Ein unergiebliches Verbrechen.

Gellert.

In der Kunst sind Können und Erlernen, Wunder und Wissenschaft,  
 Wissen und Gewissen, Menschliches und Göttliches und alle Gegen-  
 stände in Eins gebildet und verflochten: das ist ihre Bedeutung und  
 absolute Macht.

Bog. Golz.

„Das Menschensein in seinen welt-  
 ewigen Sügen und Zeichen.“

Unser protestantischer Gottesdienst ist darum so abstrakt, weil ihm eine  
 lebendige Symbolik abgeht; der katholische Gottesdienst ist voll, an-  
 schaulich, sinnlich, aber auch die Gemeinde zusammenhaltend, weil er  
 eine Symbolik hat, die, ob schon vielfach erkarrt und unlebendig,  
 trotzdem noch immer ihre Kraft bewährt. Es werden aber noch  
 manche Stürme über unser armes Vaterland dahin brausen müssen,  
 ehe ein besseres religiöses und ein freischeres kirchliches Leben er-  
 wacht. —

A. B. Grube.

(Studien und Kritiken).

Wie könnte man auch überhaupt mit Nachahmung ausreichen? Es gibt  
 eine Wirkung der Kunst, der großen Werke, aber sie ist eine Wirkung  
 des Geistes auf den Geist!

Leop. Ranke.

Die Wissenschaft ist ernst, das Leben auch, bloß die Kunst soll heiter sein.  
 . . . Aber ich sage Ihnen, die Kunst ist das Allerernsteste von den  
 Dingen; freilich nicht wie sie heutzutage getrieben wird, als ein Cul-  
 tus der Materie, sondern wie sie von den alten, großen Meistern,  
 und, Gott sei Dank, auch noch von einigen tüchtigen Männern heu-  
 tige Zeit, getrieben wird.

Peter v. Cornelius.

Derselbe große Meister sagt: „Die Natur ist die Frau, der Genius der  
 Mann. Wenn beide sich in Liebe vereinen, so erzeugen sie unsterb-  
 liche Kinder, schön und herrlich wie sie selber.“

## Abendglöckentöne.

(Tiefurtz, am Abend des 6. Oktober 1866.)

Und als der Abendglocken Ton erklang,  
 Da fühl' ich tief bewegt ein höh'res Walten,  
 Die Glockenklänge waren Engelsfang,  
 Ich mußte zum Gebet die Hände falten.

Und himmelwärts hob sich mein Geist empor,  
 Auf des Gebetes engelreinen Schwingen,  
 Ich hör' aus Himmels Höhen einen Chor  
 Dem Ew'gen ein Hallelnja singen.

Es wurde still und stiller mein Gemüth,  
Der Friede Gottes ruhete im Herzen,  
Ein höh'res Leben war in mir erblüht,  
Fern lag die Erde mir und ihre Schmerzen.

Da öffnete des Himmels Dom sich weit,  
Im Abglanz Gottes sah ich Geister schweben;  
Still betet' ich: Herr, Gott der Ewigkeit,  
Fähr mich dereinst, wie sie, in's ew'ge Leben!

Und aus dem ew'gen Osten tönt's herab:  
„Der Weg der Tugend ist die Himmelsleiter,  
Und Glaube, Liebe, Hoffnung fährt durch's Grab  
Den Geist zu Gott auf Himmelsbahnen weiter.“

— 8.

## Aus meiner Reisemappe.

(Fortsetzung von Nr. 1, Seite 3 der Urania 1866.)

Um vom zuletzt genannten Orte Bollins, Tonnin, nach dem Badeorte Misdroy zu gelangen, muß man die ganze Insel von S-O nach N-W durchschneiden und hat, wenn man die Chaussee nicht bereisen will, einen ziemlich angenehmen Weg, fast immer durch Wald zu passiren. Von allen Ortschaften will ich nur eines Dorfes erwähnen, das seiner eigenthümlichen Beschaffenheit der Einwohner wegen bemerkenswerth ist. Dieses Dorf heißt Rehberg \*) und in ihm haben sich drei Gemeinden gebildet, von denen jede ihre eigene Schule und Kirche besitzt. Dieser Ort liegt auf dem Wege nach Misdroy vor einem großen Walde, in einer sehr sandigen Gegend und macht einen trostlosen, unangenehmen Eindruck. Bei meiner Anwesenheit traf ich am Wege die Maurer beim Bau der dritten Kirche beschäftigt, und als ich fragte, warum in einem so kleinem Dorfe, wo schon zwei Kirchen ständen, noch eine dritte gebaut werde, wurde mir gesagt, in den beiden andern Kirchen werde nicht der rechte Glaube gepredigt; sie allein hätten den rechten Glauben und deshalb müßten sie auch eine Kirche haben \*\*). Und als ich dann weiter fragte, worin denn ihr rechter und der Anderen nicht rechter Glaube bestehe, welches der Unterschied sei, mußte ich Antworten hören, die mich zum Lachen zwangen und mir bewiesen, daß das Volk von den Leitern ihrer Gemeinde in seiner gutmüthigen Dummheit zu Trennungen und Erbitterungen gegen einandergeführt wird, die ohne Herz, Sinn und Verstand sind. Ich kann nicht leugnen, ich bedauerte die Menschen und war empört gegen die Geistlichen.\*\*\*) — Die Sache ist nämlich kurz so: Vor einigen Jahren bestand in diesem Ort nur eine Gemeinde; von deren Mitglieder einige Anstoß an der Lehre von der Union nahmen und eine neue Gemeinde bildeten. Ihr Princip war, festzuhalten an dem reinen lutherischen Bekenntniß,

\*) Wir müssen dem Herrn Verf. in dieser Beziehung die volle Vertretung der mitgetheilten Thatsachen überlassen.

\*\*) Wer denkt hier nicht an Lessing's berühmte Erzählung von den drei Ringen? Red.  
\*\*\*) Von dieser Art „Geistlichen“ sagt Jean Paul: Den Weg zum Himmel zu gehen haben die am wenigsten Zeit, die ihn repariren, und wer die Laterne trägt, stolpert leichter als wer ihr folgt. — Jean Paul sagt in dieser Beziehung sehr wahr: „Die vierte aber fiel, die allerschlimmste Schlinge, und zog vom Morgenland nach Sonnenuntergange; sie heißt „Pfaffenzug“ und steht auf ihrer Bahn der freien Fuß an Gott in's Herz den giftigen Saft.“ (Walden.)

weshalb sie sich auch die alt-lutherische Gemeinde nennt, zum Unterschied von der alt-evangelischen Gemeinde. Das Volk nennt diese Gemeinde „die Ausgetretenen“, und ihre Pastoren stehen unter einem Consistorium in Breslau. Später fiel es einem Pastor, Namens Böllner ein, sich von diesem Consistorium loszusagen, mit der Behauptung, er bedürfe kein Kirchenregiment. Mehrere aus seiner Gemeinde waren derselben Meinung, gingen ihm an, bildeten eine neue Gemeinde, baueten eine eigene Kirche, und nannten sich „die freie lutherische Gemeinde.“

Daß jede dieser drei Gemeinden ihre eigene Schule hat, versteht sich; freilich sind in der letzten Zeit die Kinder der dritten Gemeinde untergebracht worden in die Schule der zweiten, da erstere zu schwach und klein ist, um einen eigenen Lehrer zu besolden. — Der Badeort Wisdroh, reizend an der See gelegen, macht für jeden Besucher einen wohlthunenden Eindruck; man steht den Ort nicht eher, als bis man davor steht; auch selbst das Schlagen der Thurmuhrr trägt und macht einem die Hoffnung, nicht mehr lange wandern zu brauchen, und doch hat man noch tüchtig durch den Wald zu schreiten, bis man endlich das Brausen der See am Strande hört und vor dem Dorfe steht. Die neugebaute massive Kirche, mit hohem spitzen Thurm, liegt auf einer Anhöhe, hart an der Hauptstraße und repräsentirt den Ort als einen wohlhabenden. Der sehr hohe, steinerne Thurm gestattet eine Fernsicht nach Häringdorf, Wollin, Swinemünde zc. und dient bei Tage den Schiffen als Wegweiser, was er auch bei Nacht thun würde, wenn seine Spitze mit einem Leuchtfeuer versehen wäre. Alles zur Kirche Gehörende ist gebaut und angeschafft auf Wunsch der Badegäste, die auch die Kosten für Kirche und Thurm mit 14,000 Thlr. bestritten haben. Ich kenne keine Landkirche, die dieser an Größe, Schönheit und prächtiger innerer Ausstattung gleich kommt.

Viele Städte giebt es, die stolz sein würden, wenn sie auch nur eine solche Kirche aufweisen könnten. Die drei Glocken im Thurm, die Thurmuhrr, kostbaren Kirchenfenster mit Glasmalereien, Altargemälde zc. sind ebenfalls Geschenke der Badegäste; eine der Glocken hat der Freiherr von Schulenburg geschenkt, wie auf ihr zu lesen ist. Im Sommer steht die Kirche den ganzen Tag offen, nur des Abends wird sie geschlossen. Zu meiner Zeit stand in der Kirche an der Thür ein dreibeiniger Schemel, auf dem eine mit Geld angefüllte Armenbüchse festgenagelt war. Die Orgel, deren Aeußeres streng gothisch gebaut ist, steht hoch, ist kostbar vergolbet und mit Eckhörnern versehen, deren Spitzen oben sich vereinigen; trotzdem reicht das Werk nicht bis an die Decke der Kirche, sondern läßt noch einen beträchtlichen Raum offen und enthält folgende Stimmen:

#### Manual.

1. Principal 8'.
2. Octave 4' (beide im Prospect s.s.s.s. 5. s.s.s. 5. s.s.s.s.)
3. Gedackt 8'.
4. Salicional 8'.
5. Flöte 4'.
6. Mixtur 3fach.

#### Pedal und Nebenzüge.

1. Subbaß 16'.
2. Violon 8'.
3. Calcantenglocke.
4. Pedalcoppel.

Ueber der Manual-Klavatur steht geschrieben: „Nr. 56. D. Grüneberg, Stettin 1862.“ Die Orgel kostet 900 Thlr. und ist deshalb so theuer, weil der Prospect, ein Geschenk des Wurstfabrikanten Niquet in Berlin, ein höchst pompöser und kostbarer ist. Unverzeihlich finde ich es, daß das Werk

nur ein Manual hat, für welches eine Schleiflade eingerichtet ist, während das Pedal Regelsventile hat. Das Manual reicht von C-f<sup>3</sup>, und der Umfang des Pedals ist von C-d<sup>1</sup>. Zwei Kastenbälge, die hinter dem Werk liegen, versehen es mit Wind. Die Pedallade steht erhöht, fast so hoch als die Manuallade, weshalb das Pedal trotz seiner geringen Stimmen eine prächtige Kraft und Fülle hat. Die Spielart des Manuals ist leider sehr zähe und unbequem, wo hingegen die Stimmen sehr schön sind.

Steht man auf dem Thurm und sieht nach W. in die See, so hat man im N-W den Leuchthurm von Swinemünde und im N-O den neuen von Hoff vor sich. Wenden wir uns nach der letzt genannten Himmelsgegend und gehen 2 bis 3 Stunden am Strande entlang, so kommen wir an den Ausfluß der Dievenow in die Däsee, und treffen hier auf der Spitze das alte Dorf West-Dievenow mit einer Lootsen- und Steuerstation, wozu auch ein Bootsenthurm gehört. Läßt man sich von diesem Orte, der zu Vorpommern gehört, über die schmale, bei Nordweststurm aber sehr gefährliche Dievenow setzen, so kommt man auf die lange, schmale und sandige Landzunge Dievenow, die zu Hinterpommern gehört und auf der kurz hintereinander mehrere kleine Badedrüer liegen, die Ost-Berg- und Klein-Dievenow heißen, von denen aber Berg Dievenow der schönste und größte ist. Alle genannten Ortschaften haben keine Kirche, sondern sind in dem Dorfe Frisow am See gleichen Namens, einem Ausfluß des Camminer Hobbens, eingepfarrt, und machen die Einwohner, wenn sie zur Kirche wollen, immer nur zu Wasser dahin, selbst die Leichen werden zu Kahn nach Frisow befördert. Außer diesen vier Dievenows gehören noch zu dem Kirchdorfe folgende Dörter: Naddad, Granzow, Stresow, und Ransberg.

In der Fortsetzung Näheres über Frisow und Cammin.

Berlin, am 22. August 1866.

E. Mann, Lehrer.

## Verzeichniß der im Jahre 1866 erschienenen Orgelmusikalien.

- Algeier, S., op. 4. 6 Präludien, besonders zum Gebrauche in der Passionszeit f. Org. oder Harm. q. 8. Offenbach, André. 36 Kr.
- Bach, J. S. Die Kunst der Fuge, übertr. v. F. A. Thomas. 1. S. Leipzig, Rieter-Biedermann. 1 Thlr.
- Belfermann, S., op. 8. Präludium u. Fuge (B) über den Namen Bach. Berlin, Timm. 12½ Ngr.
- Brandstätter, R. Choralvorspiele. 2. Heft. q. 4. Langensalza, Verlagscomptoir. 10 Ngr.
- Commer, Frz. Compositionen a. d. 16., 17. und 18 Jahrh. zum Gebrauch beim Gottesdienste. Cah. 1. 22½ Ngr. Cah. 2. 12½ Ngr. Cah. 3, 4. 15 Ngr. Cah. 5. 27½ Ngr. Cah. 6. 1 Thlr. Leipzig, Geißler.
- Enthausen, E. op. 87. Nr. 4. Postludium im freien Styl. Lustf. für Orgel, Ventiltrompete, 3 Posaunen u. Pauken. Hannover, Nagel. 12 Sgr.
- Ett, E. Cadenzen, Versetten, Präludien und Fugen. 2. verm. Aufl. v. F. Riegel. München, Central-Schulbücher-Verlag. cart. 1 Thlr. n.

- Fryda, J. B. Die Andacht. Fuge für Org. (Phyoharmonika od. Pianof.), Wien, Spina. 7½ Ngr.
- Gebhardi, F. E. op. 17. 100 leichte und gefällige Choralvorspiele. 8. Brieg, Gebhardi. 20 Ngr. n.
- Hering, R. E. Uebungsstücke für Orgel (oder Klavier). 1. Heft, zweif. als Vorübungen zu Kluffen im gebundenen Style. q. gr. 4. Hildburgshausen, Nonne. 1 Thlr.
- Karow, C. 165 Vorspiele zu den gebräuchlichsten Choräle. 3-, 4- u. mehrst. 2. Hef. 4. Dorpat, Käser. 25 Ngr. n. (opl. 1 Thlr. 15 Ngr. n.)
- Mendel, Dr. J. op. 19. Orgelpräludien zunächst zum Berner Gesangbuche, sowie auch zum Gebrauche in der ev. Kirche überhaupt. Bern (Offenbach, André.) 54 Kr.
- Merkel, S. op. 42. 2. Sonate. Leipzig, Rieter-Viedermann. 1 Thlr.
- Piening, 350 drei- und vierstimmige Zwischenpiele. Altona, Festermann. 9 Ngr. n.
- Richter, E. op. 55. 125 kurze Präludien in den gebräuchl. Tonarten zum Gebr. beim öffentlichen Gottesdienste. Neue Aufl. Breslau, Sientfch. 1 Thlr. n.
- Sachs, J. S. op. 88. Vor- und Nachspiele versch. Art zum Gebrauche beim öffentlichen Gottesdienste. Langensalza, Schulbuchh. 9 Ngr.
- Schaab, H. op. 68. Präludium und Fuge über den Choral: Meine Hoffnung steht auf Gott. Leipzig, Siegel. 12½ Ngr.
- Schumann, Rob. 15 Lieder ohne Worte für Orgel oder Pedalklängel, bearb. v. A. W. Gottschalg. Leipzig, Schubert u. Comp. Fr. 12 Sgr.
- Selbach, P. op. 2. 21 Choralvorspiele. 2. Aufl. Elberfeld, Reinhardt. 1 Thlr. n.
- Stein, E. op. 9. 20 Orgelstücke zum Gebrauche beim öffentlichen Gottesdienste. 6. Heft. Langensalza, Verlagscomptoir. 17½ Ngr.
- Succo, R. op. 6. Toccate u. Fuge. Berlin, Trautwein. 25 Ngr.
- Thayer, E. op. 1. Große Sonate (F). Berlin, Bote u. Bod. 22½ Sgr.
- , op. 4. Große Sonate Nr. 3 (Dm.) Ebendas. 1 Thlr.
- , op. 5. Große Sonate Nr. 2. (C.) Ebendas. 1 Thlr.
- , op. 8. Gr. Sonate Nr. 4. (Dm.) Ebendas. 1 Thlr.
- Thomas, G. A. op. 15. 6 Studien im Fugato. Leipzig, Siegel. 17½ Ngr.
- Todt, Aug. op. 5. Der praktische Organist. 55 Präludien in leicht ausführbarer Form zu den bekanntesten Chorälen 2 Hefte, q. 8 (Hallehagen). Berlin, W. Schulze. à 10 Ngr. n.
- Volkmann, W. op. 137, 155 — 157. 4 Festspiele. q. 8. Fulda, Maier 15 Ngr.
- , op. 168. 18 leichte melodische Tonstücke. Leipzig, Siegel. 15 Ngr.
- Orgelmagazin f. Orgel (od. Harmonium.) q. 8. Fulda, Maier.
- Nr. 2, 180 Modulationsfäße. op. 112. 22½ Ngr.
- Nr. 4, Tonstücke in den alten Kirchentönen. op. 160. 1. Heft. 6 Ngr. n.
- Nr. 5, Nachspiele, op. 161. 1. Heft. 6 Ngr. n.

- Nr. 6, fugirte Säge. op. 162. 1. H. 9 Ngr. n.  
 Nr. 7, Trio's. op. 163. 1. H. 9 Ngr. n.  
 Zimmer, J. 60 Präludien zum Gebr. beim öffentl. Gottesdienste. Langensalza, Verlagscomptoir. 12 Ngr.

### Lehrbücher für die Orgel.

- Brandt, Aug. Praktische Elementarorgelschule. 2. Kursus. Leipzig, Merseburger. 1 Thlr.  
 Gebhardi, L. E. Theoretisch-praktische Orgelschule in Uebungen, nebst Anweisung. Riefeg. 1. 2. vermehrte Aufl. q. 4. Brieg, Gebhardi. 12½ Ngr.

### Choralbücher und Liturgien.

- Bach, A. B. Choräle zum Kirchenbuch für das königl. preuß. Kriegsheer. q. 4. Berlin, G. Reimer. 20 Ngr. n.  
 Bach, J. S. 69 Choräle mit beziff. Baß. Herausgeg. v. C. F. Beder. 2. Ausg. Gr. 8. Leipzig, B. u. Härtel. 20 Ngr.  
 — 78 Choräle in Stimmen (gem. Chor), herausg. v. L. Ert. Schulausg. 8. Leipzig, Peters. Jede Stimme 6 Ngr.  
 — Mehrstimmige Choralgesänge und geistliche Arien, herausgeg. v. L. Ert. Th. II. q. 4. Leipzig, Peters. 3 Thlr. n.  
 Choralbuch zum anhalt'schen Gesangbuche für Kirche, Schule und Haus. 4. Bernburg, L. Reiter. 2 Thlr. n.  
 Christnachts-Liturgie mit einfachen Chorgesängen zum Gebrauch in ev. Landeskirchen. Grüneberg, W. Leysohn. 3 Ngr. n.  
 Cirsovius, L. J. Choralfreund. Die gebräuchlichsten Choräle mit Vor- und Zwischenpielen, für Orgel u. Pianoforte, sowie zum vierst. Gesang. hoch 4. Schleswig, Schulbuchhandlung. Geb. 1 Thlr. 22½ Ngr. n.  
 Eichhoff, J. D. Vierstimmiges Männergesang-Choralbuch. 4. Märs, Spaarmann. 27 Ngr. n.  
 Ert, L. u. C. E. Paz. Choräle für Männerstimmen (in alter u. neuer Melodieform). H. 1. q. 4. Essen, Bädeder. 5 Ngr. n.  
 Gebhardi, L. E. op. 15. 4stimmiges Taschen-Choralbuch. 4. verm. Aufl. Brieg, Gebhardi. 25 Ngr. n.  
 — op. 16. 82 Choräle (mit untergel. Text) für Männerstimmen. 8. Ebendas. 15 Ngr. n.  
 Glasberger, A. Choralmelodien mit Text und historischen Notizen und Parallelen für Kirche und Schule. Gr. 8. Magdeburg, Bänisch. 5 Ngr. n.  
 Haupt, Aug. Choralbuch zum häuslichen Gebrauch für Pianoforte (oder Orgel und Harmonium) und Gesang. Berlin, Schlesinger. 1 Thlr. 10 Ngr.  
 Hermesdorff, M. Harmonia Cantus Moralis, enth. die trier'schen Choralmel. m. 4st. Harmonisirg. 3. — 6. Riefeg. Gr. 8. Trier, Pieß. à 4 Ngr. n.  
 Karow, C. 460 Choralmelodien, vierst. für die Orgel und für den Gebrauch beim Gottesdienste. 2. verb. Aufl. Dorpat, Karow. 3 Thlr. n.



- Parow**, liturgische Ehre auf die Festzeiten des christlichen Kirchenjahrs nebst einer Liturgie auf alle Sonntage für gemischten Chor. 4. Potsdam, Kiegel. 15 Ngr. n.
- Rästner, C. A.** Auszug des Choralbuchs der ev. Brüdergemeinde mit Zwischenspielen. Stolpen, Winter Geh. 27½ Ngr. n.
- Rlisch, E. (Dr.)** Vollständiges Choralbuch zum Zwickauer, Dresdner und Leipziger Gesangbuch mit kurzen historischen Bemerkungen. Gr. 4. Zwickau, Zücker. 25 Ngr. n.
- Rulle, M.** Choralbuch zum öffentlichen und Privatgebrauch, enth. 287 vierstimmige Choräle in urspr. (rhyth.) und neuerer Form. Lex. 8. Berlin, Ved. geh. 1 Thlr. n.
- Rüster, S.** 52 der gebräuchlichsten Choräle mit Text für 4 Mt. 8. Berlin, Schulze. geh. 7½ Ngr. n.
- die gebräuchlichsten Choräle, mit Text nach dem Berliner Gesangbuche für die Schule methodisch geordnet. Heft 1. 4 Ngr. n. S. 2. 7½ Ngr. n. Ebenbas.
- Marfull, F. W.** Choral-Melodien für den ev. Gottesdienst. Für Kirche Schule und Haus. 2. Aufl. q. gr. 4. Danzig, Bertling. geh. 1 Thlr. n.
- Punschel, J. L. E.** Ev. Choralbuch zunächst in Bezug auf die deutschen, lett. u. esth. Gesangbücher. 6. Aufl. gr. 4. Reval, Fluge. 3 Thlr. n.
- ev. Choralmelodienbuch f. do. q. 4. Ebenb. 20 Ngr. n.
- Rottmanner, E., u. B. Zahm.** Melodien zum Speyerer Diözesan-Gesangbuch. 3. Aufl. Speyer, Brengeser. 4 Ngr. n.
- Schmahl.** Choralmelodien, 2- u. 3 st. Altona, Hestermann. 2½ Ngr.
- Schneider, L.** Gregorianische Choralgesänge für die Hauptfeste des Kirchenjahrs, herausgeg. v. Meyer und E. Schneider. q. 4. Frankfurt a. M. Verlag für Kunst u. Wissenschaft. 3 Thlr. n.
- Stein, C.** op. 6. Neues Choralbuch zum Gebrauch beim öffentlichen Gottesdienste. Heft 4 — 6. à 10 Ngr. Langensalza, Verlagscomptoir.
- Steinhausen, R. W.** Choralbuch für Orgel (Physharmonika) oder Klavier u. f. gem. Chor. 4. Neuwied, Geuser. geh. 25 Ngr. n.
- Einleitungen u. Schlüsse zu seinem Choralbuch herausgegeben. 4. Ebenbas. 12 Ngr. n.
- Todt, A.,** op. 6. 4 Choräle zum Vollenhagen'schen Gesangbuche f. Kirchen und Schulen. 16. Stettin, Prütz u. M. 1½ Ngr. n.
- Zahn, J.,** ev Choralbuch f. d. Männerchor. gr. 8. München, Raifer. geh. 16 Ngr. n.

#### Für Harmonium.

- Algeier, S.** op. 4. Präludien.
- Attinger, L.** op. 4. Volkslieder-Album. 2 S. à 1 Thlr. Stuttgart, Stürmer.
- Briffon, F.** Melodies de l'Africaine, de Meyerbeer. Nr. 1—3 à 17½—20 Ngr. Berlin, Vöte u. Vöde.
- Marche relig. et chœur des Evêques de l'Africaine, de Meyerbeer. Ebenb. 15 Ngr.
- Bruneau, M.** op. 102. Dernière Pensée de Weber, trans. Mailand, Ricordi. 1½ Frs.

- Lebeau, Alfr. op. 75. Souvenir de l'Africaine. Berlin, Bote u. Bod. 15 Ngr.
- Lachner, Frz. Andante de la 2. Suite. op. 115, arr. p. R. Schaab. Mainz, Schott. 27 Kr.
- Lide, C. G. op. 90. Der Harmoniumspieler in allen Tonarten; Charakter. Säge. 1.—3. H. à 15—25 Ngr. Wien, Spina.
- op. 91. Le Prolongement, freie Fantasie. Ebenb. 20 Ngr.
- Mozart, W. A. Kompositionen für Harmonium, übertrag. v. C. Fröhlich. Nr. 1—12. Stuttgart, Zumsteeg.
- Stapf, C. op. 7. Klassische Anthologie aus den Werken v. J. S. Bach, Beethoven, Händel, Haydn, Mendelssohn, Mozart u. A. Heft 1—6. Stuttgart, Stürmer.
- idem. H. 7—9. Ebenb.
- op. 8. Hausandacht. Auswahl der gebräuchlichsten Choralmelodien. 1.—4. Heft. Ebenbas.

## Besprechungen.

### Orgelwerke.

Löwy, J. Gottlob: „Orgelweihe.“ Gedicht von Dr. Christian Schreiber (weil. Superintendent in Lengsfeld), in Musik gesetzt für Solostimmen, gemischten Chor und obligate Orgel. Weimar, L. F. A. Kühn. (Part. 1 Thlr. 5 Sgr., Singst. 1 Thlr. 5 Sgr., Orgelstimme 20 Sgr.) — Es sollte eigentlich Wunder nehmen, daß die stattliche Reihe von deutschen Organisten noch nicht darauf gekommen ist, ein Orgelstück zu schreiben, das vorzüglich bei Einweihungen von neuen Orgelwerken am Platze wäre, die Eigenschaften der Königin aller Instrumente ins hellste Licht zu stellen. Vielleicht wäre dazu das bekannte Herder'sche Gedicht „die Orgel“ \*) dazu nicht zweckdienlich gewesen. Mit glücklichem Griffe, auch besonders in Bezug auf die Wahl des schönen Gedichts, hat der berühmte Weimarer Orgelmeister diesen fühlbaren „Mangel“ beseitigt, und die Orgelliteratur hat dadurch ein Werk gewonnen, das in den weitesten Kreisen Theilnahme erwecken und Bewunderung erregen wird. Nach einem kurzen Prälubium beginnt eine Tenor- und vielmehr eine Baritonstimme: „Tönet laut ihr heiligen Accorde, tönet nieder Himmelsworte, Stimmen einer höhern Welt“, in Begleitung der Orgel; der Spieler mag sich hier vor einem störenden Ueberhören des Sängers hüten. Weiter beginnt der Baß: „Mächtig jezt, wie Meereswogen“ — getragen von einer charakteristischen Begleitung, — „sanfter nun, wie Wellen kräuseln, wie der Abendwinde Säufeln“ — worauf 4 Solostimmen (Sopran und Alt) einstimmen: „Tönet, leise schwebend, auf zu Gott das Herz erhebend“ u. s. w., mit Begleitung in gebrochenen Accorden, worauf der Baß recitativisch die Entstehung der Orgel nach der bekannten Cäcilienlegende darstellt. Manches sinniger und feiner Zug wird allda Hörern und Spielern begegnen; letztere haben hier Gelegenheit, die verschiedenen zarten Klangfarben ihrer Instrumente erklingen zu lassen — der Componist hat seine Intentionen nur im Allgemeinen ange-

\*) S. poetische Werke.

deutet und dem Vortragenden bezüglich des Registrirens ziemlich weiten Spielraum gelassen. Sehr charakteristisch ist der vierstimmige Satz (nach einem kurzen Zwischenpiel folgend): „Wenn dich die Last der Erde niederzieht“ — namentlich in dem Orgelpart (doppeltes Pedal) gehalten. — Bei den Worten: „Dann schwinde dich“ nimmt natürlich Gesang und Orgel einen Aufschwung; sehr schön sind auch die Worte: „Sie hemmen deiner Thränen Lauf“ — wiedergegeben. Darauf tritt bei den Worten: „Welt von Tönen“ ein *Vivace* ein, das sowol für Sänger als auch für den Organisten erhebliche Schwierigkeiten bietet. Aus diesem Grunde hat der Meister in der Orgelstimme seiner Cantate eine erleichterte Version — ohne Pedal — beigegeben. Nach diesem reich figurirtem Satze begegnen wir einem Sopranrecitativo: „Begrüße freudig das Kind“ — woran sich ein Alt solo: „Bestärkt in seligen Glauben der Kirche Zuwachs“ — ein Tenorsatz: „Befestige der Eintracht Band, wenn christliche Verlobte“ — und endlich ein Bassrecitativo schließt: „Sprich himmlische Veröhnung aus den Gläubigen, die zum Gedächtnißmahl des Welterlösers liebend sich versammeln.“ „Und die der Tod in seine Arme nahm“ ist ein innig und schön empfundener Chorsatz. Allmählig verstärkt sich die Orgel bei den Worten: „Singet“; immer mächtiger schwellen die Töne des Rieseninstrumentes an bis zum vollen Werke, und nun erhebt sich der glanzvolle Schlußsatz, mit seiner wirkungsvollen Steigerung beim *Fugato*, bei welchem sich die ganze Macht der Orgel in kühnen Harmonien entfaltet. So einzig dieses vorzügliche Werk dasteht und so weit es sich in der Organistenwelt verbreiten wird, so wollen wir doch ohne alle Voreingenommenheit auf Einiges in der Declamation und Stimmführung (z. B. das hohe *b* im Chortenor S. 24, letzter Takt des unterem Systems *u.*) was nicht allgemeinen Anklang finden wird, aufmerksam machen. Doch das thut dem ganzen nur wenig Eintrag; sei es hiermit bestens der allgemeinen Theilnahme gebührend empfohlen!

Thayer, Eugen: Große Sonaten für die Orgel, Nr. 1, Fdur, op. 1, comp. u. seinem Freunde Paine gewidmet. Pr. 22½ Sgr.; Nr. 2 in Cdur (General-Lieutenant Grant dedicirt), op. 5, Pr. 1 Thlr.; Nr. 3 in Dmoll (W. Wieprecht zugeeignet), op. 4. Pr. 1 Thlr. Nr. 4 (Dmoll.) Aug. Haupt gewidmet, op. 8. Pr. 20 Sgr. Berlin, Bote u. Bod.

Zum erstenmale begegnen wir bei unserer kritischen Thätigkeit einen amerikanischen Orgelcomponisten und Orgelspieler — soviel wir wissen einem Schüler A. Haupt's in Berlin — und wir sprechen darüber unsere unverholene Freude aus. Betrachten wir die Gaben unsers Herrn Collegen aus der „neuen Welt“ etwas genauer, so finden wir, daß die erste Sonate aus folgenden Sätzen besteht: Canon (*Allegro maestoso*), einem *Alla pastorella* und einem *Andante* (*God save the king*) mit Variationen besteht, wogegen die zweite Arbeit aus einer fünfstimmigen Fuge, ein *Adagio* (*Lebewohl*) und Variationen über das amerikanische Nationallied: „*Star spangled banner*“ darbietet. Die 3. Sonate hat folgende Glieder: ein fugirtes *Maestoso* als Eingang, ein *Andante con tenerezza* und Variationen über: Gott erhalte Franz, den Kaiser. Die letzte Arbeit wird eröffnet durch eine fugirte Canzone, woran sich eine *Canzonetta poco giocoso*, und eine fünfstimmige Fuge reihet. Geht man nun

auf den eigentlichen Kern der amerikanischen Produktionen ein, so würde man sicherlich nicht ganz gerecht sein, wenn man diese fremdländischen Werke mit deutschem Maaßstabe messen wollte. In letzterem Falle würde die strenge Kritik allerdings kein „neues Leben“ in den „neuweltlichen“ Tonweisen finden, aber man muß bedenken, daß der, soviel wir wissen, noch jugendliche Componist wohl zunächst für ein amerikanisches Publikum geschrieben hat, und deswegen vermißt man vor Allem die Tiefe und den Ernst der Stimmung, welche dem heiligen Instrumente angemessen ist, und wovon die verschiedenartigen Elemente eines amerikanischen Kirchenpublikums kaum eine Ahnung haben dürften. Die in den betreffenden Werken angebrachten Effekte sind daher fast durchweg nur äußerlich, nicht durch eine poetische Stimmung geboten; die Themen sind nicht eigenartig genug, und die thematische und contrapunktische Arbeit bietet noch nichts Besondere. Doch zeugen die Thapferschen Gaben ohne Frage von beachtungswerthen Talenten, und ein solches verdient alle Aufmunterung. Der geschätzten Belagsbehandlung muß man es besonders Dank wissen, daß sie Erstlingswerke veröffentlichte und zwar in sehr angemessener Ausstattung. —

Ritter, A. G. — Album für Orgelspieler, op. 29. In 2 Abtheilungen à 25 und 20 Sgr., Erfurt, G. W. Körner.

Obwohl schon länger erschienen, ist dieses prächtige Werk doch nicht eingehend in d. Bl. besprochen und von den Herren Orgelspielern wenigstens wie es uns scheint — noch nicht allseitig gewürdigt worden. Die erste Abtheilung dieses wirklich preiswürdigen Albums enthält 18 Serien ganz kl. Präludien und Modulationen, woran sich 24 Vorspiele zu Chorälen knüpfen; die zweite Abtheilung enthält nur 37 größere Choralvorspiele. Schon den kleinen „Nippfächern“ — man entschuldige diesen Ausdruck bei Kirchenwerken — tritt entschieden poetisches Gefühl, feine Harmonisirung, gute volle Stimmführung und originelle Thematik entgegen, welche Eigenschaften natürlicher Weise bei den größeren Piecen in noch erhöhtem Maaße vortreten. Diese sind poetische Stimmungsbilder in meisterhafter Form, wie solche uns nur von Seb. Bach, Fischer u. entgegen treten — kurz. Diese Präludien gleichen einer Schnur edeler Perlen von reinstem Werkstoff, von denen immer eine noch schöner als die andere ist. Vorliegende Gaben so viel wir wissen, die letzte Produktion des Magdeburger Meisters für die Orgel, und es erwecken diese köstlichen Edelsteine das lebhafteste Bedauern, daß der Autor in den letzten Jahren so äußerst wenig in dieser Beziehung hervorgebracht oder veröffentlicht hat. Seine 4 großen Orgelsonaten, denen wir namentlich die in Deutschland viel zu wenig bekannte und wundervolle Amoll Sonate (Rotterdam, de Vletter) hoch und zu halten, werden einen Ehrenplatz einnehmen in der deutschen Orgellitteratur, so lange es deutsche Organisten gibt. —

Dr. W. Goldmar, op. 168: 18 leichte, melodische Tonstücke für die Orgel. Leipzig, Siegel. Pr. 15 Ngr.

Man findet bei unserm erstaunlich produktivem Meister immer aller Popularität, etwas Neues und Eigenartiges. Auch die vorliegende namentlich für schwächere Orgelspieler berechnete Orgelsachen, reicher als zahlreiche früher erschienenen Orgelwerken auf das Würdigste an Melodien sind kirchlich und leicht faßlich, die Harmonisation gewandt

die Thematik nicht überladen oder „gedüffel“, sondern höchst natürlich. Ueber einige größere in gleichem Verlage erschienene größere Werke des Homberger Meisters und über seine Orgelsonaten, von denen nicht weniger denn 20 der Veröffentlichung entgegen sehen (zwei erschienen in den beiden Töpfer-Albums), werden wir in einer der nächsten Nummern d. Bl. eingehend berichten.

E. F. Richter: 6 Trio oder Choralvorspiele, op. 29. Pr. 22½ Ngr. Ebenbas.

Die hier in verschiedenen contrapunktischen, bald freieren, bald strengern Formen sehr zweckmäßig und zweckdienlich behandelten Choräle sind: Straf mich nicht in deinem Zorn — Vater unser im Himmelreich — Ermuntere dich mein schwacher Geist (besonders schön, einigermaßen an Mendelssohn erinnernd) — Allein Gott in der Höh' sei Ehr' — O Haupt voll Blut und Wunden — Dir, dir Jehovah, will ich singen.

G. A. Thomas, op. 15. Sechs Studien im Fugato (mit Fingersatz, Pedalapplicatur und Vortragsbezeichnung) für die Orgel (N o b. S c h a a b gewidmet). Preis 17½ Sgr. Leipzig, ebenbas.

Diese schönen, vielseitigen Skizzen, von denen die beiden letzten nicht gar leicht sind, können namentlich beim Unterricht vortrefflich verwerthet werden, wegen der oben angegebenen methodischen Eigenschaften. Aber auch der vorgeschrittene Organist wird „Dies und Das“ von Gutem und Schönen finden. —

## Vermischtes.

Von dem Herausgeber d. Bl. erschien bei L. F. A. Kühn in Weimar eine biographische Skizze über Prof. Joh. Gottl. Töpfer daselbst, Preis 5 Sgr. — Unter dem Titel „Repertorium für die Orgel“ erscheinen eine ziemliche Anzahl Transcriptionen für die Orgel v. A. W. Gottschalg, unter Revision von Dr. Franz List, der selber mehrere werthvolle Gaben beigeuert hat, bei dem unternehmenden und umsichtigen Verleger Julius Schubert in Leipzig und New-York. —

Unser unermüdblicher Mitarbeiter Robert Schaab ist in letzter Zeit ungemein thätig gewesen, denn in Kürze werden von seiner Hand folgende Werke erscheinen: Fuge in Fmoll von Scarlatti, für die Orgel bearbeitet (Leipzig, Siegel), Kyrie, Agnus dei und Dona nobis pacem aus der hohen Messe von S. Bach (Nieter-Wiedermann, 20 Ngr.), eine Transcription aus demselben Werke bei Schott's Söhnen in Mainz, 3 Stücke aus dem Magnificat von Seb. Bach für die Orgel bearbeitet (bei Robert Forberg), Präludium und Fuge in Emoll für die Orgel, Jos. Haydn's 8 Sonaten für Pianoforte und Violine, methodisch geordnet und mit Fingersatz und Stricharten versehen. Letztere anmuthigen Compositionen erscheinen in höchst eleganten Zinnschiff bei Carl Merseburger in Leipzig. Die technische Herstellung dieser ewig jugendlichen Werke ist in der Anstalt für Musikalien-Druck des Herrn Benide erfolgt. Wir erlauben uns bei dieser Gelegenheit diese Officin, die sich durch Genauigkeit, Geschmack und Solidität besonders auszeichnet, bestens empfehlen. —

Dr. Hans v. Bülow hat Wagner's Vorspiel zu den Meisterfingern, worin sich der Autor namentlich als Contrapunktler zeigt, für Pianoforte bearbeitet, (Mainz, Schott's Söhne). —

Ein anderer Kisttiner, Carl Lausig, der in der abgelaufenen Leipziger Musikkaision immense Erfolge erzielt hat, bearbeitete 3 Scarlattische Sonaten für den Concertvortrag (Leipzig, Senff). —

Von Jahn's Mozart Biographie ist der 1. Band der zweiten durchaus umgearbeitete Auflage mit 3 Bildnissen und 4 Facsimile's (Leipzig, Härtel) herausgekommen. —

Erschienen sind folgende neue theoretische Werke über Musik: A. F. Arendt's: „Ueber den Sprachgesang der Vorzeit und die Herstellbarkeit der althebräischen Vocalmusik“ (Berlin, Ferd. Schulze); Musikerbriefe (v. Gluck, Ph. E. Bach, Haydn, Weber und Mendelssohn) herausg. v. Prof. Nohl. — Dr. A. v. Dettingen: Harmoniesystem in dualer Entwicklung, Studien zur Theorie der Musik; Briefe v. Beethoven an Marie Gräfin Erbdöb, herausgeg. v. Dr. A. Schöne (Leipzig, Breitkopf u. Härtel); Dr. Franz Lorenz: W. A. Mozart als Claviercomponist (Breslau, Leuckart); Carl Santner: Lehrbuch der Tonsetzkunst, 1. Band (Leipzig, Moritz Schäfer). Handbuch der Tonsetzkunst. Kurz gefaßter Unterricht im Generalbass, der Harmonielehre und des Contrapunkts v. C. Santner (Leipzig, M. Schäfer). System der musikalischen Akustik. Zur Belehrung für jeden gebildeten Freund der Musik, v. Dr. A. Erhard (Erlangen, A. Deichert). Ueber den Gemeindegesang der evangelischen Kirche G. Freiherr v. Lucher. Ein Nachtrag zu des Verf. „Schatz des ev. Kirchengesangs“ im 1. Jahrb. der Reform. (Leipzig, Härtel).

Herr Robert Seitz hat in Leipzig eine neue Musikhandlung, nebst Notenleihanstalt errichtet und für die acht-künstlerlich strebende Rieter-Wiedemann'sche Verlags-Musikalienhandlung die procura übernommen. Die von Herrn Seitz den betreffenden Herren Musikern gebotenen Bedingungen sind sehr convenable. — Der Pianist E. Bauer hat Seb. Bach's Ciacona für das Pianoforte bearbeitet. Von demselben sind bei Barth. Senff in Leipzig auch 6 Hefte „alte Claviermusik“ in chronologischer Folge herausgegeben (Frescobaldi, Lully, Porpora, Galuppi, Martini, v. Kerl, Froberger, Kuhnau, Matthäsen, Muffat, Haffe, L. Krebs, Marpurg, Kirnberger, Dumont, Champion de Champonnières, Couperin). — Von Dr. Chrysaander's werthvoller Handel-Biographie ist die 1. Abtheilung des 3. Bandes, und von Dr. Schneider's Geschichte des deutschen Liedes, der 3. Band bei Breitkopf u. Härtel in Leipzig ausgegeben worden. —

Seb. Bach's unerreichte Passionsmusik nach dem Cv. Matthäus, die bekanntlich in ihrer ursprünglichen Gestalt nirgends zur Aufführung kommen kann, ist gegenwärtig von dem, in dieser Beziehung als eine der ersten Autoritäten bekannten, Musikdirektor Robert Franz eine neue Bearbeitung bei Breitkopf u. Härtel in Leipzig (Part. 12, Orchesterst. 15, Chorst. 2 Thlr.) erschienen. In der vorliegenden Partitur ist Alles, was der Bearbeitung angehört, mit F. bezeichnet, so daß diese Ausgabe zugleich die reine Originalpartitur enthält, welche leicht zu erkennen ist. Orchesterstimmen nebst ausgelegter Orgel und eine Pianofortebegleitung zu den Recitativen erscheinen hier zum ersten Male gedruckt. —

Von H. Wagner's „Oper und Drama“ erscheint in nächster Zeit bei J. Weber in Leipzig eine zweite, gänzlich umgearbeitete Auflage; ebendasselbst ein Katechismus des Orgelspiels v. Prof. Richter und Gutmann's ausgezeichnetes praktisches Buch „die Gymnastik der Stimme“, in neuer verb. Aufl. —

Bei einem Brande des oberen Stockwerkes der Irmler'schen Pianofortefabrik in Leipzig ist der sogenannte musikalische Nachlaß des trefflichen säch. Kapellmeisters Raumann mit verbrannt. Unter den vernichteten Schätzen befanden sich eine bedeutende Anzahl werthvoller Kirchenwerke \*). —

In Mailand ist jetzt in allen Schulen der Choralgesang, verbunden mit den Elementarstudien des Generalbasses, eingeführt worden. Beim italienischen Cultusministerium wird das Projekt ausgearbeitet, diese Einrichtung auf alle italienischen Schulen auszudehnen. —

Ein junger französischer Claviervirtuose, Leon Roques, soll sich auf einer kleinen Concertreise um die Welt auf den Sandwichsinseln mit der ältesten Tochter der Königin Pomare verlobt haben und zum Thronfolger avancirt sein. Vorher will er noch schnell einige Tage nach Frankreich hinüber, um dort eine neue Oper von sich aufführen zu lassen. — Auf ihr jungen Organisten, gehet hin und thut desgleichen! . . . Dem Muthigen gehört die Welt. —

J. Brahms hat von H. Schumann ein Scherzo und Presto appassionato für Clavier aufgefunden und bei Rieter-Wiedermann herausgegeben. —

### Personalnotizen.

Kirchenmusikdirektor D. Müller in Salungen ist vor einiger Zeit von seiner großen Reise nach Italien (Venedig, Florenz, Rom und Neapel) zurückgekehrt. In Rom besuchte M. öfters Dr. Fr. List, der ihn außerordentlich liebenswürdig aufnahm. List wohnt mitten unter den Trümmern des alten Rom, und es arbeitete der große Künstler bei M. Besuchen gerade an der ungarischen Krönungsmesse. Während er sich mit seinem werthen Gaste lebhaft über deutsche und italienische Musikzustände unterhielt, schrieb er fleißig an seiner Partitur weiter, die jedenfalls im Kopfe längst fertig war. Unser Freund M., den wir gebeten hatten, einige römische Orgelbispositionen zu copiren, schreibt, daß es trotz der 300 Kirchen in Rom dennoch keine wirklich gute Orgel gäbe. Von den päpstlichen Sängern in der sizilianischen Kapelle ist der „glückliche Reisende“ gar nicht sonderlich erbaut; seine gehabten Einbrüche und desfallsigen Ansichten will derselbe in d. Bl. demnächst mittheilen. —

A. Blasemann hat seine Stelle in Sondershausen verlassen und ist wieder nach Dresden übergesiebelt. Max Bruch aus Koblenz, rühmlichst bekannt durch seine hervorragende Composition der Freithof Scenen und der Loreley, ist in die fragliche Kapellmeisterstelle eingerückt. —

Am 6. Mai starb in München der Hofkirchen-Musikdirektor Joh. Casp. Abtlinger, geb. 1779 am 23. Febr. zu Wasserburg. —

Prof. Eßper in Weimar erhielt aus Anlaß seines 50jährigen Dienstjubiläums den Preuß. Kronenorden, das Ritterkreuz des Weimarischen Fal-

\*) 23 Messen, 702 Motetten und noch viele andere geistliche und weltliche Compositionen.

tenordens, das Ehren-Doktor Diplom der Universität Jena, das Ehrenbürgerrecht der Stadt Weimar, die Ehrenmitgliedschaft des Bürgervereins daselbst. —

Nich. Wagner ist vor einiger Zeit wieder in München — gewiß zum Schrecken gar Mancher, wieder eingetroffen. Auf Befehl des Königs wurde ihm eine kleine Villa am Sternberger See gemiethet. —

Herr Chikering, Pianofabrikant aus Boston hat zwischen seine Claviere im Ausstellungslokale zu Paris Liszt's Klüfte mit entsprechenden Feierlichkeiten ausstellen lassen. —

Bei dem Töpfer-Jubiläum waren in Weimar, unsers Wissens, nur der Orgelbaumeister Louis Wismann aus Kleinrubstedt und Adelbert Förtsch aus Plantezhain, anwesend. —

Prof. Lobe in Leipzig hat vom Herzog zu Coburg für seine verdienstlichen musikalischen Schriften das Ritterkreuz erhalten. —

Der König von Württemberg hat bei dem 10 jährigen Jubiläum des Stuttgarter Conservatoriums das Protektorat über diese blühende Anstalt übernommen und dem Direktor desselben, Professor Dr. J. Faist, das Ritterkreuz des Friedrichsordens verliehen. Einer der verdientesten Lehrer und Begründer der Anstalt, Prof. S. Lebert, erhielt einen prachtvollen silbernen Pokal als Ehrengeschenk. —

Franz List hat das Commandeurkreuz des Franz Joseph-Ordens erhalten.\*)

### Briefwechsel.

Herrn G. Fr. in Grosse: Es soll uns freuen, wenn Sie der Urania Ihre weitere Mitarbeiterschaft erhalten wollen. Ihre Compositionen sollen recht gern in unserem Blatte besprochen werden, wenn die betreffenden Buchhandlungen Recensionsexemplare einsenden wollen. — Herrn Dr. Herzog in Erlangen: Senden Sie doch freundlichst das Manuscript Ihres Beitrags zum Töpfer-Album nochmals an uns ein! — Herrn B. M. in Salzingen: Schönsten Dank für freundliche Zusage. — Herrn Org. und Kammermusik. M. in Hildburgh: Ihre Sendung mit bestem Danke erhalten. Zürnen Sie nicht wegen der fraglichen Bemerkung; hätte ich weniger von Ihnen erwartet und legte ich nicht besondern Werth auf „die Kinder Ihrer Muse“, so würde ich kein Wort über den Ausfall des Beitrags verloren haben. Uebrigens haben uns mehrere namhafte Orgelcomponisten, wie z. B. die Herren: Engel, Dr. Stabe, Stolze, David, Becker zc. in dieser Angelegenheit einen „Korb“ gegeben. Uns scheint, daß die hier in Frage kommende Persönlichkeit nicht sehr geeignet ist, freundschaftliche Beziehungen anzuknüpfen und zu unterhalten. Ich habe davon genugsame Beweise. Es ist doch etwas Vorzügliches, wenn der tüchtige Künstler auch ein liebenswürdiger, trefflicher Mensch ist! — G. Dr. J. F. in Stuttgart: Ihre geschätzte Sendung kommt in nächster Nummer zur Verwendung. — G. B. in C. Ueber das Töpfer-Jubiläum in nächster Nummer. —

\*) Ob das „halbe Schock“ bald voll ist?

Ganz Großgedacht.



# FRANEA.

## Musik-Zeitschrift für Alle,

welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben.

Kegründet

von

Goth. Wilh. Körner,

fortgesetzt

von

A. W. Gottschalg.

Worte: Alles mit Gott!  
Bismarck: Aufwacht!

Nr. 7.

Wiermdywanzigster Jahrgang.

1867.

Jährlich erscheinen 12 Nummern, welche für den Pränumerationspreis von Einem halben Thaler durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, sowie durch alle Postämter, ohne Preiserhöhung, zu beziehen sind. Preis der einzelnen Nummer 3 Sgr. 9 Pf. Zusendungen werden unter der Adresse der Verlagsbuchhandlung erbeten.

Inhalt: Aphorismen. — Vorspiel und Choral von Gleich. — Ein Ehren- und Meisterwerk. — Beitrag zum Orgelbau. — Besprechungen. — Aufführungen. — Vermischtes. — Personalnotizen. —

### Poetische Aphorismen.

Es ist die Kunst des Menschengottes Blüthe;  
Ist Spandemar eines innern Gottschel.  
Der Künstler baut sich seine eigne Welt,  
In seinem innern Himmel ist er selig —  
Es gibt nur eine Kunst, die Künste sind  
Verwandte Kinder dieser einen Mutter,  
Sind einer Sonne lichtgeborne Strahlen,  
Entspringen aus der Schönheit ew'gem Quell.  
Glücklich, wer aus dieser Quelle trinkt,  
Denn Ichliche verläßt sich in ihm,  
Er wird der Gottschel voll, ein Gott, ein Schöpfer.  
E. Beschlein, Heuboden II.

Der Dichter steht mit dem Baubersch  
Auf wolfigem Bergesthrone,  
Und schaut auf Land und Meer hinaus,  
Und blüht in jede Zone. E. Geibel.

Vergebens wollt ihr, daß mit euerm Sinn  
Der Künstler eins und gleich sei, der verachtet,  
Daß krübe euern trägen Geist umwachtet,  
Als wenn, wie das Bachreg'ne er gewinne.  
Fr. v. Schlegel.

Jeder wahre Künstler hat den Compass in der eignen Brust;  
er folge ihm, er steuere sich ins unbekannte Meer des  
Lebens, — er wird, wie einst Columbus, vielleicht das  
Land nicht finden, das er sucht, aber er wird neue Welten  
entdecken. Leonardo da Vinci.

Wer kann fassen die Macht des heiligen Kirchengefanges,  
Wenn er zum Himmel empor von begeisterten Lippen sich  
schwinget? G. Riedel (Anselmus).

Verstört nur nicht alle Welt!  
Läßt Jedem noch den Himmel offen!  
Raum ist ja unter diesem Helt  
Genug — zum Lieben und zum Hoffen.

Nedlich von Gefinnung,  
Ball Muth und Kraft,  
Braucht nicht Kunst noch Innung  
Noch Bruderschaft.

Immerdar  
Klar und wahr.

Jedes Wort ist ehrenwerth,  
Was da Recht und Wahrheit lehrt.

Lern' und lehre!  
Beides bringt Ehre.

Beschäftigung macht frisch und jung.

Erfahrung und Zeit gibt sicheres Geleit.

Wenig gewollt, viel gethan: Das ist der beste Lebensplan. —  
Göffmann v. Waller & Lieben.

## Vorspiel und Choral von C. N. Gletsch.

(Comp. am 12. Juni 1867.)

rallent. Adagio.

Choral: Ave, o Fürstin mein.



## Ein Schaff'sches Ehren- und ein Strobel'sches Meisterwerk.

Schon einigemal ist der Name der Orgelbaumeister Julius Strobel in Frankenhäusen von unserem geehrten Mitarbeiter, Musikdirektor Sattler in Oldenburg, in d. Bl. mit Auszeichnung genannt worden. Gegenwärtig haben wir zum erstenmal die Ehre, abigen bescheidenen Meister in sehr schmeichelhafter Weise den geschätzten Lesern unsers Blattes in Erinnerung zu bringen. Als am 5. Mai d. J. mehrere Fremde unseren berühmten Altmeister Dr. Köpfer in der Weiskarer Stadtkirche hören wollten, war es unerwünscht, um den gehofften Genuß zu kommen. Als wir nachforschten, was wohl den rüstigen Meister bewogen haben könnte, seinen gewohnten Platz diesmal nicht einzunehmen, hörten wir, daß er einige Tage vorher nach Frankenhäusen gereist sei, um ein neues Orgelwerk von Strobel zu besichtigen, resp. zu revidiren. Weitere Nachforschungen, die man dem Ned. d. Bl. nicht verübeln wird, ergaben ein höchst erfreuliches Resultat. Die Revision fand am 4. Mai statt. Die betreffende Orgel in der Oberkirche hat folgende Disposition: Hauptwerk. Principal 8', Bordun 16', Samba 8' Rohrflöte 8', Gedact 8', Oktave 4', Quinte 2½', Octave 2', Cymbel 3fach, Cornett 4fach, Mixtur 5fach. Oberwerk: Prinzipal 8', Lieblichgedact 16', Salicional, Flauto traverso und Lieblichgedact 8', Prinzipal und Zartflöte 4'. Pedal: Violon, Sub- und Bassaunenbaß 16', Prinzipal-, Violon-, und Gedactbaß 8'. Der berühmte Revisor war, wie wir hören, außerordentlich mit dem Resultate seiner Untersuchung zufrieden, denn er fand — gar nichts auszusetzen! „Das ganze Werk wirkt voll und kräftig und ist der Kirche angemessen. Das Oberwerk ist zum An- und Abschwellen eingerichtet, und macht in den einzelnen Stimmen, sowie im Ganzen eine sehr reizende Wirkung. Die Intonation und die Spielart sind vortrefflich gerathen. Die

ganze innere Einrichtung ist musterhaft, das Material durchgehend ohne Ladel und die Arbeit ein Beweis eines geschickten, uneigennütigen und beharrlichen Meisters.“ Wenn nun diese vorzügliche Anerkennung schon als ein sehr günstiges Resultat für die Strobel'sche Meisterschaft zu bezeichnen ist, so kommt noch ein Umstand dazu, der die allgemeinste und dankbarste Anerkennung verdient. Die Kosten, über 2000 Thlr., zu diesem ausgezeichneten Werke hat nämlich ein Ehrenmann, Herr Landammerrath Schall in Frankenhansen, einzig und allein getragen. Wir können nicht umhin diesen Akt wahrster und uneigennützigster Kunstbegeisterung und Kunstförderung auch in weitem Kreise zur verdienten Anerkennung zu bringen, wie sehr es auch vielleicht dem edlen Geber widerstreben mag, aber sein preiswürdiges Unternehmen in der Öffentlichkeit gesprochen zu hören. —

## Ein Beitrag zum Orgelbau.

Die bereits vor länger als 2 Jahren in Ihrer geschätzten Zeitschrift angezeigte umfassende Reparatur der großen Orgel in unserer Kirche ad St. Nicolaum ist nunmehr von dem bewährten Orgelbaumeister, Herrn Gottfried Niemer zu Brieg, vollendet und die Orgel selbst bereits übergeben, um nun von unserem Organisten, Herrn Förster, einem Manne von großen Fähigkeiten, benützt und gepflegt zu werden. Wenn auch unsere Kirchengemeinde beim Gottesdienste durch die zweite, kleinere Orgel in genannter Kirche beim Gesange der Orgelbegleitung nicht ganz entbehrte, so genügte dieselbe doch um deshalb dem hier erwarteten Ansprüche nicht, als sie mit ihren Stimmen im Hauptgottesdienste nicht durchzubringen vermag. Es sei hierbei bemerkt, daß unsere große Orgel von dem damals berühmten Meister, Michael Engler aus Breslau, in den Jahren 1724—30 erbaut wurde und später durch den Orgelbauer Müller daselbst eine Reparatur erfuhr. Am 23. Januar dieses Jahres war es, als Herr Orgelbauer Niemer das große Examen vor dem Lehrer am Königlich akademischen Institute für Kirchenmusik, Herrn Doctor Baumgart aus Breslau, zu bestehen hatte, welcher als Commissarius am gedachten Tage vor einer Commission, Herrn Niemer das herrliche Tonwerk abnahm. Die Orgel hat, bei drei Manualen und Pedal, 56 klangbare Stimmen, und zwar ist die Disposition des Werks folgende: Hauptwerk: 16 Stimmen, Oberwerk: 12 Stimmen, Rückpositiv: 10 Stimmen, Pedal: 14 Stimmen, Nebenzüge: 9 Stimmen und 2 Paulen; im Ganzen 67 Registerzüge, woraus zu ersehen ist, daß das Werk zu den größeren gehört und, wie einst der berühmte Pesse sagt, die erste größte Orgel in Europa ist. Herr Niemer ist es gelungen, dem Werke, welches eine unbedeutende Tonstärke entwidelte, nunmehr volle Wirkung zu verschaffen. Die Orgel klingt jetzt stark, frisch, lebendig und prompt und spricht überall rein an. Es bedurfte dies aber der Vergrößerung der Kanzellen in den Windladen und sind dieselben von Herrn Niemer beim Hauptwerk um 4½“, beim Oberwerk und Rückpositiv um 2“ jetzt höher angefertigt worden. Bei den 3 Pedal-Windladen, zu den Rohrwerken und den Majorbassladen sind in der Höhe um je 4½“ und bei den 2 Haupt-Pedal-Laden der Kanzellenöffnungen um 5“ Länge ange-

legt worden. — Um nun durch die 7 vorhandenen Blasebälge, von 11' Länge und 5' Breite, die jetzt erforderliche bedeutendere Luftmasse zu verschaffen, erlaubte der bewährte Meister die Nothwendigkeit an, die Bälge zu erweitern und hier ist es, wo Herr Kiemer seiner neuen Construction der Bälge die vortheilhafteste Geltung zu verschaffen verstand, in sofern er zur Vermehrung der Luftmenge den Bälgen noch durch 2 auswärts hinzutretende Falten größeren Lustraum beigegeben hat, die mittelst eines besonderen Hebwerks derartig getragen werden, daß sie der gleichmäßigen Luftdichte wegen, mit der Oberplatte eine gleichzeitige Bewegung machen. Neben der Erweiterung der Bälge verdanken wir Herrn Kiemer in dieser Beziehung aber auch noch mehr bei dieser Reparatur, als dem Orgelbauer Christian Benjamin Müller bei seiner Reparatur im Jahre 1834, als letzterer durch Anlegung des Salicot 8' (Oberwerk), der Orgel eine neue Stimme zugebracht hatte. Es hat noch im 2ten Manual statt der veralteten, gewöhnlich nur durch das halbe Klavier gehenden Vox humana 8', Herr Kiemer eine neue Zungenstimme, Aoline 16', eingesetzt. Das grandiose Orgelwerk, welches durch den Doctor Baumgart am 23. Januar abgenommen wurde, hat seine Bestimmung erreicht und wir freuen uns um so mehr, aus dem uns vorgelegenen Abnahme-Bericht ersehen zu haben, wie dieser berühmte Techniker über unsern Meister Kiemer denkt. Herr Dr. Baumgart sagt, daß die Orgel sich sowohl in Hinsicht auf Gleichmäßigkeit der Tonstärke, wie auch rücksichtlich des charakteristischen Klanges sehr sorgfältig und mit solchem Geschick und Geschmal hergestellt ist, daß der Reparaturbau als eine sehr ehrenvolle Leistung des Orgelbauers Herrn Kiemer bezeichnet werden muß und die Intonation durch praktische Abstufung gleichnamiger und verwandter Register in verschiedenen Klavieren, als in der ganzen Intonation ebenso vortrefflich nancirt, und hergestellt worden ist.

Wägen diese schlichten Worte neben den Zeugnisse Seitens des Herrn Dr. Baumgart über das Wirken des bereits über Deutschlands Grenzen hinaus berühmten Meisters G. Kiemer demselben ebenso zu einer weitern Empfehlung gereichen, als er in seinem bürgerlichen Wesen ebenso anspruchslos als fromm ist.

Brieg, im Februar 1867.

August Neumann.

## Besprechungen.

### Für Orgel.

Davin, C. F. G.: Theoretisch-praktische Orgelschule. Ein Handbuch für Organisten und die es werden wollen, sowie für alle Orgelfreunde, Kirchenvorstände u. kirchl. Behörden, Orgel-Revisoren und Prüfungscommissionen. Insbesondere für den Gebrauch in Seminarien. 1. u. 2. Band. Erfurt, Römer. Preis 4 Thlr.

Das vorliegende, wenn auch schon vor einigen Jahren erschienene, sehr gut ausgestattete Werk, verdient in weitem Kreisen bekannt zu werden, denn dasselbe ist nach dem besten neuern musikalisch-pädagogischen Grundsätzen geschickt ausgeführt und bietet namentlich für den Bedarf unserer Seminarien vollkommen hinreichendes und gutes Material. Die beiden Bände bieten

eine ausführliche Belehrung über den Bau und die Beschaffenheit der Orgel und ihrer Theile, Uebungen im Mannalspiel, 2—3—4- und mehrstimmig, Uebungen im Pedalspiel, Erleichterung und Abkürzung des Studiums durch Angabe des Finger- und Fußsazes, fufenmäßiges Fortschreiten vom Leichteren zum Schwierigern, Kirchlichkeit und Orgelmäßigkeit der Stücke, Vorführung aller Formen, welche beim Orgelspiel vorkommen, Vorbereitung und Erweiterung der Bekanntschaft mit classischen Meistern alter und neuer Zeit. Die eingehende Beschreibung aller Orgeltheile ist klar und wird durch vielfache gute Abbildungen unterstützt. Die Uebungsstücke sind möglichst vielseitig (Altes und Neues in verschiedenster Form) und instruktiv gewählt. Auch den Verzierungen ist ein besondrer Abschnitt gewährt. Die Bezeichnung der Pedal-Applicatur ist sehr einfach; der Schluß des ersten Bandes macht Dr. Löpfer's erster Satz aus dessen berühmter D-moll-Sonate, der weniger talentirten Orgelspielern hier schwerlich zugänglich sein dürfte. Von gewöhnlichen Landorganisten ist aber so etwas auch ganz und gar nicht zu verlangen; diese kann man glücklich preisen, \*) wenn sie das übrige Material der betreffenden Schule gewissenhaft studirt haben. Für die virtuose Behandlung der Orgel bieten daher Ritter, Solsmar und Brä hmg weit mehr, aber es kann uns Seminar-Musiklehrern nicht in den Sinn kommen, dergleichen Künste, es sei denn in seltenen Ausnahmen, zu exerciren; solche „Arehse“ fängt man in unsern oft recht dürren „Seminarbüchlein“ unendlich selten. Der 2. Band handelt zunächst vom Amt des Organisten — von der geistigen Seite, — und verbreitet sich über die Begleitung des Chorals, \*\*) des Vorspiels die Zwischen- und Nachspiele; die hier kund gegebenen Ansichten werden wohl überall Anerkennung finden. Der Abschnitt über die Erhaltung und Pflege der Orgel hätte vielleicht gleich an den ersten Abschnitt im ersten Theile gepaßt. In §. 3 der theoretischen Abtheilung des letzten Bandes verbreitet sich der geschätzte Autor auch über die Wiedereinführung des rhythmischen Choralgesanges, wobei er eine vermittelnde Stellung einnimmt, die wohl alle intelligenteren Organisten, \*\*\*) denen die alten Meister lieb und theuer sind, gleichfalls innehalten. Der praktische Theil dieses Bandes enthält zunächst ganz leichte Choral-Intonationen und kürzere Präludien verschiedener Orgelcomponisten. Denselben ist nur die Pedal-Applicatur beigelegt, während nur im ersten Theile mit vollkommenen Rechte auch den Fingern diese Hilfe gewährt ist. Die fernere Abtheilung bringt Choralvorspiele in guter Auswahl, woran sich eine nicht minder große Zahl allgemeiner Präludien und Postludien für alle Fälle schließen. Hier wäre es vielleicht am Plage gewesen, mit einer der größern Orgelfugen S. Bachs zu schließen. Aus dem flüchtig Skizzirten geht wohl zur Genüge hervor, daß der Herausgeber für seine gelangene und deshalb recht brauchbare Arbeit, alle Anerkennung und wärmsten Dank verdient. —

Herzog, Dr. J. G., op. 41: Orgelschule. Eine theoretische praktische Anleitung zur gründlichen Erlernung des kirchlichen Orgelspiels. Zum Gebrauch in Musikschulen, Seminarien, Präparanden-Anstalten, sowie zum Selbstunterricht bearbeitet. Erlangen, Andr. Deichert, Pr. 2 Thlr.

\*) Nicht auch die Gemeinden! 6. 6.

\*\*) Die gegebenen Regeln über das Registriren sind recht anerkennungswürth.

\*\*\*) Auch wir gehören zu ihnen! 6. 6.

Daß man von Prof. Dr. Herzog, dem rührigsten und wohl auch dem verdienstlichsten von Bayerns Organisten, nicht nur als fleißigen und umsichtigen Sammler, als begabten Componisten, sondern auch als Verfasser eines Schulwerkes etwas Gutes erwartet, ist wohl, bei solchen Antecedentien, wie sich deren der fragliche Autor zu erfreuen hat, sehr natürlich. Sehen wir, wie er seine Aufgabe: für die Verhältnisse Bayerns eine Orgelschule zu schreiben, gelöst hat. In der Einleitung verbreitet sich das Buch über die Kunst des Registrirens und über den Choralgesang. Bei diesem Punkte schon werden die Sympathien mancher Organisten bedenklich abgekühlt werden, denn Dr. H. ist einer der tüchtigsten Vorkämpfer für den quantitirend-rhythmischen Choral und er nimmt daher in seinem Buche vorzugsweise von dieser Choralform Notiz. Um gleich von vorn herein unsern eignen Standpunkt in dieser Angelegenheit zu kennzeichnen, so bekennen wir gern, daß wir die fragliche Choralform gern acceptiren und ihr in der Gegenwart auch eine gewisse Berechtigung zugestehen, nur darf man nicht das religiöse Heil und die kirchliche Neu belebung von einer unveränderten Annahme jener alten Musik- und Dichtformen, die gar manches Klägliches, sogar Falsche, und für unsere Zeit Veraltetes enthalten, mit Sicherheit erwarten, ebensowenig wir für die gänzliche Verdrängung der gegenwärtigen Choralform, die in ihren gleichen Rhythmen, doch sicherlich etwas sehr Würdiges und Ergreifendes hat, stimmen können. Da einzelne der uralten rhythmischen Gesänge eine wunderbare vollstimmliche Kraft entfalten, wie z. B.: *Hent triumphiret Gottes Sohn* \*), das in der gegenwärtigen Gestalt nun und nimmermehr eine solche siegesgewisse Macht entwickelt, so ist deshalb auch die Forderung nahe gelegt, sie dem gegenwärtigen Bewußtsein in ihrer eigenthümlichen Haltung zu vermitteln. Ref. hat selbst dergleichen ganz dankbare Versuche gemacht. Es läme durch die Verallgemeinerung derselben zugleich etwas mehr Leben in unsere oft recht dürrn protestantischen Gottesdienste. Doch kommen wir nach dieser kleinen confessionellen Expectoration wieder zu unserm neuen Schulwerke. Nachdem der Verf. seine Ansichten über den Choralgesang präcis dargelegt und zu Gunsten der ältern Singweise plaidirt hat, skizzirt er das Wesen der Kirchentönenarten und läßt unmittelbar praktische Uebungen im Manualspiel folgen. Die betreffenden Studien bestehen in kleinern Tonstücken für die stillstehende Hand, für das Ausbreiten und Zusammenziehen der Hände, für das laute und stille Wechseln der Finger, für das Unter- und Uebersehen, für das Abgleiten und Fortrücken der Finger, in Exercitien, in Uebernehmen und Vertheilen der Stimmen zwischen beide Hände, und für das Verbinden und Abstoßen der Töne. Die Auswahl dieser Sätze ist, nach den neueren didaktischen Grundsätzen, ziemlich mannigfaltig, die Gruppierung und Anordnung meisterhaft, nur hat, nach unserem Dafürhalten, der Herr Herausgeber, jedenfalls da ihm das eigne Produciren zur andern Gewohnheit geworden, etwas zu reichlich von sich gespendet. Bei seiner tiefen und umfassenden Kenntniß unserer Orgelliteratur wäre es wohl dem geehrten Meister nicht schwer geworden, noch manche „volle Lehre“ auf diesem Felde für seine methodischen Zwecke zu finden. Die zweite Abtheilung absolvirt

\*) S. Seite 83 des vorl. Werkes.



das Pedalspiel in seinen verschiedenen Formen; die Bezeichnung der Pedal-Applicatur ist einfacher und bequemer als bei andern Methodikern. Der Anhang bringt einige der wichtigsten Verzierungsformen. Die dritte Abtheilung enthält Uebungen im Choralspiel, wobei die nöthigen Vor- und Zwischenstücke (um nicht in eine förmliche Hetzjagd auszuarten, hält es der H. Herausgeber für nöthig, kürzere und längere Ueberleitungen zwischen den Liedstropfen zu geben, ein Ufus, den wir für sehr zweckmäßig halten) beigegeben sind. Die Vorspiele sind meist von dem Herausgeber. Der Anhang bringt Uebungen im Spiel liturgischer Choralgesänge. In der 4. Abth. finden wir: A) 38 leicht ausführbare und leicht verständliche Sätze für Anfänger, welche zum Theil schon bei den vermischten Studien (S. 45) eingeschaltet werden können; der größere Theil des hier aufgespeicherten Materials ist von dem Autor, was auch von den: B) 12 Präludien und den Uebungen in den Kirchen-tonarten gilt. Abtheilung C enthält 36 Trio's, Nachspiele, Fugetten und Fugen meist für geübtere Spieler von Herzog, Thomas, Krebs, Boldmar, Seeger, Rembt, Pachelbel, Broßig, S. u. Fr. Bach, Buxtehude, Fischer, Schumann, Froberger, Händel und Walter. Für das virtuose Spiel hätten wir gern noch einige der brillantesten Fugen S. Bachs methodisch behandelt gesehen. Daß wir auch für diese ansehnliche Bereicherung der methodischen Orgelliteratur dankbar sind, wollen wir dem hochgeschätzten Herrn Kollegen achtungsvollst ansprechen. —

Lemmens, J. E., Orgelschule begründet auf den römischen Choralgesang. Eingeführt in den Conservatorien zu Brüssel, Paris, Madrid zc. 1. u. 2. Partie, Mainz, Schott. Einen ganz andern Maasstab muß man natürlich an eine Orgelschule für das katholische Orgelspiel legen. Wie die protestantische Kirche fast zu wenig für das sinnliche Element thut, legt gerade unsere Schwesterkirche fast wieder zu viel auf dasselbe, so daß oft die äußere Form den innern Kern überwuchert. Kein Wunder, daß diese Wahrnehmung sich auch auf das Orgelspiel beider Kirchen zu beziehen hat. Während die protestantische Kirche die tief sinnigsten Orgelmeister, an der Spitze den unerreichten königlichen Bach, aufzuweisen hat, ist das katholische Orgelspiel von so hoher Innerlichkeit mehr fern, und gipfelt sich z. B. in Italien in den grassendsten Materialismus, der fast nur in äußern Effekten und sinnlichen Klangwirkungen besteht. Thatsache ist es z. B., daß die Metropole des katholischen Glaubens in ihren 300 Kirchen kein einziges ausgezeichnetes Orgelwerk aufzuweisen hat, wie z. B. die Nicolaitirche zu Leipzig, die Marienkirche zu Lübeck, der Dom zu Ulm zc. Thatsache ist es ferner, daß in Italien Tänze und frivole Operntheimen während der Messe gehört werden. Wie ganz anders muthen uns daher die feinsten Gebilde eines Girolamo Frescobaldi an, wohl des größten Organisten, den St. Peter und vielleicht Italien besessen hat. Die vorliegende Schule kann zwar das mehr sinnliche Element auch nicht verleugnen, aber sie schlägt doch nicht mit edler Dreisigkeit die Brücke in die abgestandenen pontinischen Sümpfe Rossini'scher und Verdi'scher Opernsetzen. Nach einigen erläuternden Notizen über den Orgelsingersatz beginnt Herr Lemmens mit Exercitien, um das gebundene Spiel mittelst Austauschens und Schleifen zu erlernen, woran sich kleine, leichte Präludien, die leblich der Feder des H. Lemmens entsprossen zu sein scheinen, schließen. In denselben ist zwar

leine Bach'sche Tiefe, aber doch Streben nach Besserem zu finden. Auch die Nachahmungsformen werden zu cultiviren gesucht, freilich nicht immer mit besonderem Glück. Weiter folgen Modulationen im Quintenzirkel und von der Tonart C nach allen übrigen Tonarten und angelehrt. Darnach erscheinen 10 Gebete im leichtern Style, worauf größere Vorträge und Nachspiele in mehr galanter Haltung folgen, sogar eine dreistimmige Fuge erscheint S. 58, die aber nicht besondern Schrecken wegen ihrer tiefen Gelehrsamkeit einjagt, wie überhaupt die drei letzten Sätze der ersten Partie eine ernstere und würdigere Physiognomie haben. In der zweiten Partie wird mit Pedalübungen begonnen, die sich auf S. 72 bis zum Vierstimmigen versteigen. Darauf kommen ganz leichte kleine dreistimmige Sätze mit Pedal, die mit „elegant“ und „grazios“ bezeichnet sind, Prädikate die man füglich einem so ehrwürdigen Instrumente, wie die Orgel ist, ersparen sollte. Die nun vorhandenen Tonstücke für die verschiedenen Bedürfnisse des katholischen Ritus werden immer schwieriger, bewahren mitunter auch eine ziemlich würdige Haltung, namentlich tritt der polyphone Styl mehr in den Vordergrund, aber auch das Glänzende, Pomphaste, mehr auf äußern Erfolg berechnete, wie z. B. das Laudate dominum (S. 110), Ita missa est (S. 130), das Scherzo (?) symphonique concertant (S. 138), der Triumphmarsch (S. 154), die Fanfare (S. 171), das Finale, brillante Sätze, die eine ziemliche Technik erfordern. Wenn wir nun auch dem gut ausgestatteten Werke in seinem Kreise alle Berechtigung gern gestatten wollen, so meinen wir doch, daß auch das katholische Orgelspiel immerhin getrost mehr in die Tiefe steigen und sich nicht in oberflächlichen Klingklang verflüchtigen möge. Der Herr Verf. der fraglichen Schule geht zwar nicht in's Extreme, aber andere katholische Orgelcomponisten gehen getrost höher wie, z. B. Brosig, Gleiß, Tod, Pöhl, J. Raff &c. Von diesen wadern und treu strebenden Künstlern, sowie von der ältern katholischen Orgelschule, hoffen wir bei einer neuen Auflage des namentlich im technischen Bezuge sehr brauchbaren und empfehlenswerthen Werkes, manches Schöne zu finden. —

In dieser Beziehung bildet das nachfolgende Werk eine reiche Fundgrube für ältere gute Orgelmusik. Es titulirt sich: Compositionen für die Orgel aus dem 16. 17. und 18. Jahrhundert zum Gebrauch beim Gottesdienst gesammelt und herausgegeben von Franz Commer, Cah. I. — VI. Nr. 12½ — 22½ Ngr. pro Heft. Leipzig, D. H. Geißler. Mit diesen ganz vortrefflichen Ausgrabungen gebiegener alter Orgelsachen konnte sich die junge Verlagshandlung kaum besser empfehlen, als durch die vorliegenden Editionen alter Orgelmeister, die es wahrhaftig verdienen, aus dem Staube vergangener Jahrhunderte hervorgezogen und der Vergessenheit entzissen zu werden. Die in dem Hefte enthaltenen Præambulen und Versetten sind entnommen dem Anhange der als 2. Theil des Wegweisers, die Orgel recht zu schlagen, 1692 zu Augsburg erschienenen deutschen Uebersetzung der „Ars cantandi“ v. Carissimi; die im 2. H. enthaltenen Compositionen sind entnommen aus: Fiori musicali di diversi compositione Toccate, Kyrie, Cänzoni, Capricci etc. v. Girolamo Frescobaldi: (Venetia 1635); die im 3. Hefte gegebenen Sachen sind zum Theil aus derselben Quelle wie im 1. Hefte, zum Theil von einem ungenannten Organisten

(E. R. Z. Augsburg, 1748: *Manuductio ad Organum*) entnommen, woran sich ein Präludium im strengen Style von Calbara schließt; im 4. Hefte finden wir Orgelwerke von F. L. A. Murschhauser \*) (aus: *Protypon Longo-Biede Organicum, Noriberga*). In diesen sehr werthvollen Sachen tritt schon eine ziemliche Virtuosität, einigermaßen an S. Bach erinnernd, zu Tage, die Themen sind interessant und die Formen vielseitig, wie auch bei den Frescobaldischen Werken. Die im 5. und 6. Hefte dieser bedeutenden Sammlung gelieferten Orgelsätze sind von Joh. Speth (aus: *Ars Magna Consoni et Dissoni etc., Augsburg 1698*) und ebenfalls sehr werthvoll und gediegen. Wir können nicht umhin diese Sammlung von classischen und lernigen Orgelspielen dem ernstestrebenden Orgelspieler bestens zu empfehlen: Hier sind Schätze aufgespeichert, die nicht veralten! Den Herren Herausgeber und Verleger unsern besten Dank für diese prächtige Fassung alter Edelsteine. —

Brosig, Moriz, op. 8b: Ein und zwanzig kurze Vorspiele zu Predigtliedern. 2. Aufl. Breslau, Leuckart (E. Sander), Pr. 10 Sgr.

Das sind gediegene und doch gut klingende Ergüsse eines katholischen Meisters, die auch dem Bachianer strengern Styls conveniren werden. Wir empfehlen dies sehr schätzbare Orgelbuch zur fleißigen Benutzung.

Händel, G. F. Fuge in Bmoll, für die Orgel bearb. von R. Schaab. Leipzig, Siegel, Pr. 10 Sgr.

Die vorliegende contrapunktische Gabe des Titanen Händel gehört bekanntlich zu seinen Meisterleistungen, den wenigen, worin er mit Seb. Bach concurriren kann. Die Bearbeitung ist ganz zweckentsprechend.

Löpfer, J. G.: 20 Orgelfugen. Hefte 1—4, à 17½ Sgr. Leipzig u. Winterthur, Meier-Wiedermann.

Wir prophezeien diesen vortrefflichen Fugen eine weite Verbreitung, denn sie sind geistvoll in ihren Themen erfunden, interessant durchgeführt, vielseitig, effectvoll und nicht zu schwer, so daß sie auch von nicht virtuosgebildeten Spielern bewältigt werden können. Sehr glänzend ist die schöne Fuge (Nr. 2) in Ddur. Die Ausstattung ist sehr splendid.

Dr. W. Boldmar, op. 186: Fantasie über Themen aus J. S. Bachs Matthäus-Passion für die Orgel. Leipzig, Siegel, Pr. 22½ Ngr.

Diese schöne Gabe, die der berühmte Componist auch Sonate hätte taufen können, ist eine seiner besten Arbeiten, die wir kennen zu lernen Gelegenheit hatten. In dem ersten Satze des geist- und effectvollen Concertstückes verarbeitet der Meister den schönen Choral: Wenn ich einmal soll scheiden, und das Thema des großartigen Chors: Kommt ihr Töchter, helfst mir klagen!, was zu einem wirkungsvollem Ganzen gestaltet wurde. Im Mittelsatze treten auf das Motiv der Pastoral: Gebt mir meinen Jesum wieder, und das Thema des Tenorsolo: Ich will bei meinem Jesum wachen. Im letzten Theile sind benutzt worden die Grundgedanken aus der Tenor-Arie: Geduld, wenn mich falsche Zungen, und das Motiv des Chores: Wahrlich, dieser ist Gottes Sohn &c. Betrachtet man diese Themen, die Partitur an der Hand, so sieht man auf den ersten Blick, daß der Homberger Meister

\*) Geb. 16— zu Elfaß-Babern, gest. 1787, war ein Schüler Casp. Kerl's.

sehr glücklich gewählt, und bei genauer Betrachtung des fraglichen Conflictes eben so glücklich verarbeitet und Bachs würdig geformt hat. —

Dr. Goldmar, op. 172: Symphonie nach Themen vom Herzog Ernst, für die Orgel. Pr. 25 Ngr. Leipzig, Siegel.

Die vorliegende effectvolle Symphonie, wohl nicht für kirchliche Zwecke berechnet, besteht aus einer Intrade, einem Allegro con spirito, einer Cavatine, einem Intermezzo und Finale. Schon der Umstand, daß es der fruchtbare Meister gewagt hat, Opernthemem, und wären sie selbst von einem der kunstsinigsten Fürsten, für die Orgel zu bearbeiten, wird manche Organisten mit Bopf und Perücke gegen das Opus einnehmen. Uns ist dasselbe interessant und für Concertzwecke namentlich in Concertsälen dürfte die effectreiche Piece ganz am Platze sein. Wie in seinen zahlreichen Orgelsonaten geht auch hier unser Meister seine eigenen Wege und fördert Manches zu Tage, was Andere noch nicht gewagt und gemacht haben, wie z. B. das virtuose Intermezzo. —

## Aufführungen.

Grossen, den 20. August 1866. **Geistliches Concert** \*) in der St. Marienkirche, zum Besten der verwundeten Krieger und deren Hinterlassenen. Programm: I. Theil: 1. Introduction und Fuge für Orgel von Gähler (Herr Organist Seeler). 2. „Du Hirte Israels“, Chor v. Dimitri Bortniansky. 3. Recitativ und Arie: „Er weidet seine Lämmer“, a. v. Messias v. Händel (Fräul. Brand). 4. Salvum fac regem, Chor v. Löwe. 5. Präludium f. Orgel u. Violine v. S. Bach (Herr Cantor Franke u. 12fache Besetzung des Violinparts). — II. Theil: 6. Ave verum corpus, Offertorium v. Mozart. 7. Concert-Fantasia f. Orgel v. A. Hesse (Herr Cantor Franke). 8. Arie: „So ihr mich von ganzem Herzen suchet“, a. v. Elias v. Mendelssohn (Herr Schering). 9. Motette: „Gott mein Heil“, v. M. Hauptmann. 10. Choral: „Was mein Gott will“, a. v. Matthäus-Passion v. S. Bach.

Dr. Franz List's neue Krönungsmesse hat am 8. April d. J. in Pesth, bei der Krönung des Königs von Ungarn, den besten Erfolg gehabt.

Die Hauptprüfung am Conservatorium in Leipzig für Orgelspiel fand am 25. Mai in der Nicotairkirche statt. Das Programm enthielt folgendes: Präludium, E-moll, v. S. Bach — Ernst Wolfram aus Belgern; Sonate, Dmoll, v. Mendelssohn — Hermann Ley aus Apenrade; Phantasia und Fuge, Amoll, v. E. F. Richter — Ed. Brenneke aus Pinden a. S.; Passacaglia, Cmoll, v. S. Bach — Paul Reichardt aus Eisleben; Sonate, Fmoll, v. Mendelssohn — Ost. Hennig aus Waldenburg in Schlesien; Phantasia und Fuge, Gmoll, v. S. Bach — Heinr. Gelhaar aus Steinau; Toccata, Fdur, v. S. Bach — Gust. Regel aus Leipzig; Sonate von Ritter — Wilh. Kanzer aus Bernburg. — Uns scheint dieses Programm immer noch zu exclusiv; haben nicht Krebs, Fischer, Kähmstedt, Hesse, Löbner, List u. Einiges geschrieben, was auch von den Zöglingen des Leipziger Conservatoriums mit allen Ehren gespielt werden könnte? \*\*) —

\*) Nicht durch die Red. verspätet.

\*\*) Einer und solchen jugendlichen Rede zur zehnjährigen Stiftungsfeter des Conservatoriums für Musik in Stuttgart von Hrn. Prof. Dr. S. Heit (Stuttgart, Wegler) ent-

**Münche:** Am 10. Mai wurde im Hoftheater List's „heilige Elisabeth“, unter Wilson's Leitung, zum vierteumale unter großem Enthusiasmus ausgeführt. — List's Siegesmarsch „Vom Fels zum Meer“ mußte in einem Jos. Gungl gegebenen Symphonie-Concerte unter stürmischen Applause wiederholt werden. Auch Wagners biblische Scene „das Liebesmahl der Apostel“ fand vielen Anklang.

**Jena:** Am 27. Mai wurde hier die Johannes-Passion von S. Bach in der Universitätskirche unter Dr. Kaumann's Leitung mit Fräul. Caren Holmsen, Herrn v. Milde aus Weimar, Musikdirektor John aus Halle, Student Heyl, Concertmeister Kömpel und dem Rev. v. Bl. (Orgel) sehr vorzüglich ausgeführt. Se. Königl. Hoheit, der kunstsinuige Großherzog Carl Alexander von Weimar, der die interessantesten Jenaer Concerte sehr oft mit seiner Gegenwart beehrt, war auch bei dieser vorzüglichen Aufführung anwesend. —

Am 11. Juni fand in Merseburg (Domkirche) das 13. große Orgelconcert mit nachstehendem Programm statt: Introduction und Doppelfuge f. Orgel und 2 Spieler, v. D. F. Engel (die H. Org. Rein u. Lanneberg), Sarabande für Oboe u. Orgel v. S. Bach (Fr. Lumbh), Hymne f. Sopran und Orgel v. Cherubini (Frau Köste-Lumbh), Andacht, für Oboe u. Orgel v. Hauser (Fr. Lumbh), Sonate f. d. Orgel (Emoll) v. Ritter (Fr. Lanneberg), Saluum fac regem für 2 Chöre v. Engel, 2 altdeutsche Lieder mit Oboe und Orgel, Adagio religioso für Violine (Fr. Holland) u. Orgel v. Spohr, Salvo regina für Sopran, Oboe, Violine und Orgel und Duvertüre über: Ein' feste Burg, v. Nicolai, arr. v. List (Fr. Rein). —

Am 5. Juni wurde in Hildesheim eine Aufführung von S. Bach's Matthäus-Passion ermöglicht. Diese Aufführung eines Meilenwerkes in einer Stadt wie Hildesheim läßt erwarten, daß auch Weimar endlich dieses hehre Werk ermöglichen wird. Während Jena die erste Aufführung der Johannes-Passion bewerkstelligte, so mag Weimar (unter unserm vortrefflichen Müller-Hartung) die erste thüringische Darstellung von S. Bach's größtem Tonwerke bewirken! —

Der strebsame Stadtkantor E. Stegmann in Jena veranstaltete am 23. Juli d. J. ein geistliches Vocalconcert mit folgendem Programm: Improperien v. Palestrina, Ecco quo modo v. Jac. Gallus, Psalm 77 von Claude le Jeune, Cantate Domino (für 4st. Männerchor) v. Leo Hasler, „Schaffe in mir“, 6st. Buslied von Hamerschmidt, Choral: Jesu meine Freude, De profundis clamavi v. Ch. v. Glud, Ave verum v. Mozart, „Ehre sei Gott in der Höhe“ v. Bortniansky, Pax vobiscum v. Franz Schubert. Der Chor bestand aus 40 Knaben und 24 Männerstimmen. —

In den Monaten Juli, August und September kommen in den Chemnitzer Kirchen unter M.-D. Theodor Schneider zur Aufführung: Hymne: Dir Schöpfer der Natur, v. Th. Schneider, Chor: Reige, o Herr, v. J. J. Bach, Chor von Hauptmann: Nicht so ganz wirst meiner du vergessen,

nehmen wir vorläufig Folgendes: In dem ersten Decemberrath des Bestehens der fraglichen Anstalt wurden beim Unterrichte im Orgelspiel gebraucht: Präludien und Fugen, Toccaten, Fantastien u. dgl. v. S. Bach 12, Mendelssohn 2, Brohn, Köpcke, Kühnstedt je 1; Sonaten von Fendelsohn 9; Choralfigurationen, Trio's und andere kleine Stücke von S. Bach 8, Martini 2, Fasli, Giese, Krebs, Kühnstedt, Ritter je 1; außerdem Sonaten, Präludien, Fugen, Fantastien u. dgl. von den Schülern Prof. J. Bross, Zoh je 2, Barner, Bell, Braun, Wölffle je 1. —

Chor von Fr. Schneider a capella: Dem Hohen, guten Vater, — Chor von Mendelssohn: Berleihs' uns Frieden, — Chor von Haydn: Herr, der Du mir das Leben — Crédo aus der großen Messe v. Schubert, Motette v. E. Kronach: O ewiges Feuer etc., Sanctus aus der großen Messe v. Schubert, Motette von Gährich: Fürchte dich nicht, — Agnus dei aus der Schubertschen Messe, Motette v. Reithardt: Bleibe bei uns (achtstimm.)

In der Nicolaitirche zu Leipzig kamen am 14. Juli, unter des verdienstvollen Musikdir. Karl Niedel Führung, zur Darstellung: Passacaglia v. S. Bach (Dr. Stabe aus Altenburg), Miserere 4., 5. und 9ff. v. G. Allegri, Clari's 13. Psalm für Sopran und Alt, 2 altdeutsche geistliche Gesänge (die mythische Rose und Lobgesang auf Christus) bearb. von Nidel, Präludium und Fuge in Amoll v. S. Bach (Dr. Stabe), der 50. Psalm v. Richter, 2 geistl. Chorgesänge v. J. Brahms und R. Volkmann, geistliches Lied für Sopran und Orgel: Wenn ich ihn nur habe v. Novalis u. Dr. Stabe, die Seligpreisungen von Dr. Rist, geistl. Lied: Ich und mein Hans, wir sind bereit — von Dr. Hauptmann. —

Philadelphia. Am 10. Juni hat ein großes Sängersfest stattgefunden, an welchem sich aus New-York allein 44 Gesangsvereine mit 1500 Sängern theilnahmen.

New-York. Am 3.—6. Juni fand das hiesige Musikfest statt. Aus dem Programm sind nennenswerth zu erwähnen: 1. Tag: Handels Messias 2. Tag: Othello-Overture und 46. Psalm v. Ritter, sowie Mendelssohns Lobgesang. 3. Tag: Haydns Schöpfung. 4. Tag: Beethovens Violinconcert und heroische Symphonie, Pianoforteconcert v. Ad. Henzelt. —

Das diesjährige Musikfest des allgem. deutschen Musikvereins findet vom 22.—25. Aug. in Weiningen unter Leitung des Kapellmeister Dr. Damrosch statt. Es wird bestehen aus einem Kirchenconcert (Salzunger Kirchenchor unter Musikd. B. Müller), 2 Instrumental- und 2 Kammermusikconcerten. Am 28. Aug. findet zur Säcularfeier der Wartburg eine Aufführung des Ristschen Oratoriums, „die heilige Elisabeth“, vor einem geladenen Publikum statt. —

Musik-Aufführung im Kirchensaale zu Herrnhut Sonntag, den 16. Juni 1867, Nachmittags 3 Uhr. Ausgeführt vom Kirchen-Gesang-Verein mit Orgelbegleitung. Programm: 1. Motette. (Psalm I) für gemischten Chor und Solostimmen comp. v. Herrn G. Albrecht, Musik-Dir. und Org. in Jittan. 2. Orgel-Sonate für 4 Hände und dopp. Pedal comp. v. Herrn Hof-Organist G. Merkel in Dresden. Allegro moderato, Adagio, Fuge vorgetr. v. H. Prebiger J. Gammert und Organist H. Jonas. 3. Hymne: „Laß o Herr mich Hülfe finden“ comp. v. F. Mendelssohn-Bartholdy. 4. Orgel-Sonate Nr. IV. comp. v. F. Mendelssohn-Bartholdy. Allegro con brio, Andante religioso, Allegretto, Allegro maestoso e vivace vorgetr. v. Org. H. Jonas. 5. Te Deum comp. v. J. Haydn. —

## Vermischtes.

Von Louis Köhler's höchst ausgezeichnetem Werke „Klassische Hochschule für Pianisten“ (Leipzig, Jul. Schuberth) erscheint eine neue verbesserte u. vermehrte Auflage in 20 halbmonatl. Heften, à Bogen 3 Sgr.

Herr Schmeil aus Magdeburg hat eine Maschine erfunden, welche, mit einem Tasteninstrumente verbunden, alles auf letzterem Gespielte sicher und vollständig notirt. —

Die neue Berliner Musikzeitung veröffentlicht in ihren letzten Nummern einen längern werthvollen Aufsatz: Zur Geschichte des Oratoriums v. Emil Naumann. Nr. 29 desselben Blattes enthält einen interessanten Artikel von Karl Birkenbühl: Ein Besuch bei Franz List in Rom. Dieselbe Zeitung bringt in Nr. 25 in einem gut geschriebenen Aufsätze „Erinnerung an R. Schumann“ v. F. L. \*) folgendes ergötzliche Factum: „So lief einmal (es sind nun wohl 30 Jahre her) irgend ein thüringischer Cantor \*\*) mit einer, seiner Muse entsprossenen Oftercantate in Leipzig umher und suchte den Weg der Unsterblichkeit, nämlich einen Verleger. Um seinen Zweck schnell und sicher zu erreichen, begab sich der praktische Mann mit seiner Partitur zum alten gutmüthigen Fink, der damals noch die alte Leipziger Musikzeitung redigirte, und bat ihn um eine schriftliche Empfehlung der Cantate, aus welcher er ihm die Schlussfuge vorspielte. F. behändigte dem Cantor ein paar wohlwollende Zeilen und mit diesen in der Tasche, die Cantate unterm Arm, eilte er noch dem sogenannten „rothen Hause“, wo R. Schumann residirte. Dieser sollte unserm praktischen Schulmeister auch eine Empfehlung schreiben, denn „doppelt reißt nicht!“ Mein Gott! sagte R. Sch., wissen Sie denn nicht, daß die alte Musikzeitung mit der neuen auf grimmigsten Kriegsfuß lebt? Daß ich und meine mitarbeitenden Freunde als Neu-, ja als Teufelsromantiker in den Bann gethan sind von der Alten, und nur noch kümmerlich nach Fassung ringen. Eine Empfehlung von mir, dem General der Teufelsromantiker, würde die Fink'sche arg verdächtigen und aufheben, und eine von mir allein dürfte ihr Wert auf ewig ungedruckt lassen. Versuchen sie ihr Heil mit der Fink'schen Empfehlung, und Sie werden den Segen bald spüren.“ Also sprach der geniale Robert, und der Cantor empfahl sich ohne Empfehlung. Nach einigen Tagen begegneten sich die beiden im Rosenthal und der entzückte Cantor theilte dem „General“ ganz verklärt mit, daß der Verleger glücklich gefunden sei, worauf S. sarcastisch erwiderte: „Nun da haben Sie ja den Segen! und färbag schritt.“ —

An die Herren Verleger von Werken für Orgel (Compositionen) u. solcher über Orgelbau. Der erg. Unterzeichnete beabsichtigt, in nächster Zeit herauszugeben:

„Führer durch die Gesammtliteratur der Orgelmusik u. des Orgelbaues vom ersten Anfange bis auf die neueste Zeit.“ —

Obgleich demselben ein ziemliches Material zu Gebote steht, so dürfte doch dasselbe nicht ausreichen, ein lückenloses Ganze zu schaffen. Es ergeht deshalb die Bitte an sämtliche Herren Verleger Deutschlands u., dem Unterzeichneten ein vollständiges (Angabe des Preises) möglichst chronologisch-geordnetes Verzeichniß Ihrer Verlagsartikel in diesem Fache durch die Musikalienhandlung von G. Robert Forberg in Leipzig, (gratis auf Buchhändlerwege) im Interesse der Kunst gefl. zugehen lassen zu wollen.

Leipzig, am 21. Juli, 1867.

Robert Schaab,

ord. Lehrer a. d. ersten Bürgerfch. daselbst.

\*) Chronimus Krühn?

\*\*) Als ob nun gerade die Thüringer Cantoren allein so compositionswäßig wären? F. W.

Die Klavierpartitur zu Dr. Franz List's Oratorium „die heilige Elisabeth“ erscheint demnächst bei C. F. Kahnt in Leipzig. —

Regierungsrath Franz Müller in Weimar hat den ehrenvollen Auftrag von Baierns König Ludwig I. erhalten, zu Richard Wagner's neuester Oper „die Meisterfinger von Nürnberg“ einen ähnlichen Commentar zu schreiben, wie zu Lohengrin, Tristan &c. —

Vom Seminar Musiklehrer Leop. Heinze erschien soeben eine theoretisch-praktische Harmonie- und Musiklehre in Oberglogau bei Geirr. Handel, Pr. 1 Thlr.

Die R. Z. f. Musik v. Dr. Brendel weist in einem längern Artikel (Nr. 47 v. 62 B.) von F. C. S. nach, daß der freie schattirte Vortrag in unsern Orchestern zuerst in Mannheim durch den zu seiner Zeit berühmten Violinvirtuosen Carl Stamitz (1767 Concertmeister an der Mannheimer Kapelle) eingeführt worden sei. —

Im 4. Gewandhausconcerte in Leipzig wurden am 8. November 1860 Passacaglia und Toccate in Fdur v. C. Bach, instr. v. H. Esser zur Darbietung gebracht. Außer diesen bei den Meisterwerken dürften sich noch einige andere Orgelwerke des größten musikalischen Denkersfürsten vorthellhaft durch großes Orchester wiedergeben lassen. —

Der gebiegene Musikhistoriker Dr. W. Ambros ist in Rom eingetroffen, wo er wegen Quellenstudien einige Zeit verweilen wird. —

Selbst in China erweist sich das deutsche Lied als Bindemittel und Aushängeschild der Anhänglichkeit an das weit entfernte Vaterland. Dies zeigt eine von der deutschen Quartettgesellschaft im Germaniaklub zum Besten der in dem letzten deutschen Kriege Verwundeten gegebene Coirée, welche besonders von den dortigen Engländerinnen stark besucht war, eine erhebliche Einnahme lieferte. Aufgeführt wurden Männergesänge v. Schumann, Marschner, Pohlenz &c. und Mendelssohns Gmoll-Concert für Piano. —

In Rouen, dem Geburtsorte Boieldiens, gedenkt der nächste Musiker und Schriftsteller Malliot ein Conservatorium, unter dem Namen „Institut Boieldieu“ zu errichten. —

### Personalnotizen.

Au die Stelle des nach Petersburg berufenen sehr begabten Organisten G. A. Thomas in Leipzig ist Musikdirector Junne gekommen. — Der Kaiser von Oestreich hat die Widmung der „Klagegesänge des Propheten Jeremias“ für Orgel oder Pphharmonika von Georg Lidl angenommen und dem Componisten die goldene Medaille für Kunst und Wissenschaften verliehen. — Dr. Franz List ist am 29. Juli wohlbehalten in Weimar, zur großen Freude seiner Verehrer und Freunde in bestem Wohlfsein eingetroffen. Der berühmte Meister wird sich von hier zur Conlinfler-versammlung nach Meiningen und von da auf die Wartburg, begeben, wo er sein Oratorium „die heil. Elisabeth“ zum 28. Aug. vor einem geladenen Publikum zur Aufführung bringen wird. —



# FRANEA.

## Musik-Zeitschrift für Alle,

welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben.

Begründet  
von  
Goth. Wilh. Körner,  
fortgesetzt  
von  
A. W. Gottschalg.

Motto: Alles mit Gott!  
Vorwärts! Aufwärts!

Nr. 8.

Vierundzwanzigster Jahrgang.

1867.

Jährlich erscheinen 12 Nummern, welche für den Pränumerationspreis von Einem halben Thaler durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, sowie durch alle Postämter, ohne Preisermäßigung, zu beziehen sind. Preis der einzelnen Nummer 3 Sgr. 9 Pf. Zusendungen werden unter der Adresse der Verlags-handlung erbeten.

Inhalt: Aphorismen. — Vorspiel von Brandt. — Organist und Cantor. — Orgeln und Orgelspiel in Paris. — Recensionen. — Aufführungen. — Vermischtes. — Personalnotizen. — Briefwechsel. —

### Aphorismen.

Zur Aussicht wirst du nie gelangen,  
Wenn dir die Einsicht ausgegangen.

Wer Andern will den Glauben rauben,  
Der hat fürwahr einen schlechten Glauben. —

Willst du in ein Wespenneß stehen,  
Mußt du vor Pfuschern die Wahrheit sprechen. —

Den Schlechten zu Trutz, den Gerechten zu Schutz.

Ihr müßt an Wunder euch gewöhnen,  
Der Fortschritt ist kein leerer Traum;  
Er wagt's, euch sündlich zu verhöhnen,  
Wie er verhöhnet Zeit und Raum.

Dem Rückschritt ist entseßlich bange,  
Du argt dich ihm der Seiten Lauf:  
An einer Telegraphenstange  
hängt er gewiß sich nächstens auf.

Die Liebe sei dein höchstes Ziel  
Dein schönstes Müß'n und Streben:  
Wir leben hier ja nur so viel,  
Als wir für Andre leben.

Lob' und gib! Dann bist du Allen Lieb. —

Wo die Mod' ist Herrin, wird Vernunft zur Rärin. —

Wie macht sich doch so breit die Mittelmäßigkeit.

Das Leben ist noch nicht freudenleer,

Wo mit edelen Menschen ein trauter Verkehr.

Begeisterung will sich Mancher versagen,

Er meint, es geh' ihn an Haut und Kragen

Das ist fürwahr der rechte Mann,

Der da weiß was er will, und will, was er kann.

Hoffmann v. Fallersleben.

(Strena Corborensis).

## Präludium zu: „Schmücke dich, o liebe Seele.“

Feierlich. Oberwerk.

Aug. Brandt in Merseburg.

Ped.

Man.

Ped.

Cant. firm. (Mit einer hervortretenden

Man. Ped.

Stimme des Hauptwerks).

The first system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a whole rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The dynamic marking "C. f." is placed above the vocal staff.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The dynamic marking "Oberwert." is placed above the vocal staff.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

## Summ cuique! Organist und Cantor.

Hochgeehrtester Herr Redakteur!

Euer Wohlgeboren geschätztes Blatt, die „Urania“ hat es sich, ihrem Hauptinhalte nach, zur Aufgabe gemacht, die Interessen des Organistenwesens zu vertreten und zu fördern (während hingegen z. B. die „Cuterpe“ mehr für cantorale Zwecke geschrieben zu sein scheint). Es würde darum eine von gewiß den meisten Organisten mit dem größten Danke aufgenommene Arbeit sein, wenn Ew. Wohlgeboren durch eine der wahren Lage der Verhältnisse kundige Feder in einer Abhandlung über „des Organisten Rechte und Pflichten“ gegenüber den Ansprüchen resp. Anmaßungen vieler Kantoren, eine von so Manchem zur Zeit noch schmerzlich entbehrte, heilsame Belehrung geben wollten. — Wie weit viele Kantoren in der Ausnutzung ihrer vermeintlichen Rechte gehen, indem sie den Organisten nur als ihren Diener ansehen, mögen zwei Fälle dorthun, welche ich mir in Nachstehendem mitzutheilen gestatte. — Zu Ende vorigen Jahres fanden hier selbst in einer Woche zwei Trauungen statt. Es war bisher Regel, daß, wenn kein Lied beim Küster bestellt worden, von dem Lied: *Ach bleib mit deiner Gnade* — die drei ersten Verse zu Anfang, und zum Schluß der letzte gesungen wurde. Ich richtete mich also bei der ersten der erwähnten Trauungen demnach ein. Als ich zu prälabiren beginnen will, da gefällt es indeß dem Herrn Kantor das Lied: *Auf Gott* und nicht auf meinem Rath, zu befehlen. Trotz meiner Einrede besteht er darauf und ich — ruhig nachgebend — fange mit dem *Cantus firmus* das Prälabium zu dem letztem Liede an. — Doch kaum bin ich bis zur Mitte desselben gekommen, als der Kantor zu mir tritt mit den Worten: „Doch das Lied: *Ach bleib mit deiner Gnade!*“ — Es hatte nämlich von unten der Küster, an dem Vorspiel merkend, daß ich *Auf Gott* u. s. w. spielen will, gewinkt, daß dies Lied nicht gewünscht worden und nicht gesungen werden solle, weil er den Hochzeitsleuten das Lied: *Ach bleib mit deiner Gnade* — aufgeschlagen hatte. Was meinen Sie nun aber zu der Willkühr, resp. Veräktion von Seiten des Kantors mir gegenüber?! Und erst: *Auf Gott* und nicht auf meinen Rath einleiten in G-dur und dann nach Es-dur übergehen, um: *Ach bleib mit deiner Gnade* zu spielen! Was meinen Sie zu diesem Quodlibet? Doch der zweite Fall ist viel eklatanter! Einige Tage nach dem erwähnten Vorfalle wurde der Sohn des hiesigen Superintendenten H. mit Jungfrau D. getraut. Der Superintendent hatte das Lied: *Jesu, geh' voran* — bestellt, und zwar sollten zu Anfang die zwei ersten und zum Schluß die beiden letzten Verse gesungen werden. Nun ist es hier üblich, daß nach dem Segen sofort der, resp. die betreffenden Verse ohne Vorspiel gespielt und gesungen werden. Jedermann hier selbst weiß das. — Ich spiele nun den dritten Vers, die Hochzeitsgäste singen mit — nur der Kantor, angeblich zu sehr von der Predigt gerührt, versäumt es, mit anzufangen. Das Natürlichste, Einfachste und Zweckmäßigste wäre nun doch gewesen, bei der zweiten Strophe mit einzufallen, wenn der S. Cantor doch einmal seine Pflicht erfüllen wollte; statt dessen kommt er nach der Orgelbant, winkt mir zu, mit spielen aufzuhören, — die erste Strophe mächtig intonirend! Also ich, der ich nichts versehen habe, soll umwerfen, die Gemeinde nochmals von

vorn anfangen, bloß weil der Herr Kantor ein Versehen begangen!! „Quod non!“ sage ich, spiele weiter, und ziehe noch einen 2 Fuß hinzu, damit der Herr Kantor sich hineinfinde. Doch nein! während ich die zweite Strophe weiter spiele, singt er mit wahrer Stentorstimme die erste, und so fort — *horribile dictu* — das ganze Lied hindurch, so daß, während ich das Zwischenspiel zum letzten Verse machte, er noch die letzte Strophe vom Liebesang sang. Welch einen scandaloßen, die Andacht und Feier im höchsten Grade störenden Eindruck dieser Art machte, läßt sich leicht vorstellen. — Nach Vorführung dieser beiden Thatsachen werden Sie vielleicht anzunehmen geneigt sein, ich müsse vorher mit dem hiesigen Kantor in bitterster Feindschaft gelebt haben. Ganz im Gegentheil! Es war seit meinem Antritt hier selbst vor drei Jahren auch nicht das Geringste zwischen uns vorgefallen und hatte ich ihm vielmehr zu jeder Zeit im Gesangsverein und in Concerten meine Kräfte zur Disposition gestellt. Er war, mit einem Wort, mein Freund. Seine Handlungsweise war nur die Consequenz und das Resultat seiner Meinung, nach welcher der Organist sein Untergebener ist und ihm zu jeder Zeit Obre pariren muß. Dieser seiner Anschauungsweise habe ich durch mein Verfahren ihre Berechtigung bestritten, was er mir nun natürlich nicht sobald wird vergessen und verzeihen können. Damit dieselbe aber überhaupt nicht mehr bei den Herren Kantoren sich einschleiche, wäre eingangs erwähnte Aufklärung durch einen Artikel der „Urania“ ein sehr erwünschtes und dankenswerthes Unternehmen. — In diesem Artikel würden außer andern besonders folgende Fragen zu beantworten sein: Ist der Kantor der Vorgesetzte des Organisten oder stehen sie coordinirt zu einander, nur daß der Kantor in den meisten Fällen vor dem Organisten rangirt? Wer bestimmt die Melodie? (wohl der Kantor? — wenn nicht der Geistliche). Wer giebt, wenn mit Posauten zum Gesange geblasen wird, den Muscis die Harmonie? u. s. w. Als Abonnent der Urania schmeichle ich mir mit dem Gedanken, in ein der nächsten Nummern den erwünschten Aufschluß über alle diese Punkte zu erhalten.

N.

Hochachtungsvoll und ergebenst  
N. N.

#### Rachschrift der Redaktion.

Ohne uns veranlaßt zu fühlen, diesen Punkt allseitig zu erörtern, können wir uns doch nicht enthalten, Einiges über den urgirten Fall zu bemerken. Jeder unbefangene Leser wird das Benehmen des fraglichen Cantors als vollkommen unangerechtfertigt finden müssen. Davon aber, daß der Organist der Amtsuntergebene des Cantors sein soll; kann durchaus keine Rede sein; es müßte denn vorkommen, daß der Cantor gesetzlich über den Organisten stände, eine Maßregel, die bloß in dem Falle gebilligt werden könnte, wenn der Cantor dem Organisten in musikalischer und allgemeiner Bildung vollkommen überlegen wäre, was aber nicht gar zu häufig vorkommen mag, da im Allgemeinen der Organist doch eine tiefere Bildung haben muß, als ein gewöhnlicher Cantor, der eben nur sein Lied anzustimmen hat, wozu auch ein stimmlich begabter „Handwerksmann“\*) bei einigem Gehör dienen kann. Da von einem ächten Organisten gefordert werden

\*) Gewatter „Schneider“ oder „Handschuhmacher“?!

♫. Strobgedacht.

muß, daß er sich Tags vorher die Lieder von seinem Geistlichen holen läßt und sich auf seinen Kirchendienst würdig vorbereitet in Bezug auf Wahl der Melodie, der Vor- und Zwischenstücke, der Registratur zc. — alles Dinge, die ein Cantor nicht nöthig hat — so sollte doch wohl der Organist nächst dem Geistlichen, der natürlich in liturgischen Dingen in erster Linie zu hören ist, über die Wahl der Choralmelodien entscheiden, es müßte denn sein, daß er ein Stümper wäre. Wohlmeinende Pfarrer sollten aber einen guten Organisten stets gegen arrogante Anmaßungen eines intriganten Cantors schützen. Sind aber Organist und Cantor wirklich gebildete Männer und von dem edlen Geiste der Musik wahrhaft ergriffene Künstler, so wird es Keinem von Beiden einfallen, in dieser Weise einander kleinliche Opposition zu machen; beide werden sich vielmehr in der fraglichen Beziehung freundlichst verständigen, wenn nicht eine gesetzliche Bestimmung, die ja leicht ein Beschluß des Kirchgemeindevorstandes regeln kann, vorhanden ist. So weit wir die Verhältnisse kennen, sind beide Beamte einander coordinirt, und wir würden in den meisten Fällen den Organisten die Choralmelodie, wenn es nicht der fragliche Geistliche selbst thut, bestimmen lassen. Wer den Muscis beim Begleiten des Chorals durch Blasinstrumente die Harmonie bestimmt, das ist am Ende gleichgiltig; am natürlichsten scheint es uns jedoch, wenn die Harmonisirung nach dem eingeführten Choralbuche erfolgt. Indem wir das oben getabelte Benehmen eines „Herrn Cantors“ zur Nachachtung nicht empfehlen wollen, sind wir gern geneigt, einer erschöpfendern Behandlung dieses Gegenstandes Platz zu geben.

A. W. G.

## Ueber Orgeln und Orgelspiel in Paris.

Wenn die Baukunst im Allgemeinen auf der Pariser Weltausstellung vielfach vertreten ist, so liegt die Vermuthung nahe, daß auch die Orgelbaukunst einen nicht unbedeutenden Platz in den Räumen dieser Ausstellung einnehmen werde. Der Besucher findet sich indessen in seinen Erwartungen getäuscht und wird besonders deutsche Erzeugnisse dieser Kunst, außer einem ganz unbedeutenden Positiv aus Wien, vergebens suchen. Merklin und Schüke aus Brüssel haben zwei Orgeln ausgestellt, von denen die eine größere 46 Stimmen und 3 Claviere hat, und sogleich in's Auge fällt. Paul Chazelle aus Yonne hat eine Orgel mit 22 Stimmen ausgestellt und Stolz et Fils aus Paris, ein Werk von ungefähr 30 Stimmen. Ein sehr schönes, wenn auch nur kleines Werk von Cavaille-Coll in Paris, findet sich in der kleinen, im Garten der Ausstellung stehenden, Kapelle vor, und stellt das Hervorragendste dieses Zweiges dar. Den kläglichsten Eindruck machen drei englische Orgeln von Revington et Sons aus London, durch die an ihnen wahrzunehmende, nicht saubere Arbeit, und das zu ihnen verwendete schlechte Material. Dies ist alles, wodurch auf der Weltausstellung die Orgelbaukunst vertreten ist. Um nun mancherlei Neues im Orgelbau kennen zu lernen, suchte ich solches an den in den Pariser Kirchen befindlichen Orgeln, von denen die größten und bedeutendsten Cavaille-Coll erbaut hat. Dieser ausgezeichnete Künstler, welcher auf der Ausstellung als „über dem

Concurs stehend“ bezeichnet war, ist neben seinen früher schon erhaltenen hervorragenden Auszeichnungen noch dadurch besonders geehrt worden, daß vieren von den, in seinem Atelier beschäftigten, sehr geschickten Orgelbauern, den Herren Neuburger und Thiemann, zwei Deutschen, und den Gebrüdern Meinburg, zwei Elsässern, Auszeichnungen zu Theil geworden sind. Die bedeutendste Orgel, welche wohl vergebens ihres Gleichen sucht, steht in der Kirche St. Sulpice und hat 200 Registerzüge, 100 klingende Stimmen und 5 Manuale, welche von C bis  $\bar{g}$  gehen. Das Pedal geht von C bis  $\bar{f}$ . In sieben Stodwerken ist das ganze, von dem Fußboden der Tribüne bis zur Decke erbaut und zwar so, daß man alle Theile bequem erreichen kann. Zwanzig Tritte sind über dem Pedal befestigt, durch deren einige die Sperrventile für jedes Klavier gezogen werden, durch andere die Rohrwerke plötzlich zur Ansprache gebracht, wieder durch andere die Koppeln regiert und noch andere die Octaven und auch die Mixturen plötzlich angezogen und abgestoßen werden können. So complicirt das Werk, vermöge seiner Größe, nun auch erscheint, so einfach ist die Anordnung des Ganzen, so daß dem Organisten die größte Bequemlichkeit dargeboten wird. Die Registerzüge an beiden Seiten des Spieltisches, in einem Halbkreise stufenweise nach den einzelnen Clavieren geordnet, sind mit beiden Händen leicht zu erreichen, und um die, bei fünf Clavieren sonst sehr beschwerliche Spielart leicht zu machen, ist an allen Claviaturen der, von Barker erfundene, pneumatische Hebel angebracht, der in dieser Weise in Deutschland auch bekannt, und an der neuen Orgel, in der Petritirche in Berlin durch Buchholz schon angewendet ist. In höchst sinnreicher Weise hat Cavaille-Coll diesen Hebel auch an den Registerzügen angebracht und ist ihm diese Art und Weise der Verwendung als seine eigene Erfindung zuzuschreiben, so daß wohl die Orgel in St. Sulpice und die, jetzt noch in Bau befindende, in Notre-Dame in Paris, die einzigen, mit diesem Mechanismus versehenen, sind. Der Klang des Werkes, welches mit allen Registern, eine ungeheure Kraft entwickelt, ist überaus majestätisch und imposant; wogegen die sanften Stimmen desselben in höchst zarter Weise sich geltend machen. In der Regulirung des Windes hat Cavaille-Coll ebenfalls eine hier angewandte, wirksame Erfindung gemacht, die, so interressant sie auch ist, hier näher zu beschreiben, der Raum nicht gestattet. Die sehr schönen Orgeln der Kirchen La Madeleine, St. Vincent de Paul (in welcher mir gestattet war, ein Concert zu geben), St. Clotilde, St. Eustache, St. Merry u. s. w. sind ebenfalls von Cavaille erbaut, jedoch nicht in so großen Dimensionen, als die beiden oben genannten. Was das Orgelspiel der Franzosen betrifft, so ist es ein, von dem der Deutschen, ganz verschiedenes, und steht in seiner Eigenthümlichkeit wohl einzig da. Selbst beim Gottesdienst suchen sie die Wirkung nicht in der Einfachheit und Majestät, sondern in dem, oft höchst frappanten Wechsel der schönsten Registercombinationen, derer die Orgel fähig ist. Der musikalische Gedanke tritt in den Hintergrund und nur der Effect ist das, was auf den Zuhörer wirken soll. Abgesehen von dem Unkirchlichen dieses Spiels, kann man sich ein solches, von geschickten Musikern ausgeführt, musikalisch aber nur von diesem Standpunkt aus, wohl gefallen lassen. M. St. Saëns an der Madeleine, Lefébure Wély an St. Sulpice, Franck, dessen Trio's

wir in Berlin schon gehört und die sehr günstig beurtheilt sind, an St. Clotilde, Durand an St. Vincent de Paul, und Chauvet an St. Merry sind ausgezeichnete Musiker, spielen in zwar oben genannter Weise, doch schön und geschmackvoll, führen ihr Thema sehr geschickt, in der musikalischen Form gehalten, durch, und sind auch im Stande, Bach'sche Compositionen mit Erfolg vorzutragen. Bei Gelegenheit einer Zusammenkunft von Musikern in St. Morry spielte M. Chauvet eine Sonate in Es von Seb. Bach, ein schönes Trio und eine tüchtige Fuge in D-moll von seiner Composition, mit großer Fertigkeit und Gewandheit. Drei junge Leute, Schüler des Conservatoire de musique religieuse, spielten bei einer andern Gelegenheit ebenfalls Bach'sche Compositionen, woraus zu erkennen ist, daß die Arbeiten dieses deutschen Meisters auch in Frankreich hoch geschätzt und auch studirt werden. M. Chauvet nennt sich selbst einen musicien allemand, in Folge seiner ernstern Richtung. In der deutschen, von Herrn Wittmann, dirigirten Liedertafel, fungirte M. Chevaut an einem Abende, als einzig anwesender Franzose, als accompagnateur. Genannte Liedertafel trug an diesem Abende „Dir will ich meine Lieber weihen“ von Kreuzer, „Festgesang an die Künstler“ von Mendelssohn und einen Chör aus der Hermannschlacht von Lachner, sehr schön vor.

Frankfurt a. d. O., den 29. Juli 1867.

Adolf Fischer.

## Besprechungen.

### a) Werke für Orgel.

Dr. W. Goldmar: Orgelsonaten Nr. 11 in Fdur, op. 80; Nr. 6 in Esdur (2. Aufl.) Nr. 5 in Ddur, op. 74; Nr. 4 in Dmoll, op. 69; Nr. 13 in Gdur; Nr. 14 in Asdur. Preis 15 Sgr. Homberg, Selbstverlag des Verfassers.

Unser erstaunlich produktiver Homberger Orgelmeister scheint die Orgelsonaten nur so aus dem Aermel zu schütteln, wie andere Orgelcomponisten die Vorspiele. Auf den uns vorliegenden Nummern sind nicht weniger denn 22 verzeichnet, abgesehen davon, daß die beiden Töpfer-Albuns ebenfalls 2 weitere Sonaten enthalten. Würde man freilich nach Inhalt und Form, neue und ursprüngliche Werke verlangen, wie solche z. B. Mendelssohn, Ritter u. gegeben haben, und die immerhin nur einer kleinen Zahl zugänglich sind, so wäre es kaum möglich, eine solch große Zahl in wenig Zeit, neben vielen andern Werken, zu produciren. Um tiefe combinatorisch neue und besonders schwierige Werke scheint es H. Dr. Goldmar nicht zu thun zu sein — obwohl er das bei seiner großen Begabung recht gut könnte, wie einzelne Werke desselben glänzend beweisen; er will vielmehr aus ächter Lust zum Produciren eine Reihe anmuthiger und wirkungsvolle, nicht durch contrapunktische Spitzfindigkeiten getrübe Tonstücke in dem großen Rahmen der Sonate auch den nur mäßig gebildeten Organisten darbieten, und so hat er sich seinen eigenen Orgelstyl geschaffen, indem neben Themas mit bekannter Physiognomie hin und wieder auch Originelles nach Form und Inhalt zu Tage kommt. Mit der Art und Weise die Orgel, vornämlich das Pedal, zu behandeln, werden nicht alle Organisten einverstanden sein. Die Franz



Schubert seine köstlichen Fieber tugendweis in die Welt sandte, so sendet auch der fruchtbarste Meister der Gegenwart seine anmuthigen kleinen und größern Orgelstücke mit freundlicher Hand den Herren Organisten im lieben deutschen Reich zu. Diejenigen, denen das Homophone weniger behagt, mögen bedenken, daß es auch viele Collegen gibt, die keine andere Kost verdauen können. Daß der Meister auch gebiegnere Kost crebenzen kann, beweist seine großartige Orgelschule, seine Fantasie über Themen Bach's, sein Concertstück über: Nun danket alle Gott, für Blasinstrumente und Pauken &c.

**Dr. Volkmar: Präludienbuch.** Sammlung größerer und kleinerer Vorspiele in den verschiedenen Formen über die gebräuchlichsten Choräle mit und ohne Pedal, op. 66. Eberfeld, Arnold. Heft 1—4. à 25 Sgr.

Die bekannteren Choräle sind mit mehrfachen Vorspielen, die weniger bekannten mit nur einem in den vielseitigsten Formen von verschiedenem Werthe bedacht. Die Einfachheit und kirchliche Würde, bei mäßiger Länge, gereichen den gebiegnen Sachen zur Empfehlung.

**Ratorp-Rind's Choralbuch für ev. Kirchen.** 3. verb. u. verm. Aufl. Die Choräle neu geordnet und historisch bestimmt von A. Ratorp, revidirt, mit meist neuen Zwischenspielen und mit Schläffen versehen von Wilh. Greef. 1. Heft (31 Choräle). 12½ Sgr. Essen, Vöbeler.

In dieser neuen Bearbeitung wird das schätzbare Rind-Ratorp'sche Choralbuch noch mehr Freunde als früher finden, da es nicht nur gebiegener, sondern auch noch brauchbarer geworden ist. Die Ausstattung ist sehr gut. —

**Carl Brandstätter, Choralvorspiele für die Orgel, componirt und allen wahren Freunden des Orgelspiels gewidmet.** H. 1. Langensalza, Verlagocomptoir.

**G. Gertler, 8 leicht ausführbare Tonstücke für die Orgel componirt u. Herrn Musikmeister H. Frankenberger in Sondershausen gewidmet.** H. 1. Eben das.

Mit den Dr. Gaben wird den „wahren Freunden des Orgelspiels“ wahrlich kein großer Gefallen geschehen, denn die Themen seiner sehr untergeordneten Sätze sind doch auch gar zu trivial. Man sehe z. B. das leierige Thema der 3., 27., 29. und nun gar die köstliche Fughette in Nr. 30! Solche Säckelchen können wohl komponirt, aber nicht gedruckt werden. Die G. Piecen sind mit mehr Geschmack und Umsicht geschrieben und es verdient der Autor nach einem solchen op. 1. Aufmunterung zu fernerm Streben. —

**Melodion. Sammlung von Opern- und Volksmelodien für das Harmonium v. A. B. Scholz.** H. 1. Pr. 20 Ngr. Leipzig, Geißler.

Eine empfehlenswerthe Sammlung, die Alles und Neues (Pilgerchor aus Tannhäuser, Brautchor aus Lohengrin &c.) in guter Auswahl und Bearbeitung bringt.

**Morceaux de Concert sur la Pierre de Robin des Bois de Weber pour Orgue par Frederic Lux, op. 33.** Mainz, Schott. Preis 27 Kr.

**Fantaisie de Concert sur „O sanctissima“, chant religieux pour Orgue par F. Lux, op. 29.** Eben das. Pr. 36 Kr.

**Romance del'Opera Casilda du Dne Erneste de Sax-Cobourg**  
par F. Lux, op. 32. Pr. 18 Kr. Ebenaf.

**Beher, Hermann, op. 3: Präludium und Fuge für die Orgel, Herrn  
Heint. Wold in Hannover zugeeignet. Pr. 27 Kr. Ebenaf.**

In den neuen Werken des H. Kapellmeister Lux tritt man musikalischen Rundgebungen entgegen, die alle Achtung erfordern, namentlich verdient es vollkommene Anerkennung, daß man in seinen Concertstücken nicht hundert- und tausendmal gehörten Phrasen, und bis zum Ueberdruß abgedroschenen Figuren begegnet, womit allerdings nicht gesagt sein soll, als ob die behandelten Themen nicht in contrapunktischer Hinsicht noch erschöpfender und interessanter hätten behandelt sein können. Die Fantasie über Sanctissima ist ein wirkungsvolles, nicht zu langes Concertstück, das aber eben so wohl eine gute Orgel, als auch einen guten Spieler verlangt. Nämlich virtuose Kräfte erfordert auch das dankbare Concertstück über das herrliche Gebet aus dem Freischütz; von weniger Belang ist die bearbeitete Romanze. — Beher's op. 3 bietet zwar noch nichts Hervorstechendes in Bezug auf thematische Erfindung, aber die Verarbeitung ist achtungswerth und das Ganze wirkungsvoll.

**Praktische Elementar-Orgelschule v. Aug. Brandt. 1. Cursus  
1 Thlr. 3 Sgr., 2. Curs. 1 Thlr. 3 Sgr. Leipzig, C. Merseburger.**

Brandt's neue Orgelschule hält in trefflicher Weise, was der Titel verspricht; sie will nicht die Schüler bis zur höchsten Ausbildung anleiten, sondern nur dem Bedarfe der weniger talentirten Schüler in Seminarien mit den üblichen 3 Cursen (für 6 Jahre würde sie nicht genug Uebungsstoff darbieten) entgegen kommen. In dieser Beziehung läßt das neue Schulwerk kein bemerkenswerthes Element vermissen. Der 1. Theil des fraglichen Buches bringt nach einer kurzen Beschreibung der Orgel, zunächst Manual-Übungen in verschiedener Form und vorzüglicher Anordnung (S. 1—129); Fingersatz und Vortragsbezeichnungen sind sorgfältig angegeben. Die 2. Abtheilung dieses Curses verbreitet sich über die Behandlung des Pedals (S. 130—260) in den verschiedenen Spielarten. Die Auswahl der aufgenommenen Tonstücke ist möglichst vielseitig, obwohl die Nachdruckverhältnisse sicherlich einer noch größern Allseitigkeit in dem Wege gestanden haben werden, weshalb der Verf. selbst recht ansehnliches Material geliefert hat. Der 2. Cursus enthält Tonstücke für ein und zwei Manuale von Seb. Bach, Pachelbel, Cherubini und G. A. Brandt, dreistimmige Piecen v. Engel &c. Die 2. Abtheilung enthält gut gewählte Nummern von verschiedenen Meistern für ein und zwei Manuale und Pedale in den vorkommenden Hauptformen. Ob nicht die Beigebung der Manual-Applicatur wenigstens bei den schwierigeren Stellen auch im 2. Theile den schwächeren Schülern gegenüber wünschenswerth gewesen wäre, möchten wir behaupten. Im Ubrigen macht das neue Werk seinem Verfasser alle Ehre.

#### b) Instrumentales.

**Ludwig v. Beethoven's Concerte zu 4 Händen, bearbeitet von  
Hugo Ulrich. Nr. 1. in Cdur (op. 15), Pr. 2 Thlr., Nr. 2 in  
Bdur (op. 19), Pr. 1½ Thlr., Nr. 3 in Cmoll (op. 37), Pr. 2 Thlr.  
Breslau, Feudart (Constantin Sander).**

Ludwig von Beethoven's Violin-Quartette für Pianoforte zu 2 Händen übertragen von J. Schäffer (Nr. 5, C-moll), Pr. 1½ Thlr. Ebenbas. Adagio für Pianoforte und Violine v. Jos. Haydn, Nr. 1—4, 7½—10 Sgr. Ebenbas.

Der Herr Verleger hat sich durch die wahrhaft prachtvoll ausgestatteten, höchst praktisch bearbeiteten unvergänglichen Tonerschöpfungen, ein neues unverwelkliches Blatt in den unverwüstlichen Kranz seiner höchst verdienstlichen, opfervollen Classiker-Ausgaben eingefügt, und es ist nur zu wünschen, daß er für seine unermüdblichen Bestrebungen auch einigermaßen einen entsprechenden pecuniären Ersatz erhalte. Während früher diese hochpoetischen Beethoven-Concerte nur wenigen Virtuosen zugänglich waren, ist es jetzt möglich, diese wundervollen Tonblumen in meisterhafter Bearbeitung und prachtvoller Herstellung resp. Druck zc. allseitig zu genießen. Wir machen alle wahrhaft für unsern unsterblichen Beethoven begeisterten Leser dieses Blattes auf diese herrlichen Werke gebührend aufmerksam. In gleicher Weise werden auch noch erscheinen das berühmte Trielconcert in Esdur (op. 56), das Esdur-Concert (op. 58), die edelste Perle dieser Gattung: das unübertroffene Esdur-Concert, op. 73, und das Violinconcert op. 61 (Ddur). — Nicht minder schön sind die Quartettbearbeitungen von Schäffer; die Haydn'schen Adagio's (aus den Quartetten) sind nicht schwer und enthalten reizende Musik. Nr. 4 dieser schönen Sachen ist das Parade Pferd des berühmten Florentiner Quartettes. Rich. Wagner: Overtüre zu Tannhäuser. Concertparaphrase für das Pianoforte von Franz List. Dresden, Meier (Herm. Müller), Preis 1 Thlr. 24 Sgr.

Durchmustert man die neueste Kundgebung des List'schen fast unerschöpflichen Genius mit der Partitur des Originals in der Hand, so wird man sicher zu der Behauptung gedrängt, daß in dieser titanischen Arbeit das Höchste geleistet wurde, was in der Kunst der Uebertragung von Orchestersachen für das Piano bis jetzt vorliegt. Der berühmte Meister hat das grandiose Experiment, seines congenialen Freundes schwung- und geistvolles originelles Orchesterwerk, dem Piano in möglichst eben bürtiger Weise wieder zu geben, in wahrhaft bewundernswerther Weise geleistet. Freilich bietet dieses Non plus ultra unserer Uebertragungs- resp. Illustrationskunst, wie kaum anders zu erwarten, ganz erhebliche technische Schwierigkeiten, die nur vielleicht von einem H. v. Bülow, Tauffig zc. „spielend“ bewältigt werden können.

R. Wagner: Huldigungsmarsch für Piano zu 2 H. v. Dr. H. v. Bülow. Mainz, Schott. Pr. 54 Kr.

Wagner: Vorspiel zu den Meistersängern und die Versammlung der Meistersängerzunft, zwei Concertparaphrasen v. Dr. H. v. Bülow. Pr. 1 Fl. 21. Kr. und 45. Kr. Ebenbas.

Wagner ist nach unserem Dafürhalten, nach Einsicht in die genannten Werke, bezüglich seiner musikalischen Entwicklung in ein ganz neues Stadium, das wir das der contrapunktischen Vertiefung nennen möchten, gekommen. Denn hier entfaltet der Tonbildner eine thematische Meisterschaft, die man in seinen früheren Werken nicht gewohnt war. Die Uebertragung, namentlich des sehr interessanten Vorspiels, ist eine bewundernswerthe, und beweiset, daß sich der Geist Franz List's auf seinen genialen Schwiegersohn auch in dieser Beziehung, und in nicht gewöhnlichem Grade, verpflanzt hat. —

## Aufführungen.

Am 4. Aug. gab der Sängerbund von Belvedere in Mellingen bei Weimar ein recht gut besuchtes Concert, zum Besten des Weimarischen Pestalozzivereins, unter Leitung des strebsamen Cantors Schwabe aus Oberweimar. Das reichhaltige Programm bot Folgendes: 1) Elegie für Orgel auf den Tod des kürzlich verstorbenen sehr braven Organisten Reibel dafelbst; 2) Choral für Männerchor von Grobe; 3) Romanze für Violine und Orgel von Beethoven (Sem. Thiene aus Weimar, Schüler Walbrül's); 4) Psalm 23 für Männerchor und Orgel von Sachs; 5) Quartett von Reithardt; 6) Gebet von Gluck, für Männerchor; 7) Arie aus Elias (Lehrer Thiene aus Oberweimar); 8) Meditation über ein Bach'sches Präludium von Gounod, für Cello (Herr Hühne jun. aus Weimar) und Orgel; 9) „Aufersteh'n“ von E. Göke, für Männerchor und Orgel (aus dem „Opfer-Album“); 10) Fantasie und Fuge in Cdur von S. Bach (gesp. von dem Redakteur d. Bl.). Das sehr zahlreiche Publikum schien ganz zufrieden zu sein mit den gebotenen Leistungen, und namentlich in gesanglicher Hinsicht scheint der Same, den Prof. Müller-Hartung in Weimar, im Seminare mit geschickter Hand streut, mit der Zeit immer vorzüglichere und weitere gute Früchte für unser Land zu tragen. —

Am 11. Juli ist Dr. Franz List's neues Oratorium „Christus“ unter vielem Beifall in Rom, in der Dante-Halle, zum erstenmale, bei der Jubelfeier St. Peter und Paul's, aufgeführt worden. — Kardinäle, Bischöfe, Monsignori, Nobili, Diplomaten, im Ganzen 400 der Elite angehörige Personen Rom's, wohnten der Aufführung bei. Der aus der heil. Schrift entnommene Text ist lateinisch geschrieben und zerfällt in 3 Abtheilungen: die Geburt, Wirksamkeit, Martertod und Auferstehung des Erlösers. Die Aufführung dauerte von  $\frac{1}{2}$  10 Uhr Abends bis Mitternacht, und bei dieser Gelegenheit wurde nur der erste Theil des großen Werkes executirt. Die Wirkung war großartig, besonders die des Chores, in welchem die Gründung der Kirche gefeiert wird. Das neue Werk besteht aus folgenden 12 Sätzen: 1) Instrumental-Introduction über: *Rorate coeli desuper* (Thauet ihr Himmel von oben), 2) a) Instrumental-Pastorale und Annuncio d'ell angelo al pastori für Gesang (der Engel des Herrn sagt zu den Hirten: Ich verkündige euch Freude), 3) *I pastori al presepio* Instrumentale, 4) *Stabat mater speciosa* (Es stand die holde Mutter), 5) *Marchia dei re Magi* (Marsch der Weisen). — II. Theil: 6) *Le Beati tudini* (Seligpreisungen) für Gesang\*), 7a) *Istituzione della chiesa* (Gründung der Kirche: „Du bist Petrus“ —), b) *Pater noster* (Vater unser)\*\*), 8) *Tempesta mira colosamente calmata da Jesu* (Instrumentale: die wunderbare Beruhigung des Seesturmes), 9) *Hosanna* (für Gesang: Gesegnet sei, der da kommt im Namen des Herrn. — III. 10) *Orazione all' orto* (für Gesang: Meine Seele ist betrübt bis in den Tod), 11) *Stabat mater dolorosa* für Gesang und Orchester (Stand die Mutter schmerzlich bange), 12) *Resurrexit* (Auferstehung) für Gesang und Orchester.

\*) Gesungen bereits bei E. F. Kaput in Leipzig.

\*\*\*) Desgleichen. — Beide Tonwerke gehören zu den herrlichsten Blüthen der neuern kirchlichen Tonkunst, und lassen einen glüklichen Schluß auf den hohen Werth des ganzen Oratoriums machen. —

Am 22. Mai d. J. fand im untern Saale der Landesgewerbehalle zu Karlsruhe ein Orgelconcert, gegeben vom Hoforganisten Barner dafelbst statt; das Programm lautete: 1) Sonate (Nr. 4) von Mendelssohn; 2) Lied ohne Worte für Fosaune (Herr Hofmusicus Deckert); 3) Arie: „Jerusalem“ aus Paulus (Fr. Fädeke); 4) Fantasie über den Choral: „Wie schön leuchtet der Morgenstern“ für Clarinette (Hofmus. Roth) und Orgel von Lob; \*) 5) Recitativ und Arie: „Nun wird mein lieber Bräutigam“ aus dem Weihnachtsoratorium von S. Bach (Fr. Pfeifer); 6) Präludium und Fuge von Barner; 7) Fosauna für Bassposaune und Orgel von Franz List; \*\*) 8) Arie: „Ich weiß, daß mein Erlöser lebt“ von Fändel (Fr. Fädeke); 9) Loccate in Fdur von S. Bach. —

Jena, am 6. August. Wenn schon die hier von den beiden hochverdienten trefflichen Doctores Naumann und Gille vorbereiteten Concerte stets etwas Interessantes bieten, so war die heutige Aufführung insofern von besonderem Interesse, als der treffliche Meister Dr. Franz List seine hiesigen zahlreichen Freunde und Verehrer durch seine Anwesenheit und Mitwirkung erfreute. Er wurde nämlich ersucht, die Orgelbegleitung zu Mendelssohn's Hymne: „Hör mein Bitten“ — für Sopran und Chor zu übernehmen. In der Probe spielte er die schlichte Originalbegleitung, bei der Aufführung jedoch entfaltete er den ganzen Zauber seiner Phantasie und Technik in der dem Stücke charakteristischen Weise, so daß das Publikum hocherfreut über die seltene Künstlerleistung war. Im Uebrigen kam zur gelungenen Aufführung: ein Laerymosa für gem. Chor und Orchester von Felix Dräseke, ein interessantes Werk, im, wenn wir sagen sollen, „neubach'schen Style“, eine geistvolle Bearbeitung eines Bach'schen Präludiums in Edur für 1 Solo-Violine (Concertmeister Kömpel aus Weimar) und eines Präludiums desselben Meisters für 6 Solo-Violen und Orchester von Stör in Weimar, und die große Esdur-Messe von Schubert, welche zur Zeit in d. M. besprochen worden ist. Letzteres Werk enthält viele Schönheiten, wenn auch an der Instrumentation, sowie an der Auffassung des Meisters Manches auszusagen sein dürfte. — Franz List verkehrte vor und nach der Aufführung mit seinen engeren Freunden in dem gastlichen Hause seines langjährigen Freundes, Rath Dr. Gille, in heiterster, liebenswürdigster und geistvollster Weise, so daß uns dieser herrliche Tag ein unvergeßlicher sein wird.

## Vermischtes.

Von Prof. Dr. Nohl ist der 2. Band von Beethovens Biographie (Leipzig, Günther) herausgekommen. —

Bei den am 21. d. M. in Paris stattgefundenen Wettkämpfe der Militärmusikkapellen verschiedener Nationen, zu welchem Dr. G. von Bülow, Mellinet, Bamberg, Kastner, Thomas, Boulanger, Cohen, Fel. David ic. als Preisrichter fungirten, erhielten erste Preise: Oestrreich, Regiment Herzog v. Württemberg, 76 Mann, Overtüre zu W. Tell; Preußen, 2. Garde-regiment und Garde Grenadiere Kaiser Franz (zus. 90 Mann) Phantasie

\*) Erfurt, Admar.

\*\*) Und dem „Lepfer-Album“ herausgeg. von L. G. M. Kühn in Weimar.

aus dem Propheten; \*) Garde von Paris, 56 Mann, Chor und Marsch aus Lohengrin. \*\*) Die 2. Preise erhielten die Guiden der Kaiserlichen Garde, 62 Mann, Phantasie über den Carnaval von Venedig (Sic!); Belgien, Grenadiere, 59 Mann, Phantasie aus W. Tell; Baiern, 1. Infanterieregiment, 51 Mann, Introduction und Hochzeitschor aus Lohengrin. Zwei 3. Preise erhielten: Rußland, Garde-Cavallerie, 71 Mann, Ouvertüre zum „Leben für den Czaren“; Holland, Grenadiere und Jäger, 56 Mann, Fantasie aus Faust. Zwei 4. Preise: Spanien, 1. Grenadierregiment, 64 Mann, Phantasie über Nationalmelodien, und Baden, Gardegrenadiere, 54 Mann, Finale aus Loreley. \*\*\*)

Bei Trautwein (M. Bahn, Königl. Hof- u. Musikalienhandlung) ist eine neue Bearbeitung von Clementi's berühmten Schulwerke Gradus ad Parnassum (ausgewählte Stellen, revidirt und mit Fingersätzen, Vortragszeichen und Bemerkungen über das richtige Studium derselben versehen von den berühmten Virtuosen Carl Taubig) erschienen. Mit einem Vorworte von dem vortrefflichen Theoretiker C. Weizmann, für den sehr billigen Preis von 1 Thlr. 22½ Sgr. —

Bei J. F. A. Kühn in Weimar ist der Text zu einem musikalisch-lyrischen Drama in 5 Abtheilungen, Mahomed II., v. Dr. Carl Sondershausen erschienen, das uns für begabte Componisten sehr Beachtungswerthes zu enthalten scheint. —

Aus dem Nachlaß des verewigten Marx erschien (bei G. Costenoble in Jena und Leipzig): „Das Ideal und die Gegenwart“. Es stellt sich diese Schrift die Aufgabe, in den vier großen, die Welt bewegenden Richtungen der Kunst, der Religion, der Wissenschaft und der Politik, geschichtlich die Idealität und die Abwendung vom Ideal nachzuweisen und geht bis auf unsere Zeit. (N. B. M.)

Das Königl. Collegium der Musik in Neapel hat an die italienische Regierung die Bitte gerichtet, ihm die Originalpartitur des „Stabat mater“ v. Pergolese, der bekanntlich geborner Neapolitaner war, zu überlassen. Das berühmte Werk brachte dem Componisten ungefähr 100 Frs. ein; ein Theil des Geldes wurde zur Bestattung des armen Künstlers verwendet. Gegenwärtig befand sich das fragliche Werk bei den Benedictinern des Monte Cassino, deren Orden aufgehoben worden ist. Ueberhaupt dürften in den alten Klosterarchiven Italiens noch manche herrliche musikalische Schätze schlummern.

## Achtbändiges für Pianoforte.

Hochgeehrter Herr Redakteur!

Die in den letztverwichenen Jahren immer mehr zu Tage getretene Vielseitigkeit Ihres Blattes veranlaßt mich, auch über obberregtes Capitel Ihnen Einiges mitzutheilen. Ich thue dies um so lieber, als ich gerade die Leser Ihres Blattes, die Herren Organisten u. s. w. für die hauptsächlichlichen Träger classischer Musik halte. Insbesondere meine ich, sollten die Seminarien, die Pflanzstätten nachmaliger Organisten u. dergl. m. diese

\*) Nichts Besseres?!

\*\*) Wer hätte das gedacht, als Wagner's Lannhäuser ehrenvollstes Flauto machte?!

\*\*) Wo sind denn die Bewältiger der Organisten geblieben?!

6. Grobgedacht.

Art Musik — auch aus mannigfachen anderen Gründen — nicht unberücksichtigt lassen. — In Amerika, wo ja, wie mir wiederholt mitgetheilt wurde, Ihre Zeitschrift fleißig gelesen wird, treibt man das Spiel auf zwei Instrumenten, wo nur immer thunlich, mit viel Liebe und Fleiß. Später soll auch ein Artikelchen folgen, mit Angabe von guten Werken für 2 Piano forte (4 Hände). Zunächst theile ich Ihnen mit die Arrangements einer unserer Musik-Verlagshandlungen, deren Namen einen guten Klang hat durch die ganze civilisirte Welt; die Firma: Fr. Kistner in Leipzig (jetziger Inhaber Carl Gurdhaus.) — Sie brachte:

1) Gade, N. W., op. 5. Symphonie Nr. 1. (Cmoll) für großes Orchester arrangirt für 2 Pianoforte zu 8 Händen von E. T. Brunner, Preis 5 Thlr. — Leipzig, Fr. Kistner.

2) Gade, N. W., op. 7. Im Hochland. Schottische Ouverture für Orchester; für 2 Pianoforte u. eingerichtet von August Horn. Pr. 2 Thlr. — Ebenbas.

3) Mendelssohn-Bartholdy, F., op. 95. Ouverture zu Ruy Blas, arr. v. A. Horn, Pr. 2 Thlr. — Ebenbas. —

4) Schumann, Rob., op. 52. Ouverture, Scherzo u. Finale für Orchester für 2 Pianof. zu 8 Händen eingerichtet von Dr. Philipp Campe. Preis 3 Thlr. 20 Ngr. — Ebenbaselbst. —

Zuerst den Inhalt der Werke selbst anlangend, so hat die Kritik über alle der hier genannten längst entschieden, daß sie zu den hervorragendsten Erscheinungen unserer musikalischen Gesamtliteratur gehören. Natürlich machen sich auch hier Abstufungen in kleinerem, aber feinem Maßstabe geltend, zum Theil meist auf subjectivem Erfassen beruhend. Uns, zum Exempel, muthet das sub. 4 obengenannte Werk am meisten an. Die Ouverture ist reich an überraschenden Effecten, wahren musikalischen Schlaglichtern; es ist darin eine übersäumende Kraft, dabei eine Milde und Zartheit, ein Zauber der Harmonieen und Melodieen, wie er nur selten gefunden wird. Das Scherzo sprudelt von Humor und das Finale schweigt in Musik. — Ein Gedanke entwidelt sich aus dem andern. Alles paßt zum Ganzen, lebt und strebt in ihm. — Das Arrangement ist von Herrn Dr. Philipp Campe aufs Getreulichste und Feinste besorgt, Instrumentaleffecte sind gut herausgearbeitet und der Spielbarkeit ist überall Rechnung getragen.

Nach diesem Opus rangiren wir Gade's Cmoll-Sinfonie. — Wer diesen nordischen Dithyrambus im Orchester zu hören Gelegenheit hatte, wird nicht säumen, sich denselben auch in dieser Gestalt vorzuführen. — Das Arrangement zeichnet sich aus durch Genauigkeit und Einfachheit. Wenn man den ehrwürdigen Brunner seiner Compositionen halber oft hart und mit Recht mitgenommen hat, so verdient er hier alles Lob. — Weniger erfährt uns in dieser Form Gade's „Im Hochland.“ — Dieses Opus kann das Orchester in natura gar nicht verleugnen. — Mendelssohns kraft- und fastreiche Ouverture zu „Ruy Blas“ macht auch hier — mit Ausnahme einiger Stellen — die im Arrangement (Primo) zu hoch gelegt sind — gute Wirkung. — Wem's vergönnt ist, 2 Instrumente dienstbar zu haben, wird's uns Dank wissen, auf solches „Gut“ aufmerksam gemacht worden zu sein! — Nächstens mehr! —

Robert Schaab. (Fortf. folgt).

In Regensburg ist man im Begriff, ein Conservatorium für katholische Kirchenmusik zu gründen. Besondere Aufmerksamkeit soll dem Studium des gregorian'schen Gesanges und den Werken des Mittelalters durch Aufführung derselben im dortigen Dome zugewandt werden. —

### Personalnotizen.

Der Organist Durand in Paris hat von dem türkischen Sultan einen Orden erhalten. \*) — Orgelbaumeister Carl Peterzell befindet sich gegenwärtig in Westphalen, woselbst er den Ausbau der Kirche (Chorban, Bühne, Treppen etc.) und die Herstellung der neuen Orgel zu Warpen bei Bochum in besser Weise besorgt hat. Außer diesen Werken haben die rüthrigen Künstler noch zwei neue Orgeln in jene Provinz zu liefern und es ist ihnen auch der Neubau der Orgel in der neuen Stadtkirche zu Kallennordheim übertragen worden. —

Musikdirektor Markull in Danzig erhielt aus Anlaß seiner Bearbeitung der sämmtlichen Streichquartette von Beethoven für des Pianoforte zu 2 u. zu 4 Händen von Sr. Königl. Hoheit dem kunstsinnigen und hochherzigen Großherzog, Karl Alexander zu Weimar, die goldene Civil-Verdienstmedaille. —

Der König v. Bayern hat Dr. H. v. Bülow das Ritterkreuz 1. Klasse des Verdienstordens vom heil. Michael verliehen. —

Am 19. Juli starb in München der Königl. Kapellmeister Fr. F. Pentenrieder. Er war zugleich Hoforganist, Chordirektor an der St. Ludwigs Stadt- und Universitäts-Pfarrkirche und Gesangsrepetitor am Königl. Hof- und National-Theater. —

### Briefwechsel.

Herrn Org. F. in R: Sie sind uns durch gefällige Einsendung Ihres Artikels, um die wir eben bitten wollten, freundlichst entgegen gekommen; haben Sie dafür schönsten Dank! —

Herrn Schw. J. in D: Ihr geschätzter Beitrag kommt zur Verwendung. —

Herrn St. in A: Ich bezweifle sehr, daß der Betheiligte auf Deinen Wunsch eingehen wird. —

### Berichtigung.

Bei Abdruck des Chorals von C. J. Dreyer (nicht C. J. Dreyer) haben sich folgende Fehler eingeschlichen, die wir die geehrten Leser unseres Blattes zu corrigiren bitten. — Die 4. Zeile (2. System, 5. Takt) fängt im Soprane nicht mit b, sondern mit g an; im 3. System, 6. Takt fällt der Vindebogen weg und sind die Worte unterzulegen „endlich“, wonach auch die folgenden Worte eine andere Stellung erhalten. — Wir müssen sehr bitten, dergleichen Einsendungen möglichst deutlich und korrekt zu liefern, wenn nicht ähnliche Irrungen vorkommen sollen. —  
Neb.

\*) Der Stächle soll dem Großherren eine Bach'sche Fuge vorgespielt haben, und in Folge des ic. 6. Grobgedacht.



# BRUNNEN.

## Musik-Zeitschrift für Alle,

welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben.

Begründet

von

Gotth. Wilh. Körner,

fortgesetzt

von

A. W. Gottschalg.

Netto: Alles mit Gott!  
Grosswärts! Aufwärts!

Nr. 9 & 10.

Wierundzwanzigster Jahrgang.

1867.

Jährlich erscheinen 12 Nummern, welche für den Pränumerationspreis von Einem halben Thaler durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, sowie durch alle Postämter, ohne Preiserhöhung, zu beziehen sind. Preis der einzelnen Nummer 3 Sgr. 9 Pf. Zusendungen werden unter der Adresse der Verlagshandlung erbeten.

Inhalt: Aphorismen. — „Gute Nacht“, vierstimm. Lied v. A. Lottmann. — Die sibirische Cavalle in Rom v. B. Müller in Gajungen. — Löffers goldenes Amtsjubiläum. — Besprechungen. — Vermischtes. — Personalnotizen. — Briefwechsel.

## Aphorismen.

Wir sind in Wahrheit nicht arm an schöpferischer Kraft auf dem Gebiete der Kirchenmusik; wir sind es darum nicht, weil wir durchaus nicht, wie oft behauptet wird, arm sind an religiösem Sinne, freilich an einem unserer Zeit und ihrer freieren Anschauungsweise entsprechenden. Es bedarf nur des rechten Impulses, des offenen Feldes und der kräftigen Unterstützung für derartiges Schaffen, um die erfreulichsten Früchte auf diesem Gebiete der Kunst zu zeitigen! Das Alles kann und nur dann erst werden, wenn die evangelische Kirche zur vollen Berechtigung ihre Angelegenheiten selbstständig zu leiten, gelangt. Dann bricht sicher auch ein neuer Morgen für die Kirchenmusik an; und wie sie selbst dann gar bald ein steter Gegenstand treuerer Pflege von Seiten der Gemeinde, die ihren heiligsten Gefühlen Rechnung tragen will, sein wird, so wird auch sie selbst wieder zur Belebung und Förderung ächt kirchlichen Geistes nicht wenig beitragen.

Schulrath Alberti. (N. B. W.)

Die Musik ist noch am freundlichsten gewesen, die Kinderwelt mit schönen Gaben zu wecken und zu erquickeln.

Thilo.

Der Mutter, wenn er sonst sinnlich und sinnig, sittlich und sitzig begabt ist, genießt im Lebensgange große Vortheile, weil er dem Lebenbig, Dahinsinkenden und aller Art von Genüssen sich mehr assimiliren kann.

Odtke.

# Gute Nacht.

Lied am Grabe zu singen.

Für gemischten Chor componirt von Albert Lottmann.

Gebicht aus „Heimath und Fremde“ von Eugen Lubes.

Andante con moto.

*dolce.* *espr.*

Sopran. *dolce.*

Alt. *dolce.*

Tenor. *dolce.* *espr.*

Bass. *dolce.* *espr.*

Gute Nacht, und sü-ßen Frie-den  
 Al-len Au-gen, die da wei-nen,  
 † (pp) De-nen, die der lez-te Schlum-mer

Gute Nacht, und sü-ßen Frie-den  
 Al-len Au-gen, die da wei-nen,  
 † (pp) De-nen, die der lez-te Schlum-mer

Gute Nacht, und sü-ßen Frie-den  
 Al-len Au-gen, die da wei-nen,  
 † (pp) De-nen, die der lez-te Schlum-mer

*cresc.* *pp*

*cresc.* *cresc.* *pp* (III. Str. molto cresc.)

*cresc.* *pp* (III. Str. molto cresc.)

al-len Kran-ken, al-len Rü-den, eu-rer See-le  
 wird ihr Mor-gen-ster-er-schei-nen; schlummert sanft, der  
 heut be-freit von Er-den-kum-mer, führt zu neu-en

dolce. ad lib. espr. *sf* larg.

Gü - ter nacht. Gu - te Nacht. [gu - te Nacht] gu - te

gu - te Nacht, gu - te

gu - te Nacht, gu - te

espress.

dolce. p poco rit.

Nacht! Gu - te Nacht! Gu - te Nacht!

Nacht! Gu - te Nacht! Gu - te Nacht!

Nacht!

poco rit.

poco rit.

† Anmerkung. Die dritte Strophe bis zum neunten Takte etwas ruhiger und ganz *pp* ohne jede Berücksichtigung der vorgeschriebenen Nuancirungen; vom neunten Takte an viel crescendo bis zum forte.

## Die Sixtinische Capelle in Rom.

Kein Institut der Welt ist so oft und so verschieden beurtheilt worden, als die Sixtinische Capelle in Rom. Auch mir wurde in diesem Jahre durch die Kunstsencz Sr. Hoheit des jetzt regierenden Herzogs Georg von S. Meiningen, der an Allem, was den Namen Kunst verdient, den regsten und wärmsten Antheil nimmt und ein hochherziger Förderer aller ernstgemeinten Kunstbestrebungen ist, das seltene Glück zu Theil, das wunderherrliche Italien, namentlich aber Rom, zu sehen und — oben genanntes Kunst-

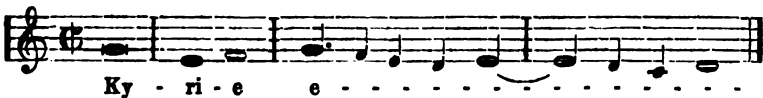
institut zu hören, und zwar zu einer Zeit, in welcher die Leistungen desselben sich aufs Höchste steigern und dann, wie man oft gelesen hat, die wunderbarste Wirkung auf die Hörer hervorrufen, nämlich zur Zeit der Charwoche und des Osterfestes. Wenn ich mir erlaube, hier meine darüber gemachten Erfahrungen ununwunden mitzutheilen, so geschieht dies, weil ich von verschiedenen Seiten dazu aufgefordert worden bin.

Die Sixtinische Capelle oder der Verein der päpstlichen Sänger hat, wie bekannt, seinen Namen von dem Hauptorte seiner Wirksamkeit, von der durch Sixtus IV. 1473 erbauten Capelle in Rom. Bainsi und Andere suchen den Ursprung der päpstlichen Capelle bereits im 4. Jahrhundert, doch fehlt dafür jeder geschichtliche Anhaltspunkt. Die eigentliche Gründung derselben fällt unter die Regierung Gregors des Großen (590—603). Um Mitte des 7. Jahrhunderts schon besaß die Capelle eine gesetzmäßige Verfassung und mit dieser große Vorrechte, die im Laufe der Zeit noch ansehnlich vermehrt wurden. Im Mittelalter concentrirten sich in diesem Sängercollegium fast alle Bildungselemente. Es ist bekannt, daß Kaiser und Könige sich häufig von den Päpsten Sänger ausbaten, um durch sie die Kunst der Musik und auch andere Bildung in ihre Kirchen und Klöster zu verpflanzen. Im 16. Jahrhundert war die päpstliche Capelle bestimmt, den Sinn für ernste Kirchenmusik zu retten, wie sie überhaupt durch alle Zeiten den kirchlichen Ernst nie aufgab, sondern in dieser Beziehung wie ein Fels im Meere dastand. Bedenkt man dazu, daß in dieser Capelle Männer wirkten, wie Palestrina und Allegri, deren Werke zum Theil über alle Beschreibung großartig und erhaben sind, und daß in ihr die bestgeschultesten Sänger, wie Farinelli u. A., angestellt waren, so wird die Weltberühmtheit dieses hochachtungswürdigen Instituts und die Verehrung desselben durch alle Zeiten gerechtfertigt erscheinen.

Diese Verehrung im Herzen eilte auch ich Sonntags den 31. März d. J. zum Erstenmale nach dem Vatican, ging dort vielen Herren und Damen in schwarzen Festkleidern nach durch die prächtigen Arkaden, stieg mit ihnen die berühmte Marmortreppe (Scala Regia) von Bernini hinauf, bis wir in einem Borsaal bei der Schweizer-Wache anlangten, die vor dem Eingang zur Sixtinischen Capelle aufgestellt ist. Mit welchen Gefühlen diese Hofcapelle des Vaticans betrat, mögen Diejenigen ermessen, welche jemals das Hocherhabene Palestrinascher Musik wahrhaft empfunden haben. Obgleich die Capelle schon fast gedrückt voller Menschen war, gelang mir doch, einen Stehplatz (andere giebt es für die Herren nicht) in der vorderen Räume zu erringen. Da man, um einen solchen noch zu bekommen, stets mindestens 1½ Stunde vor Beginn des Gottesdienstes Ort und Stelle sein muß, hatte ich hinreichend Zeit, mich zu orientiren. Nur Einiges sei hier erwähnt. Die Sixtinische Capelle besteht aus einem länglich viereckigen Raume, ist etwa 125 Fuß lang und 44 Fuß breit. Höhe ist beträchtlich. Sechs Fenster, die weit oben angebracht sind, lassen ein wenig günstiges Licht. Man kann daher die Gemälde an den Wänden und an der Decke nicht ausreichend betrachten, was namentlich hinderlich der wunderbaren Schöpfungen Michel Angelo's, deren Entwurf ich im Wohnhause dieses unerreichten Meisters zu Florenz sah, höchst bedauerlich ist. Während die Cardinäle und viele andere Geistliche (es sollen d

7000 in Rom leben) nach und nach Platz nahmen, versammelten sich auch die päpstlichen Sänger, und zwar letztere in einer Loge, die in der rechten Langenwand nahe und etwas oberhalb des Zuhorrerraums, wo ich stand, angebracht ist. Die äußere Pracht und Schaustellung, die bei Festlichkeiten in der Sixtinischen Capelle und in St. Peter namentlich in der Charwoche und Ostern entfaltet wird und seit Jahrhunderten dieselbe sein soll, ist so oft schon beschrieben worden, daß ich's hier übergehen kann. Die katholische Kirche thut ja aller Orten Alles, um auf die Sinne zu wirken. Nur erwähnen will ich, daß die Sänger violette Oberkleider (Soutanen) mit weißen Chorbenden tragen. Die Zahl derselben soll vorschriftsmäßig 32, acht für jede der vier Stimmen betragen, ich habe aber niemals so viele zusammen zählen können. Sopran und Alt sind, wie bekannt, durch Castraten besetzt.\*) Endlich, nachdem sich einige Mann von der Schweizergarde mit gezogenen Sabeln am Eingang des Presbyteriums aufgestellt hatten, kam der Papst mit seinem Gefolge. Als er sein Gebet vor dem Altar verrichtet und sich auf den Thron gesetzt hatte, intonirte ein Priester am Altar in der bekannten gregorianischen Weise, und der Chor der Sänger respondirte, und zwar theils in Octaven-, theils in Terzen-, ja mitunter in reinen Quintengangen. Die Terzen und Quinten waren doppelt, denn sie wurden sowohl vom Baß und Tenor, als vom Alt und Sopran gebildet. Ich hörte später von einem der Sänger, es sei die alles ächt gregorianisch, was ich nicht bezweifle, da ja Gregor der Große selbst eine Sammlung von Antiphonien veranstaltet hat. Ich glaube sogar, daß diese Art zu stugen dem alt-griechischen Gesang entlehnt ist, da bei den alten Griechen die Begleitung einer Melodie in der Octave und derlei Zusammenklänge consonirender Intervalle beliebt gewesen sein soll.

Es ist aber nichts weniger, als künstlerisch schön, besonders wenn es, wie es von den päpstlichen Sängern immer geschieht, in so grellem Forte ausgeführt wird, daß Einem die Ohren wehe thun. Nachdem dies Respondiren eine Zeitlang gedauert, ging die Feier einer Messe vor sich. Der Chor sang dabei die verschiedenen Sae einer vierstimmigen Messe von Palestrina. Der Zufall, wenn es einen solchen giebt, wollte, daß in diesem ersten Gottesdienste, dem ich in der Sixtinischen Capelle beiwohnte, gerade die Messe von Palestrina gesungen wurde, die mit dem „Kyrie eleison“ beginnt, was ich unmitttelbar vor meiner Reise nach Italien mit unserm Kirchenchore genau eingeibt hatte, ich kannte jede Note davon. Dieses Kyrie ist großartig angelegt und von wunderbar ergreifender Wirkung. Unser Chor wird es beim diesjährigen Tonkünstlerfest in Meiningen mit zum Vortrag bringen. Die schuldbeladene Seele getraut sich kaum den Allgerechten um Erbarmung anzusehen, der Alt beginnt daher im Piano:



\*) U n m e r t. Die Unsitte der Castration soll sich von der Königin Semiramis her beschreiben. Für das Abendland sind die Spuren der castrirten Sänger bis in's 3. Jahrhundert nach Chr. zu verfolgen, ihr Vaterland ist Italien, wo sich auch die Kirche dieselben dienstbar machte. Der erste Castrat, der in der päpstlichen Capelle um's Jahr 1601 angestellt wurde, war Girolamo Rossini aus Perugia. Vor dieser Zeit wurden die Sopran- und Altpartien in der Kirche durch Basssanger ausgeführt. Papst

Baß und Tenor treten contrapunctisch hinzu, bis sich endlich mit dem Wiedereintritt des Soprans im hohen F und im Forte der menschlichen Brust der Ausschrei zu Gott um Erbarmung entringt. Im 2. Satze „Christe eleison“ tritt Christus als Mittler auf. Alt und Sopran gehen in lieblich-rührender Weise neben einander dahin, später gesellen sich Tenor und Baß hinzu. Wir vernehmen auf den Ruf um Erbarmung die liebevolle Stimme des Heilandes: „Kommet her zu mir Alle, die ihr mühselig und beladen seid, ich will Euch erquicken!“ Nachdem so die Vermittelung durch den Erlöser stattgefunden, beginnt im 3. Satze muthig der Kampf gegen Alles, was Sünde heißt; dieser Kampf droht das Herz zu zerfleischen. Die Bässe eröffnen ein Hin- und Herwogen der Stimmen, das sich unerbittlich durch den ganzen Satz zieht. Erst nach dem Schlusse zu lehrt nach und nach die Ruhe der Stimmen wieder, aber eine so beglückende Ruhe, daß man schließlich, wenn der Chor beim Pianissimo angelangt ist, den vorausgegangenen Sturm nicht mehr ahnt. Der Kampf ist entschieden, die Sünde ist aus dem Felde geschlagen und der Friede Gottes für immer in das Herz zurückgekehrt. — So un're Auffassung von diesem Kyrie.

Wie sangen es die Sirtiner? Im schnellen Tempo, so daß eine Stimme die andere vor sich her trieb, und im unaufhörlichen Forte sangen sie den 1., sangen sie den 2. Satz. Den 3. Satz ließen sie weg und wiederholten dafür den ersten, zerrissen es damit die Wirkung des Ganzen. Ich schrieb darüber in mein Tagebuch: „O Geist des Palestrina!!!“ In ähnlicher Weise nahmen sie alle Sätze der Messe durch. Nun sagen zwar Manche, bei den alten Werken sei jede Mitancirung unzulässig, allein das will mir durchaus nicht einleuchten. Man gehe nur einmal an das Studium eines Palestrinaschen Gesanges. Und sollten die alten Italiener die Ausbildung der Stimmen darum so weit getrieben haben, um nachher in den Kirchen die Werke ihrer größten Meister nur ableiern und abschreiben zu lassen? Nimmermehr! — Ich war froh, als der Gottesdienst zu Ende war, denn es war mir weh um's Herz geworden. Ich eilte aus dem Vatican in's Freie, auf den Petersplatz. Dieser Platz mit der Peterskirche, mit seinen Arkaden und Brunnen ist gewiß einer der schönsten der Welt. Hier schweigt die Kritik. Demuthsvoll betrat ich das Innere des gewaltigen Baues von St. Peter. Mit dem Anschauen desselben wächst seine Größe riesenhaft. Welche Einheit des Ganzen und doch wieder welche Selbstständigkeit der Seitenschiffe mit ihren Kuppeln und Kapellen. Dieser Bau übt eine wunderbare Wirkung. Hier kommt der Geist Michel Angelo's in ganz anderer Weise zur Geltung als der Geist Palestrina's in der Sirtinischen Capelle. St. Peter allein verlohnt eine Reise nach Rom. Durch ihn ist die Gewalt des Papstthums gewiß in großartigster Weise verherrlicht worden. Hier betete ich inbrünstig für das Wohl des edlen Fürsten, der als Werkzeug der göttlichen Liebe mir das Unendliche Glück bereitet, Rom zu sehen, und danke ihm vom Grunde meines Herzens dafür.

Erst am Palmsonntag, denn 14. April, war es mir wieder vergönnt, die Sirtinische Capelle zu hören. Die Zwischenzeit hatte ich benutzt, um

Clemens VIII. autorisirte zu Anfang des 17. Jahrhunderts die Castration förmlich mit der Klausel „ad honorem Dei“. In Deutschland fand diese Unsitte, wenn man auch seiner Zeit den Castratengefang liebte, keinen Eingang.

Rom nach anderen Richtungen hin einigermaßen kennen zu lernen, bezgl. um das göttliche Neapel und Umgegend (Pompeji) zu besuchen, den Vesuv zu besteigen u. s. w. Freitags, den 12. April, kehrte ich aus dem vulcanischen Neapel nach Rom mit dem Gefühle zurück, als ob ich nach der Heimath reife. Rom, meine ich, muß jedes sterbliche Menschentind beglücken, das sich selbst noch nicht verloren hat. Ich kam da gerade an, als zu Ehren des Papstes eine wundervolle Illumination der öffentlichen Plätze, Brunnen, Häuser und Paläste der Stadt stattfand. Mit einem deutschen Architekten wanderte ich durch die Stadt, um all' die Herrlichkeiten zu sehen. Andern Tags besuchte mich Herr S., ein Bassist der Sixtiner, um mir die versprochenen Programme für die ganze Feier der Charwoche mitzutheilen; wir sprachen viel darüber. Mit Herrn S. war ich dadurch in freundlicher Weise bekannt geworden, daß mir Seine Hoheit, der regierende Herzog von Meiningen, den ehrenvollen Auftrag gegeben hatte, ihm (Herrn S.) das Verdienstkreuz des Sachsen-Ernestinischen Hausordens zu überreichen.

Ich will, um in meiner Beurtheilung der Feier der römischen Charwoche in musikalischer Beziehung nicht allzuweitschichtig zu werden, mich nur über Hauptsächliches aussprechen.

Die Hauptfeier des Palmsonntags fand in der Peterskirche statt. Wer weiß, daß in der Charwoche allein über 80,000 Fremde in Rom waren, kann sich einen Begriff von den Menschenmassen machen, die an diesem Tage nach St. Peter strömten. Unter den Fremden befanden sich viele Deutsche. Um 10 Uhr begab sich der Papst in die Kirche und wurde in der Sedlia gestatoria nach dem Throne getragen. Der mittelalterliche Pomp hierbei läßt sich kaum beschreiben, man muß ihn gesehen haben. Die Sänger der Sixtinischen Capelle sangen zuerst von einer Loge aus der Höhe herunter. Dies machte sich merkwürdig gut. Obgleich sie durchweg wieder fortissimo sangen, so bildete sich doch durch das Absetzen der einzelnen Stimmen und das damit verbundene Verklingen der Töne in den hohen, weiten Räumen, mitunter ein ganz schönes Piano. Es wurde mir dabei klar, daß Palestrina und die berühmten italienischen Meister nur für große Kirchen geschrieben haben, in welchen der kraftvolle Ton, wenn er zur Entwidlung gelangt, gewissermaßen alles Hohe und Unedle abstreift, bevor er das Ohr des Hörers trifft. Es war dies eine höchst interessante Erfahrung für mich. Als der Chor kurz darauf wieder in einer Loge ganz unten in der Kirche und in meiner Nähe sang, klang es eben so unschön, wie neulich in der Sixtinischen Capelle. Ich begreife nicht, warum die Sixtiner das Maas ihrer Stärke nicht nach diesen ihnen doch bekannten Klangverhältnissen bemessen. Dies, sollte ich meinen, ist doch des Sängers erste Pflicht. — Während der Papst die Palmen weihte und vertheilte (ein Sänger schenkte mir später seinen schön geflochtenen Palmenzweig) wurde die vierstimmige Motette „Pueri hebraeorum portantes ramos“ von Palestrina gesungen. Bei der großen Palmen-Procession, die darauf durch die ganze Kirche erfolgte, theilte sich der Chor in zwei Theile. Ein Theil blieb in der Loge unten zurück, der andere begleitete die Procession mit seinem Gesange, der zuletzt nur noch ganz leise zu hören war, was sich wieder schön machte. Auf einmal fing der eine Chor in unsrer Nähe ganz

stark zu singen an, während der andere Chor in der Ferne antwortete. Dieser Gegensatz brachte eine große Wirkung auf das Publikum hervor. Vor der Messe, die ein Cardinalpriester las, wurde die Passionsgeschichte nach Matthäus gesungen. Man weiß nicht, von wem diese Composition ist, sie ist aber uralt und von rührender Einfachheit. Ein Tenor stellte den Evangelisten vor, ein Bass den Heiland, ein Castratenalt die Maria und zugleich noch andere bibl. Personen. Tenor und Bass waren durch vortreffliche Stimmen besetzt. Der Tenor, der am meisten zu singen hatte, sang sehr rein und schön und bewies eine merkwürdige Ausdauer. Das Ganze hätte einen sehr erbaulichen Eindruck gemacht, wenn nicht der Castratenalt dabei gewesen wäre. Er sang mitunter förmlich kreischend. Dazu setzte er meist zu tief ein und zog dann erst mit Anstrengung seinen Ton in die vorgeschriebene Höhe hinauf, es klang häßlich. Auch die kurzen Chöre, welche eingelegt sind und einst von Vittoria jedenfalls mit vielem Fleiße dazu componirt wurden, gefielen mir nicht. Wer mag immer Fortissimo hören! Jeder einzelne Chor wurde am Schlusse auf eine nicht zu rechtfertigende Weise im vollsten Forte so kurz als nur möglich abgerissen. Das hat Vittoria gewiß nicht so haben wollen.

In der Messe kamen meist vierstimmige Sätze von Palestrina vor. Nach dem Credo sang der Chor das bekannte achtsstimmige „Stabat mater“ von Palestrina, und nach der Elevation ein sechsstimmiges „Venedictus“ von Baini. Die Sätze wurden wieder ohne Mäncirung vorgetragen. Der Chor sang öfters unrein und war in den Einsätzen nicht sicher genug. So nahmen z. B. die Tenöre die Terz des Dominantaccords als Leiteton zur Octav des folgenden Dreiklangs mehrmals zu tief. Einen ählichen Eindruck machte auf mich das holperige Aneinanderreihen verschiedener Töne auf einem Vocale, was öfters wahrzunehmen war. Gerade darin setzen die alten Meister die beste Schule voraus, wie sie auch früher vorhanden war. In den mehr als vierstimmigen Sätzen zeichneten sich die Bässe durch Fülle und sonore Tiefe aus. Ich hatte früher immer gehört, in Italien fehle es an guten Bässen, hier fand ich das Gegentheil. Die Tenöre waren im Verhältniß viel geringer, die hohen Töne gingen ihnen gar nicht so leicht aus der Stimme, als ich mir's gedacht hatte. Auch in Italien fehlt es, wie mir's scheint, an guten Tenorstimmen. (An S. Carlo in Neapel war der erste Tenor, den ich dort hörte, sogar ein Deutscher.) Die Castratenstimmen des Alt und Sopran haben mir durchaus mißfallen, ich mag sie nicht; sie haben, so wie ich sie in Rom hörte, nichts natürlich Frisches, sondern klingen einschneidend hell, oft sogar kreischend und hart. Dabei macht es immer den Eindruck, als ob der Gesang für sie mit übermäßiger Anstrengung verknüpft wäre. Ich hätte viel darum gegeben, wenn ich einmal in der Peterskirche einen Chor mit guten Knabenstimmen hätte hören können, er würde sich prachtvoll ausgenommen haben. Die Gesangsausbildung der jetzigen Castraten ist jedenfalls nicht mehr mit der in früherer Zeit zu vergleichen, wie hätte sonst Farinelli zu so hohem Ruhme gelangen können. Die Uebergangstöne von der Brust- in die Falsettstimme waren bei den Castraten, die ich hörte, nicht hinlänglich kultivirt, sie waren schwächer, als die tieferen und höhern Töne, was oft ein Mißverhältniß der Stimmen zu einander herbeiführte.

(Fortf. folgt.)

S a l z u n g e n.

B. M ä l l e r.



## Professor Töpfer's goldenes Amtsjubiläum.

Daß ich dem goldenen Amtsjubiläum des Herrn Prof. Dr. J. Gottlob Töpfer in Weimar am 4. Juni eine möglichste Ausdehnung geben wollte durch die Abhaltung eines Organisten- und Orgelbauercongreses etc., ist den geehrten Lesern v. Bl. hinlänglich bekannt; ebenso werden meine Klagen über die Indolenz der theilbeteiligten Kreise noch im Gedächtniß sein. Aber nicht nur von Außen fehlte die wünschenswerthe Theilnahme — kein einziger namhafter Organist war bei der fraglichen Feier persönlich vertreten; es hatten nur die Herren: Dr. Boldmar, J. A. v. Eyken, Jucker in Zürich, K. A. Gleis u. c. A. brieflich ihre Glückwünsche ausgesprochen, während die Orgelbauerwelt nur durch die Herren Förtsch aus Planzenhain und Wigman aus Kleinrubesfeld repräsentirt war; Schulze's Söhne in Paulinzella hatten brieflich die Honneurs gemacht — sondern auch von Innen fehlte zum Theil der gute Wille, um den großen Künstler und Denker verbüßtermaßen und allseitig zu ehren. So kam, um nur etwas davon zu bemerken, nicht einmal in dem Wirkungsorte des Meisters ein Localcomité für die würdige Feier des betreffenden Festes zu Stande! Doch ich will dergleichen verdrüssliche Dinge nicht weiter zur Sprache bringen! — — Schon beim Morgengrauen ertönte vierstimmiger Männergesang (Gesangverein Germania) bei Fackellicht; später brachte der Seminarchor, unter Direction des Prof. Müller-Hartung, ein ergreifendes Morgenständchen. Zwischen 8 und 9 Uhr des Morgens erschienen zahlreiche Deputationen mit Glückwünschen und Geschenken in der bekränzten Wohnung des leiblich und geistig noch ungewöhnlich rüstigen Jubelgreises. An der Spitze der Begrüßenden fanden wir Se. Excellenz, den H. Cultusminister v. Winzingerode und den um Weimars Schulwesen hochverdienten Oberschulrath Dr. Lauchard, welche dem Helben des Tages den preuß. Kronenorden 4. Klasse und die Glückwünsche des Großherzogl. Staatsministeriums und des Großherzogl. Kirchenrathes überbrachten. Se. Königl. Hoheit, unser kunstsinziger Großherzog Carl Alexander, verlieh dem Jubilar höchst eigenhändig in einer besondern Audienz das Ritterkreuz 1. Abth. des Weimarschen Falkenordens, der Weimarsche Kirchgemeindevorstand, an der Spitze H. Geheimrath Dr. Dittenberger, beglückwünschte den Festträger und überreichte ihm das Document zur Anwartschaft auf eine ansehnliche Gehaltserhöhung, die Landesuniversität Jena verlieh das Doctor-Diplom honoris causa, Rath Dr. Gille aus Jena übermittelte die Begrüßung des academischen Gesangvereins daselbst, Lehrer Brännlich und Referent überbrachten das in v. Bl. mehrfach erwähnte Jubelalbum \*); auch der

\*) Troßdem daß sich die deutschen Seminar-Musiklehrer, mit wenigen rühmlichen Ausnahmen — es verdienen in dieser Beziehung ehrenvoll erwähnt zu werden die Seminare in Königsberg in Preußen, Kreuzburg (Oberschlesien), Oranienburg, Schlichtern, Detmold, Hildburghausen etc; im Königreich Sachsen hat man nicht für nöthig gehalten, in dieser Weise sich zu revanchiren, obgleich das Weimarer Seminar sich bei der Joh. Schneider-Stiftung resp. des betreffenden Jubel-Albums, ganz anständig betheiligt hat — sehr gleichgültig verhalten haben, sind doch gegen 700 Subscribenten zusammen gekommen, und der gegenwärtige Stand der Töpferstiftung (Stipendium für Arme Seminare in Weimar und Eisenach) ist ein günstiger (300 Thlr.), zumal da unsere hoch- und kunstsinzige Frau Groß-Herzogin Sophie zu diesem Zwecke jährlich einen namhaften Zuschuß huldvollst beisteuern will und das Protectorat über die neue Stiftung gnädigst übernommen hat. Allen Denjenigen, welche das betreffende Unternehmen bereitwillig unterstützt haben, sei nochmals der beste Dank des Vorstandes unsers Lehrervereins ausgesprochen. Insbesondere muß derselbe auch die Generalsitz des Herrn Verlegers Ritter- Bieder mann, welcher ein höheres Honorar, als contractlich ausbedungen, übernahm, hiermit bestens anerkennen.

Musikalienverleger, Herr Kühn, überreichte das seinige. Auch einige intelligente Pianofabrikanten, wie Georg Schwechten (welcher sich in höchst nobler Weise durch ein namhaftes Geschenk betheiligte) und Biese aus Berlin, sowie Ch. A. Bergling aus Cassel (letzterer hatte ein prachtvolles ausgestattetes Kunstpianino zu dem Preise von 700 Thlr. ausgestellt, welches in gelungener Schnitzerei die Hauptmomente aus der Geschichte der Wartburg darstellte), waren in bester Weise vertreten. Eine Deputation des Gemeinderathes überreichte das Diplom als Weimarischer Ehrenbürger. Eine Deputation der Weimarer Seminarlehrer — die Eisenacher Herren Collegen hatten nicht verfehlt brieflich ihre besten Glückwünsche auszusprechen — führte den würdigen Altmeister zur Feier im Seminar, welche leider nur einen privaten Charakter trug. Nach dem Gesange des Chorals: „Lobe den Herrn, den mächtigen König der Ehren“, hielt Herr Seminar- und Bürgerschuldirektor, F. Mohnhaupt, eine sehr gelungene schwungvolle Festrede, woran sich die officiellen Gratulationen des Seminarlehrer-Collegiums und der Seminaristen schlossen, nebst der Uebergabe von sinnigen Geschenken. Des Jubilars effektvolle Bearbeitung des grandiosen Händelschen Halleluja aus dem Messias, für Männerchor und obligate Orgel, beschloß die schöne Feier. Das Festessen im Saale des Bürgervereins war sehr animirt, obwohl auch hierin ein eigentlich organisches Zusammenwirken vermißt wurde; so waren z. B. die Mitglieder der Großherzogl. Hofcapelle in keiner Weise zur Betheiligung an dem Jubelfeste eingeladen worden. Ein von den Seminaristen projectirter Fackelzug mußte — unterbleiben. — Der zweite Festtag wurde durch ein gelungenes Kirchenconcert verherrlicht. Der Altmeister eröffnete dasselbe durch seine schöne Cantate „die Orgelweihe“, worin er die Orgelpartie selbst in höchst ausgezeichnete Weise ausführte; die Chöre waren durch Prof. Müller-Hartung vortrefflich einstudirt und die Soli (die Herren Zech und Dittenberger, Frau Wettig-Weißenborn) war recht gut vertreten. Lehrer Thieme aus Ober-Weimar sang recht schön Mendelssohn's Tenorarie: „So ihr mich“, u. aus dem Elias; die Singacademie führte trefflich aus: Nisi's Pater noster und W. Bach's 8 stimmige Motette: „Ich lasse dich nicht.“ Ref. spielte des Jubilars effektvolle und schwierige Fantasie über den Choral: „Mache dich, mein Geist, bereit“, und Lehrer Werner aus Großrudestedt eine andere interessante Composition Lüpfer's, Fantasie über: „Was mein Gott will g'heh allzeit.“ — Wenn nun auch die fragliche Feier nicht als mißlungen zu betrachten ist, so hätte sie doch noch viel gelungener sein können! —

## Besprechungen.

**Schänblin:** Dreißig Tabellen für den Gesangunterricht in Volksschulen. Basel, Bahnmaters Verlag. (E. Dettloff).

Diese Tafeln gehören zu dem Vortrefflichsten, was es auf diesem Gebiete gibt und wir verfehlen nicht, auf dieses sehr ausgezeichnete Hilfsmittel, das an möglichster Anschaulichkeit und Allseitigkeit nichts zu wünschen übrig läßt, besonders aufmerksam zu machen. Als Anleitung zum Gebrauch dieser ausgezeichneten Tabellen dient die 3. Aufl. der Gesanglehre für Schule und Haus, von demselben Verfasser.

**Raff, Joachim:** *Behn Gesänge für Männerchor.* op. 97. Leipzig, Kahnt. 2 Feste à 1½ thlr.

Die vorliegenden Kinder der Raff'schen Muse gehören, wie dessen große Preis cantate \*) (in demselben Verlage erschienen) zu dem Besten, was neuerdings auf dem bewegten Felde erschienen ist. Nr. 1 ist ein flottes Trinklied von Freudenberg. Nr. 2 (Morgenständchen von Träger) will uns etwas weniger, als etwas schwerfällig in der Durchführung, behagen. Nr. 3 (Untreue von Hopfen) ist als durchweg gelungen zu bezeichnen; Nr. 4 conrenirt uns weniger wegen etwas zu großer Popularität; Nr. 5 (Nachtgruß von Eichendorff) ist einfach und innig gehalten, dabei zart und weich; Nr. 6 (Ballade von Arnbt) ist ganz vorzüglich gelungen; Nr. 7 ist weniger hervorragend, dagegen ist Nr. 8 (Am Morgen v. S. Ringg) wieder bedeutend; Nr. 9 (Fägerleben von Ernst Schleiden) ist kräftig und lebendig; bei Nr. 10 „der liebste Buhle, den ich hab“, heißt es recht füglich: „Finis coronat opus“; es ist, nach unserem Dafürhalten, eine der besten, wenn nicht die schönste Nummer der ganzen Sammlung.

**Wohlfahrt, Robert:** *Deutscher Männer Festgesang, Lied für vierstimmigen Männerchor.* Part. u. Stimmen 17½ Ngr. Leipzig, Naumburg.

Auch diese neue Gabe gereicht dem Componisten, Sohn des rühmlichst bekannten Musik-Pädagogen Heinrich Wohlfahrt in Jena, wie die Preiscomposition „Ewige Liebe“ zur Ehre, denn der Grundton des Gedichtes ist richtig getroffen, der Styl ist volksthümlich und kräftig, die Ausführung erfordert keine absonderlichen Kräfte, da Schwierigkeiten hervorragender Art nicht vorhanden sind.

**Cornelius, Peter:** 3 zweistimmige Lieder für Sopran und Bariton mit Begleitung des Pianoforte, op. 6. Mainz, Schott.

Von den vorhandenen Duetten ist jedenfalls Nr. 2: Der beste Liebesbrief von Hebbel, und Nr. 3: „ein Wort der Liebe“, ganz besonders gelungen, eine Ansicht, die durch die rauschende Aufnahme bei der Weingerer Tonkünstlerversammlung mehr als hinreichend bestätigt wurde. Der reizende und herzinnige Zwiegesang: „Ich bin dein, du bist mein“, mußte in Weingenen von Fr. Spohr und H. Fessler aus Coburg, unter großem Erfolge, wiederholt werden. Diese Nummer beweist' aufs neue, daß sich die canonische Form doch noch zu etwas Anderem gebrauchen läßt, als zu leeren Verstandespielereien.

**Brandt, August:** *Kirchliche Festgesänge.* Für zweistimmigen Kinderchor mit Orgelbegleitung bearbeitet. op. 16. 10 Sgr. Erfurt, Köner.

Diese ganz brauchbare Sammlung bietet theils Eigenes, theils Gefammeltes und Bearbeitetes — Folgendes: 1) Am 1. Advent oder am Palmsonntage: Tochter Zion, 2) am Weihnachts- Oster- oder Pfingstfeste (nach der Melodie: O sanctissima), 5) am Weihnachtsfeste (nach S. Neukomm), 6) am Charfreitage (v. Eberwein), 7) am Osterfeste („Lasset uns frohlocken“

\*) „Deutschlands Auferstehung“. Festcantate zu dem fünfzigjährigen Jubiläum der deutschen Vaterlandsliebe bei Leipzig für Männerstimmen und großes Orchester, op. 100. Nr. 2 thlr. 20 Sgr.

# Gute Nacht.

Lied am Grabe zu singen.

Für gemischten Chor componirt von Albert Lottmann.

Gedicht aus „Heimath und Fremde“ von Eugen Lubes.

Andante con moto.

*dolce.* *espr.*

Sopran. *dolce.* *espr.*

Alt. *dolce.*

Tenor. *dolce.* *espr.*

Bass. *dolce.* *espr.*

Gu - te Nacht, und sü - ßen Frie - den  
 Al - len Au - gen, die da wei - nen,  
 † (*pp*) De - nen, die der leß - te Schlum - mer

Gu - te Nacht, und sü - ßen Frie - den  
 Al - len Au - gen, die da wei - nen,  
 † (*pp*) De - nen, die der leß - te Schlum - mer

Gu - te Nacht, und sü - ßen Frie - den  
 Al - len Au - gen, die da wei - nen,  
 † (*pp*) De - nen, die der leß - te Schlum - mer

*cresc.* *pp*

al - len Kran - ken, al - len Mü - den, eu - rer See - le  
 wird ihr Mor - gen - stern er - schei - nen; schlummert sanft, der  
 heut be - freit von Er - den - tum - mer, führt zu neu - en

*cresc.* *pp* (III. Str. molto cresc.)

*cresc.* *pp* (III. Str. molto cresc.)

*dolce. ad lib. espr. sf larg.*

Gü - ter nacht. Gu - te Nacht. [gu - te Nacht] gu - te

*mf f sf larg.*

gu - te Nacht, gu - te

*mf sf larg.*

gu - te Nacht, gu - te

*mf sf larg.*

espress.

*dolce. p poco rit.*

Nacht! Gu - te Nacht! Gu - te Nacht!

*mf p poco rit.*

Nacht! Gu - te Nacht! Gu - te Nacht!

*dolce. mf p*

Nacht! *mf p*

*p poco rit.*

*p poco rit.*

† Anmerkung. Die dritte Strophe bis zum neunten Takte etwas *rit.* und ganz *pp* ohne jede Berücksichtigung der vorgeschriebenen *Diminu-*tionen; vom neunten Takte an viel *crescendo* bis zum *forte*.

## Die Sixtinische Capelle in Rom.

Kein Institut der Welt ist so oft und so verschieden ~~besucht~~ ~~besucht~~ als die Sixtinische Capelle in Rom. Auch mir wurde ~~er~~ ~~er~~ durch die Kunstförsz Sr. Hoheit des jetzt regierenden ~~Erzherzogs~~ ~~Erzherzogs~~ S. Meiningen, der an Allem, was den Namen Kunst ~~er~~ ~~er~~ und wärmsten Antheil nimmt und ein hochherziger ~~Kenner~~ ~~Kenner~~ meinten Kunstbestrebungen ist, das feltene Glück ~~zu~~ ~~zu~~ habe Italien, namen~~tlich~~ ~~tlich~~ Rom, zu sehen und ~~zu~~ ~~zu~~

die nahe Wartburg Bezug haben), welches nach Angabe des Herrn Bergling construiert worden war. Auf der Wartburg ermöglichte nur die große Gefälligkeit und Geistesgegenwart des Herrn Bergling den sofortigen Gebrauch des beschädigten Harmoniums bei der Riß'schen Legende, „die heil'ge Elisabeth.“ —

Frankfurt a/M. hat durch den in der Nacht vom 11. zum 12. Aug. erfolgten Brand der dortigen Domkirche den Verlust seiner besten Orgel zu beklagen; sie war erst seit wenig Jahren für den Preis von 10,000 Fl. erworben worden.

Bei einer unlängst vorgenommenen Reparatur der Orgel in der Johanniskirche zu Leipzig fand man in einer Windlade folgende Inschrift: „Johann Scheibe, der Zeit bei 1861. Universität Leipzig Orgelmacher, anno 1742, den 22. Aug. fertig, im Mai 62 Jahr.“ (Die 62 Jahre beziehen sich jedenfalls auf das Alter des Orgelbauers). Einer alten Urkunde nach ist dieses Orgelwerk aus der Thomaskirche, wo früher bekanntlich (z. B. zur Zeit Bachs) zwei Orgeln standen. Spätere Reparaturen geschahen durch den Orgelbauer Trampeli aus Adorf und Mende aus Leipzig, zuletzt durch Ladegast in Weissenfels, welcher diese Orgel mit zwei neuen Stimmen versah. —

In Paris ist eine Musik spielende Lokomotive zu sehen, welche aus Stahl und Kupfer geformt, Tender, Kessel und Schlot besitzt; sie dampft und spielt während ihresfahrens den Lannhäusermarsch. Im Innern birgt sie ein Orgelwerk, welches durch die Dampfkraft in Bewegung gesetzt wird. —

In Wahrbrück (preuß. Provinz Sachsen), dem Geburtsorte des im Jahre 1791 in Berlin verstorbenen Componisten Graun, soll ein Denkmal für denselben errichtet werden, nach einem Entwurfe des Prof. Hagen. —

Die Musikalienhandlung von Schott in Brüssel hat einen Concurrs für religiöse Musik ausgeschrieben. Dieses Preisausschreiben ist zweifacher Art. An dem einen dürfen sich nur belgische Componisten betheiligen, bei dem andern dürfen auch Ausländer concurriren. Für Letztere besteht die Aufgabe in einer dreistimmigen Vocalmesse (2 Tenöre und Bass) mit obligater Orgelbegleitung, ohne obligates Pedal. Die Messe, in 6 Sätzen: Kyrie, Gloria u. s. w., muß kurz und leicht ausführbar sein. Die Preise sind: 1 Goldmedaille nebst 500 Francs, 1 Medaille in vergoldetem Silber nebst 300 Francs, 1 Silbermedaille nebst 200 Francs. Einsendung vor dem 1. Februar 1868 in Brüssel mit Motto und versiegeltem Namen. —

Am 2. Juli schlug gegen Abend der Blitz in den Thurm der Kirche zu Groß-Ammensleben b. Magdeburg, riß die Dach-Verschälung ab, fuhr dann in die Kirche, an der eben in Reparatur befindlichen Orgel vorüber und zwischen den Arbeitern hindurch, ohne zu beschädigen, zerstückelte aber ein kleines, in der Nähe stehendes Orgelwerk, indem er an jeder der

metallenen Pfeifen Spuren zurückließ und die hölzernen Pfeifen aneinanderberüh. Von einigen abseits liegenden Condukten und alten Pfeifen zeigt fast jede einen kleinen mit schwarzem Rande umgebenen eingeschmolzenen Punkt.

Das Stuttgarter Conservatorium hat bei Gelegenheit seines am 11. und 12. April durch zwei Zögling-Aufführungen gefeierten zehnjährigen Stiftungsfestes einen (von Prof. Dr. Faist verfaßten und den Kern seiner Festrede bildenden) ausführlichen Bericht über seine bisherige Wirksamkeit veröffentlicht. Wie aus demselben hervorgeht, hat das Institut sein Entstehen hauptsächlich den rastlosen Bemühungen des an demselben noch jetzt erfolgreich thätigen Musiklehrers Siegmund Lebert zu verdanken, welcher im Herbst 1856 zwei damals in Ulm lebende Kunstfreunde, Dr. Brachmann und Raiblin, bewog, am 15. April 1857 in Stuttgart eine (sodort von 60 Schülern besuchte) Musikschule zu gründen. Ihm verdankt zugleich das Institut zwei beachtenswerthe Eigenthümlichkeiten, nämlich Trennung in eine Künstler- und in eine Dilettantenschule und Paralyfirung alles ergänzenden Privatunterrichts dadurch, daß jedem Studirenden seine bestimmte Unterrichtszeit von vornherein zugetheilt wird. Auch Heranbildung von Instrumental- und Vokalchören wurde sodort ins Auge gefaßt. Dr. Brachmann's zwei Jahre lange, mit großen Opfern an Zeit und Geld verbundenen Verdienste um die Anstalt, werden ebenfalls besonders hervorgehoben. Allmählich wuchs die Schülerzahl bis auf gegenwärtig 347 Zöglinge an, von denen 13 in England, 7 in Rußland 7 in Nord- und 2 in Südamerika ihre Heimath haben, und allein 282 Clavierunterricht nehmen. In der Woche werden 393, täglich aber über 65 Stunden erteilt. Im Ganzen besuchten die Anstalt bis jetzt gegen 1500 Schüler, darunter die Hofopernsängerinnen Deinet und Keiser, die Pianistinnen Mehlig und Marstrand, die Harfenistin Peermann, Hoforganist Barner u. Gegenwärtig fungiren 20 Lehrer, darunter Faist, Singer, Soltermann, Brüdner, Lebert und Schüttky, früher auch Dr. Grunert, Bischel und der verstorbene Hauser. Seit 1859 erfreut sie das Institut eines später erhöhten Staatsbeitrages, seit 1860 eines eigenen erworbenen Hauses (hauptsächlich Verdienst des Obertribunalraths v. Kößlin). Als Anhang ist eine Uebersicht aller Musikstücke beigegeben, welche bis jetzt seitens der Anstalt in deren Aufführungen und Vortragsübungen zur Ausführung gelangten. —

Der vor einiger Zeit versendete 15. Jahrgang von Seb. Bach's Werken, Ausgabe der Bachgesellschaft enthält: 6 Sonaten für 2 Claviere u. Pedal, 6 Präludien und Fugen (1. Folge), 6 Präl. u. Fugen (2. F.) 6 Prälud. und Fugen (3. Folge). Drei Toccaten und die Passacaglia. Jahresbeitrag 5 Thaler. — Die königl. Musikschule in München, unter der artistischen Leitung des Hofcapellmstr. Dr. G. v. Bülow, wird zum 14. Oktbr. eröffnet. Das Honorar des gesammten Unterrichts beträgt jährlich 60 Thlr. Das Nähere ist zu erfahren durch die königl. Hofmusik-Intendantz in München.

### Personalnotizen.

A. Langert, der talentvolle Componist von „des Sängers Fluch“ und „die Fabier“, ist zum Capellmeister am Stadttheater in Basel ernannt worden. —

In Berlin starb vor einiger Zeit Dr. Lindner, bekannt durch seine gebiegene Schriften über musikalische Gegenstände und Personen. —

Joh. Hompesch in Köln feierte am 26. Juli sein goldenes Amtsjubiläum als Organist der Kirche St. Maria im Capitol und Musiklehrer unter zahlreichen Beweisen von Verehrung von Seiten seiner vielen Schüler. —

Dr. Franz List erhielt von Sr. Hoheit dem Herzog von Meiningen das Commandeurkreuz des ernestinischen Hausordens mit dem Sterne; die Herren: Rath Dr. Gille, Kapellmeister Dr. Damsch aus Breslau und Violin-Virtuos Kementi aus Pesth, wurden mit dem Ritterkreuze decorirt. —

Dr. Josephson, Domorganist und Universitäts-Musikdirektor in Upsala, bereiset gegenwärtig Deutschland, um den liturgischen Gesang genauer kennen zu lernen. —

Der treffliche Niedercomponist Robert Franz in Halle, dessen Ohrenleiden (theilweise Taubheit) seine praktische Thätigkeit fast unmöglich machen, erhält von preuß. Cultusministerium eine jährliche Zulage von 200 Thlr., um ihn, wie es ausgesprochener Wunsch ist, in den Stand zu setzen, die Umarbeitung der Bach'schen Cantaten zu vollenden. —

Musikdirektor und Cantor an St. Thomä, Dr. M. Hauptmann, in Leipzig feierte am 12. Septbr. sein 25jähriges Amtsjubiläum als Cantor zu St. Thomä. Die Thomasschule beging diese Feier durch ein Kirchenconcert (Cantate von S. Bach, Salve Regina, Psalm „Sei mir gnädig“ vom Jubilar für zwei 4stimmige Chöre und 4 Solostimmen, sowie Messe vom Jubilar.) —

Kapellmeister Wilh. Eschirch in Gera wurde vom Eßner Männergesangsverein in Anerkennung seiner Verdienste um den Männergesang zum Ehrenmitglied ernannt. —

Am 11. Aug. starb in Frankfurt a. M. Domorganist Großmann. Bei seinen Exequien läutete die große Carolusglocke zum letztenmale, um bei dem Brande der darauf folgenden Nacht, geschmolzen herabzufürzen. Sie war erst mit großen Kosten umgegossen worden, weil sie omniß genug, bei dem Einzuge des Reichsverwesers gesprungen war. —

In Madrid starb Emil Elga, ein junger, hoffnungsvoller Organist. Inmitten der Begleitung eines Liedes, während eines Concertes, führte ein plötzlicher Blutsturz seinen Tod herbei. —

In Coburg starb am 24. Aug. der Comp. u. Clavierlehrer Chr. Immler, 56 Jahre alt.

### Briefwechsel.

Herrn Musikdir. G. in Bällichau: Die in ihrer geschätzten Zuschrift vom 10. Septbr. ausgesprochenen Wünsche sollen bestens realisiert werden. —

Herrn Dr. J. in Upsala (Schweden): Indem wir wünschen, daß Ihre Retourreise recht glücklich gewesen ist, bemerken wir, daß das von Ihnen Gewünschte durch die angegebene Quelle erfolgen soll. —



# FRANEA.

## Musik-Zeitschrift für Alle,

welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben.

Begründet  
von  
Goth. Wilh. Körner,  
fortgesetzt  
von  
A. W. Gottschalg.

Motto: Alles mit Gott!  
Vorwärts! Aufwärts!

Nr. 11.

Wierundzwanzigster Jahrgang.

1867.

Jährlich erscheinen 12 Nummern, welche für den Pränumerationspreis von Einem halben Thaler durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, sowie durch alle Postämter, ohne Preiserbhöhung, zu beziehen sind. Preis der einzelnen Nummer 3 Sgr. 9 Pf. Zusendungen werden unter der Adresse der Verlags-Handlung erbeten.

Inhalt: Aphorismen. — Kinderlied von F. Krell. — Die Artinsche Capelle in Rom v. B. Müller in Salzburg. (Fortf. u. Schluss). — Recensionen. — Aufführungen. — Vermischtes. — Personalnotizen. — Briefwechsel. —

### Aphorismen.

Grüner Stolz, faules Holz.

Was man am wenigsten kann,  
Das fängt man am liebsten an;  
Und was man versteht zu treiben,  
Dabei mag keiner bleiben. —

Das ist fürwahr ein sträflich Vergnügen,  
Um Vergnügen auch Andre noch zu betrügen.

Euch Ehr' in deinem Thun und Leben,  
Dann wird dir Ehr' von Andern gegeben.

Stieh das Selbstlob, allen Hitterkaat,  
Sei kumm im Thun und rede durch die That.

Von innen mache hell dein Haus,  
Dann keh's auch hell von außen aus.

Wirke frei und offen fort!  
Dein Bewußtsein sei dein Hort.

Frei, hieder und wahr  
Sein' und immerdar!

Goffmann v. Fallerleben.

## Luftige Buben.

Freudig.

Kinderlied von Richard Krell,  
(Organist in Schallau b. Reiningen).

1. Wer nicht sin - gen kann und pfei - fen, der muß nicht im Wal - de  
2. Wer nicht pfei - fen kann und sin - gen, der darf auch mit uns nicht

1. schwei - fen, wo von je - dem Baum her - ab klingt die  
2. sprin - gen; denn ein fin - ste - res Ge - sicht paßt für

1. sü - ße Him - mels - gab?  
2. luft' - ge Du - ben nicht.

3. Blumen, euer bunt Gewimmel,  
Lieber Gott, dein blauer Himmel,  
Und dazu dein Sonnenschein —  
Alles will in's Herz hinein!

4. Fuchheiß! drum froh gesprungen,  
Und gepfeifen und gesungen,  
Wie im Wald das Vögelein!  
Möchte selber eines sein!

Ferdinand Raumann.

## Die Sixtinsche Capelle in Rom.

(Fortsetzung und Schluß.)

Der Gottesdienst am Palmsonntag dauerte drei volle Stunden, erst um  $\frac{1}{2}$  1 Uhr war er zu Ende. Montag und Dienstag werden nicht gefeiert. Am Mittwoch Nachmittag um 4 Uhr fingen die Nocturnen an. Ich begab mich, um Platz zu bekommen, schon um  $\frac{1}{3}$  3 Uhr in die Sixtinsche Capelle. Die Antiphonen wurden ganz wie früher gesungen. Neu war mir das Abfingen von Psalmen, was abwechselnd von zwei Chören in den alten Psalmtönen und zwar immer ganz monoton in Octaven geschah. Jedem Psalm ging eine Intonation voraus, die in der Regel von zwei Stimmen in Canto fermo gesungen wurde, halb vom Sopran, halb vom Alt, halb vom Tenor, halb vom Baß. Jeder Psalm schloß mit einem einfachen Dreiklang, bei welchem der Baß den Grundton eine Octave tiefer nahm. In diesen Psalmen, die etwa anderthalb Stunden dauerten, thaten die Sänger ihr Möglichstes im —

Schreien. Mendelssohn sagt ganz treffend in seinem Brief an Zelter darüber: „Sie singen es genau mit dem Ausdruck und es klingt, als wenn sich viele Männer ernsthaft und bösslich zankten, so daß jeder halbstarrig dem andern immer wieder dasselbe zuruft.“ Als ich es hörte, zankten sich Sopran und Alt in der Octave mit. Wie sich der Chor der Sixtinischen Capelle dazu hergeben kann, ist und bleibt mir ein Räthsel, er muß von Schonung der Stimme gar nichts wissen. Solche Psalmen werden nämlich auch in derselben Weise und ebenso lange an den folgenden Tagen gesungen, so daß man nicht begreifen kann, wo dieser Chor seine Ausdauer hernimmt, um so weniger, wenn man bedenkt, daß darauf jedes Mal noch verschiedene Lamentationen und zum Schluß ein großes Miserere folgen. In diesen Lamentationen und dem Miserere am Mittwoch erreichte nach meinem Dafürhalten, der Chor seine höchste Leistung in der diesjährigen Charwoche. Wenn auch dabei so manchmal noch gegen die gute Schule gesündigt wurde, z. B. dadurch, daß Sopran und Alt ihre Einsätze öfters wieder durch Hinaufziehen der Töne bewirkten, so war doch endlich einmal ein schöner Klang der Stimmen vorhanden und es wurde gut intancirt. Dazu waren die Stimmen noch nicht abgesungen, wie mehr oder weniger an den folgenden Tagen. Unter den drei Lamentationen zeichnete sich die erste von Palestrina besonders aus, die von vier Solostimmen (2 Soprane, Alt und Tenor) vorgetragen wurde. Die Sänger, das muß zugestanden werden, gaben sich hierbei die größte Mühe. Obgleich sie die Tonart etwas hoch genommen hatten, so sangen sie doch rein und behielten namentlich eine lobenswerthe Ruhe. Tenor und besonders der Bass hätten mitunter etwas schwächer sein müssen. Im Vergleich zu dem Psalmabschreien waren diese Lamentationen eine ganz köstliche Musik. Auch das Miserere von Bains, zehnstimmig, ging im Ganzen recht gut. Bekanntlich werden vor jedem Miserere nach und nach alle Kerzen ausgelöscht, bis auf eine, die hinter den Altar getragen wird. In diesem Jahre ging aber der Effect, der durch die eintretende Dämmerung erzielt werden soll, verloren, da Ostern sehr spät fiel. Das genannte Miserere von Bains scheint ein Lieblingsstück der heutigen Sixtiner zu sein, jedenfalls, weil es modern kirchlich ist, sie also mehr Verständniß dafür haben. Es wurde, wie gesagt, im Ganzen recht befriedigend gesungen. Ich habe hierdurch die Ueberzeugung gewonnen, daß der Chor der Sixtinischen Capelle in früheren Zeiten in Folge seiner meisterhaften Ausbildung in contrapunktischer und gesanglicher Beziehung etwas ganz Außerordentliches geleistet und durch seine Vorträge eine wahrhaft wunderbare Wirkung hervorgebracht haben muß. Dieß aber — das steht bei mir ebenso fest — hat er sicher nur durch ein ernstes und liebevolles Eingehen auf den Geist der Compositionen seiner Meister bewirkt. Davon hat der heutige Chor keine Ahnung mehr, was fast alle seine Vorträge beweisen, besonders auch der des berühmten Miserere von Allegri, welches am darauf folgenden Donnerstag gegen Abend mit an die Reihe kam. Ich hatte mir an dem Tage durch die Güte Sr. Eminenz des Cardinals von S. einen Sitzplatz in der Sixtinischen Capelle verschafft, um mir Notizen machen zu können, und referire jetzt nach diesen Notizen. Die Antiphonen wurden wieder in Canto fermo von zwei Stimmen gesungen und schlossen oft mit einem Triller. Ob dies auch gregorianisch ist, weiß ich nicht. Der Triller wurde von den beiden Stimmen zugleich so ausgeführt,

daß die einzelnen Interballe schwer zu unterscheiden waren. Dann folgten wieder eine Anzahl Psalmen, wie am Mittwoch. Mendelssohn hat sieben Psalmtöne oder Psalmmelodien nachgeschrieben, ich konnte deren nur fünf notiren. In der ersten Lamentation war heute der Sopran zu schwach. Einzelne Figuren wurden mitunter etwas schreiend ausgeführt. Der Tenor sang oft zu stark und war doch zu tief. Die zwei letzten Lamentationen wurden in Canto fermo von einmal Solo-Sopran ausgeführt. Da derselbe die besten Töne seiner Stimmen hierzu verwenden konnte und zwar in Mittelstärke, so klangen sie schön. Die Castratenstimme hatte so etwas Klagenbes, was ganz dazu paßte. Endlich kam das Miserere und zwar von Allegri und Bainsi, denn der Chor singt abwechselnd immer einen Satz von Allegri und dann wieder einen von Bainsi. Ich hatte beide Miserere vorher tüchtig durchgegangen. Das Miserere von Allegri hatte ich zu dem vor einigen Jahren mit unserm Kirchenchor sorgfältig einstudirt. Wenn ich nun hier bemerken muß, daß mir's schwer wurde, die Compositionen von Allegri und Bainsi wieder zu erkennen, so ist damit mein Urtheil eigentlich schon gefällt. Die Sixtiner haben nämlich so viele Verzierungen oder embellimenti, wie sie's nennen, dazu gemacht, daß man von der Composition nicht viel zu hören bekommt. Damit sprechen sie sich selbst das Urtheil.

Bei einem Miserere soll der Mensch in Ernst und Demuth versunken sein. Die Kunst darf unmöglich auf äußerlichen Effect hinarbeiten, wenn gesungen wird: „Erbarme dich meiner, o Gott!“ Im Gegentheil, die Musik muß den Tand dieser Welt vergessen machen. Darum hat Allegri in seinem Miserere die beiden Chöre, welche einander ablösen, so außerordentlich einfach geschrieben. So gesungen, macht es einen wunderbar ergreifenden Eindruck. Was sollen darum die Kunststückchen in der Sixtinischen Capelle? Wenn Allegri dergleichen hätte haben wollen, hätte er sie selbst hineingemacht. Die Sänger sagen, es sei dies Tradition. Das mag wahr sein, es ist aber eine schlechte, die am allerwenigsten aus der Zeit Allegri's stammt, denn bis zum Jahre 1700 wurden nur gelehrte Contrapunktisten in die Sixtinische Capelle aufgenommen. Was soll man aber dazu sagen, wenn man hört, wie alle Stimmen oft zu gleicher Zeit ein und dieselbe Verzierung machen, so daß immer Octaven und Quinten entstehen. Ein gebildeter Musiker bringt das nicht fertig. Uebrigens wurden diese embellimenti durchaus nicht so kunstvoll gesungen, als sie selbst Mendelssohn noch gehört hat, ein Zeichen, wie eben die Sixtinische Capelle auch darin zurückgegangen ist. Und wenn sie wirklich ganz ausgezeichnet gewesen wären, so steht fest, sie passen nicht in ein Miserere, sie machen es profan.

Am Charfreitag gestielen mir im Vormittagsgottesdienste die Improperien von Palestrina am besten, die während der Kreuzanbetung in der Sixtinischen Capelle gesungen wurden; der Chor sang sie aber auch nicht so einfach, wie sie von Palestrina geschrieben sind. Die Stimmen der Sänger kamen mir angegriffen vor, was kein Wunder ist. In demselben Gottesdienste sangen sie vorher die Passionsgeschichte nach Johannes, ganz ähnlich wie am Palmsonntag. Nach der Prozession in die Basilika, als der Papst mit dem Sacrament die Sixtina wieder betrat, sang der Chor etwas Vierstimmiges von Pitoni. Nachmittags  $\frac{1}{4}$  Uhr wieder: Tenebrae

wie Mittwoch. Zum Schluß: ein Miserere von Domenico Mustafa, das ich nicht verstand und daher nicht rühmen kann. Mustafa ist männlicher Sopran, wenn man so sagen darf, und zur Zeit Director der päpstlichen Capelle.

Am Sonabend vor Ostern machte ich mit mehreren Deutschen einen Ausflug durch die Campagna nach Tiboli. In der Sixtina wurde an dem Tage die Osterkerze geweiht. Man konnte verschiedene Litaneien und eine Messe hören, in welcher ein sechsstimmiges Gloria aus der Marcello-Messe von Palestrina und ein Sanctus und Benedictus, beide vierstimmig, von Vittoria vorgetragen wurden, desgl. zum Schluß ein Magnificat für vier Stimmen von Morales.

Als wir Abends von Tiboli zurückgekehrt waren, hatten wir dadurch noch einen wirklich großartigen Genuß, daß wir der Beleuchtung des Colosseums durch bengalisches Feuer beiwohnen konnten. Bei dieser Gelegenheit spielten verschiedene Musikchöre auf und ich hörte da zum Erstenmale auf meiner italienischen Reise eine Composition von einem deutschen Meister, die Ouverture zu Oberon von Weber. Ich kann nicht sagen, wie mich dies anheimelte. Da das etwa 50 Mann starke Musikchor die Ouverture mit vieler Präcision vortrug, so bereiteten wir ihm mit aller Anstrengung unsrer Lungen und Hände einen glänzenden Applaus.

Ostern feierte ich in der Peterskirche mit. Der Ostersonntag ist in Rom ein gar freudiger Festtag. Da ist ein Leben und Treiben in der ewigen Stadt, wie man es sich nicht bunter und geräuschvoller träumen läßt. Ueberall schöne, lachende Gesichter. Die Osterfreude steht auch in der Luft und am Himmel geschrieben. Ueberall hat der Lenz seine Pracht entfaltet und seine Gaben ausgestreut. Man möchte an tausend Punkten zugleich genießen. Ich ging um 8 Uhr, wie erwähnt, in die Peterskirche. Dieselbe war in allen ihren Räumen gefüllt, was etwas heißen will, wenn man bedenkt, daß sie leer aussieht, wenn nur 20,000 Menschen darin versammelt sind.

Als der Papst mit seinem Hofstaate im großen Festzuge ganz langsam die Kirche betrat, sang der Chor der Sixtiner aus der Höhe herab: „Tu es Petrus“ von Palestrina, natürlich ganz im Forto, was sich aber wieder in den gewaltigen Räumen gut machte. An diese Motette schloß sich ein ganz gewöhnlicher Marsch an, von einem Militairmusiker geblasen, dessen Melodie sich am liebsten durch die Terz begleiten ließ. Meine Anbacht war damit hin. Warum ließ man hier nicht statt dessen die volle Orgel einfallen, das hätte dem Festzuge eine ganz andere Weihe gegeben. Doch die Kirche des heiligen Petrus hat, wie man mir sagte, nicht einmal eine gute Orgel, und wenn sie eine hätte, würde dieselbe doch nur, wie ich in Italien sogar in den größten Städten selber mit angehört, durch frivole Tänze u. dergl. entweiht und maltrairt. Auch ein Beweis dafür, wie es jetzt mit der musikalischen Bildung in Italien beschaffen ist. Wie können die Sixtiner, die doch im Dienste der Kunst stehen wollen und demnach als Künstler bei den kirchl. Feierlichkeiten mitwirken, solches mit anhören und dulden, in Rom, wo es sonst nur Genuß im edelsten Sinne des Wortes giebt?! Weiß man wirklich nichts Besseres an die Stelle zu setzen? Greife es, wer da will! — Die Messe ließ der Papst am Ostersonntag

selbst. Der Chor sang dabei namentlich Sätze aus einer achtstimmigen Messe für 2 Chöre von Cicciani. Ich konnte mich nicht daran erbauen. Bei der Erhebung der Hostie ertönten Posaunen aus der Kuppel (der innere Raum derselben ist 380' hoch) herab. Hätte man einen alten Hymnus, deren Rom sicher viele besitzt, dazu erwählt, und diesen durch eine größere Anzahl von Posaunen blasen lassen, wie gewaltig müßte in St. Peter die Wirkung gewesen sein. Statt dessen beliebte man einen theatralischen Effect, man ließ eine moderne italienische Opermelodie, oder was es war, vorkühren und tröstete sich jedenfalls mit dem Gedanken: Der Menge gefällt es so. — Die Osterfeier wurde durch die Communion beschlossen. Unmittelbar darauf eilte alles Volk auf den Platz vor der Kirche, um, wie am Gründonnerstag, den Segen des Papstes von der Loggia der Kirche aus zu empfangen. Als der heilige Vater den Segen mit schöner, weithin klingender Stimme sang, lagen wohl an die 100,000 Menschen auf den Knien. Es wurde mit allen Glocken der Stadt geläutet und Kanonen donnerten. Am Abend dieses Tages beleuchtete man die Peterskirche von außen. Dieses Illuminiren verstehen die Römer ausgezeichnet. Die Beleuchtung gab alle architectonischen Hauptlinien der Kirche wieder, was prachtwoll ausfiel. Vom Pincio aus war die Wirkung wahrhaft entzückend.

Der Ostermontag war der letzte Tag, der mir in Rom zuzubringen vergönnt war. Vormittag bestieg ich mit einem Herrn von der preussischen Gesandtschaft in Florenz, die Peterskuppel, wir stiegen bis in den obersten Knopf derselben, über welchem nur noch das Kreuz angebracht ist. Der Mann, welcher am Abend vorher bei der Illumination dieses Kreuz ansteckt, nimmt wegen der damit verbundenen Lebensgefahr vorher das heilige Abendmahl. So erzählte man uns. Als wir in die Peterskirche zurückkamen, hörten wir in der Ferne herrlichen Gesang, die Klänge erschienen uns ganz verklärt. Wir traten näher. In einer Seitencapelle der Kirche wurde Messe gelesen. Die Sänger, welche an der Peterskirche angestellt sind, (nicht zu verwechseln mit dem Chor in der Sixtinischen Capelle) sangen eine achtstimmige Messe für 2 Chöre. Die Chöre standen unten vor dem Altar einander gegenüber, was bei Aufführung von doppelchörigen Werken Nachahmung verdient. Jeder Chor zählte 2 Soprane, 2 Alte, 2 Tenöre und 2 Bässe. Es waren also zusammen 16 Mann. Sopran und Alt waren ebenfalls von Castraten besetzt. Wir traten möglichst nahe an die Sänger heran. Jeder hatte seine Stimme in der Hand und sang dieselbe mit großer Sicherheit und immer Forte. Die Bässe waren auch hier die besten Stimmen. Die Castratenstimmen klangen schlecht. Doch sang dieser Chor im Ganzen nicht schlechter als der in der Sixtinischen Capelle. Wunderbar aber ist und bleibt die Akustik in St. Peter, welche, wie gesagt, die Klänge der Sänger in der Ferne ganz verklärt erscheinen läßt.

Den letzten Genuß bot mir Rom am Abend des Ostermontag durch seine oft geschilderte Girandola. Dieses Feuerwerk war in der That so großartig, daß ich es nie vergessen werde.

Sollte ich schließlich noch ein kurzes Urtheil über die Leistungen der Sixtinischen Capelle nach den von mir gemachten Erfahrungen abgeben, so wäre es dies:

Der Chor der päpstlichen Capelle besitzt nicht mehr die herrliche Schule seiner Vorfahren. Damit hat er zugleich die Befähigung verloren, in den Geist der Compositionen seiner großen Meister einzudringen. Seine Vorträge sind daher vom Standpunkte der wahren Kunst aus betrachtet, ebensowenig correct als schön.

Was wir Deutschen unter dem Worte „Einstudiren“ verstehen, davon scheint man in Italien im Allgemeinen keinen Begriff zu haben. Einstmals waren die Partituren der alten Meister unzugänglich, ja deren Mittheilung bei Strafe des Kirchenbannes verboten, jetzt liegen sie aller Welt gedruckt vor Augen, und es kommt nur noch darauf an, wie sie erfaßt und vorgeführt werden. Wenn der Berliner Domchor sie nicht besser executiren wollte, als es die Sixtinische Capelle in Rom thut, er müßte und würde von jeder gesunden Kritik unwiderwärtlich verurtheilt werden. Und nochmals sei es gesagt, ich finde unter allen Umständen die Knabenstimmen reiner, schöner und würdiger beim Gottesdienste, als die unnatürlichen Castratenstimmen.

Nicht schließen kann ich diesen Aufsatz, ohne mit innigster Dankbarkeit der großen Liebenswürdigkeit zu gedenken, mit welcher mich Herr Dr. Franz List in Rom aufnahm und mir in vielen Stücken die Hand reichte. Ich habe List als Künstler immer hochgeschätzt, jetzt kann ich wiederholt aus Erfahrung bezeugen, daß man in ihm den edlen, liebenswürdigen Menschen eben so hoch schätzen muß.

Soolbad Salungen,  
im Juli 1867.

B. Müller,  
Kirchenmusik-Director.

## Recensionen.

### Für Pianoforte.

a) zweihändig.

C. Stör: Festpolonaise für das Pianoforte zu 2 Händen; a) schwerere, b) erleichterte Ausgabe. à 15 Sgr. Arrangement zu 4 Händen 17½ Ngr. Weimar, Kühn.

Diese neue Polonaise darf sich getrost den hervorragenden Werken gleiches Namens von Weber, Beethoven, Chopin, List u. an die Seite stellen, denn die Themen sind frisch, schwungvoll und sehr effectreich, die Rhythmit, die Harmonisation sind geistreich, und die thematische Arbeit ist ganz vorzüglich, weshalb das glänzende Concert bei dem 1. thüringischen Gesangsfeste in Weimar und bei der 4. Versammlung des allgemeinen deutschen Tonkünstlervereins ungewöhnliches Furore hervorrief. Für großes Orchester wirkt diese wirkliche Fest- und Prachtpolonaise außerordentlich glanzvoll. Die Orchesterstimmen sind durch die Verlagsabhandlung zu beziehen.

Aug. Brandt: Erstes Notenbuch für kleine Pianisten. op. 22. Preis 24 Ngr. Leipzig, C. F. Kahnt

Die ganze Anlage des sehr nett ausgestatteten Werkes ist methodisch; die gegebenen Uebungsstücke sind melodisch und gefällig, wie das bei Schülern von jartem Alter unbedingt nothwendig ist, wenn die Lust nicht gleich im Entstehen erldbtet werden soll. Dabei ist für den Lehrer öfters eine Secunbpartie beigelegt, wodurch das Tactgefühl sehr gefördert wird. Die vorhandenen Nummern bewegen sich in den Tonarten von C-, F-, G- und D-dur. Das gegebene Material ist theils vom Herausgeber, theils von Andern entlehnt, wie das in einem rechten Schulbuche sein muß.

**Johannes Schondorf:** Impromptu für das Pianoforte. op. 14. Preis 12½ Ngr. Leipzig, Kahnt.

Dieser kleine, nur mäßig schwere Klaviersatz ist eines der reizendsten und anmuthigsten Gebilde, die sich neuerdings auf unsern kritischen Dreifuß eingefunden haben. Das Hauptmotiv ist außerordentlich grazios, das Seitenmotiv contrastirt mit dem ersten recht glücklich, die harmonische Unterlage ist durchaus nicht trivial, so daß sowohl Kenner als Laien befriedigt werden dürften. Der Klaviersatz dieses außergewöhnlich gewinnenden Vorspielstückes ist mustergiltig.

**G. A. Thomas:** 9 leichte Clavierstücke v. G. Fr. Händel. Für fähigere Schüler progressiv zusammengestellt, sowie mit Vortragsbezeichnung und Fingersatz versehen. Leipzig, Kahnt. Preis 1 Thlr.

**Derselbe:** 2 Chaconnen für Pianoforte v. G. Fr. Händel als Studien mit Vortragsbezeichnung und Fingersatz herausgegeben. Nr. 1. Preis 12½ Sgr. Nr. 2. Preis 1 Thlr. Leipzig, Fr. Kistner.

**Derselbe:** 6 Clavierstücke v. Händel für instruktive Zwecke mit Vortragsbezeichnungen und Fingersatz. Heft 1 u. 2, à 20 Sgr. Leipzig, Kistner.

Unser jetzt in St. Petersburg weilender Colleague verdient für diese neuen „Ausgrabungen“ von werthvollen Werken eines der urwüchsigsten musikalischen Geister besondern Dank, denn der kerngesunde unverwälfliche Inhalt der Händelschen Werke kann, angesichts so vieler neueren Eintagsfliegen, womit geistlose Musiklehrer ihre Schüler und Schülerinnen fast zu Tode füttern, gar nicht genug zur Geltung kommen. Hinsichtlich der Vortragsbezeichnungen müssen wir bemerken, daß dieselben zwar nicht so subjectiv zugespritzt wie z. B. bei Dr. G. v. Bülow erscheinen, daß sie aber, nach unserm Dafürhalten, als vollkommen hinlänglich sind. Der Inhalt der ersten Sammlung besteht: in 2 Menuetten, 1 Sonatine, 1 Courante, 1 Gavotte mit Variationen, 1 Sonate (einsäßig), 1 Capriccio, 1 Passacaille und 1 Fantasie. Die beiden Chaconnen in den fernern Heften enthalten zwei Serien ganz ausgezeichneter Variationen; die erstere 21, die zweite nicht weniger als 62. Die beiden letzten Hefte enthalten Thema mit Variationen in G-moll, ein Capriccio, ein Preludio und Allegro, ein Pastorale, eine Chaconne (ein ganz vortreffliches Werk) und 1 Sonate in 3 Sätzen. —

**Clementi:** Gradus ad Parnassum. Auswahl und Bearbeitung von Carl Czuyfig. Pr. 1 Thlr. 22½ Sgr. Berlin, Trantwein (M. Bahn). Mit einem Vorwort von C. F. Weizmann.

Der Herausgeber des in seiner Art bis jetzt unerreichten Clementi'schen Studienwerkes hat von den bekannten 100 Uebungen nur 29 der wichtig-



sten ausgewählt. Daß ein so eminenter Virtuos, als Carl Tanzig in weite-  
ren Kreisen bekannt ist, nur die zweckmäßigsten und förderlichsten ausge-  
wählt haben wird, läßt sich bei solcher Künstlerschaft wohl sicher erwarten.  
Die sorgfältig ausgewählten Studien sind progressiv geordnet, mit Varianten  
für den Fingersatz und Vortragsweisen versehen, wodurch unzweifelhaft  
dem Bedürfnis unserer Zeit entsprechend entgegen gekommen wurde. Die  
ursprüngliche Applicatur ist nur an solchen Stellen geändert, wo dieselbe  
den heutigen Ansichten über diesen Gegenstand nicht mehr entsprach, oder  
wo der gewählte Fingersatz dem Schüler Gelegenheit geben sollte, die von  
Natur aus schwächeren Finger beider Hände besonders zu stärken, das Ueber-  
und Unterlegen der verschiedenen Finger zu üben, der Hand eine größere  
Spannkraft zu verschaffen, u. s. f. Der verständige Lehrer wird deshalb  
die Zweckmäßigkeit eines solchen eigenthümlichen oder absichtlich ausgewähl-  
ten schwierigeren Fingersatzes bald erkennen, besonders da die Mehrzahl dieser  
Tonstücke genügende Gelegenheit darbietet, die Fertigkeit des Schülers bei  
dem bequemsten Fingersatz zu üben und zu steigern. Zudem wir diese  
neue Edition der Elementarischen technischen Hochschule dem besondern Interesse  
unserer geehrten Leser anheim geben, bemerken wir noch, daß die äußere  
Herstellung eine ganz vorzügliche ist.

b) vierhändig.

**G. A. Thomas:** Chaconne aus der Oper Orpheus und Eurydice  
v. Chr. W. v. Gluck für das Pianoforte zu 4 Händen übertragen.  
Pr. 17½ Ngr. Leipzig, Kahnt.

Diese neue Bearbeitung des berühmten Gluck'schen Tonstückes empfiehlt  
sich als eine sehr praktische und getreue.

**Fr. Brauer:** Drei Sonatinen für d. Pianof. z. 4 H. Der lieben Jugend  
gewidmet. op. 16. Nr. 1. G-dur à 7½ Sgr. Nr. 2. C-dur 6 Sgr.  
Nr. 3. F-dur 6 Sgr. Leipzig, Merseburger.

Diese netten Piecen sind zwar nicht besonders originell und tief poe-  
tisch, aber doch sehr gefällig und praktisch, so daß das bildende Element  
ganz besonders in den Vordergrund tritt.

**W. A. Mozart:** Erstes Finale aus der Oper Don Juan für das Piano-  
forte zu 4 Händen v. Carl Burchard. Magdeburg, Heinrichshofen.  
Preis 1½ Thlr. Subscrpr. 20 Sgr. netto.

Von einem so bewährten und wohlrenommirten Arrangeur wie Burchard  
läßt sich erwarten, daß auch die vorliegende Bearbeitung eine der betreffen-  
den Partitur möglichst entsprechende und dabei wirkungsvolle sei, was auch  
nach vorgenommener Prüfung seine Richtigkeit hat. Die äußere Ausstattung  
ist preiswürdig.

**Louis Röhr:** 4 Stücke aus R. Wagners Lohengrin (Lohengrins  
Ankunft, „Laß mich dich lehren“, Elsa's Brautzug, Brautlied) für das  
Pianoforte zu 4 Händen. op. 34. Pr. 1½ Thlr. Dresden, Meiser.

Dieses Arrangement scheint nur für wenig vorgeschrittene Spieler be-  
rechnet, denn es ist in Hinblick auf das Original fast zu einfach gehalten,  
womit nicht gesagt sein soll, daß wir die betreffende Arbeit für unstatthaft  
finden. Nach unserem Dafürhalten wirkt aber Wagner'sche Musik mehr,  
wenn sie vollstimmiger gesetzt ist.

**Franz List's Graner Fest-Messe** zur solennen Einweihung der Basilica in Gran am 31. Aug. 1856 componirt und aufgeführt. Vierhändige Clavier-Partitur v. M. Mosonyi. Pr. 3 Thlr. 10 Sgr. Wien, Dunkl; Pesth bei Rozsavölgyi u. Comp.

Diese Bearbeitung wird nicht nur den Freunden der List'schen Musik, sondern auch alle Denjenigen willkommen sein, welche, ohne die Partitur bei der Hand zu haben, sich ein Urtheil über des Meisters kirchenmusikalische Thätigkeit bilden wollen. Zwar sind dergleichen Arrangements immer nur den Kupferstichen nach farbigen Originalen vergleichbar, aber immerhin ist eine solche Gabe für den Kunstfreund sehr dankbar, namentlich wenn die Bearbeitung mit so ausgezeichnetem Geschick, wie die vorliegende, hergestellt ist. Mit größter Gewissenhaftigkeit hat sich Herr Mosonyi befreht, das Gesamtbild des List'schen Tonwerkes auf das Pianoforte zu übertragen. Der gesangliche Part ist durchgängig mit aufgenommen und von dem orchestralen, so weit dies möglich und thunlich war, anschaulich gruppiert worden. Zum bessern Verständniß des riesigen Werkes ist der Text fast überall beigelegt. Auch die verschiedenen Instrumente sind überall angebeutet. Der Satz ist außerordentlich praktisch und claviergerecht, was auch die neue Bearbeitung der Beethoven'schen Symphonien zu 4 Händen, auf die wir in der nächsten Nummer eingehend zu sprechen kommen, in glänzender Weise documentirt. Wem daran liegt, einen tiefern Einblick in das betreffende Kunstwerk zu erhalten, den verweisen wir auf die 1858 erschienene Broschüre Zellner's „Ueber Franz List's Graner Festmesse“ (Wien, Manz u. Comp.) Wie wir hören, erscheint die Partitur der neuen List'schen ungarischen Krönungsmesse in gleichem Verlage.

### Für Männergesang.

**Die Worte des Glaubens.** (Gedicht v. Schiller) für 4 Männerstimmen v. Carl Böllner. Leipzig, Forberg. Part. u. Stimmen. 1 Thlr.

„**Halleluja.**“ Chor aus dem Oratorium „der Messias“ v. Händel, für 4 Männerstimmen mit Begleitung von Blasinstrumenten oder Pianof. bearbeitet von Reinh. Finsterbusch. Part. mit untergelegtem Clavierauszug u. Singst. 1 Thlr. 17½ Ngr. Leipzig, ebendas.

Die unsterblichen Schiller'schen Worte haben in dem verewigten Liedemeister Böllner eine ganz vorzügliche Interpretation erhalten, von der wir nur wünnchten, daß der Schluß etwas großartiger, „auffchwungathmender“ wäre. Die Wirkung des in seiner Art ganz einzigen Händel'schen Stückes wird für alle Zeiten eine der erhebenbsten sein. Die Händel-Mozart'sche Instrumentation ist natürlich geblieben; der Satz für Männerchor ist kunstgerecht. Bei Aufführungen ist ein massenhafter Chor mit hohen Tendren nothwendig. Die Ausstattung beider Partituren ist sehr lobenswerth.

**Georg Bierling**, op. 32: Zur Weinlese, nach Anakreon v. Franz Grandaur, für Männerchor und Orchester. Breslau, Leuckart (Const. Sander). Part. 2 Thlr. Orchesterstimmen 2½ Thlr. Clavierauszug 15 Sgr. Singst. 15 Sgr.

**Immanuel Faist**, op. 25: Die Macht des Gesanges v. Schiller für Männerchor mit Begleitung von Blasinstrumenten und Pauken. Eben-  
dasselbst. Clavierauszug 1 Thlr. 20 Sgr. Singst. 1 Thlr.

Mit der Veröffentlichung dieser beiden sehr werthvollen Piecen hat der Herr Verleger, gleich wie mit Max Bruchs grandiosen Scenen aus der Frithjoffage, sich neues Verdienst um die gebiegene Literatur des Männergesanges erworben. Das erstgenannte, an mehreren Orten z. B. im Gewandthause zu Leipzig mit großem Beifall aufgeführte Werk, beginnt mit einem glücklich erfundenen orchestralen Gedanken, worauf der Gesang, der vielleicht etwas beweglicher rhythmisirt sein könnte, eintritt. An die erste Hauptpartie in G-dur schließt sich ein schnellerer Nebensatz in H-dur für Halbchor und Soli, von reizender Amuth. Hierauf kehrt recht effektivoll der erste Hauptgedanke wieder und das Ganze schließt glanzvoll ab.

Das Faist'sche Werk wurde vom Ausschusse des schlesischen Sängerbundes mit dem ersten Preise gekrönt und gelangte 1865 auf dem großen schlesischen Sängerkongresse mit großem Erfolge zur Aufführung. Der Theil bis zu den Worten „So strömen (C-moll  $\frac{4}{4}$ )“ ist jedenfalls am höchsten zu stellen und bietet großartige ergreifende Momente, wie sie auf dem vielfach abgedroschenem Gebiete des Männergesanges nicht gar zu häufig vorkommen. Unter allen musikalischen Illustrationen des unvergänglichen Schiller'schen Poems dürfte die vorliegende die würdigste zu nennen sein. Eine hin und wieder zu Tage tretende Monotonie war wegen der eigenartigen Beschaffenheit des Gedichts schwer zu vermeiden. Sehr aus dem „Vollen“ ist auch der Satz „Wie, wenn auf einmal“ (C-moll,  $\frac{4}{4}$ , Maestoso); auch die Wiedergabe des „So rafft“ (C-dur,  $\frac{4}{4}$ , Allegro) ist effektivoll angelegt. Am wenigsten können wir uns indeß mit dem Schlusse „Es schwinden jedes Kummers“ befreunden, denn hier ist wohl das Streben nach Popularität zu weit getrieben. Freilich wird gerade dieser Finalsatz bei den „Massen“ viel Anklang finden. Doch trotz dieser kleinen Ausstellungen bleibt das ganze Werk eine der schönsten Gaben, die wir auf dem Gebiete des Männergesanges besitzen. Wir empfehlen sowohl das Bierling'sche, als auch das Faist'sche Werk einer vorzüglichen Beachtung strebender Männerchöre.

**Adolph Reichel**: 5 Lieder für Sopran, Alt, Tenor und Bass. op. 23.  
Part. u. St. 25 Sgr. Dresden, ebendaf.

**Derfelbe**: 4 Lieder für 2 Sopr., Alt, Tenor und Bass. op. 22. Part.  
u. St. 1 Thlr. 5 Sgr. Ebendaf.

Solche von meisterhafter contrapunktischer Gewandtheit zeigende Lieder-  
gaben, wie die Reichel'schen, sind uns lange nicht vorgekommen. Nur wenige  
sind im einfachern homophonen Style gehalten; die meisten sind in künst-  
lichen canonischen (zum Theil doppelt canonischen) Formen gehalten. Durch  
diese Künstlichkeit kommt natürlich hin und wieder etwas Parties, was man  
ja auch bei S. Bach mit in den Kauf nehmen muß, zum Vorschein. Einige  
kleine grammatische Pienzen und rhythmische Schwächen (Quinten in  
Nr. 4, op. 22, Querstände) wollen wir nicht weiter urgiren.

## Aufführungen.

**Zwickau.** Am 22. Juli veranstaltete Herr Jul. Buckel aus Weimar, welcher bereits in namhaften Städten Süddeutschlands, wie: Karlsruhe, Mannheim, Heidelberg, Worms, Darmstadt, Wiesbaden, Frankfurt, Würzburg mit großem Beifalle concertirte, in hiesiger Marienkirche ein Orgelconcert mit nachstehendem gewählten Programme u. wurde dabei von Frau Schiele (Sopran), Herrn Militärmusikdir. Hagershoff (Viol.) u. dem allgemeinen Männergesangsvereine auf das Bereitwilligste unterstützt.

Programm: 1) F. Kuhnstedt, *Fantasia eroica*: 2) E. Naumann, *Gebet*, op. 5 (Viol.). 3) J. Pachelbel, „Wie schön leuchtet.“ 4) M. Strabella, Sopran-Arie „Vater in Himmels Höhen.“ 5) J. S. Bach, *Toccata u. Fuge Cdur*. 6) Abt, *Sonntag-Morgen* (Männer-Chor). 7) A. Fischer, *Ave maria* (Violine). 8) G. Händel, Sopran-Arie „Ich weiß, daß mein“ — 9) A. Fischer, „Wachet auf“ (Orgel, Posaunen, Trompeten, Pauken).

Herrn Buckel's meisterhafte Leistungen überhaupt, namentlich aber seine außerordentliche Pedaltechnik, wie sein gewandtes, feinsinniges Registriren, wodurch er die überraschendsten Farbmischungen hervorbrachte, dürften bei allen Sachverständigen ungetheilte Anerkennung gefunden haben. Nur in einem Punkte stimmen wir mit dem strebsamen Künstler nicht überein. Es betrifft die zu schnellen Tempis bei Executiren Bach'scher Orgelwerke, da sie in einem großen, gewölbten Raume an Deutlichkeit u. Klarheit verlieren müssen.

D. L.

Leipzig, 9. September. Am Sonntage Vormittags 11 Uhr brachte Herr Louis Papier, Organist an der „Neuen Kirche“ hier selbst, auf der ihm seit Jahren anvertrauten Orgel (einem gelungenen Werke unferes zu früh geschiedenen Mendel), vor einem geladenen Hörerkreise ein reiches Programm (enthaltend acht Orgelstücke verschiedenster Gattung) zum Vortrag. Kannten wir bisher Herrn Papier's concise Leistungen auf dem Gebiete des Volkschulgesanges, und erfreuten uns oft an ihnen, erbaute er uns durch sein würdevolles, kirchliches Orgelspiel, so überraschte er uns heute als Orgelvirtuos. Alle Gaben seines sinnigen Programms von Händel und Bach bis auf neuere Meister führte er mit Präcision, Schwung (Hallelujah von Händel zu feurig) und innerem Verständniß durch. Seine Registrierung namentlich gab Zeugniß davon, daß er auf seinem Instrument vollkommen „zu Haus“ ist. — Möge er recht bald in weiteren Kreisen Proben seiner Kunst und seines Talents an den Tag legen; wohlverdienter Beifall wird ihm nicht entgehen! — Das desfallsige Programm lautete: „Hallelujah“ aus dem Messias von G. F. Händel, für die Orgel von H. Endhausen. „Trio“ über den Choral: „Vom Himmel hoch“ von J. S. Bach. (Canon in Gegenbewegung). „Präludium und Fuge,“ Amoll, v. J. S. Bach. „Ave maria“ von F. List, für die Orgel von A. W. Gottschalg. „Fuge“ über den Namen „Bach“, von R. Schumann. (Crescendo von der leisesten Stimme bis zum vollen Wert). „Adagio“ von F. Mendelssohn-Bartholdy. „Trio“ über den Choral: „Jesu, meine Freude“, von

Robert Schaab. „Die Himmel erzählen die Ehre Gottes“, aus der Schöpfung von F. Haydn, für die Orgel von Louis Papier.  
Robert Schb.

**Erste Säkularfeier des R. Pädagogiums bei Züllichau.** Schlußactus am 12. Juli 1867. — 1. Choral: „D daß ich tausend Zungen hätte u.“, gesungen vom vierstimmigen Chor mit Begleitung des Orchesters. Morgen- gebet gehalten von dem Schloßprediger Lobaß. Gruß zum Feste verfaßt und gespr. von dem Primaner Lambeck I. Das Kind der Barmherzigkeit von Herber, gespr. von dem Quintaner Lindenau III. Der gerettete Jüng- ling von Herber, gespr. von dem Quartaner Wente. Drest und Pylades aus Göthe's Iphigenia, vorgetragen von den Ober-Secundanern Zehe und Pfeffer. Warum sind Schulerinnerungen so anziehend? verfaßt und ge- sprochen von dem Ober-Secundaner Weber. 2. Motette für den vierstim- migen Chor mit Soli's, comp. von E. Runge. Recte M. Tullius Ci- cero, In omnibus, inquit, negotiis, prius quam adgrediare, adhibenda est praeeparatio diligens, verfaßt u. gespr. von dem Primaner Berger. Antigone und Ismene, erste Scene aus Sophocles Antigone, gesprochen von den Primanern Müller I. und Kramm I. Achille et Chiron, pein- ture vive des écueils d'une jeunesse bouillante par Fénelon, gespr. von den Unter-Secundanern Grafen zur Lippe-Diesterfeld und Lent- zkyki. Der 103. Psalm, gespr. von dem Primaner Schmidt I. Mark- graf Hans von Kistrin nach Fontane, gesprochen von dem Ober-Tertianer Schulze IV. Die Stammburg der Hohenzollern nach einem ungenannten Verfasser, gespr. von dem Unter-Tertianer Gläsemer I. Der pythago- reische Lehrsatz, verfaßt und gesprochen von dem Primaner Hermann I. Die Atwoodsche Fallmaschine, verfaßt und gespr. von dem Primaner Lin- denberg. 3. Meditation über ein Präludium von Sebast. Bach; für Pianoforte, Violine, Viola, Violoncello und Pphsharmonika, bearbeitet von Gounod. Siegmund Steinbart, gespr. von dem Unter-Tertianer Rother. Rede des Directors. Der Hohenzollern Bilderzaal, gespr. von dem Pri- maner Freiherrn v. Malchahn. 4. Dem Könige: Das erste Jubellied er- schallt u., für den vierstimm. Männerchor, comp. von G. Reichardt. — Intervall für die etwa darzubringenden Glückwünsche. 5. Jubel-Cantate für Chor- und Sologesang mit Begleitung des Orchesters, zur Festfeier insbesondere componirt von Gäbler.

**Stuttgart.** Conservatorium für Musik. „Aufführung von Orgel- stücken und Gesängen“ zur Feier des Geburtsfestes Ihrer Majestät der Königin, Dienstag, den 10. Septbr. 1867, Abends 6½ Uhr, in der St. Leonhardskirche. Erste Abtheilung: 1. Präludium und Fuge (Cdur) für die Orgel von Seb. Bach, Herr Hopman aus Feldkirch. 2. Halleluja von Klopstock, für drei Frauenstimmen von Schubert, die Fräulein: Gränd- ler, Runge, Stehle, Brandstettner, Gärttner, Leins, Elben, Hollensteiner, Probst. 3. Sonate (Cmoll) für die Orgel von Men- delssohn, Herr Holz aus Serena (Chili). (Grave und Adagio. — Allegro. Fuge). 4. Geistliche Lieder: a) „Friede sei mit euch“ von Schu- bert, Fr. Probst aus Stuttgart. b) „D Lamm Gottes“, nach einer

Arie für Violine von S. Bach, eingerichtet von L. Stark, Fr. Wagner aus Stuttgart. 5. Fuge (Esdur) für die Orgel v. S. Bach, Herr Vogt aus Freiburg (Schweiz). Zweite Abtheilung: 6. Graduale für Sopran und Tenor von L. Stark, Fr. Stehle aus Haigerloch und Herr Volk. 7. Zwei Choralvorspiele für die Orgel von S. Bach, Herr Forchhammer aus Thur. a) „Wer nur den lieben Gott läßt walten.“ b) „In dir ist Freude.“ 8. Arie: „Ich weiß, daß mein Erlöser lebet“, aus dem Messias von Händel, Fr. Kunz aus Indianapolis (Nordamerika). 9. Fantasie für die Orgel über den Choral: „Christ ist erstanden“ von M. Profig, Herr Eichhorn aus Rort (Baden). 10. Aus dem 8ten Psalm für eine Altstimme und Frauenchor von B. Marcello, Fr. Hollensteiner aus Kaiserslautern (Rheinbayern) und die Chorgesangschülerinnen. 11. Sonate (Dmol) für die Orgel von Chr. Fink, Herr Frank aus Feuerbach. (Choral: „Jesu meine Freude“ mit Variationen. Largo. Allegro).

Freitag, den 13. September, Musf.-Aufführung zum Vortheile der Chortassenstiftung für die St. Johanniskirche in Chemnitz. Symphonie für Orchester und Orgel. C. A. Fischer, 1829. a) Maestoso und Allegro. b) Adagio. c) Maestoso und Allegro. Kirchliche Fest-Ouverture mit Chor über den Choral: „Eine feste Burg“. D. Nicolai, 1809, † 1849. Chor aus dem 95. Psalm. Fel. Mendelssohn-Bartholdy, 1809, † 1847. Psalm für 2 Frauenstimmen. Ferd. David, 1810. Pfingsten, Gedicht von Immergrün, für Chor und Orchester. Ferd. Hiller, 1812.

Geistliches Vocal- und Orgel-Concert in der St. Petri- u. Pauli-Pfarrkirche, den 23. August 1867, Abends 7 Uhr, veranstaltet von C. A. Fankewitz, Artist des Warschauer Conservatoriums. Erster Theil: Nr. 1. Concert in Es-minor. a) Allegro, b) Andante, c) 2 Variationen, d) Final-Fuge in Es-major, componirt von Aug. Freyer, vorgetragen vom Concertgeber. Nr. 2. Recitativ und Arie aus dem „Lob Jesu“, von C. F. Graun. Nr. 3. Chor: „Motette“, von J. A. B. Schulz. Nr. 4. Fantasie in Cminor, von A. Hesse. a) Adagio, b) Fuge nebst Finale, vorgetragen vom Concertgeber. Nr. 5. Chor: Aus dem Oratorium „Die Schöpfung“, von J. Haydn. Allegro nebst Fuge. — Zweiter Theil: Nr. 6. O sanctissima in Ges-major, componirt von A. Velli, vierhändig, vorgetragen von Herrn Th. Ammer und dem Concertgeber. Nr. 7. Recitativ und Arie aus „Die Schöpfung“, von J. Haydn. Nr. 8. Concert-Nachspiel in D-minor (Körner's Orgel-Virtuos) v. F. W. Markull, vorgetragen vom Concertgeber. Nr. 9. Chor: „Lob-Psaln“, von F. Rißter. Nr. 10. Concert-Variationen in B-major, von J. Köhler. a) Thema, b) Variationen I., c) Trio-Variation II., d) Schluß-Variation, vorgetragen vom Concertgeber.

## Bermischtes.

Simon Sechter, k. k. erster Hoforganist und Professor am Conservatorium zu Wien. ( Nekrolog ). Dieser hervorragende Künstler der östreichischen Kaiserstadt wurde geboren am 11. October 1788 zu Friedberg im Bud-

weiser Kreise zu Böhmen. Erst im 11. Jahre begann er Musik zu treiben, anfangs jedoch, merkwürdiger Weise, mit Widerwillen. Sein Lehrer war der Regenschori Joh. Nagandt; doch war der Unterricht sehr ungenügend, die Hauptsache blieb dem Privatfleiß des Schülers überlassen. Neben der Violine und dem Claviere fing S. auch an die Orgel zu tractiren und Versuche im Tonfuge zu machen. In seinem 14. Lebensjahre wurde er in Pfarrkirchen (Oberösterreich) als Schulgehilfe angestellt, ohne besondere Staatsprüfung. Nach abermaliger Zurückkehr in's Vaterhaus, wo er auch sich mit dem Contrabaß befreundete, kam er nach Linz, besuchte die dortige Normalschule und wendete seine Musfestunden zu Compositionsversuchen an. Im Jahre 1804 siedelte er dauernd nach Wien über. Anfangs accompagnirte er bei einem vornehmen Fräulein, die Unterricht im Singen nahm am Piano, wobei er mehr als seine Schülerin profitirt haben soll; auch gab er viele Lektionen in der Musik. Im Jahre 1810 wurde er Clavier- und Gesanglehrer am Blindeninstitute — ohne Besoldung. Erst nachdem er in dieser Stellung Besonderes geleistet hatte, erhielt er ein Geschenk von 100 Gulden und einen festen Gehalt. Seine freie Zeit widmete er dem Studium unserer alten Tonmeister; sein Musikunterricht wurde immer gesuchter. Der musikalische Abbé Stadler nahm sich des strebenden jungen Musikers mit besondrer Freundlichkeit an; auf sein Verwenden wurden in kurzer Zeit 3 Messen unsres S. in der Hofcapelle aufgeführt, wofür er 180 Fl. erhielt. 1824 wurde unser geschiedener Colleague zweiter Hoforganist, worauf er 1825, nach Worzischs Tod, in die erste derartige Stelle rückte. Seit 1850 versah er auch die Stelle eines Professors am Conservatorium. — Neben einer Anzahl Messen componirte der Heimgegangene auch 2 Requiem's, Orgelsachen, Kirchenmusiken, eine komische Operette. Auch schrieb er eine Generalbaßlehre, gab Marpurgs Kunst der Fuge neu heraus, componirte die Offenbarung Johannes (seine Manuscripte sind testamentarisch der Hofbibliothek und dem Musikverein gefallen), eine große Anzahl Fugen, Canons, von denen er eine erstaunliche Menge lieferte, und wozu er sich die Thema's auf die wunderbarlichste Art ersand. Sein bedeutendstes Werk ist ohne Frage: „Grundzüge der musikalischen Composition“ (4 Bände, Breitkopf u. Härtel in Leipzig, Preis 5 Thlr. 25 Ngr.), welches ihm für alle Zeiten einen ehrenvollen Platz unter den großen Contrapunktisten sichert. Unter seinen zahlreichen Schülern nennen wir: Gottfried Preyer, Dr. Otto Bach, Dr. Böwe, Derffel, Theod. Böbler, Frz. Kastner, Adolf Henselt, Hoven, S. Bagge, Rud. Bibl, Benoni, Vierztemps, G. Bauer, S. Thalberg. Selbst der göttliche Liedmeister Fr. Schubert wollte, hätte ihn nicht sein früher Tod daran verhindert, noch einen contrapunktischen Cursus bei S. durchmachen. Dem feierlichen Leichenbegängnisse in der St. Stephanskirche wohnten zahlreiche ehemalige Collegen, Schüler und Freunde des Verstorbenen bei. —

**Einladung zur Subscription.** Auf den Wunsch einer Anzahl von Zuhörern und ehemaligen Schülern habe ich mich entschlossen, die, zur Säcularfeier des hiesigen Königl. Pädagogiums componirte „Jubel-Cantate für gemischten Chor mit Soli's und Orchesterbegleitung“ herauszugeben. Die Cantate ist frisch und effectvoll, dabei aber leicht ausführbar, und durch Unterlegung eines zweiten Textes an einigen Stellen

für jede allgemeine Sonn- und Festtagsfeier zu gebrauchen, sowie auch in Ermangelung eines Orchesters eine Clavier- oder Orgelbegleitung untergelegt ist, selbst wenn die ausreichende Besetzung des Streichquartetts nicht vorhanden wäre. — Wenn die Partitur im Ladenpreise circa 2 Thlr. kosten wird, so soll sie den Subscribenten für 1 Thlr. nach dem Erscheinen gegen Entnahme von Postvorschuß übersandt werden, und ersuche ich deshalb, etwaige Bestellungen direct bei mir selbst zu machen. Empfänger dieser Zeilen werden gebeten, in den Kreisen ihrer Bekanntschaft das Unternehmen gefälligst unterstützen und mir Subscribenten zuweisen zu wollen: Züllichau, den 7. August 1867.

Gähler,

Königl. Musikdirector am Waisenhause u. Pädagogium.

### Personalnotizen.

Der König von Preußen hat dem großherzogl. Commerzienrath und Bürgermeister der Stadt Mainz, Herrn Franz Schott, Chef der Musikalienverlagshandlung B. Schott's Söhne, den Kronenorden verliehen. — E. Pauer gibt bei Senff in Leipzig eine neue Serie alter Claviermusik heraus. — Kammermusikus Ahrens in Weimar, erster Contrabassist der Großherzogl. Hofcapelle, hat am 1. Oktbr. d. J. ein Engagementsbureau für Instrumentalmusiker eingerichtet, das wir hiermit bestens empfehlen. — Dr. Franz Rist verweilte bei seiner Anwesenheit in Leipzig mehrere Stunden in dem Musikinstitut des H. Johannes Schocher, und hat sich in sehr günstiger Weise über dasselbe, welches sich seit 20 Jahren einer steten Progression erfreut und jetzt den ansehnlichen Bestand von 238 Schülern und Schülerinnen hat, welche von 18 Lehrern und Lehrerinnen unterrichtet werden, ausgesprochen. —

### Briefwechsel.

Herrn Richard Kr. in Schalkau: Schönsten Dank für die prächtigen Sachen; kommen nächstens zur Verwendung! — Herrn Aug. Brandt in Merseburg: Der Abdruck des Vorspiels war nicht eher möglich. Im Uebrigen herzlichen Gruß! — Herrn Org. Ammer in Danzig: Daß die Urania, nach Ihrer Ansicht, Ihren Kreis nicht genugsam vertritt, ist wahrlich nicht Schuld der Redaktion, die sicher alles Mögliche thut, um das Blatt recht allseitig und interessant zu machen. Leider kann es aber der fleißigste und opferbereiteste Redakteur nicht allein zwingen, wenn er von seinen Kollegen nicht unterstützt wird. Wollen sie uns Ihre geehrte Mitarbeiterschaft freundlichst zuwenden, so soll es uns, wie jede tüchtige Kraft, sehr angenehm sein. Honorar kann nur bei besonders werthvollen Artikeln gezahlt werden, wie das bei dem billigen Preise unsers Blattes wohl nicht gut anders möglich ist. Im Uebrigen collegialischen Gruß. — Herrn B. in N. (Ungarn): Die Photographie des Dr. J. G. Lämpfer ist in dem Verlage von L. F. A. Kühn in Weimar für 10 Sgr. zu haben. —



# FRANKE.

## Musik-Zeitschrift für Alle,

welche das Wohl der Kirche besonders zu fördern haben.

Begründet

von

Goth. Wilh. Körner,

fortgesetzt

von

A. W. Gottschalg.

Redakteur: Alles mit Gott!

Vorwärts! Aufwärts!

Nr. 12.

Zwanzigster Jahrgang.

1867.

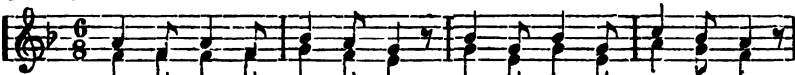
Jährlich erscheinen 12 Nummern, welche für den Pränumerationspreis von Einem halben Thaler durch alle Buch- und Musikalienhandlungen, sowie durch alle Postämter, ohne Preiserhöhung, zu beziehen sind. Preis der einzelnen Nummer 3 Sgr. 9 Pf. Zusendungen werden unter der Adresse der Verlagshandlung erbeten.

Inhalt: Zur Weihnacht. — Synnologisches. — Ueber Glockenstimmung. — Rezensionen. — Tonkünstlerversammlung in Reiningen. — Wartburg-Jubiläum. —

### Zur Weihnacht.

Freudig.

Kinderlied von R. Krell.



1. Du lie - ber, heil' - ger Christ, der so hold den Kin - dern ist,
2. Sü - ßer Ae - pfel ei - nen Sad, Pfef - fer - nuss - je ei - nen Bad,
3. Hast du hüß - sche Spie - le - rei'n, so gib du da - von was drein,
4. Hab' mich ja, wie sich's ge - hört, al - le Zeit gut auf - ge - fahrt:
5. Brav sein will ich auch dies Jahr, bes - ser wer - den im - mer - dar,



1. ach, ver - dopp - le dei - nen Schritt und bring' hüßliche Sa - chen mit.
2. Nüss' und Mandeln vie - le Schok, neu - e Schu - he, neu - en Rod.
3. und da - zu ein Büch - lein schön, in dem bun - te Bil - der steh'n.
4. Da - rum hoff' ich wohl - ge - muth, wirf's auch diesmal ma - chen gut.
5. daß du lie - ber, heil' - ger Christ, ganz ge - wiß mein Freundchen bist.

Franz Knauth.

## Hy mnologisches.

### Offener Brief an die Redaktion.

Sehr geehrter Herr!

Eben fällt mir nach Lesung einiger Artikel Ihrer „Urania“ ein, — und ich gehe sofort an die Ausführung, — daß die paar Notizen über alte Gefänge und Gesangbücher, welche ich gesammelt, wol am richtigsten in Ihre Hände, um sie etwa für die „Urania“ zu benutzen, gelegt werden möchten. Wenn meine Notizen auch von höchst untergeordnetem Werth sein mögen, so bin ich doch ein zu großer Freund des Wahren, (Richtigen), Guten und Schönen, um diese Himmelsgüter nicht auch in den geringsten Kleinigkeiten zu lieben. Was ich nun zu bieten habe, damit könnte eines- theils dem Herausgeber des Gittersloher Haus-Choralbuchs (in 1. u. 3. Aufl. in meinem Besitz, wo auch in 3. Aufl. bei Nr. 265 der Verfasser als unbekannt bezeichnet wird), andernteils dem Herausgeber des „Geistl. Gesangbuchs“ (Dr. Winer), der bei Nr. 271 den Verf. auch nicht zu kennen scheint, gebient sein; daneben wußte ich auch, daß die Verlags-handl. von Körner solche Notizen direct sucht u. und so blieb ich denn stets un- schlüssig, was zu thun. Heute nun geht mir, wie gesagt, auf einmal ein Licht auf. Wenn Sie meine Mittheilungen, vorausgesetzt, daß Sie die- selben deffen werthhalten, in der „Ur.“ veröffentlichen, so dürfte damit Allen gebient sein. Wir Ostfriesen besitzen (von einem weil. Pastor Neerschmies) ein „Prediger-Denkmal“ worin ich die auf nebensiehendem Blatt verzeichneten Notizen gefunden habe. Der Verf. des Liedes „O Christe, Morgenstern,“ ist also recht wohl bekannt, es ist eben der berühmte Sup. Walther, von dem der famose „Katechismus“ herrührt, durch dessen Renovirung hier im vorm. Kgr. Hannover so viel Rumor angeflistert worden ist. Das Lied findet sich auch (mit 9 Str.)\* in einem der ältern ostfr. Gesangbücher (wahr- scheinl. v. 1739, eine Jahreszahl findet sich in meinem Ex. jedoch nicht,) ohne Angabe des Verf. In dem darauf folgenden Gesangbuch v. 1754 ist es weggelassen, ebenso in dem jetzt gebräuchlichen (v. 1821). Die beiden ferneren Notizen in Betr. der Lieder: „Höchster Priester“ — und „Erleucht mich, Herr, mein“ — mögen wohl noch geringfügiger erscheinen, da diese Lieder selbst, wie es mir scheint, anderwärts so gut wie unbekannt sind. Ich halte sie indeß für recht werthvoll unter den ältern Kirchenliedern. — Ueberhaupt scheinen mir die ostfriesischen Kirchenlieder anderwärts gar wenig bekannt zu sein, sofern es nämlich Heimische sind, und glaubte ich, daß manche einer ausgedehntern Bekannntwerbung wohl werth sein möchten. Ich theile von diesen auf dem Beiblatt<sup>\*)</sup> eins mit, das ich, trotzdem es so fernig u.

\*) Nicht 10, wie das Hauschoralb. meint.

\*) Passionslied aus d. Ostfriesischen Kirchengesangbuche.

1. O Lamm Gottes, hocherhaben, schaue mich, den Sünder, an. Nichts kann meine Seele laben, als nur das, was du gethan. Nur dein Leben, nur dein Leiden, nur dein Blut und Todessehmerz ist das Pfaster auf mein Herz; dies ist meine Quell der Freuden. Unvergänglich Gnadenmeer, du' verschlingst mein Sündenheer!

biblisch ist, sonst nirgends finde. Eben dies nebst manchen andern steht in unsern Gesangbüchern ohne Angabe des Verf., und halte ich es um bewilligen für ein Product eines heimischen Dichters. Sollte ich jedoch darin irren, so würde es mir unendlich angenehm sein, den Verf. zu erfahren. Was die in meinem Besiz befindlichen alten Gesangbücher betrifft, so sind dies von ostfriesischen folgende:

- 1) Das Norder Gesangbuch v. 1697 (316 Lieder enth.), herausgeg. durch den Prediger in Norden; M. Franciscus Henricus Hojer, geb. 1639 <sup>20/7</sup>, gest. 1699 <sup>20/5</sup>.
- 2) Das ostfries. Kirchen-Gesangbuch (wahrscheinl. v. 1739) mit 758 Liedern.
- 3) Das ostfr. Kirchen-Gesangb. v. 1754 mit 480 Liedern.

Ich war öfter Willens, sie an verewigten Hrn. Körner einzusenden, konnte mich aber nicht davon trennen, und glaubte auch nicht, daß sie son-

2. Nicht das Blut der Väter u. Könige löset verdientes Höllenweh: Jesus Christus, der ging selber einmal in das heilige. Durch sein eigen Blut und Wunden und mit einem Opfer hat er aus unverdienter Gnad' ewige Erlösung funden. Seht, auf diesem Felsen Grund, steht Gottes Friedensbund!

3. Lamm, dein Opfer, nur das eine, gilt in Gottes Heiligtum, daß es ewig da erscheine, uns zu gut und dir zum Ruhm. Alle, die geheiligt werden, sind in Ewigkeit vollend't; wer zu deinem Blut sich wend't, wird vom Herrn schon hier auf Erden als vollendet angesehen, wie die, so vor'm Throne stehen.

4. Hoherpriester, deine Krone blühet ewig über dir, und du sittest auf dem Throne mit der schönsten Begier, daß doch Alle möchten nehmen aus der freien Gnadenfüll', was ein Jeder braucht und will. Keiner darf davor sich schämen, weil auch Gottes Brunnlein quillt dem, den lauter Noth umhüllt.

5. Was für unschätzbare Gaben theilt der Hoherpriester aus, den wir arme Sünder haben über unser's Gotteshaus! Recht und Freudigkeit, zu gehen in das Heiligtum durch's Blut. Laßt uns mit getrostem Muth unserm Heil entgegen sehen auf dem neuen Lebenspfad, den er eingeweiht hat.

6. Tretet mit wahrhaftem Herzen, ohne Trug und Heuchelei, obgleich unter tausend Schmerzen, nur voll Zuversicht herbei! Christi Blut heilt, das Gewissen, es besprenget Herz und Muth, und macht allen Schaden gut. Laßt das reine Wasser fließen über euren Leib und Seel' aus des Lammes Seitenhöhl'.

7. Glaube hat uns hoch erhoben; Zion's Berg, die Gottesstadt, und Jerusalem von oben, das viel tausend Bürger hat, hat uns huldreich aufgenommen; wir sind (o der hohen Ehr'!) zu dem erst-geborenen Heer u. vollen'dten Geiskern kommen, ja zu Gott, dem höchsten Gut, zu dem Mittler und dem Blut.

8. Scheuet nicht die Trübsalsthyen, dringt in's Lammes Blut hinein; seht, wie unsre Kleider blühen, schöner, als der Sonnenschein; in den allerhöchsten Kronen, vor dem dienen Tag und Nacht, der uns ihm zur Freude macht, unter seinem Schatten wohnen, macht die Laß des Leidens leicht: Hunger, Durst, und Hitze weicht.

9. Gottes-Lamm, du unsre Weide in der Zeit und Ewigkeit, o du reiner Quell der Freude! du versüßest alles Leid. Du lausst Leib und Seel' erfrischen, rufft: Wen dürst't, wer will, der komm'; nehmt umsonst vom Lebensstrom! Alle Thränen abzuwischen, in Gott frohlich stets zu ruh'n, dahin zielt dein ganzes Thun.

10. Hilt uns völlig überwinden, Mittler, durch dein Blut und Lob, Teufel, Welt und alle Sünden, alle Geist- und Leibesnoth! Zeuht' uns, daß wir als Jungfrauen ohne Falch auf dich nur seh'n, und wo du hingehst, geh'n, hiß wir dich mit Augen schauen unter jenem Jubelheer. Dir sei ewig alle Ehr'!

Obig. Kirchengesb kommt in dem alten ostfr. Gesangbuch v. 1754 zuerst vor; in dem Ältern steht es nicht. Verf. unbekannt.

Das Lied: Höchster Priester, der du dich so erniedrigt hast &c. ist von Joh. Rudw. Lindhammer, ostfr. Gener.-Sup. &c. (1689—1771).

(Hat nur 9 Str.) Das Lied: O Christe, Morgensterne, leucht' uns &c. ist von dem ber. Mich. Wasther, Superint. u. General-Inspr. &c. in Ostfriesl. (1593—1662).

Das Lied: Erlauch' mich, Herr, mein Licht &c. ist von Ernst Willh. Buchselder, ref. Pastor in Gunden (1645—1711).

Diese 3 Lortien giebt Meerchemius' Ostfr. Prediger-Denkmal.

berlichen Werth für ihn haben möchten. So ist es denn immer unterblieben. Nur zum Schluffe noch Eins. — Ich möchte mir bei dieser Gelegenheit erlauben, Ihnen eine meiner Compositionen mitzutheilen. Ich meine nämlich, hierin eine neue Idee zur Verwirklichung gebracht zu haben, und zwar eine schöne und nützliche: Behandlung eines rhytmischen Chorals als Volkslied mit Clavierbegleitung. Was Sie dazu sagen (zur Idee, wie zur Ausführung), würde mir höchst angenehm sein zu vernehmen; und falls Ihr Urtheil ein günstiges sein möchte, stelle ich meine Arbeit ganz zu Ihrer Disposition.\*) Ebenso auch den Inhalt dieses Schr., so weit sich daraus Etwas machen läßt. — Hiermit für heute schließend, verharre mit Hochachtung

Rhauderfehn bei Ser d. 13. Jan. 1867.

ganz ergebenst

H. J. Sunbermann,  
Lehrer, Organist und Küster.

### Die Stimmung und Harmonie der Glocken des Domes\*\*) und der Glocke Vincencia der Severikirche in Erfurt.

Ueber die Ebne und Harmonie der 4 Glocken; die gleichzeitig mit der großen Glocke und der Osanna Vincencia gegossen worden, sind keine weiteren Nachrichten und Beschreibungen vorhanden.

Unsere große Glocke, genannt Gloriosa; weithin rühmlichst bekannt, hat einen tiefen prächtigen und weithin tönenenden Klang. Ihr Ton nach jetziger Stimmung im Kammerton ist das große E. In einer im Domarchiv vorgefundenen Schrift, in deutscher und lateinischer Sprache, in 13 Fragen und Antworten, siehe zum Theil von Tettau zc. pag. 45, welche für das große Werk für Musik von Athanasius Kirchers-Musurgia universalis etc. erschienen in Rom 1650 — bestimmt war, wovon am Schluffe dieser Abhandlung noch Erwähnung geschieht, heißt es: Hath eine gedoppelthen schonen, groben und prunghaftten Klang uf massen einer consonirenden tertia als: la fa- oder im Latein: sonum edit admodum gravem et magnificum, qui testibus organoedis infime D respondit, sonum eundem gratissimum reddit consonantia tertiae F, quae in ea commixta percipitur. — Demnach stimmte sie nach damals gebräuchlichem Chorton im großen D, welcher Ton unserm großen E im Kammerton entspricht. Nach obiger Angabe läßt sie einen Beiton (commixta) hören, und zwar zu dem D die kleine Terz F, was nach unserer Stimmung die kleine Terz g sein würde. Dies ist aber eine Unrichtigkeit, denn man hört noch jetzt ganz deutlich die große Terz gis, als Beiton vom E, in dem Verhältniß 4:5, wie sie die Natur giebt, — ein klein wenig tiefer, als unsere temperirte, etwas zu scharfe große Terz. — Nach vielfältigen, genauen und aufmerksamen, in letzterer Zeit angestellten Beobachtungen hat sich folgendes Resultat ergeben: Mit dem tieffummenden

\*) Die Idee des H. Verf. ist ganz gut und ersprießlich, wenn auch nicht „neuen“. Die Begleitung des alten schönen Gesanges: Seelenbräutigam — scheint uns etwas zu bewegt und wäre nach unserm Dafürhalten einfacher zu gestalten. Red.

\*\*) Da in den meisten Fällen bei dem Gusse neuer Glocken die Herren Organisten bezüglich der Harmonie des Geläutes zu Rathe gezogen zu werden pflegen, so entnehmen wir Einiges mit Genehmigung des Herrn Verfassers und Verlegers, aus dem interessanten Schriftchen: Geschichtliches über die große Glocke, die übrigen Glocken des Domes und einiger Glocken der Severikirche zu Erfurt. Desgleichen über die Stimmung und Harmonie dieser Glocken. Von K. U. Steig. Erfurt, S. Neumann.

Grundklinge E, als 1ten Partialtone hört man 2) den 2ten Partialton, sehr stark das kleine e, die Oktave des erstern, 3) dann stark die große Terz, das kleine gis, aber nicht so hoch, wie unsere temperirte Terz, sondern als Naturterz, die mathematische des Monochords 4:5. Dann 4) das kleine h, die Quinte im Verhältniß 2:3 ziemlich stark; dann 5) die 2te Octave, das eingestrichene e, sehr schwach, in der starken Octave des 2ten Partialtones sich verbergend; 6) das eingestrichene gis, 7) das eingestrichene h, welches mit dem 2 gestrichenen eis, nach jedem Anschlage nacheinander schnell wechselt, und auf ersterem ruht, ohngefähr wie



Mit Anwendung der Helmholzsichen Resonatoren würde man durch Analyse der Töne wohl noch andere Intervalle, z. B. die kleine Septime etc. wahrnehmen.

Die Zeitdauer von einem Schläge zum andern beträgt = 1 Schlag in innerhalb  $1\frac{2}{3}$  Sekunden, oder 3 Schläge in 5 Sekunden. Zu bewundern ist auch noch die große Elastizität dieses Riesenkörpers, denn bei der geringsten stoßenden Berührung geräth er in solche lange iduende Vibration, welche man nicht durch Umspannung mit beiden Armen und Bedeckung mit dem ganzen Körper zum Schweigen und zur augenblicklichen Ruhe bringen kann. — Bei Berührung der Glocke nach dem obern Rande zu hört man ein Geräusch von hohen Tönen, unter welchen die obere Quarte vorherrscht, — nach dem Kopfe der Jungfrau zu wird der Klang voller, das gis macht sich bemerkbarer, nach der Mitte zu das h, und dem untern Rande zu — mehr die vorherrschende Octave des Grundtones. Am Schlagstüde aber der ganze Verein der Töne des Klanges. Bei ruhiger Luft und entsprechendem Luftzuge nach bestimmten Orten hin hört man ihren starken, vollen Klang gegen 4 bis 5 Stunden weit, als bei Weimar und Götta.

Eine imposante, ergreifende Wirkung erfährt man, wenn mit der großen Glocke ihre Schwesternglocke im Severithurme, die Vincencia vulgo Schreier, von einem und demselben Meister Gerhard Vou gegossen, zu gleicher Zeit ertönt, welche den Ton h, die reine oder große Quinte zum E der Gloriosa, in dem Verhältniß 2:3 hat, (leider nicht ganz rein), wo sich beide mächtigen Töne ganz verschmelzen. Dies ist der Fall am Frohnleichnamstage während der Procession, —

Von noch ergreifenderer Wirkung mögen diejenigen erfährt worden sein, die zu der Zeit gelebt haben, von 1497 bis 1717, als noch die Osanna des Domes, die 3. Schwester, ebenfalls hervorgegangen aus der Kunst des berühmten Meisters, mit ihrem herrlichen Ton, der großen Terz, dem gis, das schöne, großartige Aleeblatt schließend, die Triasharmonica, ein Bild der göttlichen Dreieinigkeit so gern der Pietät unserer frommen Vorfäter gedentet — wenn sie den vereinigten jener dazwischen sang in dem Verhältniß 2:3, 4:5. E, gis, h. —

Es mögen nun hier einige Worte zur Erklärung der Umschrift der 1717 mit geschmolzenen Osanna folgen. Die Umschrift, lautet, nach einer alten Handschrift, wie schon erwähnt, wie folgt:

Arte Campanis canimus Gerhardi  
 Tres deo trino, en ego sol Gloriosa ut:  
 Mi sol Osanna, plenum Sie diapente.  
 Obige Silben, sol, ut, mi sind Bezeichnungen für bestimmte Töne der Scala nach der Solmisation, die ihren Erfinder in dem Benedictiner-Mönch Guido v. Arezzo hat, und welche von der 1ten Hälfte des 11. Jahrhunderts, bis noch zu Anfang des 19. Jahrhunderts beim Kirchengesange, wo die Melodie keine entfernte Ausweichung in andere Tonarten verlangte, ausgeübt wurde, welche Erfindung als eine Erweiterung des griechischen Tetrachords zu betrachten ist, welche ein Tonssystem von je 4 zu 4 Stufen auf einander stellte, und wenn der Gesang als Übung ohne Text ausgeübt wurde, die 4 Töne des Tetrachords im Steigen nach einander mit den Silben, Ta, Tæ, To, Te benannte. Guido errichtete ein Tonssystem obigen ähnlich, Hexachord genannt, jedoch von 6 aufeinander folgenden Stufen, welches System vorzüglich zur Fühlbarmachung der Lage des halben Tones dienen sollte, und gebrauchte die 6 Sylben: ut, re, mi, fa, sol, la, welche eigentlich nicht Töne von bestimmter Höhe, oder einer bestimmten Anzahl von Luftschwingungen angaben; denn man bezeichnete ebensogut, das c, wie das g, so auch das f mit der Silbe = ut, re, als:

c. d. e. f. g. a.	g. a. h. c. d. e.
1. ut. re. mi. fa. sol. la.	2. ut. re. mi. fa. sol. la.
f. g. a. b. c. d.	
3. ut. re. mi. fa. sol. la.	

1) nannte man cantus naturale. 2) cantus durale. 3) cantus mollis.

Mi fa mußte immer auf den halben Ton fallen. Da aber diese Bezeichnung nicht für die ganze Scala ausreichte, so mußte, wenn die Tonfolge den Umfang dieser so bezeichneten 6 Töne überstieg, in einen andern cantus übergegangen werden, z. B.

c. d. e. f.	g. a. h. c. d.
ut. re. mi. fa.	ut. re. mi. fa. sol.
nicht =	sol. la.

was man Mutiren nannte, das heißt: von einem cantus in den andern übergehend. Mi fa mußte, wie schon gesagt, immer auf den halben Ton treffen, welches Mutiren zu vielen unerquicklichen Regeln führte, die alle durch die jetzige Bezeichnung aller 7 Stufen, mit 7 verschiedenen Benennungen entbehrlich geworden sind.

Auf der Umschrift der Osanna ist Gloriosa mit ut bezeichnet, und dieselbe hat den Ton E, ist also Grundton. Da nun Osanna mit Mi bezeichnet ist, welche Bezeichnung immer die große zum ut angiebt, so muß Osanna gis gestimmt haben. Da hier aber noch ein Ton mit sol bezeichnet wird, welches sol die Quinte hier also h angiebt, also noch eine dritte Glocke (tres deo trino), so ist klar, daß der Glockengießer seine dritte von ihm gegossene Glocke unter ego sol verstanden hat, und zwar die Vincencia

der Severikirche, welche wirklich ganz richtig zu der großen Glocke die Quinte, die Diapente  $h = sol$ , angiebt. Die Schrift der Osanna würde demnach so lauten: Durch die Kunst des Gerhards von Kempen (Wou) tönen wir drei Glocken dem dreieinigem Gott zu Ehren, siehe da ich Vincenceta mit der Quinte  $h$ , ich Gloriosa mit dem Grundton  $E$ , ich Osanna aber mit der großen Terz  $gis$ , das Ganze so den Dur-Dreiklang  $E-gis$ ,  $h$  schließend. Auch das Verhältniß des Gewichtes dieser 3 Glocken zeugt für den Abstand obiger genannten Töne der Glocken: Gloriosa  $E = 275$  Centner. Osanna  $gis = 80$  Ctr. Vincenceta  $h = 60$  Ctr. So erhebend und herrlich sich die Gloriosa schon für sich allein auszeichnet, ebenso wichtig ist sie im Verein mit ihren jetzigen jüngern Schwesterglocken zu beiden Seiten der Nebenthürme. Sie dient ihnen als Basis einer ganzen Scala aus alten Zeiten. Der 3te Kirchenton oder die sogenannte phrygische Tonart stützt sich auf ihren Grundton. Sie bildet also mit den andern 5 Glocken diese Tonreihe:  $E, g, a, c, d, e$ . In ihr, nämlich in den Tönen obiger 6 Glocken, sind die Töne  $f, h$ , weggelassen. Das ist kein Zufall, denn würde der Ton  $f$  in der Scala enthalten sein, so würde derselbe im Zusammenklänge mit dem Tone  $E$  der Gloriosa eine kleine Sekunde oder halben Ton, eine herbe Dissonanz abgeben — und würde der Ton  $h$  noch hinzukommen, so würde derselbe mit dem Ton  $c$  der Andreasglocke als halber Ton  $h c$  ebenfalls eine harte Dissonanz abgeben, und außerdem würde  $h$  mit  $f$  den sogenannten tritonus, eine in den Regeln der Solmisation verbotene Intervallen-Zusammenstellung abgeben, nämlich: *mi contra fa est diabolus inter musica*. — Eben so sinnig ist die Vertheilung der Glocken nach ihren Tönen auf die beiden Nebenthürme. Die beiden Glocken im nördlichen Thurme, die hl. Dreifaltigkeitsglocke mit dem Tone  $g$ , und die Andreasglocke  $= c$  bildet die kleine Quarte  $g c$ , und von den 3 Glocken des südlichen Thurmes bildet die Josephsglocke mit dem Tone  $a$  mit der Christophsglocke mit dem Tone  $d$ , ebenfalls eine kleine Quarte  $= a d$ , die aber einen Ton höher stimmt, als die des nördlichen Thurmes, — und die 3te Glocke, die Johannisglocke  $= e$ , bildet den Schlussstein der Scala, die Octave zur großen Glocke. Obgleich nun die großen Secunden  $a, g, c, d, e$  als Secunden zu den Dissonanzen gehören, so bilden sie doch keine solche harten, wie die kleinen Secunden. — In diesem vorzüglichen Tonverhältniße unserer Glocken und in der gleichmäßigen Stärke und in dem reinen Klange jeder einzelnen Glocke besteht nun die allgemein bewunderte Schönheit und Vorzüglichkeit des ganzen Geläutes, worauf ich schon einigen Herausgebern kleiner Werken Mittheilung gemacht habe, deren Auffassung aber nicht ganz mit meinen Angaben übereinstimmt. Einen Hauptverdienst bei diesem sich auszeichnenden Geläute gebührt ohnstreitig, neben der ausgewählten Harmonie der Glocken, der Kunst des damaligen Glockengießers Nic. von Sorber in Erfurt, der die Ehre und den Ruhm, die 1473—77 und 1497 die auswärtigen Glockengießer, wie Claus und Gerhart Wou davon trugen, wieder rettete. — Obige besprochene Scala dient manchem schönen Kirchengesange, als Hymnen, Antiphon etc. als Grundlage.

B. B. das Tebrum: *Te Deum laudamus etc.*

wie einen geistigen Mittelpunkt zu schaffen und diese Aufgabe wird am Unmittelbarsten durch die Veranstaltung von Tonkünstlerversammlungen erfüllt, da eine Reihe bedeutender und seltener Concerte durch ihre Anziehungskraft die gesellige und geistige Vereinigung der Mitglieder und anderer Kunstfreunde zwanglos herbeigeführt. Bei der Veranstaltung der Tonkünstlerversammlungen aber sind (wie der Vorsitzende des Vereins Dr. F. Brendel auch diesmal wieder bei der Eröffnung der Versammlung hervorhob) drei Gesichtspunkte maßgebend. Es gilt einmal, ältere, selten oder nie vernommene Werke zu Gehör zu bringen; es handelt sich weiter um möglichst vollendete Vorführung großer Meisterschöpfungen der unmittelbaren Vergangenheit und der Gegenwart; es soll endlich einer Reihe von jüngeren schaffenden Componisten Gelegenheit gegeben werden, ihre Werke vor einem in seltener Weise gewählten und competenten Publicum zur Aufführung zu bringen. Dieselben Anschauungen walten in Bezug auf die auftretenden Virtuosen ob. Und da die Mitglieder des allgemeinen deutschen Musikvereins und sonstigen zu den Aufführungen herbeigeeilten Gäste den Kern der Hörerschaft bilden, so können sowohl die Concerte in ungewöhnlich rascher Folge veranstaltet, als auch die Programme über das übliche Zeitmaß hinaus ausgedehnt werden. Die Hörer kommen mit frischen Kräften, in festlicher Stimmung und vermögen ungemeinen Ansprüchen an ihre Empfänglichkeit besser zu genügen, als ein Concertpublicum im gewöhnlichen Laufe der Dinge. — Die hiesige Tonkünstlerversammlung, die mit höchster Sorgfalt von Seiten des Vorstandes des Allgemeinen deutschen Musikvereins und eines in Meiningen zusammengetretenen Localcomité's (an dessen Spitze Hofmarschall Freiherr v. Stein und Generalintendant Dr. v. Bodenstedt standen) verbreitet war und welcher die regste Förderung durch die Munificenz des regierenden Herzogs von Sachsen-Meiningen zu Theil ward, begann am 25. August (nachdem zahlreiche Theilnehmer und unter Ihnen vor Allen Franz List, in den vorhergehenden Tagen eingetroffen waren, am Abend des 22. August) mit einem ersten großen Concert für Orchester, Gesangs- und Instrumentalsoli in den Räumen des herzogl. Hoftheaters. Als Festdirigent für alle Concerte fungirte Kapellmeister Dr. Leopold Damrosch aus Breslau; das 90 Mann starke Orchester war aus den Hofcapellen von Meiningen und Weimar, sowie aus zahlreichen Mitwirkenden aus Coburg, Dessau, Sonderhausen u. s. w. zusammengesetzt und wirkten Virtuosen ersten Ranges als einfache Spieler mit. Eine frische, tüchtig gearbeitete Overture zu „Wallenstein“, von Emil Büchner, herzogl. meining'schen Hofcapellmeister, eröffnete das Concert. Der dichterisch bedeutsame Prolog von Oswald Marbach in Leipzig, von Fräulein Rosalie Marbach, einer talentvollen jungen Schauspielerin, vortrefflich gesprochen, leitete zugleich das symphonische Stimmungsbild, „Nirwana“ von G. v. Bülow, ein. Ein Versuch, Elemente, die der Musik fern zu liegen scheinen, in das Reich derselben hineinziehen, mußte begreiflicher Weise auf vielfache Bedenken stoßen; doch ist zu erinnern, daß die philosophische Speculation allerdings auch Stimmungen erzeugt, Stimmungen von einer Gewalt und Unmittelbarkeit, die der Kunst wohl nicht fern liegt. Auf alle Fälle verdiente das bedeutsame Werk *Nirwana's* eingehendes Interesse. Den größten Erfolg unter den an diesem im ersten Mal gebotenen Compositionen hatten die Scenen aus der



Liszt'sche Bearbeitung für das Pianoforte zu 2 Händen, auf die wir gleich zu sprechen kommen werden, sicherlich in jeder Beziehung die beste unter allen uns bekannten ähnlichen Uebersetzungen genannt werden muß, wegen ihrer großen Treue, und wegen ihres genial gewählten, fast vollständig neuen Klavierapparates, so stehen wir nicht an, diese neuen vierhändigen Klavierpartituren, in ihrer Art (wenigstens im Verhältniß zu den uns bis jetzt zu Gesicht gekommenen ähnlichen Arbeiten), als die vollkommensten und schönsten ihrer Art zu bezeichnen. Nicht nur die größte Treue gegen die herrlichen Originale, sondern auch die besten Concessionen an die neuere Spielweise, die glanzvollste Wirkung machen das in Rede stehende Werk zu einem hochverdienstlichen und allgemein zu empfehlenden. Dabei sind diese vortrefflichen „musikalischen Kupferstücke“ in einer sehr splendiden, ansehnlichen und Beethoven vollkommen würdigen Ausgabe erschienen, die vollständig als Prachtausgabe gelten kann. Der Preis ist bei solch' honoriger Ausstattung ein überaus mäßiger, so z. B. bei der riesigen „Neunten,“ die der „Zehnte“ nicht versteht! — 90 Seiten größtes Notenformat, brillanten, deutlichen Druck, starkes Notenpapier, eleganter Stich — für noch nicht 2 Thaler!! zu haben sind. Wir können nicht umhin der verehrlichen Verlagshandlung, die dem Vernehmen nach auch die Beethoven'schen Meistersonaten in einer ähnlichen Prachtausgabe zu billigen Preisen veröffentlicht hat, unsere vollste Anerkennung und den Dank aller wahren Musikfreunde freudigst zu zursuchen. —

Symphonien de Beethöven. Partition dedie au Baron H. de Bülow par Franç. Liszt: Nr. 1: 1 Thlr. 15 Ngr., Nr. 2: 2 Thlr., Nr. 3: 2½ Thlr., Nr. 4 u. 5: à 2 Thlr., Nr. 6 u. 7: à 2½ Thlr., Nr. 8: 1½ Thlr., Nr. 9: 3½ Thlr. Leipzig, Breitkopf u. Härtel.

Und wenn der vielgeschmähete und viel bewunderte musikalische Großmeister weiter nichts gethan hätte, als Beethovens eminente instrumentale Geistesblüthen für das Piano neu zu reproduciren, so würde er sich schon lediglich in dieser Beziehung einen Ehrenplatz in der Musikgeschichte erkämpft haben, denn — darin sind wohl Zukunftlerische und Nichtzukünftler vollkommen einig — daß List die musikalische Uebersetzungskunst in ein ganz neues Stadium geführt, und daß er in diesem Bezuge kaum zu übertreffende Mustertypen geschaffen hat. Neben der größten Gewissenhaftigkeit gegen des gigantischen Meisters hehrere Tonbilder ist der neuere Klavierstyl in einer Weise angewendet worden, der alles in diesem Betracht Vorhandene sehr in Schatten stellt. Bekanntlich hatte der berühmte Abbe schon früher Nr. 5, 6 u. 7 bearbeitet; die gegenwärtigen Ausgaben sind gegen die früheren noch vollendeter und spielgerechter. Die vollkommen würdige Ausstattung bedarf keiner weitem Anpreisung.

## Die Tonkünstler-Versammlung zu Meiningen.

Meiningen, Ende August. Der „allgemeine deutsche Musikverein“ hat in diesen Tagen hier seine fünfte, mit großen Musikaufführungen verbundene Tonkünstler-Versammlung abgehalten. Es ist die Aufgabe des genannten Vereins, für die gesammelten besseren und im eigentlichen Wortsinne künstlerischen musikalischen Bestrebungen der Gegenwart einen äußern,

